

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI · N. 35

30 AGOSTO · 5 SETTEMBRE 1959 · L. 50



ALDO FABRIZI

protagonista dell'originale televisivo
"La voce nel bicchiere,"

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 35

30 AGOSTO - 5 SETTEMBRE 1959 - L. 50



ALDO FABRIZI

protagonista dell'originale televisivo
"La voce nel bicchiere,,

Editore
ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) > 1200
Trimestrali (15 numeri) > 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) > 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/
65 28 15/65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 45

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono
STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI
RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



(Foto Pinna)

Aldo Fabrizi non ha bisogno di presentazione. Attor comico personalissimo, attor drammatico di grandi risorse (basti pensare, fra l'altro, alla sua interpretazione in Roma, città aperta), regista vigoroso (Emigrantes), Fabrizi è da anni uno dei nomi di maggior richiamo nel mondo dello spettacolo italiano. Dopo brevi apparizioni alla TV — alla radio invece è di casa — il popolarissimo attore romano ha accettato d'essere protagonista dell'originale televisivo La voce nel bicchiere secondo classificato al concorso a suo tempo bandito dalla televisione italiana: si può esser certi che Fabrizi sarà all'altezza della sua rinomanza.

STAZIONI RAI

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE								
	Località	Progr.	Secondo	Terzo	Località	Progr.	Secondo	Terzo		Località	Progr.	Secondo	Terzo	Località	Progr.	Secondo	Terzo					
		Nazionale	Progr.	Progr.		Nazionale	Progr.	Progr.			Nazionale	Progr.	Progr.		Nazionale	Progr.	Progr.					
Mc/s	Mc/s	Mc/s	kc/s	kc/s	kc/c	Mc/s	Mc/s	Mc/s	kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	kc/s						
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino	656	1448	1367	LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331	1034	1367					
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	99,1						Busalla	95,5	97,5	99,7									
	Candoglia	91,1	93,2	96,7						Genova	89,5	95,1	91,9									
	Cogne	90,1	94,3	99,5						La Spezia	89	93,2	99,4									
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3						Monte Beigua	94,5	91,5	98,9									
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5						Monte Bignone	90,7	93,2	97,5									
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2						M. Capenardo	90,5	93,5	96,7									
	Domodossola	90,6	95,2	98,5						Polcevera	89	91,1	95,9									
	Garesio	93,9	96,9	99,3						Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1									
	Mondovì	90,1	92,5	96,3						Torriglia	92,3	95,3	98,3									
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9						Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7					EMILIA - ROMAGNA	Bologna	331	1115	1367
	Premeno	91,7	96,1	99,1						Bardi	87,9	89,9	91,9									
	Torino	98,2	92,1	95,6						Bologna	90,9	93,9	96,1									
	Sestriere	93,5	97,6	99,7						Borgo Val di Tarò	88,3	90,6	95,2									
	Susa	94,9	97,1	99,1						Brisighella	91,5	93,5	95,5									
Villar Perosa	92,9	94,9	96,9	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5															
Bellagio	91,1	93,2	96,7	Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9	TOSCANA	Arezzo Carrara Firenze Livorno Pisa Siena	1578	1484	1367	1367									
Chiavenna	89,3	91,5	93,9	Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3															
Como	92,3	95,3	98,5	Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3															
Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7	Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1															
Lefte	88,9	90,9	93,3	Montese	95,1	97,1	99,1															
Milano	90,6	93,7	99,4	Pievepelago	94,7	96,7	98,7															
Monte Creò	87,9	90,1	92,9	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7															
Monte Padrio	96,1	98,1	99,5	S. Sofia	95,7	97,7	99,7															
Monte Penice	94,2	97,4	99,9	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5															
Sondrio	88,3	90,6	95,2	Carrara	91,3	94,1	96,1															
S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1	Casentino	94,1	96,1	98,1															
Stazzona	89,7	91,9	94,7	Firenze	94,7	97,5	99,5															
Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1	Fivizzano	87,9	95,9	98,1															
Bolzano	95,1	97,1	99,5	Garfagnana	89,7	91,7	93,7							UMBRIA	Perugia Terni	1578	1448	1484				
B. go Val Sugana	90,1	92,1	94,4	Lunigiana	94,3	96,9	99,1															
Cima Penegal	92,3	96,5	98,9	Marradi	94,5	96,5	98,5															
Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7	Massa	95,5	97,5	99,5															
Maranza	88,9	91,1	95,6	Minucciano	95,1	97,1	99,1															
Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3	M. Argentario	90,1	92,1	94,3															
Mione	89,5	91,7	94,7	Monte Serra	88,5	90,5	92,9															
Paganella	88,6	90,7	92,7	Mugello	95,9	97,9	99,9															
Pinzolo	87,9	89,9	96,7	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3															
Plose	90,3	93,5	98,1	Pontassieve	89,5	96,3	98,3															
Rovereto	91,5	93,7	95,9	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3															
S. Giuliana	95,1	97,1	99,1	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9															
Val Gardena	93,7	95,7	97,7	Scarlino	91,9	93,9	95,9															
Valle Isarco	95,1	97,1	99,7	Vernio	95,1	97,1	99,1															
Val Venosta	93,9	96,1	98,7	Cascia	89,7	91,7	93,7	MARCHE	Ancona Ascoli P.	1578	1448	1448										
Alleghe	89,3	91,3	93,3	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7															
Agordo	95,1	97,1	99,1	Norcia	88,7	90,7	92,7															
Arsiero	95,3	97,3	99,3	Spoleto	88,3	90,3	92,3															
Asiago	92,3	94,5	96,5	Terni	94,9	96,9	98,9															
Col Perer	93,9	97,5	99,5	Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7															
Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9															
Cortina	92,5	94,7	96,7	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1															
Malcesine	93,2	96,5	98,5	Castel-santangelo	87,9	89,9	91,9															
M. Celantone	90,1	92,1	94,4	Monte Conero	88,3	90,3	92,3															
Monte Venda	88,1	89,9	89	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7															
Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7	S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1															
Gorizia	89,5	92,3	98,1	Campo Catino	95,5	97,3	99,5						LAZIO	Roma	1331	845	1367					
Tolmezzo	94,4	96,5	99,1	Cassino	88,5	90,5	92,5															
Trieste	91,3	93,5	96,3	Formia	88,1	90,1	92,1															
Udine	95,1	97,1	99,7	Monte Favone	88,9	90,9	92,9															
Gorizia	89,5	92,3	98,1	Roma	89,7	91,7	93,7															
Trieste	818	1115	1594	Sezze	94,9	96,9	98,9															
Udine	1331	1448		Terminillo	90,7	94,5	98,1															
Trieste A (autonomia in sloveno)	980																					

STAZIONI RAI

PIEMONTE

- Aosta (D-o)
- Bardonecchia (D-o)
- Borgo S. Dalmazzo (E-o)
- Candoglia (E-v)
- Cannobio (E-o)
- Ceva (G-o)
- Champoluc (D-v)
- Col de Courtil (E-v)
- Col de Joux (F-o)
- Cortemilia (F-v)
- Courmayeur (F-o)
- Dogliani (E-v)
- Domodossola (H-v)
- Gavi (E-v)
- Mondovì (F-o)
- Ovada (D-o)
- Plateau Rosa (H-o)
- Premeno (D-v)
- Saint Vincent (G-o)
- Sestriere (G-o)
- Susa (E-o)
- Torino (C-o)
- Torino Collina (H-v)
- Trivero (F-o)
- Varallo Sesia (H-o)
- Villadossola (F-o)
- Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

- Bellagio (D-o)
- Breno (F-o)
- Chiavenna (H-o)
- Clusone (F-o)
- Como (H-v)
- Edolo (G-v)
- Gardone Val Trompia (E-o)
- Lecco (H-o)
- Lefte (E-v)

- Milano (G-o)
- M. Creò (H-o)
- M. Padrio (H-o)
- M. Penice (B-o)
- Nossa (D-o)
- Oggiono (E-v)
- Pigra (A-o)
- Poira (G-v)
- Ponte Chiasso (D-v)
- San Pellegrino (D-v)
- Sondalo (F-o)
- Sondrio (D-v)
- Stazzona (E-v)
- Tirano (A-o)
- Valle San Giacomo (F-o)

TRENTINO ALTO ADIGE

- Bassa Val Lagarina (F-o)
- Bolzano (D-o)
- Borgo Val Sugana (F-o)
- Brennero (F-o)
- Cima Palon (H-o)
- Cima Penegal (F-o)
- Grigno (H-v)
- Madonna di Campiglio (F-o)
- Marca di Pusteria (D-v)
- Merano (H-o)
- Mezzolombardo (D-v)
- Mione (D-v)
- Paganella (G-o)
- Pinzolo (E-o)
- Plose (E-o)
- Riva del Garda (E-v)
- Rovereto (E-o)
- Santa Giuliana (D-v)
- Tesero di Fiemme (E-o)
- Val di Cembra (D-v)
- Val di Fassa (H-o)
- Val Gardena (D-v)
- Valle Isarco (H-v)
- Val Venosta (A-o)

VENETO

- Agordino (E-o)
- Alleghe (G-o)
- Alpago (E-o)
- Arsiè (E-o)
- Arsiero (H-v)
- Pigra (A-o)
- Asiago (F-v)
- Auronzo (G-v)
- Calalzo (G-o)
- Col del Gallo (B-v)
- Col Perer (F-o)
- Col Visentin (H-o)
- Cortina D'Ampezzo (D-v)
- Feltre (B-o)
- Follina (G-v)
- Fonzaso (G-o)
- Malcesine (H-v)
- M. Celentone (B-o)
- M. Venda (D-o)
- Pieve di Cadore (A-o)
- Recoaro (G-v)
- Valdagno (F-v)
- Valle del Boite (F-o)
- Valle del Chiampo (E-o)
- Valpantena (G-o)
- Verona (F-o)
- Vicenza (G-v)
- Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA

- Claut (F-o)
- Gorizia (B-v)
- Paluzza (G-o)
- Paularo (H-o)
- Tolmezzo (B-o)
- Trieste (G-o)
- Trieste Muggia (A-v)
- Udine (F-o)

LIGURIA

- Bordighera (C-o)
- Busalla (F-o)
- Cengio (B-v)
- Genova Polcevera (D-o)
- Genova Righi (B-o)
- Imperia (E-v)
- La Spezia (F-o)
- Levanto (F-o)
- M. Burot (E-o)
- M. Capenardo (E-o)
- Portofino (H-o)
- Ronco Scrivia (H-v)
- San Nicolao (A-v)
- Sanremo (B-o)
- Savona (F-o)
- Torriglia (G-o)
- Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA

- Bagno di Romagna (G-v)
- Bardi (H-o)
- Bedonia (G-v)
- Bertinoro (F-v)
- Bologna (G-v)
- Borgo Tossignano (G-v)
- Borgo Val di Tarò (E-o)
- Brisighella (H-v)
- Casola V. Senio (G-o)
- Castelnuovo nei Monti (G-v)
- Civitella di Romagna (H-v)
- Farini d'Olmo (F-o)
- Langhirano (F-o)
- Marzabotto (H-o)
- Mercato Saraceno (G-o)
- Modigliana (G-o)
- M. Santa Giulia (F-v)
- Montese (H-v)

- Neviano degli Arduini (H-v)
- Pavullo nel Frign. (G-o)
- Pievepelago (G-o)
- Porretta (G-v)
- S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
- Santa Sofia (E-v)
- Vergato (B-v)

TOSCANA

- Abetone (E-o)
- Aulla (H-v)
- Bagni di Lucca (B-o)
- Bagnone (E-v)
- Bassa Garfagnana (F-o)
- Borgo a Mozzano (E-v)
- Camaione (B-v)
- Carrara (G-o)
- Casentino (B-o)
- Castiglioncello (G-o)
- Colle Val D'Elsa (G-v)
- Firenze (H-o)
- Fivizzano (E-o)
- Garfagnana (G-o)
- Lunigiana (G-v)
- Marradi (G-v)
- Massa (H-v)
- Minucciano (E-v)
- M. Argentario (E-o)
- M. Pidocchina (F-v)
- M. Serra (D-o)
- Mugello (H-o)
- Pietrasanta (A-o)
- Pieve S. Stefano (F-v)
- Pontassieve (E-o)
- Quercianella (F-v)
- Rufina (F-o)
- San Cerbone (G-o)
- S. Giuliano Terme (G-o)

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) > 1200
Trimestrali (15 numeri) > 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) > 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/
65 28 15/65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 45

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono
STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI
RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



(Foto Pinna)

Aldo Fabrizi non ha bisogno di presentazione. Attor comico personalissimo, attor drammatico di grandi risorse (basti pensare, fra l'altro, alla sua interpretazione in Roma, città aperta), regista vigoroso (Emigrantes), Fabrizi è da anni uno dei nomi di maggior richiamo nel mondo dello spettacolo italiano. Dopo brevi apparizioni alla TV - alla radio invece è di casa - il popolarissimo attore romano ha accettato d'essere protagonista dell'originale televisivo La voce nel bicchiere secondo classificato al concorso a suo tempo bandito dalla televisione italiana: si può esser certi che Fabrizi sarà all'altezza della sua rinomanza.

STAZIONI RAI

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE																								
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale		Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.																						
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/c		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s																			
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino	656	1448	1367	LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova La Spezia Savona S. Remo	1331	1034	1367																		
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	99,1						Busalla	95,5	97,5	99,7																						
	Candoglia	91,1	93,2	96,7						Genova	89,5	95,1	91,9																						
	Cogne	90,1	94,3	99,5						La Spezia	89	93,2	99,4																						
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3						Monte Beigua	94,5	91,5	98,9																						
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5						Monte Bignone	90,7	93,2	97,5																						
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2						M. Capenardo	90,5	93,5	96,7																						
	Domodossola	90,6	95,2	98,5						Polcevera	89	91,1	95,9																						
	Garesio	93,9	96,9	99,3						Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1																						
	Mondovì	90,1	92,5	96,3						Torriglia	92,3	95,3	98,3																						
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9						Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7					Bologna	331	1115	1367														
	Premeno	91,7	96,1	99,1						Bardi	87,9	89,9	91,9																						
	Torino	98,2	92,1	95,6						Bologna	90,9	93,9	96,1																						
	Sestriere	93,5	97,6	99,7						Borgo Val di Tarò	88,3	90,6	95,2																						
Susa	94,9	97,1	99,1	Brisighella	91,5	93,5	95,5																												
Villar Perosa	92,9	94,9	96,9	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5																												
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como Milano Sondrio	899	1034	1367	EMILIA - ROMAGNA	di Romagna	94,5	96,5	98,9	Arezzo Carrara Firenze Livorno Pisa Siena	1578	1448	1367																		
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9						Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3																						
	Como	92,3	95,3	98,5						Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3																						
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7						Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1																						
	Lefte	88,9	90,9	93,3						Montese	95,1	97,1	99,1																						
	Milano	90,6	93,7	99,4						Pievepelago	94,7	96,7	98,7																						
	Monte Crebò	87,9	90,1	92,9						Porretta Terme	93,7	95,7	97,7																						
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5						S. Sofia	95,7	97,7	99,7																						
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9						Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5					TOSCANA	1578	1448	1367														
	Sondrio	88,3	90,6	95,2						Carrara	91,3	94,1	96,1																						
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1						Casentino	94,1	96,1	98,1																						
	Stazzona	89,7	91,9	94,7						Firenzuola	94,7	97,5	99,5																						
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1						Fivizzano	87,9	95,9	98,1																						
	TRENTINO - ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1						99,5	Bolzano Bressanone Brunico Merano Trento	656	1484									1594	UMBRIA	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Perugia Terni	1578	1448	1367				
B.go Val Sugana		90,1	92,1	94,4	Lunigiana	94,3	96,9	99,1																											
Cima Penegal		92,3	96,5	98,9	Marradi	94,5	96,5	98,5																											
Madonna di Campiglio		95,7	97,7	99,7	Massa	95,5	97,5	99,5																											
Maranza		88,9	91,1	95,6	Minucciano	95,1	97,1	99,1																											
Marca Pusteria		89,5	91,9	94,3	M. Argentario	90,1	92,1	94,3																											
Mione		89,5	91,7	94,7	Monte Serra	88,5	90,5	92,9																											
Paganella		88,6	90,7	92,7	Mugello	95,9	97,9	99,9																											
Pinzolo		87,9	89,9	96,7	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3																											
Plose		90,3	93,5	98,1	Pontassieve	89,5	96,3	98,3																											
Rovereto		91,5	93,7	95,9	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3																											
S. Giuliana		95,1	97,1	99,1	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9																											
Val Gardena		93,7	95,7	97,7	Scarlino	91,9	93,9	95,9																											
Valle Isarco		95,1	97,1	99,7	Vernio	95,1	97,1	99,1																											
Val Venosta	93,9	96,1	98,7	Cascia	89,7	91,7	93,7	MARCHE	1578	1448	1367																								
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3	Belluno Cortina Venezia Verona Vicenza	656	1034					1367	MARCHE	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Ancona Ascoli P.	1578	1448	1367														
	Agordo	95,1	97,1	99,1										Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9																		
	Arsiero	95,3	97,3	99,3										Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1																		
	Asiago	92,3	94,5	96,5										Castel-santangelo	87,9	89,9	91,9																		
	Col Perer	93,9	97,5	99,5										Monte Conero	88,3	90,3	92,3																		
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5										Monte Nerone	94,7	96,7	98,7																		
	Cortina	92,5	94,7	96,7										S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1																		
	Malcesine	93,2	96,5	98,5										Campo Catino	95,5	97,3	99,5					LAZIO	1331	845	1367										
	M. Celantone	90,1	92,1	94,4										Cassino	88,5	90,5	92,5																		
	Monte Venda	88,1	89,9	89										Formia	88,1	90,1	92,1																		
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7										Monte Favone	88,9	90,9	92,9																		
	FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3										98,1	Gorizia Trieste Udine Trieste A (autonomia in sloveno)	818	1115									1594	LAZIO	Roma	89,7	91,7	93,7	Roma	1331	845	1367
		Tolmezzo	94,4	96,5										99,1														Sezze	94,9	96,9	98,9				
		Trieste	91,3	93,5				96,3	Terminillo	90,7	94,5			98,1																					
Udine		95,1	97,1	99,7																															

STAZIONI RAI

PIEMONTE

- Aosta (D-o)
- Bardonecchia (D-o)
- Borgo S. Dalmazzo (E-o)
- Candoglia (E-v)
- Cannobio (E-o)
- Ceva (G-o)
- Champoluc (D-v)
- Col de Courtil (E-v)
- Col de Joux (F-o)
- Cortemilla (F-v)
- Courmayeur (F-o)
- Dogliani (E-v)
- Domodossola (H-v)
- Gavi (E-v)
- Mondovì (F-o)
- Ovada (D-o)
- Plateau Rosa (H-o)
- Premeno (D-v)
- Saint Vincent (G-o)
- Sestriere (G-o)
- Susa (E-o)
- Torino (C-o)
- Torino Collina (H-v)
- Trivero (F-o)
- Varallo Sesia (H-o)
- Villadossola (F-o)
- Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

- Bellagio (D-o)
- Breno (F-o)
- Chiavenna (H-o)
- Clusone (F-o)
- Como (H-v)
- Edolo (G-v)
- Gardone Val Trompia (E-o)
- Lecco (H-o)
- Lefte (E-v)

- Milano (G-o)
- M. Crebò (H-o)
- M. Padrio (H-o)
- M. Penice (B-o)
- Nossa (D-o)
- Oggiono (E-v)
- Pigra (A-o)
- Poira (G-v)
- Ponte Chiasso (D-v)
- San Pellegrino (D-v)
- Sondalo (F-o)
- Sondrio (D-v)
- Stazzona (E-v)
- Tirano (A-o)
- Valle San Giacomo (F-o)

TRENTINO ALTO ADIGE

- Bassa Val Lagarina (F-o)
- Bolzano (D-o)
- Borgo Val Sugana (F-o)
- Brennero (F-o)
- Cima Palon (H-o)
- Cima Penegal (F-o)
- Grigno (H-v)
- Madonna di Campiglio (F-o)
- Marca di Pusteria (D-v)
- Merano (H-o)
- Mezzolombardo (D-v)
- Mione (D-v)
- Paganella (G-o)
- Pinzolo (E-o)
- Plose (E-o)
- Riva del Garda (E-v)
- Rovereto (E-o)
- Santa Giuliana (D-v)
- Paluzza (G-o)
- Tesero di Fiemme (E-o)
- Val di Cembra (D-v)
- Val di Fassa (H-o)
- Val Gardena (D-v)
- Valle Isarco (H-v)
- Val Venosta (A-o)

VENETO

- Agordino (E-o)
- Alleghe (G-o)
- Alpago (E-o)
- Arsiè (E-o)
- Arsiero (H-v)
- Pigra (A-o)
- Asiago (F-v)
- Auronzo (G-v)
- Calalzo (G-o)
- Col del Gallo (B-v)
- Col Perer (F-o)
- Col Visentin (H-o)
- Cortina D'Ampezzo (D-v)
- Feltre (B-o)
- Follina (G-v)
- Fonzaso (G-o)
- Malcesine (H-v)
- M. Celantone (B-o)
- M. Venda (D-o)
- Pieve di Cadore (A-o)
- Recoaro (G-v)
- Valdagno (F-v)
- Valle del Boite (F-o)
- Valle del Chiampo (E-o)
- Valpantena (G-o)
- Verona (F-o)
- Vicenza (G-v)
- Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA

- Claut (F-o)
- Gorizia (B-v)
- Paluzza (G-o)
- Paularo (H-o)
- Tolmezzo (B-o)
- Trieste (G-o)
- Trieste Muggia (A-v)
- Udine (F-o)

LIGURIA

- Bordighera (C-o)
- Busalla (F-o)
- Cengio (B-v)
- Genova Polcevera (D-o)
- Genova Righi (B-o)
- Imperia (E-v)
- La Spezia (F-o)
- Levanto (F-o)
- M. Burot (E-o)
- M. Capenardo (E-o)
- Portofino (H-o)
- Ronco Scrivia (H-v)
- San Nicolao (A-v)
- Sanremo (B-o)
- Savona (F-o)
- Torriglia (G-o)
- Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA

- Bagno di Romagna (G-v)
- Bardi (H-o)
- Bedonia (G-v)
- Bertinoro (F-v)
- Bologna (G-v)
- Borgo Tossignano (G-v)
- Borgo Val di Tarò (E-o)
- Brisighella (H-v)
- Casola V. Senio (G-o)
- Castelnuovo nei Monti (G-v)
- Civitella di Romagna (H-v)
- Farini d'Olmo (F-o)
- Langhirano (F-o)
- Marzabotto (H-o)
- Mercato Saraceno (G-o)
- Modigliana (G-o)
- M. Santa Giulia (F-v)
- Montese (H-v)

- Neviano degli Arduini (H-v)
- Pavullo nel Frign. (G-o)
- Pievepelago (G-o)
- Porretta (G-v)
- S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
- Santa Sofia (E-v)
- Vergato (B-v)

TOSCANA

- Abetone (E-o)
- Aulla (H-v)
- Bagni di Lucca (B-o)
- Bagnone (E-v)
- Bassa Garfagnana (F-o)
- Borgo a Mozzano (E-v)
- Camaione (B-v)
- Carrara (G-o)
- Casentino (B-o)
- Castiglioncello (G-o)
- Colle Val D'Elsa (G-v)
- Firenzuola (H-o)
- Fivizzano (E-o)
- Garfagnana (G-o)
- Lunigiana (G-v)
- Marradi (G-v)
- Massa (H-v)
- Minucciano (E-v)
- M. Argentario (E-o)
- M. Pidocchina (F-v)
- M. Serra (D-o)
- Mugello (H-o)
- Pietrasanta (A-o)
- Pieve S. Stefano (F-v)
- Pontassieve (E-o)
- Quercianella (F-v)
- Rufina (F-o)
- San Cerbone (G-o)
- S. Giuliano Terme (G-o)

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE				
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484	
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso		1448	
	Isernia	88,5	90,5	97,9	Pescara	1331	1034	
	M. Patalecchia	92,7	95,9	99,9	Teramo		1448	
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Campagna	88,3	90,3	99,9	Benevento		1448	
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Napoli	656	1034	1367
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Salerno		1448	
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1				
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1				
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
	Nusco	94,5	96,5	98,5				
	Padula	95,5	97,5	99,5				
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7				
S. Maria a Vico	88,9	90,9	92,9					
Teggiano	94,7	96,7	98,7					
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367
	Castro	89,7	91,7	93,7	Brindisi	1578		
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Foggia	1578	1448	
	Monopoli	94,5	96,5	99,3	Lecce	1578	1448	
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Taranto	1578	1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5				
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9				
Salento	95,5	97,5	99,5					
S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3					
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3	Potenza	1578	1448	
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9				
	Lagonegro	89,7	91,7	94,9				
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
Trecchina	95,5	97,5	99,5					
Viggianello	94,1	97,3	99,3					
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331		
	Gambarie	95,3	97,3	99,3				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5					
Valle Crati	93,5	95,5	97,5					
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Catania	1331	1448	1367
	Galati				Caltanissetta	566	1448	
	Mamertino	95,7	97,7	99,7	Messina		1115	1367
	Modica	90,1	92,1	94,3	Palermo	1331	1448	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9				
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7				
	M. Soro	89,9	91,9	93,9				
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
Pantelleria	88,9	90,9	92,9					
Piraino	89,5	91,5	93,5					
Trapani	88,5	90,5	92,5					
SARDEGNA	Alghero	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448	
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484	
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5	Sassari	1578	1448	
	M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3				
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3				
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
S. Antioco	95,5	97,7	99,5					
Sassari	90,3	92,3	94,5					
Teulada	89,7	92,1	94,1					

ONDE CORTE			
Programma Nazionale			
	kc/s	metri	
Caltanissetta	6060	49,50	
Caltanissetta	9515	31,53	
Secondo Programma			
	kc/s	metri	
Caltanissetta	7175	41,81	
Terzo Programma			
	kc/s	metri	
Roma	3995	75,09	
Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s			
kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2
CANALI TV			
A (0) - Mc/s 52,5-59,5			
B (1) - Mc/s 61-68			
C (2) - Mc/s 81-88			
D (3) - Mc/s 174-181			
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5			
F (3b) Mc/s 191-198			
G (4) - Mc/s 200-207			
H (5) - Mc/s 209-216			
A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.			

Francesco Formosa: XI Premio Italia pag. 10

RADIO

LA LIRICA
 Guido Marotti: La figlia di Jette, di S. Caltabiano pag. 14
 Piero Santi: Carmen, di Bizet 14

I CONCERTI
 Tre opere di Bartók e un concerto di serenate pag. 15

LA PROSA
 Carlo Terron: Il grande statista, di T. S. Eliot pag. 5
 Giulio Cattaneo: I dialoghi con Leucò, di Pavese 6
 Lidia Motta: Filumena Marturano, di Eduardo De Filippo 6
 e. m.: Il berretto a sonagli, di L. Pirandello 7
 e. m.: L'ammiraglio dell'Oceano e delle anime, di Rosso di San Secondo 7

LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI
 Achille Saitta: Che barba, conversazione di Si- parietto pag. 16
 Giancarlo Busoli: Il congresso internordico per i problemi lapponi 18

TELEVISIONE

LA PROSA
 f. b.: I casi sono due, di A. Curcio pag. 9
 Fabio Borrelli: La voce nel bicchiere, di Cuoco e Isidori 8-34
 C. M. Pensa: L'uomo della luce, di E. D'Errico 9
 Filippo Raffaelli: La svolta pericolosa, di Gianni Bongioanni 11-37
 (servizio a colori) 12-13

VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE
 Alfredo Cucchiara: Tito Schipa pag. 17
 Giorgio Calcagno: Le donne, i cavalieri, l'arme e gli amori (servizio a colori) 19-24-25
 Fernaldo Di Giammatteo: Stoppa o dell'insoddisfazione 28
 Caran.: Le figlie dello scapolo 31
 Giovanni Leto: Perry Mason 40
 g. c.: Uomini e libri 43
 s. g. b.: Buone vacanze 46

LE RUBRICHE

Postaradio risponde pag. 4
 Radar, di Giancarlo Vigorelli 8
 Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Pangella 18-19
 Protagonisti dell'arte, protagonisti della vita: Barbablù, di A. M. Recupito 20-21
 Il naturalista risponde, di Angelo Bognione 22
 Casa d'oggi, di Achille Molteni 22
 Oroscopo settimanale, di Tommaso Palamidessi 22
 L'angolo di Lei e gli Altri 23
 Il medico vi dice, del Dottor Benassis 26
 L'avvocato di tutti, di a. g. 26
 Lavoro e previdenza, di Giacomo De Jorio 26
 Concorsi 47
 Il discobolo 47
 In poltrona 48

ELEVISIVE

S. Marcello Pist. (H-v)	Formia (G-v)	Gragnano (G-v)	Serra S. Bruno (H-v)
Scarlino (F-o)	Isola Liri (E-v)	M. Faito (B-o)	Valle Crati (E-v)
Seravezza (G-o)	M. Favone (H-o)	M. Vergine (D-o)	
Vaiano (F-o)	Roma (G-o)	Nusco (F-o)	SICILIA
Val Taverone (A-o)	Sezze (F-o)	Padula (D-v)	Alcamo (E-v)
Vernio (B-o)	Subiaco (D-o)	Prezzeno (F-v)	Capo d'Orlando (F-o)
Zeri (B-o)	Terminillo (B-v)	S. Agata dei Goti (H-o)	Carini (F-v)
UMBRIA	Vallecorsa (F-v)	S. Maria a Vico (F-o)	Castelbuono (F-o)
Cascia (E-v)	Velletri (E-v)	Sorrento (F-o)	Castiglione di Sicilia (G-v)
M. Peglia (H-o)	ABRUZZI E MOLISE	Teggiano (F-o)	Cinisi (G-v)
Norcia (G-o)	Barrea (E-v)		Fondachello (H-v)
Spoleto (F-o)	Campobasso (E-v)	PUGLIA	Galati Mamertino (C-o)
Terni (F-v)	Campo Imperatore (D-o)	Bari (F-v)	Modica (H-o)
MARCHE	Casoli (D-o)	Castro (F-o)	M. Cammarata (A-o)
Acquasanta Terme (F-o)	Castel di Sangro (G-o)	Martina Franca (D-o)	M. Lauro (F-o)
Ancona (G-v)	Ceremaggiore (F-v)	Monopoli (G-v)	M. Pellegrino (H-o)
Antico di Maiolo (H-v)	Fucino (D-v)	M. Caccia (A-o)	M. Soro (E-o)
Arquata del Tronto (B-v)	Isernia (G-v)	M. Sambuco (H-o)	Nicosia (H-v)
Ascoli Piceno (G-o)	Larino (D-v)	Salento (H-v)	Noto (B-o)
Castelsantangelo (F-o)	Lucoli (F-o)	S. Marco in Lamis (F-v)	Pantelleria (G-v)
Fabriano (G-o)	Monteferrante (A-o)	S. Maria di Leuca (E-o)	Piraino (D-v)
Macerata (G-o)	M. Cimaran (F-o)	Sannicandro Garg. (E-v)	Porto Empedocle (E-o)
M. Conero (E-o)	M. Patalecchia (E-o)		Termini Imerese (E-v)
M. Nerone (A-o)	Montorio al Vomano (G-v)	BASILICATA	Trapani (H-v)
Punta Bore Tesino (D-o)	Oricola (E-o)	Baragiano (G-v)	
Santa Lucia	Pescara (F-o)	Chiaromonte (H-o)	SARDEGNA
in Consignano (H-v)	Pietra Corniale (D-v)	Lagonegro (H-o)	Alghero (H-v)
S. Severino Marche (H-o)	Roccaraso (F-v)	Pescopagano (G-v)	Arbus (H-o)
Tolentino (B-v)	Scanno (H-v)	Potenza (H-o)	Cagliari (H-v)
Visso (D-o)	Sulmona (E-v)	Trecchina (E-v)	Campu Spina (F-o)
LAZIO	Teramo (D-v)	Viggianello (F-v)	M. Limbara (H-o)
Altipiani Arcinazzo (H-v)	Torriceia Peligna (G-o)		M. Ortobene (A-o)
Amaseno (A-o)	Vasto (G-v)	CALABRIA	M. Serpeddi (G-o)
Antrodoto (E-v)		Capo Spartivento (H-o)	Ogliastra (E-o)
Campo Catino (F-o)		Catanzaro (F-v)	Ozieri (E-v)
Cassino (E-o)		Crotone (B-v)	P. Badde Urbara (D-o)
Filettino (E-o)		Gambarie (D-o)	S. Antioco (B-v)
Fiuggi (D-o)		Longobucco (F-v)	Sarrabus (D-v)
Fondi (H-v)		M. Scuro (G-o)	Sassari (F-o)
		Morano calabro (D-v)	Sennori (H-v)
		Pizzo (H-v)	Teulada (H-o)
		S. Giovanni in Fiore (E-v)	

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.
		Mc/s	Mc/s		Mc/s	kc/s	kc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso	1331	1034
	Isernia	88,5	90,5	97,9	Pescara	1448	
	M. Patalecchia	92,7	95,9	99,9	Teramo		
	Pescara	94,3	96,3	98,3			
	Sulmona	89,1	91,1	93,1			
	Teramo	87,9	89,9	91,9			
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484
	Campagna	88,3	90,3	99,9	Benevento	656	1448
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Napoli		1367
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Salerno		1448
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1			
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1			
	Napoli	89,3	91,3	93,3			
	Nusco	94,5	96,5	98,5			
	Padula	95,5	97,5	99,5			
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7			
S. Maria a Vico	88,9	90,9	92,9				
Teggiano	94,7	96,7	98,7				
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115
	Castro	89,7	91,7	93,7	Brindisi	1578	
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Foggia	1578	1448
	Monopoli	94,5	96,5	98,5	Lecce	1578	1448
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Taranto	1578	1448
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5			
	M. S. Angelo	88,3	90,3	92,3			
Salento	95,5	97,5	99,5				
S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3				
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3	Potenza	1578	1448
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9			
	Lagonegro	89,7	91,7	93,7			
	Pomarico	88,7	90,7	92,7			
	Potenza	90,1	92,1	94,1			
	Trecchina	95,5	97,5	99,5			
Viggianello	94,1	96,1	98,1				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331	
	Gambarie	95,3	97,3	99,3			
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5			
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5			
Valle Crati	93,5	95,5	97,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,1	Agrigento		1448
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Catania	1331	1448
	Galati				Caltanissetta	566	1448
	Mamertino	95,7	97,7	99,7	Messina		1115
	Modica	90,1	92,1	94,1	Palermo	1331	1448
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9			
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7			
	M. Soro	89,9	91,9	93,9			
	Noto	88,5	90,5	92,5			
	Palermo	94,9	96,9	98,9			
Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
Piraino	89,5	91,5	93,5				
Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	Alghero	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5	Sassari	1578	1448
	M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3			
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3			
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3			
S. Antioco	95,5	97,7	99,5				
Sassari	90,3	92,3	94,5				
Teulada	89,7	92,1	94,1				

ONDE CORTE			
Programma Nazionale			
	kc/s	metri	
Caltanissetta	6060	49,50	
Caltanissetta	9515	31,53	
Secondo Programma			
	kc/s	metri	
Caltanissetta	7175	41,81	
Terzo Programma			
	kc/s	metri	
Roma	3995	75,09	
Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s			
kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2
CANALI TV			
A (0) - Mc/s 52,5-59,5			
B (1) - Mc/s 61-68			
C (2) - Mc/s 81-88			
D (3) - Mc/s 174-181			
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5			
F (3b) Mc/s 191-198			
G (4) - Mc/s 200-207			
H (5) - Mc/s 209-216			
A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.			

Francesco Formosa: XI Premio Italia pag. 10

RADIO

LA LIRICA
Guido Marotti: *La figlia di Jefe*, di S. Caltabiano pag. 14
Piero Santi: *Carmen*, di Bizet 14

I CONCERTI
Tre opere di Bartók e un concerto di serenate pag. 15

LA PROSA
Carlo Terron: *Il grande statista*, di T. S. Eliot pag. 5
Giulio Cattaneo: *I dialoghi con Leucò*, di Pavese 6
Lidia Motta: *Filumena Marturano*, di Eduardo De Filippo 6
e. m.: *Il berretto a sonagli*, di L. Pirandello 7
e. m.: *L'ammiraglio dell'Oceano e delle anime*, di Rosso di San Secondo 7

LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI
Achille Saitta: *Che barba*, conversazione di Si- parietto pag. 16
Giancarlo Busoli: *Il congresso internordico per i problemi lapponi* 18

TELEVISIONE

LA PROSA
f. b.: *I casi sono due*, di A. Curcio pag. 8
Fabio Borrelli: *La voce nel bicchiere*, di Cuoco e Isidori 8-34
C. M. Pensa: *L'uomo della luce*, di E. D'Errico 9
Filippo Raffaelli: *La svolta pericolosa*, di Gianni Bongioanni 11-37
(servizio a colori) 12-13

VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE
Alfredo Cucchiara: *Tito Schipa* pag. 17
Giorgio Calcagno: *Le donne, i cavalieri, l'arme e gli amori* (servizio a colori) 19-24-25
Fernaldo Di Giammatteo: *Stoppa o dell'insoddisfazione* 28
Caran.: *Le figlie dello scapolo* 31
Giovanni Leto: *Perry Mason* 40
g. c.: *Uomini e libri* 43
s. g. b.: *Buone vacanze* 46

LE RUBRICHE

Postaradio risponde pag. 4
Radar, di Giancarlo Vigorelli 8
Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Pangella 18-19
Protagonisti dell'arte, protagonisti della vita: *Barbablu*, di A. M. Recupito 20-21
Il naturalista risponde, di Angelo Boggione 22
Casa d'oggi, di Achille Molteni 22
Oroscopo settimanale, di Tommaso Palamidessi 22
L'angolo di Lei e gli Altri 23
Il medico vi dice, del Dottor Benassis 26
L'avvocato di tutti, di a. g. 26
Lavoro e previdenza, di Giacomo De Jorio 26
Concorsi 47
Il discobolo 47
In poltrona 48

ELEVISIVE

S. Marcello Pist. (H-v)	Formia (G-v)	Gragnano (G-v)	Serra S. Bruno (H-v)
Scarlino (F-o)	Isola Liri (E-v)	M. Faito (B-o)	Valle Crati (E-v)
Seravezza (G-o)	M. Favone (H-o)	M. Vergine (D-o)	
Vaiano (F-o)	Roma (G-o)	Nusco (F-o)	SICILIA
Val Taverone (A-o)	Sezze (F-o)	Padula (D-v)	Alcamo (E-v)
Vernio (B-o)	Subiaco (D-o)	Prezzeno (F-v)	Capo d'Orlando (F-o)
Zeri (B-o)	Terminillo (B-v)	S. Agata dei Goti (H-o)	Carini (F-v)
UMBRIA	Vallecorsa (F-v)	S. Maria a Vico (F-o)	Castelbuono (F-o)
Cascia (E-v)	Velletri (E-v)	Sorrento (F-o)	Castiglione di Sicilia (G-v)
M. Peglia (H-o)	ABRUZZI E MOLISE	Teggiano (F-o)	Cinisi (G-v)
Norcia (G-o)	Barrea (E-v)		Fondachello (H-v)
Spoleto (F-o)	Campobasso (E-v)	PUGLIA	Galati Mamertino (C-o)
Terni (F-v)	Campo Imperatore (D-o)	Bari (F-v)	Modica (H-o)
MARCHE	Casoli (D-o)	Castro (F-o)	M. Cammarata (A-o)
Acquasanta Terme (F-o)	Castel di Sangro (G-o)	Martina Franca (D-o)	M. Lauro (F-o)
Ancona (G-v)	Ceremaggiore (F-v)	Monopoli (G-v)	M. Pellegrino (H-o)
Antico di Maiolo (H-v)	Fucino (D-v)	M. Caccia (A-o)	M. Soro (E-o)
Arquata del Tronto (B-v)	Isernia (G-v)	M. Sambuco (H-o)	Nicosia (H-v)
Ascoli Piceno (G-o)	Larino (D-v)	Salento (H-v)	Noto (B-o)
Castelsantangelo (F-o)	Lucoli (F-o)	S. Marco in Lamis (F-v)	Pantelleria (G-v)
Fabriano (G-o)	Monteferrante (A-o)	S. Maria di Leuca (E-o)	Piraino (D-v)
Macerata (G-o)	M. Cimaroni (F-o)	Sannicandro Garg. (E-v)	Porto Empedocle (E-o)
M. Conero (E-o)	M. Patalecchia (E-o)		Termini Imerese (E-v)
M. Nerone (A-o)	Montorio al Vomano (G-v)	BASILICATA	Trapani (H-v)
Punta Bore Tesino (D-o)	Oricola (E-o)	Baragiano (G-v)	
Santa Lucia	Pescara (F-o)	Chiaromonte (H-o)	
in Consilvano (H-v)	Pietra Corniale (D-v)	Lagonegro (H-o)	
S. Severino Marche (H-o)	Roccaraso (F-v)	Pescopagano (G-v)	
Tolentino (B-v)	Scanno (H-v)	Potenza (H-o)	
Visso (D-o)	Sulmona (E-v)	Trecchina (E-v)	
	Teramo (D-v)	Viggianello (F-v)	
	Torricella Peligna (G-o)		
	Vasto (G-v)	CALABRIA	
	CAMPANIA	Capo Spartivento (H-o)	
	Agnone (G-o)	Catanzaro (F-v)	
	Benevento (G-o)	Crotone (B-v)	
	Campagna (G-o)	Gambarie (D-o)	
	Capri (F-v)	Longobucco (F-v)	
	Golfo di Policastro (F-o)	M. Scuro (G-o)	
	Golfo di Salerno (E-v)	Morano calabro (D-v)	
		Pizzo (H-v)	
		S. Giovanni in Fiore (E-v)	

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI } 2° semestre L. 1250
3° trimestre L. 650

TELEVISIONE } 2° semestre L. 7145
3° trimestre L. 3720

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

2° semestre L. 6125 3° trimestre L. 3190

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

I versi di S. Prospero

« Ho ascoltato giovedì mattina, dopo il Giornale radio delle ore 7, una breve storia della vita di S. Prospero. Gradirei proprio rileggere i versi tratti dal poema da lui scritto alla moglie » (Rosa di Furia - Ariano; Vittorio Emanuele - Catania).

Nel Poema d'uno sposo alla sua donna San Prospero d'Aquitània, rivolto alla sposa, dice: « Abbi cura di reprimermi, se l'orgoglio m'esalta. Sii la consolazione delle mie pene. Diamo esempio ambedue di una vita santa, da veri cristiani. Rendimi gli onori che io sono obbligato a restituirti. Veglia su colui che deve vegliare su di te. Sollevami se cado. Cerca di sollevarti, quando ti avverti di una caduta. Non contentiamoci di essere un solo corpo, ma siamo anche una sola anima ».

La preghiera

« Potrei leggere in Postaradio la lirica di Ungaretti intitolata La preghiera, trasmessa qualche sera fa? » (Martino Santi - Cremona).

« Come dolce prima dell'uomo - doveva andare il mondo. - L'uomo ne cavò beffe di demoni, - la sua lussuria disse cielo, - la sua illusione decretò creatrice, - suppose immortale il suo momento. - La vita gli è di peso enorme - come laggiù quell'ala d'ape morta - alla formicola che la trascina. - Da ciò che dura a ciò che passa, - Signore, sogno fermo, - fa' che torni a correre un patto. - Oh! Rasserena questi figli, - fa' che l'uomo torni a sentire - che, uomo, fino a te salisti - per l'infinita sofferenza. - Sii la misura, sii il mistero. - Purificante amore, - fa' ancora che sia scala di riscatto - la carne ingannatrice. - Vorrei di nuovo udirti dire - che in te finalmente annullate - l'anime s'uniranno - e lassù formeranno, eterna umanità, - il tuo sonno felice ».

Sdom

« Ho ricevuto da un conoscente una cartolina da Sdom, in Israele. Nulla di strano in tutto questo se sul timbro non avessi letto in francese e, immagino, in ebraico Sdom - il luogo più basso del mondo. Mi potete dire qualcosa di più preciso su questa località? » (Manlio Rossini - Imperia).

Sdom è situata infatti a 400 metri sotto il livello del mare, in quella depressione nella quale

che sia degno di un rito, - che nel suo corpo passino i silenzi - dell'infinito. - Di sotto un cielo così turchino, - in una notte così stellata, - Giacobbe sognò la scialata - d'angeli di tra il cielo e il suo guanciale, - ch'era una pietra. - In stelle innumerevoli il fanciullo - contava la progenie sua a venire; - in quel paese ove fuggiva l'ire - del più forte Esaù, - un impero incrollabile nel fiore - della ricchezza per i figli suoi; - e l'incubo del sogno era il Signore - che lottava con lui ».

Siro Angeli

« Ho ascoltato una scelta delle poesie di Siro Angeli, ma vorrei sapere qualcosa dell'autore » (Nando Martini - Orvieto).

Siro Angeli è più noto come autore di teatro che come poeta. Pubblicò nel 1937 un libro di versi dal titolo « Il fiume va » e nel '42 un secondo, « Erba fra i sassi ». In seguito, però, per vari anni, non tentò più la poesia. E' tornato a scrivere versi relativamente da poco tempo, spinto da un'autentica ragione interiore. Le poesie lette appariranno tra breve in volume.

Le donne tedesche

« Nella rubrica Posta aerea è stata letta una interessante corrispondenza da Bonn sulle donne tedesche. Vi sarei grata se potessi leggerla in Postaradio » (Anita Traversi - Udine).

Un'indagine statistica ha rivelato che su ogni cinque imprenditori industriali o rurali della Repubblica di Bonn vi è una donna. Si tratta, nel complesso di un vero esercito di donne, seicentomila, ciascuna a capo di un'azienda. Un'altra inchiesta ci ha fatto conoscere che il sesso gentile ha speso lo scorso anno, nella Germania occidentale, per l'acquisto di cosmetici o dal parrucchiere, dalla massaggiatrice, per il bagno turco o per lo specialista di chirurgia plastica, delle cifre mastodontiche. Un terzo in più dell'anno precedente. Per la cura della chioma le tedesche hanno speso 115 milioni di marchi pari a 17 miliardi e 250 milioni di lire. Per la cura della pelle circa 16 miliardi di lire. Poco meno di 10 miliardi per i denti. Cinque miliardi per comperare creme e lozioni, ciprie e rossetti, matite coloranti, pinzette, lime e via dicendo. Venti miliardi per dentifricio, shampoo e saponi. I profumi sono costati quasi due miliardi di lire. Nell'analizzare le diverse categorie sociali impegnate nella spesa si è constatato che in primissima linea c'erano proprio le imprenditrici, le seicentomila padrone d'azienda che hanno capito che per l'imprenditrice non basta essere efficiente, occorre essere anche bella.

Montaigne civis romanus

« In una recente conversazione di Mario dell'Arco la radio ha ricordato il viaggio a Roma di Montaigne e ciò che egli fece per avere il titolo di cittadino romano che gli fu concesso il primo di aprile 1581 con bolla papale in pergamena. A questo punto il conversatore parlò di una gaffe del Montaigne, ma lo squillo del telefono non mi permise di sentire quale fosse stata. Forse voi potete soddisfare la mia legittima curiosità » (Antonio Prandi - Roma).

Non è tanto una gaffe, quanto una spregiudicata notazione che il Montaigne fece sul suo Journal, taccuino che allora era strettamente privato, ma che poi, co-

me sempre succede ai grandi, fu pubblicato. Dopo aver tanto bragiato per divenire « civis romanus », Montaigne scrisse: « E' un titolo inutile, ma grande è stato il mio piacere quando l'ho ricevuto ».

Allergia alla penicillina

« Sono molto preoccupata perché, accingendomi a far vaccinare il mio bambino contro la poliomielite, il medico ha creduto bene di rinviare l'iniezione per verificare quanto un suo conoscente aveva sentito alla radio: che, cioè, per chi è allergico alla penicillina il vaccino antipolio è pericoloso. Mi potreste dire esattamente in che termini sta la questione per me molto importante ed urgente? » (Maria Peri - Belluno).

La radio ha detto così: « Il dottor Zimmermann di Chicago ha compiuto uno studio su una serie di reazioni allergiche provocate da quantità minime di penicillina contenute nel vaccino antipoliomielitico, rapidamente scomparse dopo iniezioni di penicillinasi. La penicillinasi è un enzima proteico che distrugge la penicillina trasformandola in acido penicilloico, sostanza priva di attività tossica. Zimmermann conclude affermando che nei pazienti affetti da allergia verso la penicillina è opportuno usare vaccini privi dell'antibiotico o praticare almeno, prima della vaccinazione, l'iniezione di penicillinasi. Una casa farmaceutica ha già provve-

duto a sostituire la penicillina con la polimixina B, riducendo la penicillina a meno di un milionesimo di unità per centimetro cubo, mentre normalmente i vaccini antipoliomielitici ne contengono da una a duecentomila unità ».

La vita è sogno

« Alcune sere fa, nell'Antologia notturna, è stato letto un brano tratto da un libro spagnolo e che parlava dei sogni. Mi potreste dire chi è l'autore e qual è il titolo del libro da cui è stato tratto il brano. Se non chiedo troppo desidererei anche rileggerlo in Postaradio » (G. B. Garissi - Udine).

Il brano è stato tratto da La vita è sogno di Pedro Calderón de la Barca. « Reprimiamo dunque questa fiera indole, questa furia, questa ambizione, perché forse stiamo sognando. E faremo così, dato che viviamo in un mondo tanto singolare che il vivere non è che un sognare, e l'esperienza m'ha insegnato che l'uomo che vive sogna di essere quello che è, fino a quando si desta. Il re sogna di essere re, e così ingannato vive esercitando il comando, disponendo e governando; ma gli ossequi che riceve come in prestito, può scriverli sulle ali del vento. Che è mai la vita? Una frenesia. Che è mai la vita? Un'illusione, un'ombra, una finzione... E il più grande dei beni è ben poca cosa, perché tutta la vita è sogno, e gli stessi sogni son sogni!... ».

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Presca di terra

« Da vario tempo ho in animo di acquistare un televisore. Mi ferma però un'incognita che potrà far sorridere. Temo molto i temporali e non vorrei che l'eventuale antenna dell'eventuale apparecchio attirasse i fulmini, considerato anche che abito in un piccolo paese e per di più all'estrema periferia fra case sparse. E' legittima una tale preoccupazione? » (G. M. - Bovolenta).

Molti utenti sono preoccupati per il pericolo di scariche di fulmini sugli aerei ricevitori. Questo pericolo è del tutto accidentale e nelle sue probabilità non supera quello relativo alla possibilità di scariche su paline elettriche, telefoniche, aste di bandiere sui fabbricati. E' opportuno, anzi necessario mettere a terra in modo stabile e sicuro il sostegno dell'antenna più che altro per disperdere l'addensarsi delle cariche elettriche cosiddette « statiche » che si formano specialmente d'estate, anche in giornate serene e che sono dovute all'infuso dei campi elettrici dei superiori strati atmosferici. La messa a terra dell'impianto rende più tranquilli anche rispetto alle scariche dovute ai fulmini. La messa a terra viene attuata collegando al palo di sostegno dell'antenna (che deve essere metallico) un filo o una corda di rame avente una sezione di circa 20 mm²: questo conduttore va connesso poi alla conduttura dell'acqua se questa è posata nel terreno ad almeno mezzo metro di profondità, o ad un'apposita presa di terra espressamente costruita allo scopo. Questa presa di terra può essere attuata in due modi: il primo consiste nel disporre verticalmente nel terreno una lastra di rame o di ferro zincato avente la dimensione di 1 metro x 0,50, avendo cura di disporre attorno ad essa del carbone. Questa lastra dovrà essere affondata ad almeno 1 metro di profondità e ad essa dovranno essere saldati alcuni conduttori in treccia di rame i quali emergeranno dal terreno per essere saldati al filo di terra. L'altra soluzione potrebbe essere quella di affondare nel terreno un picchetto di ferro zincato avente un diametro di 25-30 mm e una lunghezza di circa due metri: all'estremità che emerge dal terreno verrà saldato il filo di rame. E' fondamentale fare tutte le connessioni con la massima cura in modo che siano stabili e sicure.

Peso del pick-up

« Desidererei sapere per quale ragione sulle copertine dei dischi microscolto di diverse case, si legge: non usare giradischi con braccio o pick-up di peso superiore ai 10 grammi. Io invece ho constatato personalmente, facendo misurazioni in un negozio con l'apposita bilancetta, che i più leggeri pesavano (avevano cioè una pressione) di 12 grammi » (Virgilio Risigari - Trieste).

Alla conservazione di un disco contribuisce oltre che la perfezione della testina di riproduzione anche il peso con cui essa grava sul solco. Il peso con cui la punta dei vecchi fonografi meccanici gravava sul solco arrivava oltre i 100 grammi con grande consumo dello stesso, dato che da esso si richiedeva tutta l'energia acustica di cui si voleva disporre. Il peso dei pick-up moderni varia a seconda del tipo da 6 a 15 grammi circa in quanto possono essere impiegati anche per i dischi microscolto che sono più delicati di quelli di vecchio tipo. Pertanto la pressione di 12 grammi da lei misurata ci sembra normale.

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI } 2° semestre L. 1250
3° trimestre L. 650

TELEVISIONE } 2° semestre L. 7145
3° trimestre L. 3720

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

2° semestre L. 6125 3° trimestre L. 3190

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

I versi di S. Prospero

« Ho ascoltato giovedì mattina, dopo il Giornale radio delle ore 7, una breve storia della vita di S. Prospero. Gradirei proprio rileggere i versi tratti dal poema da lui scritto alla moglie » (Rosa di Furia - Ariano; Vittorio Emanuele - Catania).

Nel Poema d'uno sposo alla sua donna San Prospero d'Aquitània, rivolto alla sposa, dice: « Abbi cura di reprimermi, se l'orgoglio m'esalta. Sii la consolazione delle mie pene. Diamo esempio ambedue di una vita santa, da veri cristiani. Rendimi gli onori che io sono obbligato a restituirti. Veglia su colui che deve vegliare su di te. Sollevami se cado. Cerca di sollevarti, quando ti avverti di una caduta. Non contentiamoci di essere un solo corpo, ma siamo anche una sola anima ».

La preghiera

« Potrei leggere in Postaradio la lirica di Ungaretti intitolata La preghiera, trasmessa qualche sera fa? » (Martino Santi - Cremona).

« Come dolce prima dell'uomo - dove andare il mondo. - L'uomo ne cavò beffe di demoni, - la sua lussuria disse cielo, - la sua illusione decretò creatrice, - suppose immortale il suo momento. - La vita gli è di peso enorme - come laggiù quell'ala d'ape morta - alla formicola che la trascina. - Da ciò che dura a ciò che passa, - Signore, sogno fermo, - fa' che torni a correre un patto. - Oh! Rasserena questi figli, - fa' che l'uomo torni a sentire - che, uomo, fino a te salisti - per l'infinita sofferenza. - Sii la misura, sii il mistero. - Purificante amore, - fa' ancora che sia scala di riscatto - la carne ingannatrice. - Vorrei di nuovo udirti dire - che in te finalmente annullate - l'anime s'uniranno - e lassù formeranno, eterna umanità, - il tuo sonno felice ».

Sdom

« Ho ricevuto da un conoscente una cartolina da Sdom, in Israele. Nulla di strano in tutto questo se sul timbro non avessi letto in francese e, immagino, in ebraico Sdom - il luogo più basso del mondo. Mi potete dire qualcosa di più preciso su questa località? » (Manlio Rossini - Imperia).

Sdom è situata infatti a 400 metri sotto il livello del mare, in quella depressione nella quale

che sia degno di un rito, - che nel suo corpo passino i silenzi - dell'infinito. - Di sotto un cielo così turchino, - in una notte così stellata, - Giacobbe sognò la scialata - d'angeli di tra il cielo e il suo guanciale, - ch'era una pietra. - In stelle innumerevoli il fanciullo - contava la progenie sua a venire; - in quel paese ove fuggiva l'ire - del più forte Esaù, - un impero incrollabile nel fiore - della ricchezza per i figli suoi; - e l'incubo del sogno era il Signore - che lottava con lui ».

Siro Angeli

« Ho ascoltato una scelta delle poesie di Siro Angeli, ma vorrei sapere qualcosa dell'autore » (Nando Martini - Orvieto).

Siro Angeli è più noto come autore di teatro che come poeta. Pubblicò nel 1937 un libro di versi dal titolo « Il fiume va » e nel '42 un secondo, « Erba fra i sassi ». In seguito, però, per vari anni, non tentò più la poesia. E' tornato a scrivere versi relativamente da poco tempo, spinto da un'autentica ragione interiore. Le poesie lette appariranno tra breve in volume.

Le donne tedesche

« Nella rubrica Posta aerea è stata letta una interessante corrispondenza da Bonn sulle donne tedesche. Vi sarei grata se potessi leggerla in Postaradio » (Anita Traversi - Udine).

Un'indagine statistica ha rivelato che su ogni cinque imprenditori industriali o rurali della Repubblica di Bonn vi è una donna. Si tratta, nel complesso di un vero esercito di donne, seicentomila, ciascuna a capo di un'azienda. Un'altra inchiesta ci ha fatto conoscere che il sesso gentile ha speso lo scorso anno, nella Germania occidentale, per l'acquisto di cosmetici o dal parrucchiere, dalla massaggiatrice, per il bagno turco o per lo specialista di chirurgia plastica, delle cifre mastodontiche. Un terzo in più dell'anno precedente. Per la cura della chioma le tedesche hanno speso 115 milioni di marchi pari a 17 miliardi e 250 milioni di lire. Per la cura della pelle circa 16 miliardi di lire. Poco meno di 10 miliardi per i denti. Cinque miliardi per comperare creme e lozioni, ciprie e rossetti, matite coloranti, pinzette, lime e via dicendo. Venti miliardi per dentifricio, shampoo e saponi. I profumi sono costati quasi due miliardi di lire. Nell'analizzare le diverse categorie sociali impegnate nella spesa si è constatato che in primissima linea c'erano proprio le imprenditrici, le seicentomila padrone d'azienda che hanno capito che per l'imprenditrice non basta essere efficiente, occorre essere anche bella.

Montaigne civis romanus

« In una recente conversazione di Mario dell'Arco la radio ha ricordato il viaggio a Roma di Montaigne e ciò che egli fece per avere il titolo di cittadino romano che gli fu concesso il primo di aprile 1581 con bolla papale in pergamena. A questo punto il conversatore parlò di una gaffe del Montaigne, ma lo squillo del telefono non mi permise di sentire quale fosse stata. Forse voi potete soddisfare la mia legittima curiosità » (Antonio Prandi - Roma).

Non è tanto una gaffe, quanto una spregiudicata notazione che il Montaigne fece sul suo Journal, taccuino che allora era strettamente privato, ma che poi, co-

me sempre succede ai grandi, fu pubblicato. Dopo aver tanto brigato per divenire « civis romanus », Montaigne scrisse: « E' un titolo inutile, ma grande è stato il mio piacere quando l'ho ricevuto ».

Allergia alla penicillina

« Sono molto preoccupata perché, accingendomi a far vaccinare il mio bambino contro la poliomielite, il medico ha creduto bene di rinviare l'iniezione per verificare quanto un suo conoscente aveva sentito alla radio: che, cioè, per chi è allergico alla penicillina il vaccino antipolio è pericoloso. Mi potreste dire esattamente in che termini sta la questione per me molto importante ed urgente? » (Maria Peri - Belluno).

La radio ha detto così: « Il dottor Zimmermann di Chicago ha compiuto uno studio su una serie di reazioni allergiche provocate da quantità minime di penicillina contenute nel vaccino antipoliomielitico, rapidamente scomparse dopo iniezioni di penicillinasi. La penicillinasi è un enzima proteico che distrugge la penicillina trasformandola in acido penicilloico, sostanza priva di attività tossica. Zimmermann conclude affermando che nei pazienti affetti da allergia verso la penicillina è opportuno usare vaccini privi dell'antibiotico o praticare almeno, prima della vaccinazione, l'iniezione di penicillinasi. Una casa farmaceutica ha già provve-

duto a sostituire la penicillina con la polimixina B, riducendo la penicillina a meno di un milionesimo di unità per centimetro cubo, mentre normalmente i vaccini antipoliomielitici ne contengono da una a duecentomila unità ».

La vita è sogno

« Alcune sere fa, nell'Antologia notturna, è stato letto un brano tratto da un libro spagnolo e che parlava dei sogni. Mi potreste dire chi è l'autore e qual è il titolo del libro da cui è stato tratto il brano. Se non chiedo troppo desidererei anche rileggerlo in Postaradio » (G. B. Garissi - Udine).

Il brano è stato tratto da La vita è sogno di Pedro Calderón de la Barca. « Reprimiamo dunque questa fiera indole, questa furia, questa ambizione, perché forse stiamo sognando. E faremo così, dato che viviamo in un mondo tanto singolare che il vivere non è che un sognare, e l'esperienza m'ha insegnato che l'uomo che vive sogna di essere quello che è, fino a quando si desta. Il re sogna di essere re, e così ingannato vive esercitando il comando, disponendo e governando; ma gli ossequi che riceve come in prestito, può scriverli sulle ali del vento. Che è mai la vita? Una frenesia. Che è mai la vita? Un'illusione, un'ombra, una finzione... E il più grande dei beni è ben poca cosa, perché tutta la vita è sogno, e gli stessi sogni son sogni!... ».

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Presa di terra

« Da vario tempo ho in animo di acquistare un televisore. Mi ferma però un'incognita che potrà far sorridere. Temo molto i temporali e non vorrei che l'eventuale antenna dell'eventuale apparecchio attirasse i fulmini, considerato anche che abito in un piccolo paese e per di più all'estrema periferia fra case sparse. E' legittima una tale preoccupazione? » (G. M. - Bovolenta).

Molti utenti sono preoccupati per il pericolo di scariche di fulmini sugli aerei riceventi. Questo pericolo è del tutto accidentale e nelle sue probabilità non supera quello relativo alla possibilità di scariche su paline elettriche, telefoniche, aste di bandiere sui fabbricati. E' opportuno, anzi necessario mettere a terra in modo stabile e sicuro il sostegno dell'antenna più che altro per disperdere l'addensarsi delle cariche elettriche cosiddette « statiche » che si formano specialmente d'estate, anche in giornate serene e che sono dovute all'infusso dei campi elettrici dei superiori strati atmosferici. La messa a terra dell'impianto rende più tranquilli anche rispetto alle scariche dovute ai fulmini. La messa a terra viene attuata collegando al palo di sostegno dell'antenna (che deve essere metallico) un filo o una corda di rame avente una sezione di circa 20 mm²: questo conduttore va connesso poi alla conduttura dell'acqua se questa è posata nel terreno ad almeno mezzo metro di profondità, o ad un'apposita presa di terra espressamente costruita allo scopo. Questa presa di terra può essere attuata in due modi: il primo consiste nel disporre verticalmente nel terreno una lastra di rame o di ferro zincato avente la dimensione di 1 metro x 0,50, avendo cura di disporre attorno ad essa del carbone. Questa lastra dovrà essere affondata ad almeno 1 metro di profondità e ad essa dovranno essere saldati alcuni conduttori in treccia di rame i quali emergeranno dal terreno per essere saldati al filo di terra. L'altra soluzione potrebbe essere quella di affondare nel terreno un picchetto di ferro zincato avente un diametro di 25-30 mm e una lunghezza di circa due metri: all'estremità che emerge dal terreno verrà saldato il filo di rame. E' fondamentale fare tutte le connessioni con la massima cura in modo che siano stabili e sicure.

Peso del pick-up

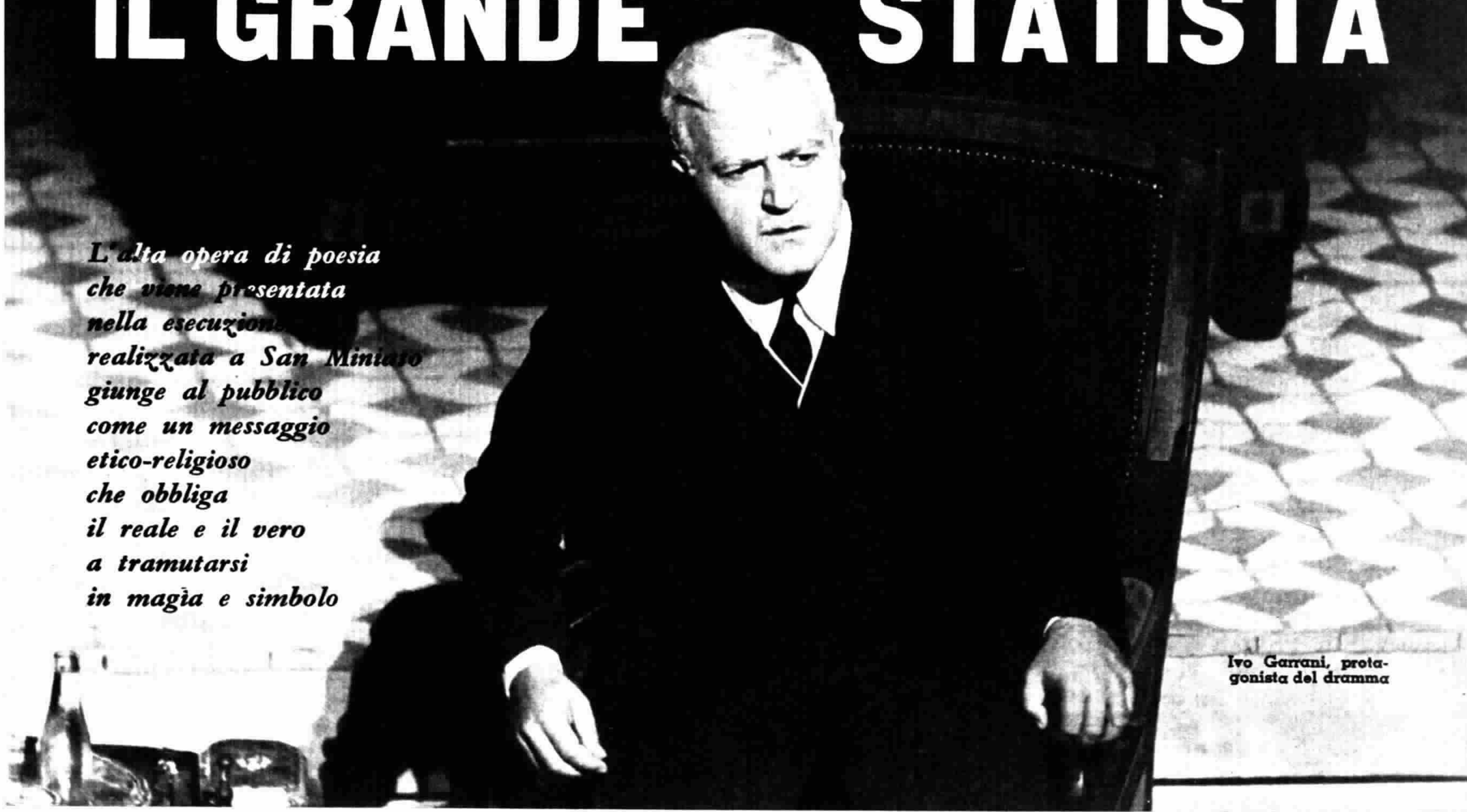
« Desidererei sapere per quale ragione sulle copertine dei dischi microscol di diverse case, si legge: non usare giradischi con braccio o pick-up di peso superiore ai 10 grammi. Io invece ho constatato personalmente, facendo misurazioni in un negozio con l'apposita bilancetta, che i più leggeri pesavano (avevano cioè una pressione) di 12 grammi » (Virgilio Risigari - Trieste).

Alla conservazione di un disco contribuisce oltre che la perfezione della testina di riproduzione anche il peso con cui essa grava sul solco. Il peso con cui la punta dei vecchi fonografi meccanici gravava sul solco arrivava oltre i 100 grammi con grande consumo dello stesso, dato che da esso si richiedeva tutta l'energia acustica di cui si voleva disporre. Il peso dei pick-up moderni varia a seconda del tipo da 6 a 15 grammi circa in quanto possono essere impiegati anche per i dischi microscol che sono più delicati di quelli di vecchio tipo. Pertanto la pressione di 12 grammi da lei misurata ci sembra normale.

Alla Radio il più recente dramma di T. S. Eliot

IL GRANDE STATISTA

L'alta opera di poesia
che viene presentata
nella esecuzione
realizzata a San Miniato
giunge al pubblico
come un messaggio
etico-religioso
che obbliga
il reale e il vero
a tramutarsi
in magia e simbolo



Ivo Garrani, protagonista del dramma



Laura Adani (Mrs. Carghill)

sistenza, del dramma poetico che compete col dramma prosastico — una vera e propria identificazione in vista di una superiore trasfigurazione — attribuendone intrigo, tecnica e svolgimento tradizionali, situazioni, misure e convenzioni sperimentate; mirando all'interesse del pubblico per una storia esemplare quando non addirittura per una cronaca mondana che lo appassioni anche in se stessa e non soltanto oltre se stessa, introducendolo « nel mondo in cui vive ed al quale ritorna quando lascia il teatro ». Di conseguenza, nelle quattro opere successive all'Assassinio, che rimane un caso ed un risultato a parte nella propria originalità formale e contenutistica, quelli che incontriamo sono personaggi, ambienti e problemi contemporanei con un linguaggio, benché espresso in versi, del pari

contemporaneo e « parlato ». E, naturalmente, dietro o, più precisamente, dentro a tutto ciò, un costante miraggio di universalità attraverso una continua ricerca di spiritualità nella cronaca, un acuto sentimento della presenza di valori eterni, un assiduo trasferimento del contingente sul piano della trascendenza: un messaggio etico-religioso mediato, insomma, che obbliga, o tenta d'obbligare, il reale ed il vero a tramutarsi in magia e simbolo, in mistero e rito. Tanto per intenderci: la tragedia greca, intrisa di valori cattolici, posta perennemente in contropiede al dramma borghese non immemore quest'ultimo nemmeno di tortuosità, compiacenze e fascino freudiani. Fosse consentita la contraddizione, sarebbe il caso di dire: sacre rappresentazioni laiche.

Tale, appunto, potrebbe chiamarsi anche *The elder Statesman*, nella versione italiana, eccettuato il titolo, nitida e precisa, di Desideria Pasolini: *Il grande statista*, più di ogni altro precedente dramma del poeta calibrato e coerente nel parallelo e separato decorrere dei suoi due diversi aspetti. Da una parte la realistica vicenda di un grand'uomo malato e deluso, oppresso dalla solitudine e raggiunto dall'ombra alle soglie della morte; dall'altro, l'arcana parabola dell'eterno Edipo, filtrato attraverso il cristiano Jedermann; il quale supera la sacra angoscia attraverso la scoperta della colpa del proprio passato raggiunto sul filo della memoria, ed accettando la verità su se stesso che è inevitabilmente punizione, può immergersi nel mistero con una garanzia di redenzione.

duraturo si può costruire. Non è soltanto di fronte al codice che deve rispondere la coscienza dell'uomo. Sogghigna, se vogliamo, alla lontana, Gian Gabriele Borckmann.

Nella terra di nessuno creata dall'inerzia, dal disinganno e dal malessere morale ancora non ben definito, irrompono gli accusatori-chiarificatori. Federico Gomez, ad esempio, l'antico compagno di studi povero; canaglia giubilata, espatriato nell'America latina; un successo ed una fortuna, i suoi, d'altro genere, d'av-

(segue a pag. 44)

Carlo Terron

mercoledì ore 21,20
terzo programma



Giovanna Pellizzi e Ivo Garrani (Monica e Lord Claverton)



Gianrico Tedeschi (Federico)

cco un esempio di tempestività: a quattro settimane dalla rappresentazione di San Miniato, con gli stessi ottimi interpreti e nella medesima eccellente esecuzione curata da Luigi Squarzina, la Radio trasmette la più recente opera drammatica di Thomas Stearns Eliot, inesausto assertore della poesia sul palcoscenico. Dall'Assassinio nella cattedrale, il cammino verso il teatro del grande poeta inglese — che, dall'America dove nacque, ha ripercorso a ritroso l'itinerario dei pionieri eleggendo l'Europa a propria patria ideale, convertendosi al cattolicesimo e ponendo Dante al vertice di valori e di verità attuali in quanto immutabili — è stato e continua ad essere arduo.

Al centro di un totale impegno di facoltà creative eccezionali persiste la lotta, non priva di re-

Nonostante l'autorità, la fortuna, il successo, l'ossequio dell'opinione pubblica, il bilancio di una vita esteriormente esemplare e in realtà male spesa può rivelarsi disastroso. Ed ecco lord Claverton. Una carriera che è stata una continua ascesa; ad ogni gradino un arricchimento del proprio nome, una metamorfosi, un mascheramento del vero se stesso. Il grande matrimonio, la rapida carriera politica, una fortunata incursione nel mondo della borsa; infine il coronamento supremo: la nomina a lord. Ed a quel vertice un infarto. La forzata cessazione di ogni attività, l'inevitabile guardarsi dentro, la meditazione sul senso e sul merito di una invidiata meta raggiunta, e la scoperta che di altro non si tratta che di un sepolcro imbiancato. Mentendo a se stessi, trasferendo per viltà prudente o per ambigua perversità il peggio di sé sugli altri, confondendo, più o meno in buona fede, l'egoismo col proprio buon diritto, nulla di

Alla Radio il più recente dramma di T. S. Eliot

IL GRANDE STATISTA

L'alta opera di poesia
che viene presentata
nella esecuzione
realizzata a San Miniato
giunge al pubblico
come un messaggio
etico-religioso
che obbliga
il reale e il vero
a tramutarsi
in magia e simbolo



Ivo Garrani, protagonista del dramma



Laura Adani (Mrs. Carghill)

sistenza, del dramma poetico che compete col dramma prosastico — una vera e propria identificazione in vista di una superiore trasfigurazione — attribuendone intrigo, tecnica e svolgimento tradizionali, situazioni, misure e convenzioni sperimentate; mirando all'interesse del pubblico per una storia esemplare quando non addirittura per una cronaca mondana che lo appassioni anche in se stessa e non soltanto oltre se stessa, introducendolo « nel mondo in cui vive ed al quale ritorna quando lascia il teatro ». Di conseguenza, nelle quattro opere successive all'Assassinio, che rimane un caso ed un risultato a parte nella propria originalità formale e contenutistica, quelli che incontriamo sono personaggi, ambienti e problemi contemporanei con un linguaggio, benché espresso in versi, del pari

contemporaneo e « parlato ». E, naturalmente, dietro o, più precisamente, dentro a tutto ciò, un costante miraggio di universalità attraverso una continua ricerca di spiritualità nella cronaca, un acuto sentimento della presenza di valori eterni, un assiduo trasferimento del contingente sul piano della trascendenza: un messaggio etico-religioso mediato, insomma, che obbliga, o tenta d'obbligare, il reale ed il vero a tramutarsi in magia e simbolo, in mistero e rito. Tanto per intenderci: la tragedia greca, intrisa di valori cattolici, posta perennemente in controtuce al dramma borghese non immemore quest'ultimo nemmeno di tortuosità, compiacenze e fascino treudiani. Fosse consentita la contraddizione, sarebbe il caso di dire: sacre rappresentazioni laiche.

Tale, appunto, potrebbe chiamarsi anche *The elder Statesman*, nella versione italiana, eccettuato il titolo, nitida e precisa, di Desideria Pasolini: *Il grande statista*, più di ogni altro precedente dramma del poeta calibrato e coerente nel parallelo e separato decorrere dei suoi due diversi aspetti. Da una parte la realistica vicenda di un grand'uomo malato e deluso, oppresso dalla solitudine e raggiunto dall'ombra alle soglie della morte; dall'altro, l'arcana parabola dell'eterno Edipo, filtrato attraverso il cristiano Jedermann; il quale supera la sacra angoscia attraverso la scoperta della colpa del proprio passato raggiunto sul filo della memoria, ed accettando la verità su se stesso che è inevitabilmente punizione, può immergersi nel mistero con una garanzia di redenzione.

duraturo si può costruire. Non è soltanto di fronte al codice che deve rispondere la coscienza dell'uomo. Soghigna, se vogliamo, alla lontana, Gian Gabriele Borckmann.

Nella terra di nessuno creata dall'inerzia, dal disinganno e dal malessere morale ancora non ben definito, irrompono gli accusatori-chiarificatori. Federico Gomez, ad esempio, l'antico compagno di studi povero; canaglia giubilata, espatriato nell'America latina; un successo ed una fortuna, i suoi, d'altro genere, d'av-

(segue a pag. 44)

Carlo Terron

mercoledì ore 21,20
terzo programma



Giovanna Pellizzi e Ivo Garrani (Monica e Lord Claverton)



Gianrico Tedeschi (Federico)

cco un esempio di tempestività: a quattro settimane dalla rappresentazione di San Miniato, con gli stessi ottimi interpreti e nella medesima eccellente esecuzione curata da Luigi Squarzina, la Radio trasmette la più recente opera drammatica di Thomas Stearns Eliot, inesausto assertore della poesia sul palcoscenico. Dall'Assassinio nella cattedrale, il cammino verso il teatro del grande poeta inglese — che, dall'America dove nacque, ha ripercorso a ritroso l'itinerario dei pionieri eleggendo l'Europa a propria patria ideale, convertendosi al cattolicesimo e ponendo Dante al vertice di valori e di verità attuali in quanto immutabili — è stato e continua ad essere arduo.

Al centro di un totale impegno di facoltà creative eccezionali persiste la lotta, non priva di re-

Nonostante l'autorità, la fortuna, il successo, l'ossequio dell'opinione pubblica, il bilancio di una vita esteriormente esemplare e in realtà male spesa può rivelarsi disastroso. Ed ecco lord Claverton. Una carriera che è stata una continua ascesa; ad ogni gradino un arricchimento del proprio nome, una metamorfosi, un mascheramento del vero se stesso. Il grande matrimonio, la rapida carriera politica, una fortunata incursione nel mondo della borsa; infine il coronamento supremo: la nomina a lord. Ed a quel vertice un infarto. La forzata cessazione di ogni attività, l'inevitabile guardarsi dentro, la meditazione sul senso e sul merito di una invidiata meta raggiunta, e la scoperta che di altro non si tratta che di un sepolcro imbiancato. Mentendo a se stessi, trasferendo per viltà prudente o per ambigua perversità il peggio di sé sugli altri, confondendo, più o meno in buona fede, l'egoismo col proprio buon diritto, nulla di

DIALOGHI CON LEUCÒ

dai racconti mitici di Cesare Pavese

Dialoghi con Leucò appartengono assai meno ai « quarti di luna » e al capriccio di Cesare Pavese di quanto sarebbe lecito supporre considerando la sua produzione narrativa. Tenendo conto della sua passione, addirittura ossessiva negli ultimi anni, per il mito, le civiltà primitive, i documenti etnologici e dell'ambizione di costruire anche nei racconti più apparentemente « regionalisti » vere e proprie « favole intellettuali » si capirà agevolmente perché l'autore abbia indicato questi dialoghi come il suo libro più significativo, « forse la cosa meno infelice ch'io abbia messo sulla carta ». Il fatto è che Pavese, scambiato spesso per uno scrittore neorealista o almeno per il precursore più autorevole del neorealismo letterario italiano, pure confessando uno « sguardo aperto alla realtà immediata, quotidiana, rugosa », aveva sempre rifiutato di essere definito con così comode etichette; non si trattava per lui di fornire un doppione della realtà con un'opera a carattere descrittivo ma di concepire racconti « come giudizi fantastici della realtà » che gli si presentava appunto mitica, simbolica, concettuale. Di qui « il gusto delle strutture intellettualistiche », la ricerca di « un ritmo indistinto, un giuoco di eventi che più che altro, sono sensazioni e atmosfere »: eventi afferrati e costruiti « secondo il ritmo intellettuale che li trasforma in simboli di una data realtà ». E' chiaro che questa passione

per il mito non aveva nulla di scientifico; Pavese non si curava sul documento con l'obiettività del filologo intento soprattutto a una ricostruzione scrupolosa ma con l'intenzione disperante di scoprire dietro i rigidi emblemi i moventi segreti dell'esistenza. Le capacità intuitive e le tentazioni irrazionali finivano quindi per prevalere sulle ragioni di una interpretazione storicistica e i miti si configuravano al loro tenace interrogatore come assoluti fuori del tempo, norme, comportamenti significativi, riti santificatori. Si esprimeva in tutto questo una forte e contorta esigenza religiosa frammentata a una serie di elementi eterogenei che fanno di Pavese uno degli scrittori più stimolanti e contraddittori del suo tempo. Con queste premesse sono evidenti i motivi per i quali i *Dialoghi con Leucò* non rappresentano una stravaganza nel quadro di un'opera come non sono « bizzarrie inutili » il « totem e tabù, i selvaggi, gli spiriti della vegetazione, l'assassinio rituale, la sfera mitica e il culto dei morti ». In questo libro l'autore ha attinto largamente alla mitologia greca rinarrando il trapasso da una religione di mostri a

quella degli dei, la malinconia di Bellerofonte, il suicidio di Saffo, il rimpianto di Odisseo e riproponendosi tormentosamente i temi del destino, della morte e dell'amore. Si era servito dei miti ellenici data la loro « perdonabile voga popolare » e « la loro immediata e tradizionale accettabilità ». Aggiungeva per giustificare la sua scelta: « Abbiamo orrore di tutto ciò che è incomposto, eteroclitico, accidentale e cerchiamo — anche materialmente — di limitarci, di darci una cornice, d'insistere su una conclusa presenza... Non abbiamo nulla in comune coi viaggiatori, gli sperimentatori, gli avventurieri ». Sono dichiarazioni assai discutibili proprio perché l'aspetto più positivo di Pavese è forse quello dello sperimentatore ma era convinzione dello scrittore di essere fedele alla tradizione classica e alla civiltà umanistica rivelando anche in questo la sua natura contraddittoria. Quello che attraeva l'autore in questi dialoghi era la possibilità di rinunciare ancora più facilmente che in altri casi ai personaggi caratterizzati. E' noto che i personaggi di Pavese « sono del tutto sommari, sono nomi e tipi, non altro: stanno sullo stesso piano di un albero, di una casa, di un temporale o di un'incursione aerea ». In ciascuno dei *Dialoghi con Leucò* « si rievoca con rapide battute fra i due protagonisti un mito classico, veduto e interpretato nella sua problematica e angosciosa ambiguità, penetrato nel suo nocciolo uma-

venerdì ore 22,45 terzo progr.

no, spogliandolo di ogni belluria neoclassica e trattandone i protagonisti come bei nomi carichi bensì di destino ma non di un carattere psicologico a tutto tondo ». Il retroterra di questi dialoghi è ricchissimo di letture, di ricerche, di domande e di propositi ma i risultati corrispondono solo parzialmente alle inten-



Cesare Pavese

zioni. Si tratta comunque di una esperienza di notevole livello intellettuale e una scelta attenta, quale quella presentata sul Terzo Programma, è sufficiente a rivelare uno dei lati più interessanti di uno scrittore mai fermo su un dato raggiunto e terribilmente mutevole.

Giulio Cattaneo

FILUMENA MARTURANO

commedia in tre atti di Eduardo De Filippo



Titina (Filumena Marturano)

In 1946 è nella storia del teatro italiano l'anno di Filumena Marturano: del teatro italiano più autentico e qualificato anche se la commedia fu scritta e recitata in dialetto napoletano. Quando l'anno seguente Filumena Marturano iniziò la sua marcia trionfale dal Sud verso il Nord accumulando successi, per quegli anni senza precedenti, si disse da più parti che Eduardo commediografo era il solo autore drammatico internazionale su cui l'Italia poteva allora contare. Rari furono i critici che osarono introdurre nel coro unanime di ovazioni qualche timida precisazione o riserva: ad esempio, che l'impianto della commedia ripeteva la formula del più risaputo e convenzionale teatro verista e che il significato morale della vicenda si riduceva a una ammissione quanto mai semplice e facile: i figli sono figli.

Certi successi teatrali, si sa, escludono per loro natura ogni attenta e calibrata analisi; essi si impongono di forza con la carica della suggestione immediata, con il loro fascino diretto: resistervi sarebbe in ogni caso di pessimo gusto. Così è di Filumena

na Marturano. Filumena è una popolana, napoletana purosangue, nata da povera gente e cresciuta in mezzo alla povertà e a miserie di ogni specie. Ancor giovane va a convivere con un signorino, Don Domenico Soriano, scapestrato figlio di papà. Vivendo presso di lui ella cambia vita: gli è fedele, lo serve e gli perdona per anni tradimenti e leg-

giovedì ore 21 secondo progr.

gerezze. Dopo vent'anni di questa vita Filumena rischia di venir liquidata e sostituita con una rivale più giovane e avvenente. Ma Filumena non è tipo da disarmare: inscena una finta morte e si fa sposare in extremis. Se questo espediente non basta a ricondurre presso di lei, pentito e umiliato il suo Don Mimì, ne ha subito pronto un altro ben più efficace. Rivela al suo amante di avere tre figli di cui gli ha sempre nascosto l'esistenza e

che uno d'essi è proprio figlio suo. Ma per evitare il naturale egoismo del padre e la predilezione per uno solo, Filumena non dirà mai quale dei tre giovani, ormai adulti, sia il vero figlio di Domenico Soriano. « I figli sono figli » — ella ripete — e perciò hanno da essere tutti e tre eguali: questa è la moralità di « Filumena 'a napoletana », di una donna che non sa piangere ma che ha una legge tutta sua superiore a quella del mondo, di quel mondo che si difende con carta e penna contro di lei che leggere e scrivere non ha mai saputo.

C'è in tutta la commedia — e ne costituisce forse il pregio maggiore — un abilissimo giuoco di alternanza fra il comico e il tragico, e c'è un senso di umana pietà verso tanti poveri esseri dotati soltanto di un felice istinto di vita; c'è soprattutto l'aria di Napoli a rendere plausibili personaggi come Filumena: un personaggio teatrale che divenne presto famoso e indimenticabile in virtù, anche, della mirabile interpretazione che ne diede Titina De Filippo.

Lidia Motta

DIALOGHI CON LEUCÒ

dai racconti mitici di Cesare Pavese

I Dialoghi con Leucò appartengono assai meno ai « quarti di luna » e al capriccio di Cesare Pavese di quanto sarebbe lecito supporre considerando la sua produzione narrativa. Tenendo conto della sua passione, addirittura ossessiva negli ultimi anni, per il mito, le civiltà primitive, i documenti etnologici e dell'ambizione di costruire anche nei racconti più apparentemente « regionalisti » vere e proprie « favole intellettuali » si capirà agevolmente perché l'autore abbia indicato questi dialoghi come il suo libro più significativo, « forse la cosa meno infelice ch'io abbia messo sulla carta ». Il fatto è che Pavese, scambiato spesso per uno scrittore neorealista o almeno per il precursore più autorevole del neorealismo letterario italiano, pure confessando uno « sguardo aperto alla realtà immediata, quotidiana, rugosa », aveva sempre rifiutato di essere definito con così comode etichette; non si trattava per lui di fornire un doppione della realtà con un'opera a carattere descrittivo ma di concepire racconti « come giudizi fantastici della realtà » che gli si presentava appunto mitica, simbolica, concettuale. Di qui « il gusto delle strutture intellettualistiche », la ricerca di « un ritmo indistinto, un giuoco di eventi che più che altro, sono sensazioni e atmosfere »: eventi afferrati e costruiti « secondo il ritmo intellettuale che li trasforma in simboli di una data realtà ». E' chiaro che questa passione

per il mito non aveva nulla di scientifico; Pavese non si curava sul documento con l'obiettività del filologo intento soprattutto a una ricostruzione scrupolosa ma con l'intenzione disperante di scoprire dietro i rigidi emblemi i moventi segreti dell'esistenza. Le capacità intuitive e le tentazioni irrazionali finivano quindi per prevalere sulle ragioni di una interpretazione storicistica e i miti si configuravano al loro tenace interrogatore come assoluti fuori del tempo, norme, comportamenti significativi, riti santificatori. Si esprime

venerdì ore 22,45 terzo progr.

meva in tutto questo una forte e contorta esigenza religiosa frammista a una serie di elementi eterogenei che fanno di Pavese uno degli scrittori più stimolanti e contraddittori del suo tempo. Con queste premesse sono evidenti i motivi per i quali i *Dialoghi con Leucò* non rappresentano una stravaganza nel quadro di un'opera come non sono « bizzarrie inutili » il « totem e tabù, i selvaggi, gli spiriti della vegetazione, l'assassinio rituale, la sfera mitica e il culto dei morti ». In questo libro l'autore ha attinto largamente alla mitologia greca rinarrando il trapasso da una religione di mostri a

quella degli dei, la malinconia di Bellerofonte, il suicidio di Saffo, il rimpianto di Odisseo e riproponendosi tormentosamente i temi del destino, della morte e dell'amore. Si era servito dei miti ellenici data la loro « perdonabile voga popolare » e « la loro immediata e tradizionale accettabilità ». Aggiungeva per giustificare la sua scelta: « Abbiamo orrore di tutto ciò che è incomposto, eteroclitico, accidentale e cerchiamo — anche materialmente — di limitarci, di darci una cornice, d'insistere su una conclusa presenza... Non abbiamo nulla in comune coi viaggiatori, gli sperimentatori, gli avventurieri ». Sono dichiarazioni assai discutibili proprio perché l'aspetto più positivo di Pavese è forse quello dello sperimentatore ma era convinzione dello scrittore di essere fedele alla tradizione classica e alla civiltà umanistica rivelando anche in questo la sua natura contraddittoria. Quello che attraeva l'autore in questi dialoghi era la possibilità di rinunciare ancora più facilmente che in altri casi ai personaggi caratterizzati. E' noto che i personaggi di Pavese « sono del tutto sommari, sono nomi e tipi, non altro: stanno sullo stesso piano di un albero, di una casa, di un temporale o di un'incursione aerea ». In ciascuno dei *Dialoghi con Leucò* « si rievoca con rapide battute fra i due protagonisti un mito classico, veduto e interpretato nella sua problematica e angosciosa ambiguità, penetrato nel suo nocciolo uma-



Cesare Pavese

no, spogliandolo di ogni belluria neoclassica e trattandone i protagonisti come bei nomi carichi bensì di destino ma non di un carattere psicologico a tutto tondo ». Il retroterra di questi dialoghi è ricchissimo di letture, di ricerche, di domande e di propositi ma i risultati corrispondono solo parzialmente alle inten-

zioni. Si tratta comunque di una esperienza di notevole livello intellettuale e una scelta attenta, quale quella presentata sul Terzo Programma, è sufficiente a rivelare uno dei lati più interessanti di uno scrittore mai fermo su un dato raggiunto e terribilmente mutevole.

Giulio Cattaneo

FILUMENA MARTURANO

commedia in tre atti di Eduardo De Filippo



Titina (Filumena Marturano)

Il 1946 è nella storia del teatro italiano l'anno di Filumena Marturano: del teatro italiano più autentico e qualificato anche se la commedia fu scritta e recitata in dialetto napoletano. Quando l'anno seguente Filumena Marturano iniziò la sua marcia trionfale dal Sud verso il Nord accumulando successi, per quegli anni senza precedenti, si disse da più parti che Eduardo commediografo era il solo autore drammatico internazionale su cui l'Italia poteva allora contare. Rari furono i critici che osarono introdurre nel coro unanime di ovazioni qualche timida precisazione o riserva: ad esempio, che l'impianto della commedia ripeteva la formula del più risaputo e convenzionale teatro verista e che il significato morale della vicenda si riduceva a una ammissione quanto mai semplice e facile: i figli sono figli.

Certi successi teatrali, si sa, escludono per loro natura ogni attenta e calibrata analisi; essi si impongono di forza con la carica della suggestione immediata, con il loro fascino diretto: resistervi sarebbe in ogni caso di pessimo gusto. Così è di Filumena

na Marturano. Filumena è una popolana, napoletana purosangue, nata da povera gente e cresciuta in mezzo alla povertà e a miserie di ogni specie. Ancor giovane va a convivere con un signorino, Don Domenico Soriano, scapestrato figlio di papà. Vivendo presso di lui ella cambia vita: gli è fedele, lo serve e gli perdona per anni tradimenti e leg-

giovedì ore 21 secondo progr.

gerenze. Dopo vent'anni di questa vita Filumena rischia di venir liquidata e sostituita con una rivale più giovane e avvenente. Ma Filumena non è tipo da disarmare: inscena una finta morte e si fa sposare in extremis. Se questo espediente non basta a ricondurre presso di lei, pentito e umiliato il suo Don Mimì, ne ha subito pronto un altro ben più efficace. Rivela al suo amante di avere tre figli di cui gli ha sempre nascosto l'esistenza e

che uno d'essi è proprio figlio suo. Ma per evitare il naturale egoismo del padre e la predilezione per uno solo, Filumena non dirà mai quale dei tre giovani, ormai adulti, sia il vero figlio di Domenico Soriano. « I figli sono figli » — ella ripete — e perciò hanno da essere tutti e tre eguali: questa è la moralità di « Filumena 'a napoletana », di una donna che non sa piangere ma che ha una legge tutta sua superiore a quella del mondo, di quel mondo che si difende con carta e penna contro di lei che leggere e scrivere non ha mai saputo.

C'è in tutta la commedia — e ne costituisce forse il pregio maggiore — un abilissimo giuoco di alternanza fra il comico e il tragico, e c'è un senso di umana pietà verso tanti poveri esseri dotati soltanto di un felice istinto di vita; c'è soprattutto l'aria di Napoli a rendere plausibili personaggi come Filumena: un personaggio teatrale che divenne presto famoso e indimenticabile in virtù, anche, della mirabile interpretazione che ne diede Titina De Filippo.

Lidia Motta

IL BERRETTO A SONAGLI

commedia in due atti di Luigi Pirandello

Pupi siamo!... Ognuno poi si fa pupo per conto suo: quel pupo che può essere o che si crede d'essere. E allora cominciano le liti! Perché ogni pupo vuole portato il suo rispetto, non tanto per quello che dentro di sé si crede, quanto per la parte che deve rappresentar fuori. Sono parole di Ciampa, lo scrivano, il protagonista de *Il berretto a sonagli*, parole dove è facile scorgere uno dei principali filoni del mondo pirandelliano, impostato appunto sul disagio, che può fin divenire strazio, delle «maschere» costrette a mostrarsi «nude».

Proprio nel suo spirito anti-

martedì ore 21,05 progr. naz.

conformistico *Il berretto a sonagli*, che fu rappresentato per la prima volta nel 1917 dalla compagnia di Angelo Musco, ammonisce a non uscir fuori delle norme e dei compromessi che regolano la vita sociale. L'uomo — secondo il desolato insegnamento che ci viene dalla tragica vicenda — non è, per sua disgrazia, così forte da potersi mostrare senza maschera. Guai a chi tenta di strapparsi o di strappare agli altri una maschera volontariamente scelta! Sarà egli il primo a dolersi di aver turbato la tranquillità raggiunta a fatica con tanti artifici, e tutti gli si schiereranno contro, scherzandolo e rinnegandolo. Ciampa,

l'ubbidiente polveroso mezzaniche, sa bene in cuor suo che la moglie giovane e bella lo tradisce col principale, il cavalier Fiorica; debole e stregato da quella donna finge però di non vedere e soltanto esige che, per sé e per gli altri abitanti del piccolo paese siciliano, le apparenze siano salve. Ma la moglie del cavaliere, Donna Beatrice, che lo crede consenziente e profittatore, rosa dalla gelosia lo allontana mandandolo con un pretesto a Palermo e cerca di far sorprendere il marito e la rivale. Per quanto la flagranza non sia constatata, nel paese — com'era prevedibile — scoppia lo scandalo. Col suo colpo di testa la signora Fiorica ha dunque tolto spietatamente la maschera dal volto del povero Ciampa, il quale ora non può più fingere e pretendere che gli altri fingano di non sapere. Dovrà, per difendere il proprio onore, uccidere la moglie e il padrone, anche se ha in orrore il sangue, anche se quella moglie è la sola ragione della sua vita. A meno che... A meno che dinanzi a tutto il paese non si dica che la pazzia di Donna Beatrice è stata dettata da una pazzia vera, una pazzia da manicomio, infermieri e professori. Il berretto a sonagli del pazzo sia dunque imposto alla signora Fiorica che potrà prendersi il gusto di gridare la verità in faccia a tutti e che tutti saranno ben lieti di compatire: povera signora! non sa quello che si dice!

e. m.



Germana Paolieri (La signora Beatrice Fiorica)

L'AMMIRAGLIO DELL'OCEANO E DELLE ANIME

un atto di Rosso di San Secondo

Marionette, che passione! La bella addormentata, Tra vestiti che ballano, Il ratto di Proserpina: a scorrerle così, rapidamente e superficialmente, le opere di Rosso di San Secondo danno come prima sensazione quella del lampeggiare violento di colori esasperati (ma sì! anche i «grigi» di Marionette!) accesi in un'atmosfera carica di tensione. Ma basta osservare meglio per accorgersi come note fondamentali rimangano pur sempre il profondo, anche se talvolta sommerso, senso lirico e la naturale umanità dei personaggi, compresi quelli che paiono fuori d'ogni terreno stampo. E proprio su questi due elementi è appunto costruito il breve lavoro che Rosso di San Secondo chiamò «visione in un atto» e che si svolge nell'Oceano Atlantico fra la sera e la notte del 19 settembre 1492.

Il mare è appena increspato da un fiavole spirare di vento. La «Santa Maria», la «Pinta» e la «Niña», le tre caravelle affidate a Cristoforo Colombo, avan-

zano a fatica verso l'ignoto. Non è la bonaccia a ostacolare il loro cammino, ma misteriose, sconosciute erbe folte che avvolgono e stringono gli scafi in una molle, tenace morsa. E' il Mar dei Sargassi, straordinario prodigio agli occhi delle ciurme ignare, che sembra voler trattenere quegli scafi così piccoli nell'immensità dell'Oceano. Gli ultimi

sabato ore 22,15 progr. naz.

raggi del sole danno riflessi di favola, caldi e vellutati, e lo spettacolo è davvero meraviglioso; ma i marinai, diffidenti ed inquieti dinanzi alla novità, temono l'insidia che può nascondersi sotto quel manto d'erba. Paurose leggende di mostri terribili tornano alla loro memoria, incrinano il loro coraggio: come le loro navi sono anch'essi invischianti in un mare; un mare di dubbi e superstiziosi terrori. Co-

si, la baldanza e la fede dei primi giorni hanno, poco a poco, abbandonato tutti. Fuorché il comandante. Sul castello di poppa della «Santa Maria» s'accende la lampada dell'ammiraglio. E' notte. Le stelle si riflettono sul mare d'erba e paiono luci non del cielo, ma dell'inferno. Sembra d'altronde che il diavolo sia realmente salito sulla nave a farsi padrone d'un giovane marinaio, a rammentare a tutti la propria esistenza. Che si può fare di quel ragazzo che un cattivo amore ha condotto alla disperazione? Il medico di bordo non vede che due soluzioni, ambedue tristissime: o buttarlo a mare o lasciarlo in catene a morir d'inedia. Ma l'ammiraglio si oppone. Fa condurre l'indemoniato alla sua presenza e, con parole affettuose e forti, riesce a fargli comprendere che esiste qualcosa al di là e al di sopra della sua umana disavventura. Le anime, come le navi, hanno gli astri che possono guidarle: non si deve mai disperare.

Ben presto, dal castello di prua una voce griderà «Terra!».

e. m.



Rosso di San Secondo

IL BERRETTO A SONAGLI

commedia in due atti di Luigi Pirandello

Pupi siamo!... Ognuno poi si fa pupo per conto suo: quel pupo che può essere o che si crede d'essere. E allora cominciano le liti! Perché ogni pupo vuole portato il suo rispetto, non tanto per quello che dentro di sé si crede, quanto per la parte che deve rappresentar fuori. Sono parole di Ciampa, lo scrivano, il protagonista de *Il berretto a sonagli*, parole dove è facile scorgere uno dei principali filoni del mondo pirandelliano, impostato appunto sul disagio, che può fin divenire strazio, delle «maschere» costrette a mostrarsi «nude».

Proprio nel suo spirito anti-

martedì ore 21,05 progr. naz.

conformistico *Il berretto a sonagli*, che fu rappresentato per la prima volta nel 1917 dalla compagnia di Angelo Musco, ammonisce a non uscir fuori delle norme e dei compromessi che regolano la vita sociale. L'uomo — secondo il desolato insegnamento che ci viene dalla tragicomica vicenda — non è, per sua disgrazia, così forte da potersi mostrare senza maschera. Guai a chi tenta di strapparsi o di strappare agli altri una maschera volontariamente scelta! Sarà egli il primo a dolersi di aver turbato la tranquillità raggiunta a fatica con tanti artifici, e tutti gli si schiereranno contro, scherzandolo e rinnegandolo. Ciampa,

l'ubbidiente polveroso mezzaniche, sa bene in cuor suo che la moglie giovane e bella lo tradisce col principale, il cavalier Fiorica; debole e stregato da quella donna finge però di non vedere e soltanto esige che, per sé e per gli altri abitanti del piccolo paese siciliano, le apparenze siano salve. Ma la moglie del cavaliere, Donna Beatrice, che lo crede consenziente e profittatore, rosa dalla gelosia lo allontana mandandolo con un pretesto a Palermo e cerca di far sorprendere il marito e la rivale. Per quanto la flagranza non sia constatata, nel paese — com'era prevedibile — scoppia lo scandalo. Col suo colpo di testa la signora Fiorica ha dunque tolto spietatamente la maschera dal volto del povero Ciampa, il quale ora non può più fingere e pretendere che gli altri fingano di non sapere. Dovrà, per difendere il proprio onore, uccidere la moglie e il padrone, anche se ha in orrore il sangue, anche se quella moglie è la sola ragione della sua vita. A meno che... A meno che dinanzi a tutto il paese non si dica che la pazzia di Donna Beatrice è stata dettata da una pazzia vera, una pazzia da manicomio, infermieri e professori. Il berretto a sonagli del pazzo sia dunque imposto alla signora Fiorica che potrà prendersi il gusto di gridare la verità in faccia a tutti e che tutti saranno ben lieti di compatire: povera signora! non sa quello che si dice!

e. m.



Germana Paolieri (La signora Beatrice Fiorica)

L'AMMIRAGLIO DELL'OCEANO E DELLE ANIME

un atto di Rosso di San Secondo

Marionette, che passione! La bella addormentata, Tra vestiti che ballano, Il ratto di Proserpina: a scorrerle così, rapidamente e superficialmente, le opere di Rosso di San Secondo danno come prima sensazione quella del lampeggiare violento di colori esasperati (ma sì! anche i «grigi» di Marionette!) accesi in un'atmosfera carica di tensione. Ma basta osservare meglio per accorgersi come note fondamentali rimangano pur sempre il profondo, anche se talvolta sommerso, senso lirico e la naturale umanità dei personaggi, compresi quelli che paiono fuori d'ogni terreno stampo. E proprio su questi due elementi è appunto costruito il breve lavoro che Rosso di San Secondo chiamò «visione in un atto» e che si svolge nell'Oceano Atlantico fra la sera e la notte del 19 settembre 1492.

Il mare è appena increspato da un fiavole spirare di vento. La «Santa Maria», la «Pinta» e la «Niña», le tre caravelle affidate a Cristoforo Colombo, avan-

zano a fatica verso l'ignoto. Non è la bonaccia a ostacolare il loro cammino, ma misteriose, sconosciute erbe folte che avvolgono e stringono gli scafi in una molle, tenace morsa. E' il Mar dei Sargassi, straordinario prodigio agli occhi delle ciurme ignare, che sembra voler trattenere quegli scafi così piccoli nell'immensità dell'Oceano. Gli ultimi

sabato ore 22,15 progr. naz.

raggi del sole danno riflessi di favola, caldi e vellutati, e lo spettacolo è davvero meraviglioso; ma i marinai, diffidenti ed inquieti dinanzi alla novità, temono l'insidia che può nascondersi sotto quel manto d'erba. Paurose leggende di mostri terribili tornano alla loro memoria, incrinano il loro coraggio: come le loro navi sono anch'essi invischiate in un mare; un mare di dubbi e superstiziosi terrori. Co-

si, la baldanza e la fede dei primi giorni hanno, poco a poco, abbandonato tutti. Fuorché il comandante. Sul castello di poppa della «Santa Maria» s'accende la lampada dell'ammiraglio. E' notte. Le stelle si riflettono sul mare d'erba e paiono luci non del cielo, ma dell'inferno. Sembra d'altronde che il diavolo sia realmente salito sulla nave a farsi padrone d'un giovane marinaio, a rammentare a tutti la propria esistenza. Che si può fare di quel ragazzo che un cattivo amore ha condotto alla disperazione? Il medico di bordo non vede che due soluzioni, ambedue tristissime: o buttarlo a mare o lasciarlo in catene a morir d'inedia. Ma l'ammiraglio si oppone. Fa condurre l'indemoniato alla sua presenza e, con parole affettuose e forti, riesce a fargli comprendere che esiste qualcosa al di là e al di sopra della sua umana disavventura. Le anime, come le navi, hanno gli astri che possono guidarle: non si deve mai disperare.

Ben presto, dal castello di prua una voce griderà «Terra!».

e. m.



Rosso di San Secondo

RADAR

La notizia che una signora cinquantenne, Ethel Vickery, tre volte madre e quattro volte nonna, fosse stata proclamata « reginetta di bellezza » di Ilfracombe, una cittadina del Devon, in Inghilterra, poteva essere una delle tante stravaganze estive, da lasciarci cadere l'occhio e subito buttar via il giornale. Invece me ne sono lasciato incuriosire, e mi dicevo: cosa succederebbe se, su una nostra spiaggia, non dico vincessi, ma osasse presentarsi una signora d'età matura?

Lasciamo stare, per ora, le inopportunità o le sconvenienze morali o del buon gusto; restiamo soltanto sul terreno estetico: le reazioni, da noi, sarebbero tremende, perché se è vero che l'italiano è sempre galante, è altrettanto vero che è ingeneroso verso le donne di una certa età. Anzi, il fatto stesso che abbiamo coniato questa espressione, educata ma guardinga, « donna di una certa età », è già la riprova, diciamo francamente, che per noi italiani una donna, dopo i quarant'anni, è subito considerata vecchia o comunque « fuori gioco ». Le cose, anche sotto quest'angolo particolare, stanno cambiando, non dico di no. L'evoluzione stessa della donna, ha portato gli italiani a guarirsi via via dall'abitudine di considerarla unicamente in forza della sua bellezza, e tutti sono pronti ad apprezzare ben altre qualità, ma sul campo dell'età siamo tuttora duri ad arrenderci. In Francia, una donna di quaranta, magari di cinquant'anni, può dire ad alta voce di essere ancora una donna giovane, e nessuno le ride alle spalle: e si guardi

un po' dappertutto, dall'America alla vecchia Europa, le donne anziane

Prima dei 200 anni

sono in posizione di dominio e di privilegio. Direi che la donna comincia ad essere riconosciuta spiritualmente e socialmente, ma spesso anche « femminilmente », proprio all'ingresso di quei famosi anni quaranta, che qui da noi sono quasi un crudele traguardo.

Le cause, e le ragioni, di questa crudeltà, innocente e involontaria, che l'italiano esercita sulla donna, sono infinite, e richiederebbero un lungo discorso; e certo anche la donna ha qualche colpa, perché spesso si dà più cura della sua appariscenza, che della sua personalità; ma le colpe maggiori sono di noi uomini, che appena la bellezza sfiorisce dal volto della donna, e si annunciano le prime rughe e i primi capelli bianchi, finiamo fatalmente a temere nelle nostre donne quella vecchiaia — perché no — che forse temiamo soprattutto in noi stessi!

Il caso ha voluto che, a fianco quasi della notizia della « reginetta » cinquantenne, mi imbattessi in quest'altra: una squadra di scienziati sta conducendo, all'Università di Montreal, esperimenti che potrebbero condurre a un prolungamento della vita umana sino ai 200 anni. Non ho potuto fare a meno di mettere insieme le due notizie, e domandarmi un po' ironicamente: e come ce la caveremo, noi italiani, quando una centenaria sarà in fondo ancora una ragazzina? La domanda è scherzosa, ma è anche vera. Non è che questa notizia dei medici di Montreal sia da prendere alla lettera, perché là dove sostengono che il tessuto dell'uomo è « tecnicamente immortale » comincio a nutrire forti dubbi. Ma è un fatto che, ovunque, la vita si è allungata, e la scienza lavora oramai ad allungarla sempre di più. Ripeto, come ce la caveremo noi, abituati come siamo a mandare così presto in pensione le nostre donne?

Immagino, come qualcuno risponderà, che la vita si allunga tanto per l'uomo quanto per la donna, e quindi le proporzioni resteranno pressa poco uguali: cioè la nostra galanteria — di fronte alla possibilità di trovarci faccia a faccia con donne bicentinarie — si arrenderà al fatto compiuto, e da quaranta porteremo a ottanta il traguardo... ma questa è una risposta soltanto spiritosa. Resta il problema che dobbiamo superare questa mentalità maschilistica, e forse sarebbe bene se, per convincersi a superarla, non aspettassimo che il livello normale della vita debba salire a duecento anni. Accorgiamoci a tempo che il livello morale e sociale, ed anche estetico, della donna italiana è già salito, e tiriamone cavallerescamente le conseguenze.

Giancarlo Vigorelli

LA VOCE NEL BICCHIERE



Due interpreti di *La voce nel bicchiere*: Daniela Calvino (*La commessa di negozio*) e Tino Scotti (*Il capocomico*)

originale televisivo di Cuoco e Isidori

I CASI SONO DUE

farsa in tre atti di Armando Curcio

Protagonista di questa farsa di Armando Curcio, che viene presentata alla Televisione in una edizione ridotta e interpretata da Peppino De Filippo, è un simpatico « mariolo » napoletano che al mondo morale e alla civiltà nemmeno è nato, e dunque commette le sue furfanterie come potrebbe un bambino o un selvaggio, al di qua del bene e del male. Figlio di ignoti ritirati sin dall'atto della

domenica ore 21 televisione

sua nascita in un rigoroso anonimato, Gaetano Esposito ha completato la sua educazione alla antichissima scuola dell'« arrangiarsi ». Ciò ha affinato e esaltato un naturale talento di imbroglione che ha avuto modo di risplendere nell'esercizio —

più abile che onesto — di alcune centinaia di mestieri in forzato pellegrinaggio tra varie città della penisola. Ovviamente, ha finito anch'egli per approdare nel generoso porto della grande Milano. Qui egli si trova ad esser cuoco nella casa ospitale del barone partenopeo Ottavio del Duca dove, approfittando del parziale rimbambimento e della dabbennaggine del capofamiglia e del grado di civiltà relativamente superiore dei colleghi con prepotenza e astuzia di selvaggio Gaetano deruba padroni e servitù, insidia — non senza successo — la virtù delle domestiche, bara calunnia adula uccide persino: se non un cristiano, un cane di razza pregiatissima e teneramente amato dalla baronessa.

E' un campionario di crimini che basterebbe a qualificare

f. b.

(segue a pag. 35)

Uno degli espedienti spesso impiegati dagli umoristi consiste nell'assumere un modo di dire, una espressione convenzionale nel suo significato letterale, sviluppandolo e ricavandone conseguenze assurde. Da una simile premessa nascono miriadi di calembours, barzellette e, ogni tanto, vere e proprie commedie. E' il caso dell'originale televisivo che presentiamo, il quale ha conquistato la seconda medaglia nel recente concorso indetto dalla Radiotelevisione Italiana.

Tutti hanno inteso parlare di gente che ha perso la voce, magari ad opera di un colpo d'aria. Gli autori di *La voce nel bicchiere* hanno preso alla lettera l'espressione e hanno immaginato una voce che, dopo essere stata perduta dalla legittima proprietaria, si trovi a vagare per la città e infine capiti nell'appartamento di uno scapolo rispettabile sino alla malinconia. La voce ha scordato l'identità della creatura — femminile — cui appartiene. Solo, dalla sua attitudine al canto di genere leggero, essa deduce che apparteneva a una soubrette di rivista. Ovviamente, l'austero e studioso professore Anselmi, versato nelle filosofie ma schivo di ogni rapporto con l'altro sesso, viene doppiamente sconvolto dalla ospite inattesa: e per la magica stravaganza del suo modo di esistere, la cui percettibilità si affida al solo udito; e per la femminilità, seppure fatalmente limitata, che esprime. Ma ne subisce il fascino e, dopo qualche esitazione, si risolve ad aiutare la voce a rintracciare la persona alla quale appartiene. La ricerca non è facile come si può bene immaginare; e

Fabio Borrelli

(segue a pag. 34)

martedì ore 21 televisione

RADAR

La notizia che una signora cinquantenne, Ethel Vickery, tre volte madre e quattro volte nonna, fosse stata proclamata « reginetta di bellezza » di Ilfracombe, una cittadina del Devon, in Inghilterra, poteva essere una delle tante stravaganze estive, da lasciarsi cadere l'occhio e subito buttar via il giornale. Invece me ne sono lasciato incuriosire, e mi dicevo: cosa succederebbe se, su una nostra spiaggia, non dico vincessi, ma osasse presentarsi una signora d'età matura?

Lasciamo stare, per ora, le inopportunità o le sconvenienze morali o del buon gusto; restiamo soltanto sul terreno estetico: le reazioni, da noi, sarebbero tremende, perché se è vero che l'italiano è sempre galante, è altrettanto vero che è ingeneroso verso le donne di una certa età. Anzi, il fatto stesso che abbiamo coniato questa espressione, educata ma guardinga, « donna di una certa età », è già la riprova, diciamo francamente, che per noi italiani una donna, dopo i quarant'anni, è subito considerata vecchia o comunque « fuori gioco ». Le cose, anche sotto quest'angolo particolare, stanno cambiando, non dico di no. L'evoluzione stessa della donna, ha portato gli italiani a guarirsi via via dall'abitudine di considerarla unicamente in forza della sua bellezza, e tutti sono pronti ad apprezzare ben altre qualità, ma sul campo dell'età siamo tuttora duri ad arrenderci. In Francia, una donna di quaranta, magari di cinquant'anni, può dire ad alta voce di essere ancora una donna giovane, e nessuno le ride alle spalle: e si guardi

un po' dappertutto, dall'America alla vecchia Europa, le donne anziane

Prima dei 200 anni

sono in posizione di dominio e di privilegio. Direi che la donna comincia ad essere riconosciuta spiritualmente e socialmente, ma spesso anche « femminilmente », proprio all'ingresso di quei famosi anni quaranta, che qui da noi sono quasi un crudele traguardo.

Le cause, e le ragioni, di questa crudeltà, innocente e involontaria, che l'italiano esercita sulla donna, sono infinite, e richiederebbero un lungo discorso; e certo anche la donna ha qualche colpa, perché spesso si dà più cura della sua appariscenza, che della sua personalità; ma le colpe maggiori sono di noi uomini, che appena la bellezza sfiorisce dal volto della donna, e si annunciano le prime rughe e i primi capelli bianchi, finiamo fatalmente a temere nelle nostre donne quella vecchiaia — perché no — che forse temiamo soprattutto in noi stessi!

Il caso ha voluto che, a fianco quasi della notizia della « reginetta » cinquantenne, mi imbattessi in quest'altra: una squadra di scienziati sta conducendo, all'Università di Montreal, esperimenti che potrebbero condurre a un prolungamento della vita umana sino ai 200 anni. Non ho potuto fare a meno di mettere insieme le due notizie, e domandarmi un po' ironicamente: e come ce la caveremo, noi italiani, quando una centenaria sarà in fondo ancora una ragazzina? La domanda è scherzosa, ma è anche vera. Non è che questa notizia dei medici di Montreal sia da prendere alla lettera, perché là dove sostengono che il tessuto dell'uomo è « tecnicamente immortale » comincio a nutrire forti dubbi. Ma è un fatto che, ovunque, la vita si è allungata, e la scienza lavora oramai ad allungarla sempre di più. Ripeto, come ce la caveremo noi, abituati come siamo a mandare così presto in pensione le nostre donne?

Immagino, come qualcuno risponderà, che la vita si allunga tanto per l'uomo quanto per la donna, e quindi le proporzioni resteranno pressa poco uguali: cioè la nostra galanteria — di fronte alla possibilità di trovarci faccia a faccia con donne bicentinarie — si arrenderà al fatto compiuto, e da quaranta porteremo a ottanta il traguardo... ma questa è una risposta soltanto spiritosa. Resta il problema che dobbiamo superare questa mentalità maschilistica, e forse sarebbe bene se, per convincersi a superarla, non aspettassimo che il livello normale della vita debba salire a duecento anni. Accorgiamoci a tempo che il livello morale e sociale, ed anche estetico, della donna italiana è già salito, e tiriamone cavallerescamente le conseguenze.

Giancarlo Vigorelli

LA VOCE NEL BICCHIERE



Due interpreti di *La voce nel bicchiere*: Daniela Calvino (La commessa di negozio) e Tino Scotti (Il capocomico)

originale televisivo di Cuoco e Isidori

I CASI SONO DUE

farsa in tre atti di Armando Curcio

Protagonista di questa farsa di Armando Curcio, che viene presentata alla Televisione in una edizione ridotta e interpretata da Peppino De Filippo, è un simpatico « mariolo » napoletano che al mondo morale e alla civiltà nemmeno è nato, e dunque commette le sue furfanteerie come potrebbe un bambino o un selvaggio, al di qua del bene e del male. Figlio di ignoti ritirati sin dall'atto della

domenica ore 21 televisione

sua nascita in un rigoroso anonimato, Gaetano Esposito ha completato la sua educazione alla antichissima scuola dell'« arrangiarsi ». Ciò ha affinato e esaltato un naturale talento di imbroglione che ha avuto modo di risplendere nell'esercizio —

più abile che onesto — di alcune centinaia di mestieri in forzato pellegrinaggio tra varie città della penisola. Ovviamente, ha finito anch'egli per approdare nel generoso porto della grande Milano. Qui egli si trova ad esser cuoco nella casa ospitale del barone partenopeo Ottavio del Duca dove, approfittando del parziale rimbambimento e della dabbenaggine del capofamiglia e del grado di civiltà relativamente superiore dei colleghi con prepotenza e astuzia di selvaggio Gaetano deruba padroni e servitù, insidia — non senza successo — la virtù delle domestiche, bara calunnia adula uccide persino: se non un cristiano, un cane di razza pregiatissima e teneramente amato dalla baronessa.

E' un campionario di crimini che basterebbe a qualificare

f. b.

(segue a pag. 35)

Uno degli espedienti spesso impiegati dagli umoristi consiste nell'assumere un modo di dire, una espressione convenzionale nel suo significato letterale, sviluppandolo e ricavandone conseguenze assurde. Da una simile premessa nascono miriadi di calembours, barzellette e, ogni tanto, vere e proprie commedie. E' il caso dell'originale televisivo che presentiamo, il quale ha conquistato la seconda medaglia nel recente concorso indetto dalla Radiotelevisione Italiana.

Tutti hanno inteso parlare di gente che ha perso la voce, magari ad opera di un colpo d'aria. Gli autori di *La voce nel bicchiere* hanno preso alla lettera l'espressione e hanno immaginato una voce che, dopo essere stata perduta dalla legittima proprietaria, si trovi a vagare per la città e infine capiti nell'appartamento di uno scapolo rispettabile sino alla malinconia. La voce ha scordato l'identità della creatura — femminile — cui appartiene. Solo, dalla sua attitudine al canto di genere leggero, essa deduce che apparteneva a una soubrette di rivista. Ovviamente, l'austero e studioso professore Anselmi, versato nelle filosofie ma schivo di ogni rapporto con l'altro sesso, viene doppiamente sconvolto dalla ospite inattesa: e per la magica stravaganza del suo modo di esistere, la cui percettibilità si affida al solo udito; e per la femminilità, seppure fatalmente limitata, che esprime. Ma ne subisce il fascino e, dopo qualche esitazione, si risolve ad aiutare la voce a rintracciare la persona alla quale appartiene. La ricerca non è facile come si può bene immaginare; e

Fabio Borrelli

(segue a pag. 34)

martedì ore 21 televisione

L'UOMO DELLA LUCE

Il problema della giustizia e dei suoi possibili errori viene affrontato con vigore in un dramma di Ezio D'Errico ricco di una pensosa nobiltà e di vivo interesse

Pericolo di certe definizioni; si dice, ad esempio, « dramma giallo » e si fa d'ogni erba un fascio, si tira via nei giudizi, si mescolano i colori, si confondono le intenzioni. Nella nostra epoca sbrigativa è raro che si tenga conto delle sfumature. Di questo passo finiremo, una volta o l'altra, col considerare giallo anche l'*Amleto* (in confidenza: con

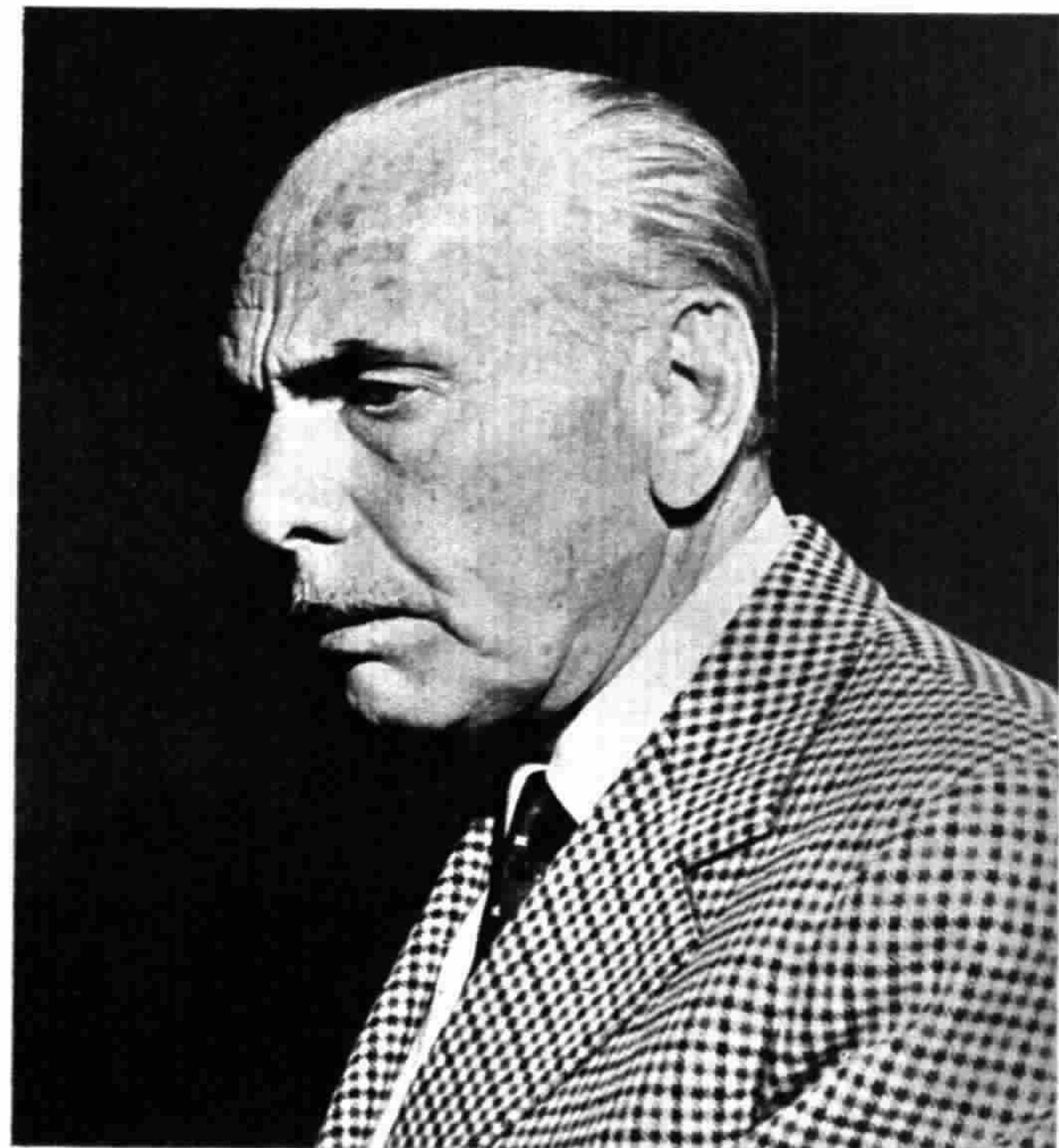
mantina integrità, si spegne, una sera, d'improvviso, la luce. Un guasto all'impianto, evidentemente. Bisogna chiamare un elettricista. E infatti, poco dopo, ecco arrivare Aldo Morbegni: un uomo come ce n'è tanti, di mezza età, modesto, dimesso, d'un eloquio sobrio ed asciutto: tutto il contrario, in questo, di De Dominicis « che, abituato

L'« uomo della luce », però, prima di andarsene, ha qualcosa da dire: conosce il signor procuratore e ne ricorda benissimo l'accesa requisitoria tenuta vent'anni fa in un processo per omicidio. La ricorda benissimo perché l'imputato era lui, il Morbegni, che ha perciò scontato quindici anni di galera. Ne è uscito cinque anni fa ed ora che si trova di fronte al suo accusatore, può dirgli con tutta calma che non era colpevole, che proprio pochi mesi prima di essere rilasciato aveva avuto nelle mani la prova della sua innocenza. Perché, allora, non chiese di riaprire il processo, di essere riabilitato? Perché

venerdì ore 21 televisione

per un poveraccio costretto a vivere tanti anni in una cella, l'onore, la giustizia, la riabilitazione non sono che parole, concetti deformati senza più significato.

Quello che, negli ambienti del palazzo di Giustizia, fu considerato un grande successo del signor procuratore non è, in realtà, che il principale strumento d'un grave errore giudiziario. Il Morbegni non nutre



Mario Ferrari (Lorenzo De Dominicis)

rancore. Né per il giudice che l'ha fatto imprigionare né per il vero assassino il quale confessò il suo crimine poco prima di morire in carcere (dove si trovava per altro reato) agguerrito d'aver agito con la complicità di qualcuno.

E questo qualcuno chi è? L'« uomo della luce » ha gettato nelle tenebre lo spirito di Lorenzo De Dominicis che adesso vuole andare in fondo, restituire la verità dei fatti nonostante le proteste del Morbegni desideroso soltanto di stendere il silenzio sul suo doloroso passato.

Per una teatrale ma non assurda coincidenza, il procuratore generale viene a sapere chi è il misterioso correo dell'assassino: è suo genero, Marco Rovere, facoltosissimo uomo d'affari. Per nessun motivo, a que-

sto punto, il magistrato si fermerebbe; e convince il congiunto a costituirsi, una pura formalità poiché il reato è caduto in prescrizione. Senonché la figlia di De Dominicis, improvvisamente consapevole dell'amore di suo marito, manda all'aria i propositi del padre e fugge all'estero con Marco.

Per l'anziano magistrato che del suo lavoro ha fatto una missione, è il crollo. Dà le dimissioni, si ritira in una esistenza grigia tenendosi accanto una sciagurata che egli, nel suo ultimo processo, ha fatto assolvere dall'orrenda accusa di soppressione di infante. E' la sua espiazione. Stando a contatto con quella donna, « con quell'essere primitivo che gli uomini hanno avvilito e infangato e che altri uomini volevano condannare in nome di una astrazione... in nome della morale... io ho fatto una specie di iniziazione, sono ritornato anch'io alla vita primitiva... e ho visto chiaro... ho capito che non c'è niente che abbia importanza ». E chiude la sua giornata terrena, assistito da lei e dal Morbegni.

Sia pure con qualche sbavatura e ad onta degli squilibri che vi si posson trovare, *L'uomo della luce* si struttura su un motivo di fortissimo rilievo umano e morale e attraverso una dinamica che conferma Ezio D'Errico autore di appassionante stringatezza. Gli ingranaggi esteriori del dramma vengono smussati con acuta sensibilità dalle dimensioni psicologiche entro cui i personaggi, di una sincerità non fittizia, si muovono. E si arriva così ad un risultato non frequente nel repertorio moderno: l'accordo armonico fra gli elementi d'una suggestione immediata e la nobiltà di un assunto.

Carlo Maria Pensa



Elio Jotta (Morbegni) e Adriana Parrella (Concettina)

tutto il rispetto e l'ammirazione, saremmo poi tanto lontani dalla realtà?). Guerra alle etichette, insomma, e alle formule.

Vedete la commedia di Ezio D'Errico *L'uomo della luce* che la Televisione riprende venerdì di questa settimana dal teatro Manzoni di Milano: « creata », dieci anni fa, da una delle Compagnie più illustri, nel genere poliziesco, che mai siano passate sulle nostre scene, la Donadio-Giorda, viene riesumata ora da un complesso che si fregia di quegli stessi titoli. Ma, mettiamo subito le cose a posto, *L'uomo della luce* non è un giallo, bensì un'opera di assai diverse ambizioni. Ci sono, è vero, un procuratore generale, un ex-galeotto, un crimine, un processo; tuttavia gli argomenti del dramma non si esauriscono qui. D'Errico guarda dentro ai suoi personaggi per lanciarli poi in una prospettiva drammatica ad alta tensione.

Un « caso » non poliziesco, ma umano; determinato da una circostanza banale. Nella casa di Lorenzo De Dominicis, magistrato di inattaccabile e ada-

all'oratoria, involontariamente tornisce le frasi e dosa il volume della voce ».

Il guasto è presto riparato.



Germana Monteverdi (Anna De Dominicis) e Roberto Villa (Marco Rovere)

L'UOMO DELLA LUCE

Il problema della giustizia e dei suoi possibili errori viene affrontato con vigore in un dramma di Ezio D'Errico ricco di una pensosa nobiltà e di vivo interesse

Pericolo di certe definizioni; si dice, ad esempio, « dramma giallo » e si fa d'ogni erba un fascio, si tira via nei giudizi, si mescolano i colori, si confondono le intenzioni. Nella nostra epoca sbrigativa è raro che si tenga conto delle sfumature. Di questo passo finiremo, una volta o l'altra, col considerare giallo anche l'*Amleto* (in confidenza: con

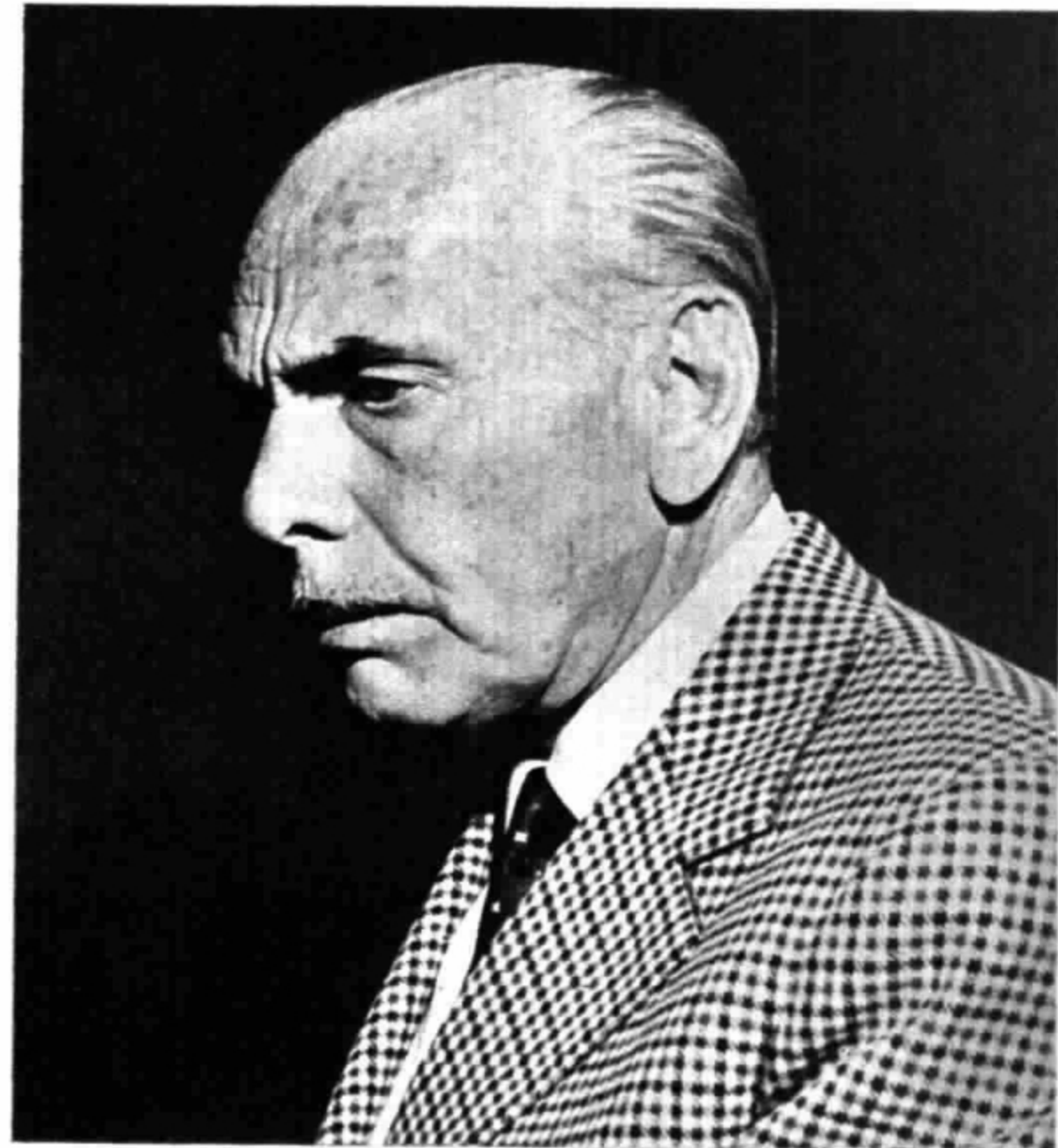
mantina integrità, si spegne, una sera, d'improvviso, la luce. Un guasto all'impianto, evidentemente. Bisogna chiamare un elettricista. E infatti, poco dopo, ecco arrivare Aldo Morbegni: un uomo come ce n'è tanti, di mezza età, modesto, dimesso, d'un eloquio sobrio ed asciutto: tutto il contrario, in questo, di De Dominicis « che, abituato

L'« uomo della luce », però, prima di andarsene, ha qualcosa da dire: conosce il signor procuratore e ne ricorda benissimo l'accesa requisitoria tenuta vent'anni fa in un processo per omicidio. La ricorda benissimo perché l'imputato era lui, il Morbegni, che ha perciò scontato quindici anni di galera. Ne è uscito cinque anni fa ed ora che si trova di fronte al suo accusatore, può dirgli con tutta calma che non era colpevole, che proprio pochi mesi prima di essere rilasciato aveva avuto nelle mani la prova della sua innocenza. Perché, allora, non chiese di riaprire il processo, di essere riabilitato? Perché

venerdì ore 21 televisione

per un poveraccio costretto a vivere tanti anni in una cella, l'onore, la giustizia, la riabilitazione non sono che parole, concetti deformati senza più significato.

Quello che, negli ambienti del palazzo di Giustizia, fu considerato un grande successo del signor procuratore non è, in realtà, che il principale strumento d'un grave errore giudiziario. Il Morbegni non nutre



Mario Ferrari (Lorenzo De Dominicis)

rancore. Né per il giudice che l'ha fatto imprigionare né per il vero assassino il quale confessò il suo crimine poco prima di morire in carcere (dove si trovava per altro reato) agguerrito d'aver agito con la complicità di qualcuno.

E questo qualcuno chi è? L'« uomo della luce » ha gettato nelle tenebre lo spirito di Lorenzo De Dominicis che adesso vuole andare in fondo, restituire la verità dei fatti nonostante le proteste del Morbegni desideroso soltanto di stendere il silenzio sul suo doloroso passato.

Per una teatrale ma non assurda coincidenza, il procuratore generale viene a sapere chi è il misterioso correo dell'assassino: è suo genero, Marco Rovere, facoltosissimo uomo d'affari. Per nessun motivo, a que-

sto punto, il magistrato si fermerebbe; e convince il congiunto a costituirsi, una pura formalità poiché il reato è caduto in prescrizione. Senonché la figlia di De Dominicis, improvvisamente consapevole dell'amore di suo marito, manda all'aria i propositi del padre e fugge all'estero con Marco.

Per l'anziano magistrato che del suo lavoro ha fatto una missione, è il crollo. Dà le dimissioni, si ritira in una esistenza grigia tenendosi accanto una sciagurata che egli, nel suo ultimo processo, ha fatto assolvere dall'orrenda accusa di soppressione di infante. E' la sua espiazione. Stando a contatto con quella donna, « con quell'essere primitivo che gli uomini hanno avvilito e infangato e che altri uomini volevano condannare in nome di una astrazione... in nome della morale... io ho fatto una specie di iniziazione, sono ritornato anch'io alla vita primitiva... e ho visto chiaro... ho capito che non c'è niente che abbia importanza ». E chiude la sua giornata terrena, assistito da lei e dal Morbegni.

Sia pure con qualche sbavatura e ad onta degli squilibri che vi si posson trovare, *L'uomo della luce* si struttura su un motivo di fortissimo rilievo umano e morale e attraverso una dinamica che conferma Ezio D'Errico autore di appassionante stringatezza. Gli ingranaggi esteriori del dramma vengono smussati con acuta sensibilità dalle dimensioni psicologiche entro cui i personaggi, di una sincerità non fittizia, si muovono. E si arriva così ad un risultato non frequente nel repertorio moderno: l'accordo armonico fra gli elementi d'una suggestione immediata e la nobiltà di un assunto.

Carlo Maria Pensa



Elio Jotta (Morbegni) e Adriana Parrella (Concettina)

tutto il rispetto e l'ammirazione, saremmo poi tanto lontani dalla realtà?). Guerra alle etichette, insomma, e alle formule.

Vedete la commedia di Ezio D'Errico *L'uomo della luce* che la Televisione riprende venerdì di questa settimana dal teatro Manzoni di Milano: « creata », dieci anni fa, da una delle Compagnie più illustri, nel genere poliziesco, che mai siano passate sulle nostre scene, la Donadio-Giorda, viene riesumata ora da un complesso che si fregia di quegli stessi titoli. Ma, mettiamo subito le cose a posto, *L'uomo della luce* non è un giallo, bensì un'opera di assai diverse ambizioni. Ci sono, è vero, un procuratore generale, un ex-galeotto, un crimine, un processo; tuttavia gli argomenti del dramma non si esauriscono qui. D'Errico guarda dentro ai suoi personaggi per lanciarli poi in una prospettiva drammatica ad alta tensione.

Un « caso » non poliziesco, ma umano; determinato da una circostanza banale. Nella casa di Lorenzo De Dominicis, magistrato di inattaccabile e ada-

all'oratoria, involontariamente tornisce le frasi e dosa il volume della voce ».

Il guasto è presto riparato.



Germana Monteverdi (Anna De Dominicis) e Roberto Villa (Marco Rovere)

SORRENTO OSPITERÀ L'EDIZIONE DEL 1959

XI PREMIO ITALIA

La piana di Sorrento con lo sfondo del Vesuvio

Sorrento è stata scelta quest'anno a sede della undecima edizione del Premio Internazionale Italia. Essa si aggiunge così a Venezia, Torino, Napoli, Milano, Palermo, Firenze, Perugia, Rimini, Taormina e ancora Venezia (per il decimo anniversario dalla fondazione), sedi delle precedenti edizioni.

Durante la sessione napoletana, nel 1951, Sorrento era stata meta di una delle escursioni intese a far conoscere ai delegati, convenuti dai più diversi paesi, i dintorni di Napoli: una delle regioni più belle e più complesse del mondo, ché, ad ogni punto cardinale e ad ogni pie' sospinto, presenta panorami, memorie, testimonianze storiche, luoghi leggendari, in una cornice suggestiva e indimenticabile.

La scelta di Sorrento consentirà una nuova occasione per visitare queste località famose nel mondo: Ercolano, Pompei, Amalfi, Capri... Purtroppo si tratterà, come sempre, di visite rapide poiché i quindici giorni della manifestazione richiedono ai delegati una mole di lavoro considerevole.

Ventitré Organismi radiofonici e televisivi partecipano infatti al Premio: Austria - Francia - Gran Bretagna - Italia - Monaco - Paesi Bassi - Portogallo - Svizzera - Belgio - Germania - Stati Uniti - Lussemburgo - Canada - Irlanda - Giappone - Polonia - Svezia - Jugoslavia - Israele - Australia - Africa del Sud - Grecia - Marocco. Quest'anno i lavori da esaminare sono circa 70, distribuiti tra le varie « classi » del Premio e precisamente:

Opere musicali con testo;
Opere letterarie o drammatiche con o senza musica;
Documentari radiofonici, radiocronache, « magazines »;
Documentari televisivi (registrazioni di riprese dirette);

Documentari televisivi (filmati).
Ai premi che, come di consueto saranno assegnati alle varie categorie, la città di Sorrento, per sottolineare l'importanza della manifestazione che essa ospita, ha voluto, con nobile gesto, mettere a disposizione delle Giurie un premio di L. 500.000 da assegnarsi ad un lavoro televisivo.

E' superfluo, crediamo, ripetere la storia di questa iniziativa della Radiotelevisione Italiana, lanciata allo scopo di arricchire e promuovere il repertorio radiofonico e televisivo internazionale — oggi potremo dire mondiale, a giudicare dagli Organismi che vi partecipano e che rappresentano tutti i continenti — con opere appositamente concepite per l'uno e per l'altro mezzo di espressione.

Al momento in cui il Premio Italia prese vita, la radio possedeva già in ogni paese una sua letteratura che aveva definito o veniva definendo i suoi accorgimenti tecnici e i suoi modi espressivi: fondare un premio radiofonico significava affermarne la validità poetica ed estetica. Ma nello stesso tempo significava, da parte dei massimi Organismi radiofonici, lanciare un appello agli scrittori e ai musicisti più qualificati del nostro tempo affinché si avviassero, al di là delle loro abituali sedi espressive, verso quella radiofonica.

L'appello è stato validamente raccolto. Poiché il Premio consente di estendere nello spazio — e anche nel tempo — la vita di un'opera radiofonica o televisiva già destinata a « bruciare » rapidamente, a esaurirsi in una, sia pure massiccia, « edizione ». Grazie ad esso gli ostacoli naturali alla diffusione di una opera radiofonica o televisiva sono stati automaticamente superati; la circolazione delle opere,

premiare o particolarmente meritevoli, è assicurata da accordi preventivi, sì che un fertile scambio e una utile conoscenza delle rispettive produzioni si esercita fra i 23 paesi partecipanti, che è quanto dire fra i cinque Continenti.

Il Premio è ormai una manifestazione internazionalmente acquisita, un autentico Oscar della radiofonica e della televisione. Nei suoi dieci anni di vita ha visto premiate opere di Pizzetti, di René Clair, di Dylan Thomas, di Ghelderode, di Angioletti, Aveline, Perret, ecc., come pure di giovani autori come Henze, Reed, Zavoli, Kealin, e altri che, grazie ad esso, hanno conquistato una fama immediata in paesi dagli idiomi e dai gusti molti diversi.

Oltre a ciò il Premio è un'occasione di utili incontri fra i dirigenti dei vari Organismi, fra i responsabili dei vari settori di programmi, in una cornice italiana sempre varia e sempre interessante.

Il primo settembre sarà insediata la Giuria per le opere musicali, nei saloni messi a disposizione dell'Europa Palace Hotel di Sorrento. Poi sarà la volta delle altre Giurie, fino al 14, data della proclamazione ufficiale delle opere vincenti.

Francesco Formosa

Le varie Giurie, secondo le comunicazioni pervenute al Segretariato del Premio, affidato permanentemente alla Radiotelevisione Italiana, saranno così composte:

GIURIA PER LE OPERE MUSICALI

Belgio: I.N.R. Institut National Belge de Radiodiffusion - Léonce Gras, Direttore Musicale delle Emissioni Fiamminghe.

Canada: C.B.C. Canadian Broadcasting Corporation - Benoit Lafleur.

Francia: R.T.F. Radiodiffusion-Télévision Française - Henry Barraud, Direttore del Programma Nazionale e dei Servizi Musicali.

Germania: A.R.D. - Walther Harth, Direttore della Musica Sinfonica, Norddeutscher Rundfunk, Hamburg.

Giappone: N.H.K. Nippon Hoso Kyokai - Seiji Shimaura, Direttore Programmi.

Monaco: Radio Monte-Carlo - Emile Emery, Segretario Musicale.

Svezia: Sveriges Radio - Nils Castegren, Capo Servizio Musicale.

GIURIA PER LE OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE

Australia: A.B.C. Australian Broadcasting Commission.

Austria: Oesterreichischer Rundfunk - Arthur Schuschnigg, Direttore Servizi Musicali.

Irlanda: Radio Eireann - Michael O'h Aodha, Direttore dei Programmi.

Lussemburgo: Radio - Télé - Luxembourg - Jean Luc, Direttore dei Programmi.

Stati Uniti: B.F.A. Broadcasting Foundation of America - Basil Thornton, Direttore Generale.

Svizzera: S.S.R. Société Suisse de Radiodiffusion - Fritz Ernst, Direttore di Radio Basilea.

Jugoslavia: Radiodiffusion Yougoslave - Stevan Majstorovic, Presidente della Commissione Programmi.

GIURIA PER I DOCUMENTARI RADIOFONICI, RADIOCRONACHE, « MAGAZINES »

Africa del Sud: S.A.B.C. - South African Broadcasting Corporation.

Israele: Israel Broadcasting Service - Michael Ohad, Capo dei Servizi Drammatici.

Italia: RAI Radiotelevisione Italiana - Giulio Razzi, Direttore Programmi Radio.

Olanda: Stichting Nederlandse Radio-Unie - Elias Bomli, Direttore Programmi Radiofonici.

Polonia: Polskie Radio - Jacek Stwora, Redattore Capo Documentari.

Portogallo: Emissora Nacional de Radiodifusão - José da Silva Dias, Direttore dei Programmi.

Regno Unito: B.B.C. The British Broadcasting Corporation - Laurence Gilliam, Direttore del Dipartimento « Features ».

GIURIA PER I DOCUMENTARI TELEVISIVI

Australia: A.B.C. Australian Broadcasting Commission.

Belgio: André Massinger, Capo Servizi Spettacoli.

Canada: Benoit Lafleur.

Francia: Jean D'Arcy, Direttore dei Programmi TV.

Germania: Clemens Münster, Coordinatore della Televisione Bayerischer Rundfunk.

Giappone: Seiji Shimaura, Direttore Programmi.

Italia: Sergio Pugliese, Direttore dei Programmi TV.

Lussemburgo: Jean Luc, Directeur des Programmes.

Olanda: J. W. Rengelink, Commissario dei Programmi TV.

Polonia: Ministro Wlodzimierz Sokorski, Presidente.

Regno Unito: Michael Barry, Capo dei Servizi Drammatici TV.

Stati Uniti: Seymour Siegel, Vice Presidente B.F.A.

Svezia: Nils Erik Baehrendtz, Direttore della TV.

Svizzera: Edouard Haas, Direttore della Televisione.

SORRENTO OSPITERÀ L'EDIZIONE DEL 1959

XI PREMIO ITALIA

La piana di Sorrento con lo sfondo del Vesuvio

Sorrento è stata scelta quest'anno a sede della undicesima edizione del Premio Internazionale Italia. Essa si aggiunge così a Venezia, Torino, Napoli, Milano, Palermo, Firenze, Perugia, Rimini, Taormina e ancora Venezia (per il decimo anniversario dalla fondazione), sedi delle precedenti edizioni.

Durante la sessione napoletana, nel 1951, Sorrento era stata meta di una delle escursioni intese a far conoscere ai delegati, convenuti dai più diversi paesi, i dintorni di Napoli: una delle regioni più belle e più complesse del mondo, che, ad ogni punto cardinale e ad ogni pie' sospinto, presenta panorami, memorie, testimonianze storiche, luoghi leggendari, in una cornice suggestiva e indimenticabile.

La scelta di Sorrento consentirà una nuova occasione per visitare queste località famose nel mondo: Ercolano, Pompei, Amalfi, Capri... Purtroppo si tratterà, come sempre, di visite rapide poiché i quindici giorni della manifestazione richiedono ai delegati una mole di lavoro considerevole.

Ventitré Organismi radiofonici e televisivi partecipano infatti al Premio: Austria - Francia - Gran Bretagna - Italia - Monaco - Paesi Bassi - Portogallo - Svizzera - Belgio - Germania - Stati Uniti - Lussemburgo - Canada - Irlanda - Giappone - Polonia - Svezia - Jugoslavia - Israele - Australia - Africa del Sud - Grecia - Marocco. Quest'anno i lavori da esaminare sono circa 70, distribuiti tra le varie « classi » del Premio e precisamente:

Opere musicali con testo;
Opere letterarie o drammatiche con o senza musica;
Documentari radiofonici, radiocronache, « magazines »;
Documentari televisivi (registrazioni di riprese dirette);

Documentari televisivi (filmati).
Ai premi che, come di consueto saranno assegnati alle varie categorie, la città di Sorrento, per sottolineare l'importanza della manifestazione che essa ospita, ha voluto, con nobile gesto, mettere a disposizione delle Giurie un premio di L. 500.000 da assegnarsi ad un lavoro televisivo.

E' superfluo, crediamo, ripetere la storia di questa iniziativa della Radiotelevisione Italiana, lanciata allo scopo di arricchire e promuovere il repertorio radiofonico e televisivo internazionale — oggi potremo dire mondiale, a giudicare dagli Organismi che vi partecipano e che rappresentano tutti i continenti — con opere appositamente concepite per l'uno e per l'altro mezzo di espressione.

Al momento in cui il Premio Italia prese vita, la radio possedeva già in ogni paese una sua letteratura che aveva definito o veniva definendo i suoi accorgimenti tecnici e i suoi modi espressivi: fondare un premio radiofonico significava affermarne la validità poetica ed estetica. Ma nello stesso tempo significava, da parte dei massimi Organismi radiofonici, lanciare un appello agli scrittori e ai musicisti più qualificati del nostro tempo affinché si avviassero, al di là delle loro abituali sedi espressive, verso quella radiofonica.

L'appello è stato validamente raccolto. Poiché il Premio consente di estendere nello spazio — e anche nel tempo — la vita di un'opera radiofonica o televisiva già destinata a « bruciare » rapidamente, a esaurirsi in una, sia pure massiccia, « edizione ». Grazie ad esso gli ostacoli naturali alla diffusione di una opera radiofonica o televisiva sono stati automaticamente superati; la circolazione delle opere,

premiare o particolarmente meritevoli, è assicurata da accordi preventivi, sì che un fertile scambio e una utile conoscenza delle rispettive produzioni si esercita fra i 23 paesi partecipanti, che è quanto dire fra i cinque Continenti.

Il Premio è ormai una manifestazione internazionalmente acquisita, un autentico Oscar della radiofonica e della televisione. Nei suoi dieci anni di vita ha visto premiate opere di Pizzetti, di René Clair, di Dylan Thomas, di Ghelderode, di Angioletti, Aveline, Perret, ecc., come pure di giovani autori come Henze, Reed, Zavoli, Kealin, e altri che, grazie ad esso, hanno conquistato una fama immediata in paesi dagli idiomi e dai gusti molto diversi.

Oltre a ciò il Premio è un'occasione di utili incontri fra i dirigenti dei vari Organismi, fra i responsabili dei vari settori di programmi, in una cornice italiana sempre varia e sempre interessante.

Il primo settembre sarà insediata la Giuria per le opere musicali, nei saloni messi a disposizione dell'Europa Palace Hotel di Sorrento. Poi sarà la volta delle altre Giurie, fino al 14, data della proclamazione ufficiale delle opere vincenti.

Francesco Formosa

Le varie Giurie, secondo le comunicazioni pervenute al Segretariato del Premio, affidato permanentemente alla Radiotelevisione Italiana, saranno così composte:

GIURIA PER LE OPERE MUSICALI

Belgio: I.N.R. Institut National Belge de Radiodiffusion - Léonce Gras, Direttore Musicale delle Emissioni Fiamminghe.

Canada: C.B.C. Canadian Broadcasting Corporation - Benoit Lafleur.

Francia: R.T.F. Radiodiffusion-Télévision Française - Henry Barraud, Direttore del Programma Nazionale e dei Servizi Musicali.

Germania: A.R.D. - Walther Harth, Direttore della Musica Sinfonica, Norddeutscher Rundfunk, Hamburg.

Giappone: N.H.K. Nippon Hoso Kyokai - Seiji Shimaura, Direttore Programmi.

Monaco: Radio Monte-Carlo - Emile Emery, Segretario Musicale.

Svezia: Sveriges Radio - Nils Castegren, Capo Servizio Musicale.

GIURIA PER LE OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE

Australia: A.B.C. Australian Broadcasting Commission.

Austria: Oesterreichischer Rundfunk - Arthur Schuschnigg, Direttore Servizi Musicali.

Irlanda: Radio Eireann - Michael O'h Aodha, Direttore dei Programmi.

Lussemburgo: Radio - Télé - Luxembourg - Jean Luc, Direttore dei Programmi.

Stati Uniti: B.F.A. Broadcasting Foundation of America - Basil Thornton, Direttore Generale.

Svizzera: S.S.R. Société Suisse de Radiodiffusion - Fritz Ernst, Direttore di Radio Basilea.

Jugoslavia: Radiodiffusion Yougoslave - Stevan Majstorovic, Presidente della Commissione Programmi.

GIURIA PER I DOCUMENTARI RADIOFONICI, RADIOCRONACHE, « MAGAZINES »

Africa del Sud: S.A.B.C. - South African Broadcasting Corporation.

Israele: Israel Broadcasting Service - Michael Ohad, Capo dei Servizi Drammatici.

Italia: RAI Radiotelevisione Italiana - Giulio Razzi, Direttore Programmi Radio.

Olanda: Stichting Nederlandse Radio-Unie - Elias Bomli, Direttore Programmi Radiofonici.

Polonia: Polskie Radio - Jacek Stwora, Redattore Capo Documentari.

Portogallo: Emissora Nacional de Radiodifusão - José da Silva Dias, Direttore dei Programmi.

Regno Unito: B.B.C. The British Broadcasting Corporation - Laurence Gilliam, Direttore del Dipartimento « Features ».

GIURIA PER I DOCUMENTARI TELEVISIVI

Australia: A.B.C. Australian Broadcasting Commission.

Belgio: André Massinger, Capo Servizi Spettacoli.

Canada: Benoit Lafleur.

Francia: Jean D'Arcy, Direttore dei Programmi TV.

Germania: Clemens Münster, Coordinatore della Televisione Bayerischer Rundfunk.

Giappone: Seiji Shimaura, Direttore Programmi.

Italia: Sergio Pugliese, Direttore dei Programmi TV.

Lussemburgo: Jean Luc, Directeur des Programmes.

Olanda: J. W. Rengelink, Commissario dei Programmi TV.

Polonia: Ministro Wlodzimierz Sokorski, Presidente.

Regno Unito: Michael Barry, Capo dei Servizi Drammatici TV.

Stati Uniti: Seymour Siegel, Vice Presidente B.F.A.

Svezia: Nils Erik Baehrendtz, Direttore della TV.

Svizzera: Edouard Haas, Direttore della Televisione.

LA SVOLTA PERICOLOSA

Impostato sulla formula neorealista, il lungometraggio di Gianni Bongioanni ha preso dalla vita e portato davanti alle telecamere gli interpreti di una vicenda umana e dolorosa, ambientata nella Milano delle officine e delle "gaserie,,

Sotto il segno dell'inquietudine nasce il primo lungometraggio televisivo *La svolta pericolosa*.

Un'inquietudine che risente della pena di esser vivi dei giovani « arrabbiati » nelle primitive intenzioni di John Osborne (poi l'arrabbiatura diminui in ragione inversamente proporzionale all'incremento delle entrate), rivolta diretta contro tutto ciò che nella vita non cambia e si sa che non potrà cambiare; un'inquietudine che ha gli accenti drammatici e l'interno furore dello scrittore polacco Marek Hlasko, sofferente per mancanza di « generazione », cioè di gente che abbia in comune delle idee per le quali valga la pena di battersi; una inquietudine che si ricongiunge a quella espressa in nota più dolente e malinconica da Castellani ne *I sogni nel cassetto*, qui su un registro più tormentato e critico.

La svolta pericolosa sarà il primo film a puntate della Televisione italiana destinato ad affiancarsi al romanzo sceneggiato e, in certo senso, a contrapporsi ad esso. E sarà un film

che si avvale delle esperienze del neorealismo.

In Italia il neorealismo ha padri accertati e conclamati, ma l'etichetta di « realista » che il regista Gianni Bongioanni ha applicato ai sedicimila metri di negativo girati non deve indurre in errore.

Il realismo di questo audace lungometraggio che verrà tra-

mercoledì ore 21 televisione

smesso in quattro puntate della durata di un'ora circa ha in comune con i lavori del primo dopoguerra italiano soltanto la scelta dei protagonisti privi di esperienza di palcoscenico e di « set » e quella degli ambienti che sono ricavati in una Milano scarna di suggestioni architettoniche e di « colore », scabra e un po' sgangherata.

Il realismo di *La svolta pericolosa* non ci farà vedere biancheria al vento, malsani cortili

e marrane « zellose », ma l'autentica storia di una coppia di sposi, di giovani sposi, troppo giovani e troppo sventati per resistere ad una società come quella odierna, priva di ideali, pervasa di pessimismo, agghiacciata da mille paure, che cerca evasione nello stordimento della musica, della velocità, che si pasce dei falsi miti di una civiltà meccanizzata e corre dietro al facile successo.

In questo incontro con la società, più scontro che incontro, i due protagonisti subiranno dolorose ammaccature e contusioni esterne ed interne. La prognosi sarà riservata. Ma infine avranno la forza di ritornare sulla strada giusta, ricominciando tutto da capo.

Come si vede una storia piana, lineare, con un « risvolto » così facile da apparir retorico. Ma non è tanto l'originalità della storia che ha convinto gli uomini della Televisione a concedere fiducia agli allestitori del film, quanto la possibilità di dimostrare pubblicamente, con tutti i rischi che l'operazione comportava, l'adattabilità del mezzo cinematografico in TV,



Gianni Bongioanni, regista di *La svolta pericolosa*

facendo agire gente della strada in presa diretta, così come avviene in un documentario o in un servizio di cronaca.

E' stato come affacciarsi con le telecamere in uno dei mille e mille appartamenti di due stanze di cui la grande città pulula e nei quali si svolgono i romanzi più audaci che fantasia sbrigliata di soggettista possa mai immaginare.

Alla spontaneità ed alla linearità del racconto sono state sacrificate anche le meno esigenti aspirazioni di un comune regista, quali la perfezione della dizione, gli audaci montaggi, i particolari effetti che costituiscono oggi l'ingrediente principale di molte salse cinematografiche: così i protagonisti della vicenda continuano a dire « biciletta » con la « e » spalancata e gli ambienti sono quelli piuttosto squalidi di una « gaseria » alle porte di Milano, di un bistanze con un tavolo traballante e i materassi in cattivo stato, di una officina per automobili e della caserma delle Guardie di Finanza.

Le sole concessioni che sono state fatte al gusto del pubblico si manifestano attraverso un ampliamento della parte gialla e poliziesca, alla quale ha dato il suo contributo il Comando della Guardia di Finanza, mettendo a disposizione calorosamente uomini e mezzi.

La parte gialla che dà « ti-

ro » alla vicenda coincide con l'inizio della crisi del protagonista maschile, uno di quei giovani, come ce ne sono a milioni, il cui cervello (e cuore) gira ormai sull'asse di un albero motore. Sarà il desiderio smodato di una macchina di lusso (complesso di superiorità? galilismo?) a spingerlo in un ingranaggio pericoloso che finirà col travolgerlo. Ma non a stritolarlo del tutto, come s'è detto, e in ciò gli sarà di grande aiuto la comprensione della moglie, che, maturata anch'essa a contatto con le traversie di una vita ritenuta troppo facile, lo salva con il suo reticente, silenzioso ma sicuro amore. L'annuncio di una maternità sarà l'inizio dell'opera di risanamento morale.

Il personaggio principale di tutta la vicenda è il regista Gianni Bongioanni: è alla caparbietà di questo giovane torinese, che lo scorso anno si mise in evidenza alla TV con un film di mezz'ora presentato al « Premio Italia » e che aveva un titolo che ben lo inquadra in un suo particolare mondo, *Un filo d'erba*, che si deve la riu-

Filippo Raffaelli

(segue a pag. 37)

ERI EDIZIONI RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

FRANCESCO CARNELUTTI

IL SEGRETO DELLA VITA

L. 400



Francesco Carnelutti

Il volume raccoglie le conversazioni tenute dall'autore sul Programma Nazionale per la Voce di San Giorgio. Sono una serie di rapidi colloqui intesi a scavare per gradi, seguendo un itinerario di estrema semplicità, il perché dei perché, vale a dire il fondamentale tritico riassunto nella formula « chi siamo, donde veniamo, dove andiamo ». Dice Carnelutti: finora ci siamo illusi di essere degli animali ragionevoli. Ma un uomo può essere davvero ragionevole se non conosce la ragione della propria vita? Ecco quindi lo scopo di questi colloqui, che corrispondono ad altrettanti minuti di serenità conquistati alla frenetica vita d'ogni giorno.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI EDIZIONI RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Via Arsenale, 21 - Torino

alle pagine 12-13
un servizio a colori

LA SVOLTA PERICOLOSA

Impostato sulla formula neorealista, il lungometraggio di Gianni Bongioanni ha preso dalla vita e portato davanti alle telecamere gli interpreti di una vicenda umana e dolorosa, ambientata nella Milano delle officine e delle "gaserie,,

Sotto il segno dell'inquietudine nasce il primo lungometraggio televisivo *La svolta pericolosa*.

Un'inquietudine che risente della pena di esser vivi dei giovani « arrabbiati » nelle primitive intenzioni di John Osborne (poi l'arrabbiatura diminui in ragione inversamente proporzionale all'incremento delle entrate), rivolta diretta contro tutto ciò che nella vita non cambia e si sa che non potrà cambiare; un'inquietudine che ha gli accenti drammatici e l'interno furore dello scrittore polacco Marek Hlasko, sofferente per mancanza di « generazione », cioè di gente che abbia in comune delle idee per le quali valga la pena di battersi; una inquietudine che si ricongiunge a quella espressa in nota più dolente e malinconica da Castellani ne *I sogni nel cassetto*, qui su un registro più tormentato e critico.

La svolta pericolosa sarà il primo film a puntate della Televisione italiana destinato ad affiancarsi al romanzo sceneggiato e, in certo senso, a contrapporsi ad esso. E sarà un film

che si avvale delle esperienze del neorealismo.

In Italia il neorealismo ha padri accertati e conclamati, ma l'etichetta di « realista » che il regista Gianni Bongioanni ha applicato ai sedicimila metri di negativo girati non deve indurre in errore.

Il realismo di questo audace lungometraggio che verrà tra-

mercoledì ore 21 televisione

smesso in quattro puntate della durata di un'ora circa ha in comune con i lavori del primo dopoguerra italiano soltanto la scelta dei protagonisti privi di esperienza di palcoscenico e di « set » e quella degli ambienti che sono ricavati in una Milano scarna di suggestioni architettoniche e di « colore », scabra e un po' sgangherata.

Il realismo di *La svolta pericolosa* non ci farà vedere biancheria al vento, malsani cortili

e marrane « zellose », ma l'autentica storia di una coppia di sposi, di giovani sposi, troppo giovani e troppo sventati per resistere ad una società come quella odierna, priva di ideali, pervasa di pessimismo, agghiacciata da mille paure, che cerca evasione nello stordimento della musica, della velocità, che si pasce dei falsi miti di una civiltà meccanizzata e corre dietro al facile successo.

In questo incontro con la società, più scontro che incontro, i due protagonisti subiranno dolorose ammaccature e contusioni esterne ed interne. La prognosi sarà riservata. Ma infine avranno la forza di ritornare sulla strada giusta, ricominciando tutto da capo.

Come si vede una storia piana, lineare, con un « risvolto » così facile da apparir retorico. Ma non è tanto l'originalità della storia che ha convinto gli uomini della Televisione a concedere fiducia agli allestitori del film, quanto la possibilità di dimostrare pubblicamente, con tutti i rischi che l'operazione comportava, l'adattabilità del mezzo cinematografico in TV,



Gianni Bongioanni, regista di *La svolta pericolosa*

facendo agire gente della strada in presa diretta, così come avviene in un documentario o in un servizio di cronaca.

E' stato come affacciarsi con le telecamere in uno dei mille e mille appartamenti di due stanze di cui la grande città pulula e nei quali si svolgono i romanzi più audaci che fantasia sbrigliata di soggettista possa mai immaginare.

Alla spontaneità ed alla linearità del racconto sono state sacrificate anche le meno esigenti aspirazioni di un comune regista, quali la perfezione della dizione, gli audaci montaggi, i particolari effetti che costituiscono oggi l'ingrediente principale di molte salse cinematografiche: così i protagonisti della vicenda continuano a dire « bicicletta » con la « e » spalancata e gli ambienti sono quelli piuttosto squalidi di una « gaseria » alle porte di Milano, di un bistanze con un tavolo traballante e i materassi in cattivo stato, di una officina per automobili e della caserma delle Guardie di Finanza.

Le sole concessioni che sono state fatte al gusto del pubblico si manifestano attraverso un ampliamento della parte gialla e poliziesca, alla quale ha dato il suo contributo il Comando della Guardia di Finanza, mettendo a disposizione calorosamente uomini e mezzi.

La parte gialla che dà « ti-

ro » alla vicenda coincide con l'inizio della crisi del protagonista maschile, uno di quei giovani, come ce ne sono a milioni, il cui cervello (e cuore) gira ormai sull'asse di un albero motore. Sarà il desiderio smodato di una macchina di lusso (complesso di superiorità? galilismo?) a spingerlo in un ingranaggio pericoloso che finirà col travolgerlo. Ma non a stritolarlo del tutto, come s'è detto, e in ciò gli sarà di grande aiuto la comprensione della moglie, che, maturata anch'essa a contatto con le traversie di una vita ritenuta troppo facile, lo salva con il suo reticente, silenzioso ma sicuro amore. L'annuncio di una maternità sarà l'inizio dell'opera di risanamento morale.

Il personaggio principale di tutta la vicenda è il regista Gianni Bongioanni: è alla caparbietà di questo giovane torinese, che lo scorso anno si mise in evidenza alla TV con un film di mezz'ora presentato al « Premio Italia » e che aveva un titolo che ben lo inquadra in un suo particolare mondo, *Un filo d'erba*, che si deve la riu-

Filippo Raffaelli

(segue a pag. 37)

ERI EDIZIONI RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

FRANCESCO CARNELUTTI

IL SEGRETO DELLA VITA

L. 400



Francesco Carnelutti

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI EDIZIONI RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Via Arsenale, 21 - Torino

alle pagine 12-13
un servizio a colori

LA SVOLTA PERICOLOSA

primo lungometraggio televisivo

(Foto Farabola)



1 Giulio, un giovane sposato da poco con Maria, una ragazza semplice che lo aiuta nel lavoro, ha una «gaseria» per auto, in società con un amico. Appassionato di macchine ed abile guidatore, è anche un esperto meccanico di motori da corsa. Per tale motivo trascura l'azienda che rimane spesso in balia della moglie



2 La casa dove i due sposi abitano è una specie di «mansarde»: per la donna la più grande aspirazione è quella di ammobiliarla convenientemente, mentre Giulio non ha che un'idea: possedere una «fuoriserie» smagliante e potentissima. In attesa che il suo sogno s'avveri, si accontenta di un trabiccolo sgangherato



3 Il socio non è entusiasta di come vanno gli affari della «gaseria»: le continue assenze di Giulio lo inducono a richiedere la restituzione del finanziamento. Giulio però non si mostra eccessivamente preoccupato: è certo d'aver trovato, finalmente, un motore da «superpotenziare», sostenuto in ciò da un misterioso signore



4 Il socio però non ha alcuna intenzione di rinunciare ai suoi diritti e Giulio e Maria si arrabbiano alla ricerca della somma. Ma né una maggiore vendita del gas, né le richieste di danaro agli amici si sono rivelate utili. Persino il tentativo di un prestito sulla vecchia auto ha consentito ai due giovani di estinguere il debito

LA SVOLTA PERICOLOSA

primo lungometraggio televisivo

(Foto Farabola)



1 Giulio, un giovane sposato da poco con Maria, una ragazza semplice che lo aiuta nel lavoro, ha una «gaseria» per auto, in società con un amico. Appassionato di macchine ed abile guidatore, è anche un esperto meccanico di motori da corsa. Per tale motivo trascura l'azienda che rimane spesso in balia della moglie



2 La casa dove i due sposi abitano è una specie di «mansarde»: per la donna la più grande aspirazione è quella di ammobiliarla convenientemente, mentre Giulio non ha che un'idea: possedere una «fuoriserie» smagliante e potentissima. In attesa che il suo sogno s'avveri, si accontenta di un trabiccolo sgangherato



3 Il socio non è entusiasta di come vanno gli affari della «gaseria»: le continue assenze di Giulio lo inducono a richiedere la restituzione del finanziamento. Giulio però non si mostra eccessivamente preoccupato: è certo d'aver trovato, finalmente, un motore da «superpotenziare», sostenuto in ciò da un misterioso signore



4 Il socio però non ha alcuna intenzione di rinunciare ai suoi diritti e Giulio e Maria si arrabbiano alla ricerca della somma. Ma né una maggiore vendita del gas, né le richieste di danaro agli amici si sono rivelate utili. Persino il tentativo di un prestito sulla vecchia auto ha consentito ai due giovani di estinguere il debito



5 Giulio si rivolge al signore della macchina «truccata»: questi, che è un contrabbandiere, gli propone di viaggiare per lui con carichi di sigarette. Dopo un primo moto d'indignazione e di disperate riflessioni, egli accetta, senza tuttavia rivelare nulla della nuova attività alla moglie



6 Liquidato il socio grazie ai proventi della nuova attività, il nostro eroe rischia più volte la cattura da parte della Guardia di Finanza. Cominciano i primi screzi con la moglie perché, invece di ammobiliare la casa, Giulio acquista con cambiali la macchina, sogno della sua vita



7 Peggiorano i rapporti coniugali mentre si annuncia una maternità. La nuova responsabilità limita l'audacia dell'improvvisato contrabbandiere, intorno al quale la Finanza comincia a stendere il cerchio delle sue indagini. Anche l'avventuriero ha paura e vuole smettere il traffico



8 C'è solo da fare un ultimo viaggio, ma la vettura adoperata fino ad allora è stata individuata. Giulio cede quindi al contrabbandiere la sua, nuova fiammante. Bloccato dalle Guardie di Finanza per un guasto, il «boss» viene spedito in galera e l'automobile è sequestrata. Anche Giulio è stato fermato ma eviterà il carcere e riuscirà a cavarsela con una grossa multa



9 Maria è venuta a conoscere ogni particolare dell'attività clandestina del marito. Il suo perdono sarà il solo balsamo al cuore esulcerato di Giulio che vede crollare tutte le sue illusioni. Ma nella fiducia riacquistata in una esistenza migliore e nel pensiero della nuova vita che sta per nascere, i due giovani sposi si riconciliano, pur nella amarezza del momento



5 Giulio si rivolge al signore della macchina «truccata»: questi, che è un contrabbandiere, gli propone di viaggiare per lui con carichi di sigarette. Dopo un primo moto d'indignazione e di disperate riflessioni, egli accetta, senza tuttavia rivelare nulla della nuova attività alla moglie



6 Liquidato il socio grazie ai proventi della nuova attività, il nostro eroe rischia più volte la cattura da parte della Guardia di Finanza. Cominciano i primi screzi con la moglie perché, invece di ammobiliare la casa, Giulio acquista con cambiali la macchina, sogno della sua vita



7 Peggiorano i rapporti coniugali mentre si annuncia una maternità. La nuova responsabilità limita l'audacia dell'improvvisato contrabbandiere, intorno al quale la Finanza comincia a stendere il cerchio delle sue indagini. Anche l'avventuriero ha paura e vuole smettere il traffico



8 C'è solo da fare un ultimo viaggio, ma la vettura adoperata fino ad allora è stata individuata. Giulio cede quindi al contrabbandiere la sua, nuova fiammante. Bloccato dalle Guardie di Finanza per un guasto, il «boss» viene spedito in galera e l'automobile è sequestrata. Anche Giulio è stato fermato ma eviterà il carcere e riuscirà a cavarsela con una grossa multa



9 Maria è venuta a conoscere ogni particolare dell'attività clandestina del marito. Il suo perdono sarà il solo balsamo al cuore esulcerato di Giulio che vede crollare tutte le sue illusioni. Ma nella fiducia riacquistata in una esistenza migliore e nel pensiero della nuova vita che sta per nascere, i due giovani sposi si riconciliano, pur nella amarezza del momento

LA FIGLIA DI JEFTE

L'opera di Sebastiano Caltabiano, già felicemente rappresentata al Teatro Giglio di Lucca, si ispira alla nota vicenda biblica, liberamente ricostruita dal librettista Giuseppe Adami



Il maestro Sebastiano Caltabiano



La protagonista, soprano Edda Vincenzi

Le mutazioni radicali, quanto inevitabili — sorvolando le analoghe che si riscontrano nell'omonimo poemetto drammatico di Felice Cavallotti — operate da Giuseppe Adami, nel ridurre a soggetto d'opera la biblica leggenda della figlia di Jefte Galaadita « uomo valorosissimo e guerriero » (I Giudici: Il parte, 11, 29ª annotaz.), mentre ne sopprimono il suggestivo simbolismo che traspare dall'olocausto della virginale figura della protagonista, hanno, per altro effetto, dato agio a Sebastiano Caltabiano di trarre ispirazione lirico-musicale da una situazione drammatico-realistica a sfondo leggendario.

In differente modo, la figlia di Jefte della Bibbia — la vergine senza nome sacrificata dal padre vincolatosi al voto: « il primo qualunque, che uscirà dalle porte di casa mia [in Maspha] e mi verrà incontro quando tornerò in pace dai figli di Ammon, sarà da me dato in sacrificio al Signore » — può agevolmente prestarsi a soggetto di oratorio sacro (esempio, Giacomo Carissimi), in virtù, appunto, del simbolismo di cui s'illumina.

Per piegare la leggenda a soggetto operistico occorreva mutarne, invece, oltre la forma, la sostanza, arricchendola di elementi umani, in caratteristici e drammatici contrasti, fra loro, di sentimenti e di azioni. Ecco, pertanto, affiancarsi alla immacolata figura di Galaad (la figlia di Jefte, nella ricreazione, nel volto e nel nome conferitile dall'Adami), quella di Aod, promesso suo sposo. E allorché (I quadro) Ga-

laad si rivolge arditamente al padre: « Se voto hai fatto, sia compiuto... ma, pria che il voto sia compiuto, chiedo / una grazia... Morir senza conoscere il divino / mistero dell'amore / non voglio, padre!... Il giovane che mi ha svelato in cuore / il palpito possente, / pago d'amor farò », ciò — ma ancora una volta metamorficamente — avviene in vista dei due mesi di cui è menzione nella leggenda originaria; al termine dei quali, cosciente del sacrificio, fedele all'impegno solenne, religiosamente assunto (II

La preminente partecipazione della folla (coro) alla drammatica e lineare vicenda, massime lungo il I quadro e nel finale di quest'opera ad atto unico, non oscura o soverchia quella dei tre personaggi; all'opposto, serve, in molti luoghi, a determinarne il contrasto e ad avvivarlo, là dove n'è sollecitato dalle esigenze del dramma. Che Sebastiano Caltabiano ha saputo intelligentemente interpretare con una qualità di musica scevra di radicalismi, perché nell'alveo di quelle della più aggiornata tradizione lirica italiana.

Lucchese, di casata oriundo-siciliana, Caltabiano, dal 1937, è Direttore dell'Istituto Musicale « Luigi Boccherini » di Lucca, dov'è voluto rimanere, fedelmente, malgrado avesse vinto, nel 1950, il concorso per il posto di Direttore del Liceo Musicale « Niccolò Piccinni » di Bari.

Membro dell'Accademia di Lettere, Scienze ed Arti di Lucca e di quella Nazionale « Luigi Cherubini » di Firenze, la sua produzione musicale — cospicua e varia — si estende da lavori di carattere didattico e corale a numerose composizioni, nonché vocali e strumentali da camera, sinfoniche.

La figlia di Jefte (che non è la sola opera lirica composta dal musicista toscano), già rappresentata con successo al « Giglio » di Lucca, è la prima volta che viene posta in onda per gli ascoltatori della RAI-TV.

Guido Marotti

sabato ore ore 17,45 pr. naz.

quadro), e trascorso « quel dolce tempo » nella rivelazione del « divino mistero » — che si presta a duetto d'amore di concitato lirismo — Galaad stessa, con inefabile stocità, si fa incontro a Jefte armato di scure, esclamando: « Il destino si compia, o padre... E così sia! ». Se non che (mutazione estrema), nonostante gli incitamenti dei fanatici, Jefte sembra interdetto all'inumano e fatale gesto contro la propria creatura, e, ad un tratto, stramazza folgorato.

Nella trasposizione di persona assunta al supremo sacrificio, la folla vede un duplice segno: della grazia, e dell'appagamento di Jahvé.

PER LA STAGIONE LIRICA DELLA RAI

CARMEN

Il capolavoro di Bizet presentato in una nuova edizione concertata e diretta dal maestro Mario Rossi

Il libretto di Carmen fu tratto, com'è noto, dalla celebre novella di Prosper Mérimée. Tanto bastò perché alle molte critiche mosse all'opera all'indomani della sua prima rappresentazione all'Opéra-Comique, il 3 marzo del 1875, si aggiungesse l'accusa di immoralità. Che codesta accusa fosse del tutto inconsistente e prevenuta è oggi evidente, non solo perché il turbamento, la commozione suscitati in noi dall'opera di Bizet non hanno assolutamente nulla di torbido o di equivoco, ma anche perché il suo clima poetico appare lontano da quello realistico del racconto di Mérimée.

Il nucleo drammatico sia dell'opera narrativa sia di quella musicale è egualmente dato dal

conflitto, consumato in Don José, fra il bene e il male, fra il desiderio o la nostalgia d'una perduta felicità e l'ineluttabile soggiacere a una passione insana e travol-

sabato ore 21 secondo progr.

gente; ma mentre lo scrittore mantiene nel suo stile un atteggiamento agnostico nei confronti della materia narrata, fingendo di riferire il racconto del protagonista senza entrare personalmente nel merito, Bizet, nella sua musica, partecipa intimamente al

travaglio di sentimenti che la materia gli suggerisce, attraverso la riduzione librettistica di Meilhac e Halévy. Donde l'apparente amoralità dell'atteggiamento di Mérimée di contro all'umana adesione e alla pietà che traspirano dalla musica di Bizet.

L'accusa rivolta all'opera musicale era infondata proprio perché, comunque si pretendesse di giudicare la novella di Mérimée dal punto di vista morale, la Carmen di Bizet, n'era una traduzione affatto diversa, in termini, si può dire, quasi opposti. La prova migliore di ciò è fornita dal personaggio della dolce Micaela, che nella novella non esiste, e che effonde invece in tutta l'opera di Bizet la sua purezza e la sua poesia; figura viva, presente, anche nei momenti in cui non è in scena, come ricordo struggente nel cuore di José, che la musica evoca a rendere più acuto il contrasto con la passione sconvolgente e fatale destata in lui da Carmen.

Piero Santi



Il soprano Renata Mattioli, interprete di Micaela

LA FIGLIA DI JEFTE

L'opera di Sebastiano Caltabiano, già felicemente rappresentata al Teatro Giglio di Lucca, si ispira alla nota vicenda biblica, liberamente ricostruita dal librettista Giuseppe Adami



Il maestro Sebastiano Caltabiano



La protagonista, soprano Edda Vincenzi

Le mutazioni radicali, quanto inevitabili — sorvolando le analoghe che si riscontrano nell'omonimo poemetto drammatico di Felice Cavallotti — operate da Giuseppe Adami, nel ridurre a soggetto d'opera la biblica leggenda della figlia di Jefte Galaadita « uomo valorosissimo e guerriero » (I Giudici: Il parte, 11, 29^a annotaz.), mentre ne sopprimono il suggestivo simbolismo che traspare dall'olocausto della virginale figura della protagonista, hanno, per altro effetto, dato agio a Sebastiano Caltabiano di trarre ispirazione lirico-musicale da una situazione drammatico-realistica a sfondo leggendario.

In differente modo, la figlia di Jefte della Bibbia — la vergine senza nome sacrificata dal padre vincolatosi al voto: « il primo qualunque, che uscirà dalle porte di casa mia [in Maspha] e mi verrà incontro quando tornerò in pace dai figli di Ammon, sarà da me dato in sacrificio al Signore » — può agevolmente prestarsi a soggetto di oratorio sacro (esempio, Giacomo Carissimi), in virtù, appunto, del simbolismo di cui s'illumina.

Per piegare la leggenda a soggetto operistico occorreva mutarne, invece, oltre la forma, la sostanza, arricchendola di elementi umani, in caratteristici e drammatici contrasti, fra loro, di sentimenti e di azioni. Ecco, pertanto, affiancarsi alla immacolata figura di Galaad (la figlia di Jefte, nella ricreazione, nel volto e nel nome conferitile dall'Adami), quella di Aod, promesso suo sposo. E allorché (I quadro) Ga-

laad si rivolge arditamente al padre: « Se voto hai fatto, sia compiuto... ma, pria che il voto sia compiuto, chiedo / una grazia... Morir senza conoscere il divino / mistero dell'amore / non voglio, padre!... Il giovane che mi ha svelato in cuore / il palpito possente, / pago d'amor farò », ciò — ma ancora una volta metamorficamente — avviene in vista dei due mesi di cui è menzione nella leggenda originaria; al termine dei quali, cosciente del sacrificio, fedele all'impegno solenne, religiosamente assunto (II

La preminente partecipazione della folla (coro) alla drammatica e lineare vicenda, massime lungo il I quadro e nel finale di quest'opera ad atto unico, non oscura o soverchia quella dei tre personaggi; all'opposto, serve, in molti luoghi, a determinarne il contrasto e ad avvivarlo, là dove n'è sollecitato dalle esigenze del dramma. Che Sebastiano Caltabiano ha saputo intelligentemente interpretare con una qualità di musica scevra di radicalismi, perché nell'alveo di quelle della più aggiornata tradizione lirica italiana.

Lucchese, di casata oriundo-siciliana, Caltabiano, dal 1937, è Direttore dell'Istituto Musicale « Luigi Boccherini » di Lucca, dov'è voluto rimanere, fedelmente, malgrado avesse vinto, nel 1950, il concorso per il posto di Direttore del Liceo Musicale « Niccolò Piccinni » di Bari.

Membro dell'Accademia di Lettere, Scienze ed Arti di Lucca e di quella Nazionale « Luigi Cherubini » di Firenze, la sua produzione musicale — cospicua e varia — si estende da lavori di carattere didattico e corale a numerose composizioni, nonché vocali e strumentali da camera, sinfoniche.

La figlia di Jefte (che non è la sola opera lirica composta dal musicista toscano), già rappresentata con successo al « Giglio » di Lucca, è la prima volta che viene posta in onda per gli ascoltatori della RAI-TV.

Guido Marotti

sabato ore ore 17,45 pr. naz.

quadro), e trascorso « quel dolce tempo » nella rivelazione del « divino mistero » — che si presta a duetto d'amore di concitato lirismo — Galaad stessa, con inefabile stocità, si fa incontro a Jefte armato di scure, esclamando: « Il destino si compia, o padre... E così sia! ». Se non che (mutazione estrema), nonostante gli incitamenti dei fanatici, Jefte sembra interdetto all'inumano e fatale gesto contro la propria creatura, e, ad un tratto, stramazza folgorato.

Nella trasposizione di persona assunta al supremo sacrificio, la folla vede un duplice segno: della grazia, e dell'appagamento di Jahvé.

PER LA STAGIONE LIRICA DELLA RAI

CARMEN

Il capolavoro di Bizet presentato in una nuova edizione concertata e diretta dal maestro Mario Rossi

Il libretto di Carmen fu tratto, com'è noto, dalla celebre novella di Prosper Mérimée. Tanto bastò perché alle molte critiche mosse all'opera all'indomani della sua prima rappresentazione all'Opéra-Comique, il 3 marzo del 1875, si aggiungesse l'accusa di immoralità. Che codesta accusa fosse del tutto inconsistente e prevenuta è oggi evidente, non solo perché il turbamento, la commozione suscitati in noi dall'opera di Bizet non hanno assolutamente nulla di torbido o di equivoco, ma anche perché il suo clima poetico appare lontano da quello realistico del racconto di Mérimée.

Il nucleo drammatico sia dell'opera narrativa sia di quella musicale è egualmente dato dal

conflitto, consumato in Don José, fra il bene e il male, fra il desiderio o la nostalgia d'una perduta felicità e l'ineluttabile soggiacere a una passione insana e travol-

sabato ore 21 secondo progr.

gente; ma mentre lo scrittore mantiene nel suo stile un atteggiamento agnostico nei confronti della materia narrata, fingendo di riferire il racconto del protagonista senza entrare personalmente nel merito, Bizet, nella sua musica, partecipa intimamente al

travaglio di sentimenti che la materia gli suggerisce, attraverso la riduzione librettistica di Meilhac e Halévy. Donde l'apparente amoralità dell'atteggiamento di Mérimée di contro all'umana adesione e alla pietà che traspirano dalla musica di Bizet.

L'accusa rivolta all'opera musicale era infondata proprio perché, comunque si pretendesse di giudicare la novella di Mérimée dal punto di vista morale, la Carmen di Bizet, n'era una traduzione affatto diversa, in termini, si può dire, quasi opposti. La prova migliore di ciò è fornita dal personaggio della dolce Micaela, che nella novella non esiste, e che effonde invece in tutta l'opera di Bizet la sua purezza e la sua poesia; figura viva, presente, anche nei momenti in cui non è in scena, come ricordo struggente nel cuore di José, che la musica evoca a rendere più acuto il contrasto con la passione sconvolgente e fatale destata in lui da Carmen.

Piero Santi



Il soprano Renata Mattioli, interprete di Micaela

TRE OPERE DI BARTÓK e un Concerto di Serenate

Del compositore ungherese saranno trasmessi domenica i Quattro pezzi per orchestra op. 12; il Concerto per violino (solista Menuhin) e la Cantata profana — Nel concerto di sabato diretto da Caracciolo in onore dei congressisti del "Premio Italia,, saranno presentate in prima esecuzione due Serenate di G. F. Malipiero e di Roman Vlad

Domenica ore 17,30 - Progr. Naz.

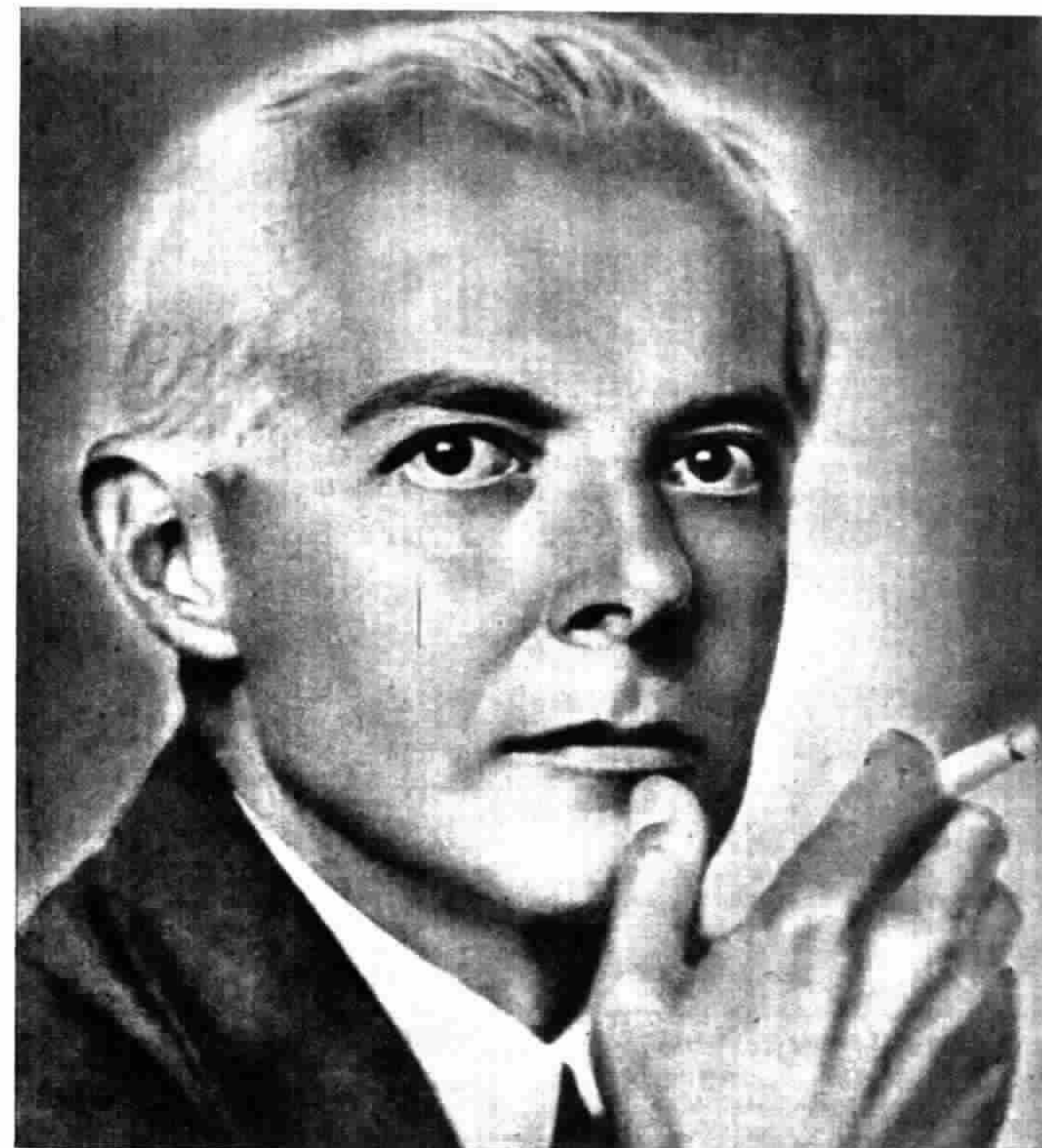
Come l'interesse della seconda metà di questa settimana si accentra sul suo ultimo concerto, quello di sabato del terzo programma, così nella prima metà il meglio, sempre dal punto di vista dell'informazione culturale, lo troviamo subito all'inizio (domenica) nel concerto dell'Orchestra di Stato e Coro di Budapest, diretto da Janos Ferencsik e dedicato a musiche di Béla Bartók. Più di qualsiasi altro musicista del Novecento, più di Hindemith, che al dubbio ha preferito la certezza di un solido artigianato musicale, più di Strawinsky, in cui il « je recherche » ha una sua ragion d'essere solo in rapporto al « je trouve », più dello stesso Schönberg, per il quale l'ansia del nuovo si è spesso appagata nella novità di una tecnica. Bartók rispecchia nella sua opera la coscienza critica del secolo, il dubbio che lo corrode e gli dà vita a un tempo; Bartók è il musicista che nella ricerca, non di una nuova tecnica, che ne verrà di

conseguenza, ma di una nuova spiritualità, ha trovato la giustificazione morale della sua esistenza di artista, rare volte fallendo, molto più spesso scoprendo questa spiritualità nella realtà magica dell'opera d'arte. Ai *Quattro pezzi per orchestra op. 12* (1912) seguirà, nell'esecuzione di Yehudi Menuhin, il *Concerto per violino*, l'opera che, seguendo immediatamente al furore martellante della *Sonata per due pianoforti e percussioni*, già si apre all'intenso lirismo delle ultime opere di Bartók, segna anzi il punto d'inizio della più profonda crisi della sua vita, in quegli stessi anni (1937-38) in cui l'Europa vive l'incubo della sua più tremenda catastrofe. Chiude il concerto la *Cantata profana* per soli, doppio coro e orchestra (solisti Tibor Udvardy e Andras Fago), scritta nel 1930 su testo tratto da una leggenda di cacciatori.

Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.

Veniamo ora a parlare del concerto di serenate che gli stru-

mentisti dell'« Orchestra Scarlati » di Napoli eseguiranno sotto la direzione di Franco Caracciolo nel Chiostro di San Francesco a Sorrento in onore dei congressisti che parteciperanno ai lavori per il Premio Italia 1959, concerto che il Terzo Programma trasmetterà in ripresa diretta sabato 5 settembre alle ore 21,30. Il programma comprenderà, oltre la *Serenata K. 375* di Mozart, due composizioni espressamente commissionate dalla RAI per questa occasione, la *Serenata mattutina per 10 strumenti* di Gian Francesco Malipiero e la *Serenata per 12 strumenti* di Roman Vlad. La *Serenata mozartiana*, per 2 oboi, 2 clarinetti, 2 fagotti e 2 corni, composta nel 1781, nel periodo quindi della maturità dell'artista, è un mirabile esempio della sua ineguagliabile fantasia, qui come dovunque non limitata solo all'invenzione tematica o all'abilità discorsiva, bensì insinuantesi fin nell'intimo della materia sonora, cioè nella struttura timbrica di ciascun suono. La *Serenata mattutina* di Malipiero, attraverso la fluidità di un discorso mai co-



Béla Bartók

stretto in schemi né tecnici né formali, ma quasi improvvisato direttamente sul pentagramma, riconferma ancora una volta la idea di libertà che sta alla base della sua opera di compositore. La *Serenata* consta di un unico movimento: il materiale tematico esposto in tempo *allegro moderato* si svolge secondo procedimenti contrappuntistici di sapore modale nonostante un cromatismo più o meno dichiaratamente imparentato con la dodecafonia; un episodio centrale, *calmo assai*, in andamento di siciliana prelude alla ripresa dell'*allegro moderato*, vivificata da innumerevoli elementi liberamente inventati; da ultimo il timbro, non prima udito, della celesta richiama su di sé l'attenzione dell'ascoltatore con un susseguirsi di eleganti volute

su cui gli altri strumenti continuano ad intessere le loro ariose trame sonore. La *Serenata per 12 strumenti* di Vlad si compone invece di cinque tempi, *Intrada*, *Romanza*, *Allegretto con spirito*, *Notturmo* (Andante ma non troppo), *Rondò* (Allegro comodo). Mentre i primi due tempi sono interamente nuovi, gli altri tre offrono una libera rielaborazione del materiale della *Sonatina per flauto e pianoforte*. Tuttavia lo stile dell'intera composizione si attiene alla dodecafonia « classica » (cioè basata su un andamento formale di tipo tradizionale) di quella sonatina. Il carattere veramente « sereno » di questa composizione richiama alla mente il *Divertimento per undici strumenti* scritto dieci anni fa da Vlad in un'occasione consimile, cioè per la fondazione del medesimo Premio Italia.

Martedì ore 18 e Venerdì ore 21
Programma Nazionale

Tra gli altri concerti sinfonici del Programma Nazionale vanno segnalati quello di martedì (direttore Arturo Basile, pianista Armando Renzi) per la presenza di due lavori contemporanei, la *Ballata per orchestra*, dovuta alla limpida musicalità di Giulio Viozzi, e *Tre episodi per pianoforte e orchestra* di B. Kunc, una novità per l'Italia, e ancora il concerto di venerdì diretto da Francesco Mander, pianista Remo Remoli. Si potranno ascoltare in questo concerto la *Overture zu Goethes Faust*, che Wagner scrisse a Parigi nel 1840 sotto l'impressione della *IX Sinfonia* di Beethoven diretta al Conservatoire da Habeneck, nonché il *Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra* di Glazunov, frutto di quell'attrazione verso la cultura borghese dell'occidente che caratterizzò molta parte dell'arte russa fin de siècle, ed infine la *II Sinfonia*, in realtà la settima composizione del genere, di Dvorak, scritta in Inghilterra nel 1883-85 e più o meno direttamente influenzata dai modelli del sinfonismo romantico tedesco.



Gian Francesco Malipiero



Roman Vlad

TRE OPERE DI BARTÓK e un Concerto di Serenate

Del compositore ungherese saranno trasmessi domenica i Quattro pezzi per orchestra op. 12; il Concerto per violino (solista Menuhin) e la Cantata profana — Nel concerto di sabato diretto da Caracciolo in onore dei congressisti del "Premio Italia", saranno presentate in prima esecuzione due Serenate di G. F. Malipiero e di Roman Vlad

Domenica ore 17,30 - Progr. Naz.

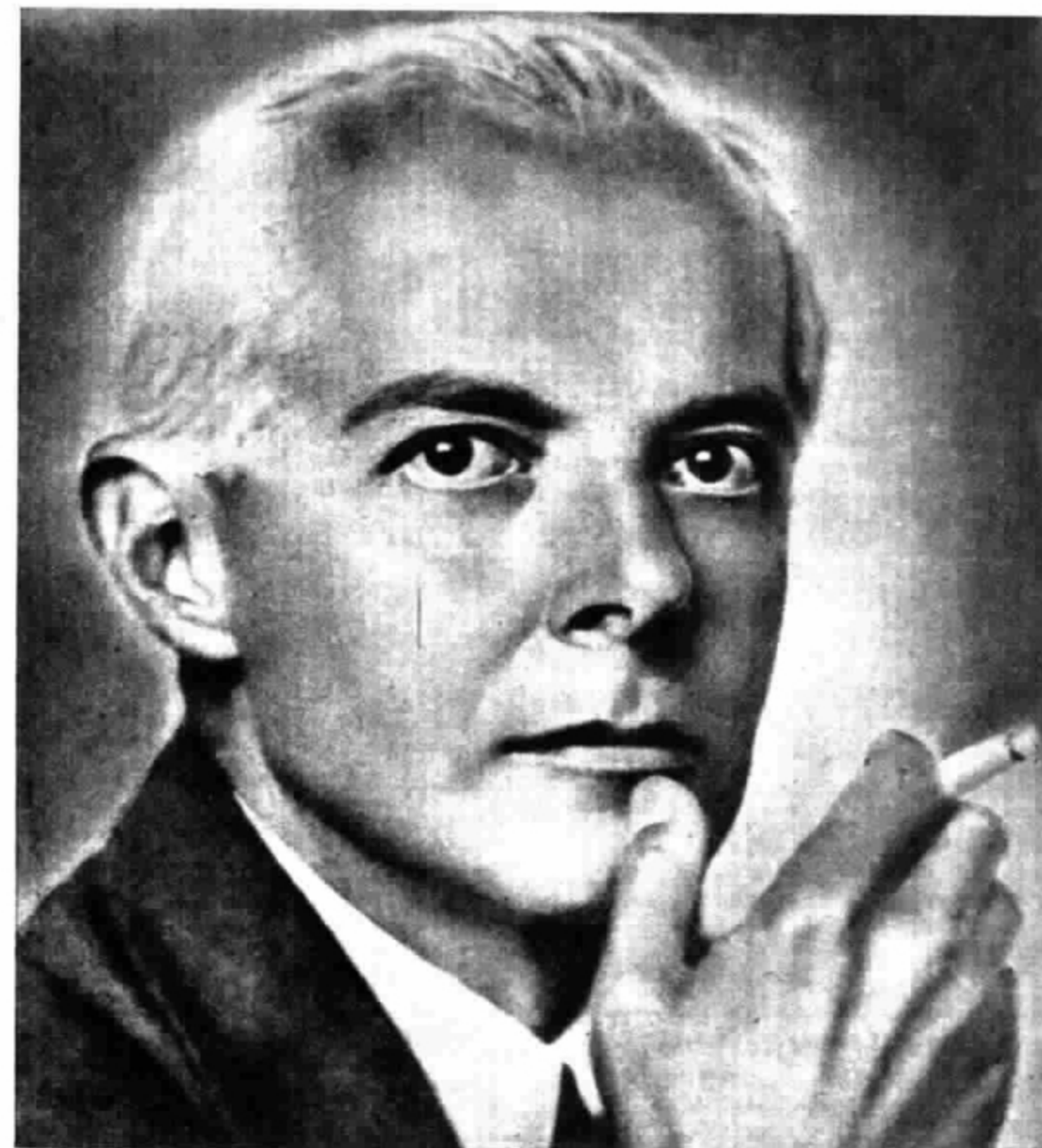
Come l'interesse della seconda metà di questa settimana si accentra sul suo ultimo concerto, quello di sabato del terzo programma, così nella prima metà il meglio, sempre dal punto di vista dell'informazione culturale, lo troviamo subito all'inizio (domenica) nel concerto dell'Orchestra di Stato e Coro di Budapest, diretto da Janos Ferencsik e dedicato a musiche di Béla Bartók. Più di qualsiasi altro musicista del Novecento, più di Hindemith, che al dubbio ha preferito la certezza di un solido artigianato musicale, più di Strawinsky, in cui il « je recherche » ha una sua ragion d'essere solo in rapporto al « je trouve », più dello stesso Schönberg, per il quale l'ansia del nuovo si è spesso appagata nella novità di una tecnica. Bartók rispecchia nella sua opera la coscienza critica del secolo, il dubbio che lo corrode e gli dà vita a un tempo; Bartók è il musicista che nella ricerca, non di una nuova tecnica, che ne verrà di

conseguenza, ma di una nuova spiritualità, ha trovato la giustificazione morale della sua esistenza di artista, rare volte fallendo, molto più spesso scoprendo questa spiritualità nella realtà magica dell'opera d'arte. Ai Quattro pezzi per orchestra op. 12 (1912) seguirà, nell'esecuzione di Yehudi Menuhin, il Concerto per violino, l'opera che, seguendo immediatamente al furore martellante della Sonata per due pianoforti e percussioni, già si apre all'intenso lirismo delle ultime opere di Bartók, segna anzi il punto d'inizio della più profonda crisi della sua vita, in quegli stessi anni (1937-38) in cui l'Europa vive l'incubo della sua più tremenda catastrofe. Chiude il concerto la Cantata profana per soli, doppio coro e orchestra (solisti Tibor Udvardy e Andras Fago), scritta nel 1930 su testo tratto da una leggenda di cacciatori.

Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.

Veniamo ora a parlare del concerto di serenate che gli stru-

mentisti dell'« Orchestra Scarlati » di Napoli eseguiranno sotto la direzione di Franco Caracciolo nel Chiostro di San Francesco a Sorrento in onore dei congressisti che parteciperanno ai lavori per il Premio Italia 1959, concerto che il Terzo Programma trasmetterà in ripresa diretta sabato 5 settembre alle ore 21,30. Il programma comprenderà, oltre la Serenata K. 375 di Mozart, due composizioni espressamente commissionate dalla RAI per questa occasione, la Serenata mattutina per 10 strumenti di Gian Francesco Malipiero e la Serenata per 12 strumenti di Roman Vlad. La Serenata mozartiana, per 2 oboi, 2 clarinetti, 2 fagotti e 2 corni, composta nel 1781, nel periodo quindi della maturità dell'artista, è un mirabile esempio della sua ineguagliabile fantasia, qui come dovunque non limitata solo all'invenzione tematica o all'abilità discorsiva, bensì insinuantesi fin nell'intimo della materia sonora, cioè nella struttura timbrica di ciascun suono. La Serenata mattutina di Malipiero, attraverso la fluidità di un discorso mai co-



Béla Bartók

stretto in schemi né tecnici né formali, ma quasi improvvisato direttamente sul pentagramma, riconferma ancora una volta la idea di libertà che sta alla base della sua opera di compositore. La Serenata consta di un unico movimento: il materiale tematico esposto in tempo allegro moderato si svolge secondo procedimenti contrappuntistici di sapore modale nonostante un cromatismo più o meno dichiaratamente imparentato con la dodecafonia; un episodio centrale, calmo assai, in andamento di siciliana prelude alla ripresa dell'allegro moderato, vivificata da innumerevoli elementi liberamente inventati; da ultimo il timbro, non prima udito, della celesta richiama su di sé l'attenzione dell'ascoltatore con un susseguirsi di eleganti volute

su cui gli altri strumenti continuano ad intessere le loro ariose trame sonore. La Serenata per 12 strumenti di Vlad si compone invece di cinque tempi, Intrada, Romanza, Allegretto con spirito, Notturmo (Andante ma non troppo), Rondò (Allegro comodo). Mentre i primi due tempi sono interamente nuovi, gli altri tre offrono una libera rielaborazione del materiale della Sonatina per flauto e pianoforte. Tuttavia lo stile dell'intera composizione si attiene alla dodecafonia « classica » (cioè basata su un andamento formale di tipo tradizionale) di quella sonatina. Il carattere veramente « sereno » di questa composizione richiama alla mente il Divertimento per undici strumenti scritto dieci anni fa da Vlad in un'occasione consimile, cioè per la fondazione del medesimo Premio Italia.

Martedì ore 18 e Venerdì ore 21
Programma Nazionale

Tra gli altri concerti sinfonici del Programma Nazionale vanno segnalati quello di martedì (direttore Arturo Basile, pianista Armando Renzi) per la presenza di due lavori contemporanei, la Ballata per orchestra, dovuta alla limpida musicalità di Giulio Viozzi, e Tre episodi per pianoforte e orchestra di B. Kunc, una novità per l'Italia, e ancora il concerto di venerdì diretto da Francesco Mander, pianista Remo Remoli. Si potranno ascoltare in questo concerto la Ouverture zu Goethes Faust, che Wagner scrisse a Parigi nel 1840 sotto l'impressione della IX Sinfonia di Beethoven diretta al Conservatoire da Habeneck, nonché il Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra di Glazunov, frutto di quell'attrazione verso la cultura borghese dell'occidente che caratterizzò molta parte dell'arte russa fin de siècle, ed infine la II Sinfonia, in realtà la settima composizione del genere, di Dvorak, scritta in Inghilterra nel 1883-85 e più o meno direttamente influenzata dai modelli del sinfonismo romantico tedesco.



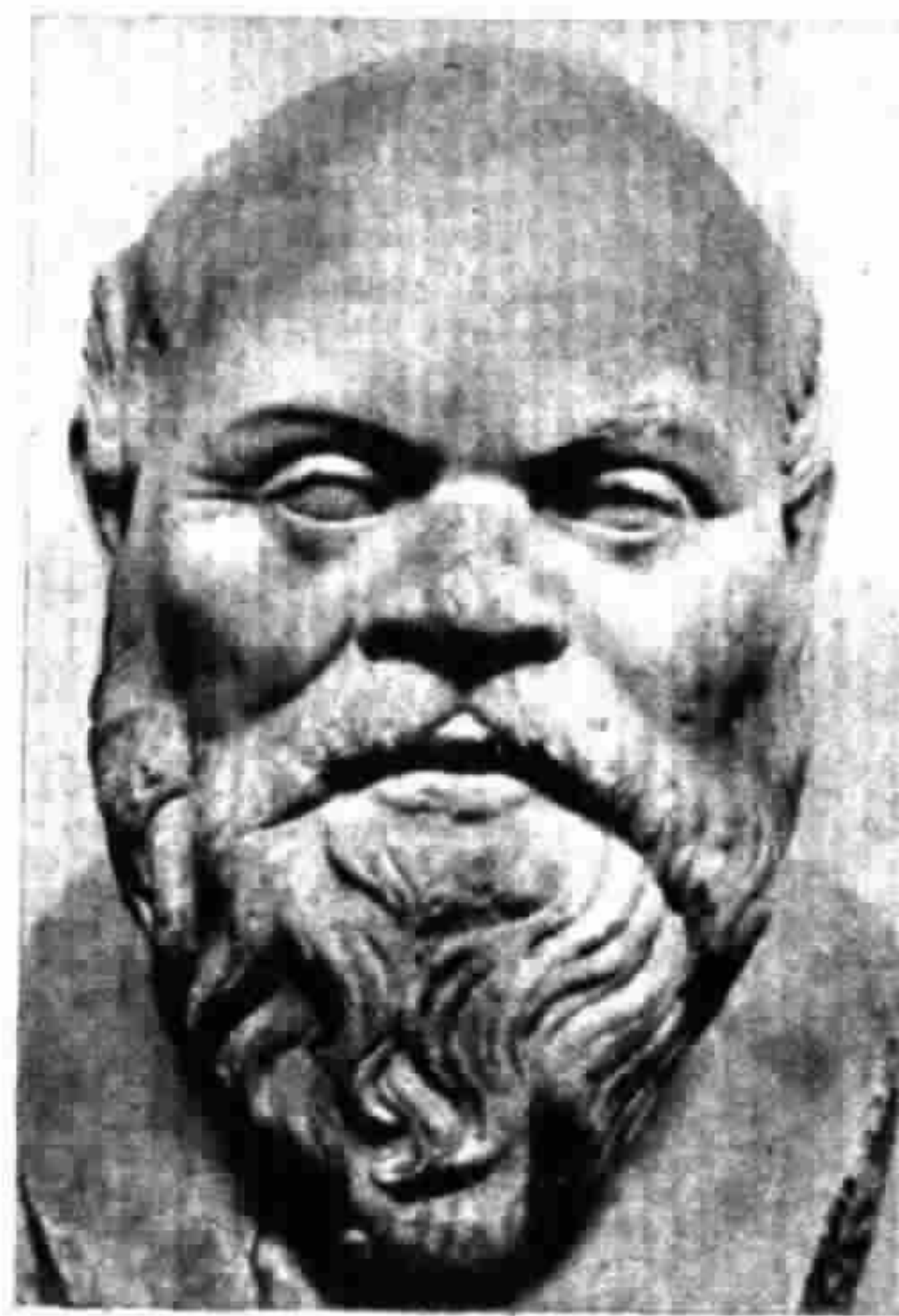
Gian Francesco Malipiero



Roman Vlad



La barba di un re babilonese



... quella di Socrate



... di Leonardo



... di Goffredo Mameli



... e di Fidel Castro

Un ricco americano ha offerto a Fidel Castro, l'uomo che ha annientato a Cuba la dittatura di Batista, la somma di 25 mila dollari, pari a circa 15 milioni e mezzo di lire, in cambio della folta barba di cui il volto di Castro è ornato. Ma la sua richiesta è stata subito respinta; il capo dei rivoluzionari cubani ha risposto: «Durante la lotta per la libertà promisi solennemente a me stesso che non mi sarei raso finché non avessi conquistato la vittoria. Ora l'ho conquistata, ma in tutti questi anni mi sono profondamente affezionato alla mia barba».

La barba è infatti diventata per i cubani un simbolo, il simbolo della loro recuperata libertà, del sangue per essa versato, delle pene subite in tanti anni di oppressione. E vuole essere anche l'antitesi del volto dell'oppressore sconfitto che era sempre accuratamente rasato.

Non è la prima volta nella storia che la barba assume importanza simbolica. Si può dire, anzi, che nessuna parte del corpo umano sia assurda tante volte a valore di simbolo quanto l'ornamento pilare del viso. E ben lo sappiamo noi italiani che abbiamo avuto un esempio del genere in un recente periodo della nostra storia nazionale: quello del Risorgimento. In quel tempo l'uso della barba era una manifestazione di sentimenti liberali, onde i cittadini barbuti si esprimevano al sospetto e alle rappresaglie da parte dei regimi assoluti. Nel regno delle Due Sicilie l'ornamento pilare del mento era severamente proibito. Le guardie erano autorizzate a radere con la forza i contravventori e perfino a portarli in prigione. La sola barba tollerata era quella a collana, di sottile spessore, che congiungeva le due orecchie passando sotto il mento.

Ma anche se si va a ritroso nel corso dei secoli si trovano esempi di barbe libertarie. In Europa nel secolo X, quando esistevano ancora la schiavitù e il servaggio, gli uomini liberi tenevano a rivelare la propria condizione privilegiata adornandosi d'una folta barba. Facevano eccezione gli uomini che, avendo abbracciato lo stato ecclesiastico, piegandosi alle prescrizioni della Chiesa romana, acconsentivano a lasciarsi rasare. Lo stesso valore simbolico fu dato più tardi alla barba dei turchi. Essi erano così orgogliosi di quell'ornamento facciale che ne consideravano la perdita come un segno vergognoso di schiavitù e di servilità. Proprio per questa loro concezione rasavano gli schiavi del serraglio. Perfino la libertà di pensiero in materia religiosa ebbe talvolta nella barba il suo segno distintivo: ciò avvenne, per esempio, in Francia dopo la rivoluzione del 1830 che abbatté

CHE BARBA

per sempre la vecchia monarchia borbonica, sostituendola con quella più democratica di Luigi Filippo d'Orléans.

Ma più ancora che un emblema di libertà la barba è stata un segno d'importanza sociale. Gli antichi monarchi orientali e soprattutto gli orgogliosissimi re di Persia avevano barbe fluenti e spesso ricciate, accuratamente pettinate e squadrate all'estremità. I loro sudditi si modellavano su di essi. Fecero eccezione gli assiri al tempo della loro regina Semiramide. Se dobbiamo credere ad alcuni storici questa donna straordinaria, dotata di una ferrea volontà, aveva l'abitudine di travestirsi da uomo per mescolarsi ai sudditi e sondare le loro idee e le loro impressioni sul governo reale. Ma il travestimento era reso difficile dalla difficoltà di adattare una

barba era tale che la peggiore punizione inflitta ai vili consisteva nella rasatura. Ad essa talvolta se ne aggiungeva un'altra che metteva in ridicolo il colpevole: cioè l'imposizione di lasciarsi crescere la barba su un solo lato del viso.

Queste esagerazioni non attecchirono nel mondo romano: né sotto la Repubblica né sotto l'Impero. Il primo imperatore che si adornasse di barba fu Adriano, che se la fece crescere non perché le attribuisse un qualsiasi valore simbolico, ma semplicemente per nascondere le varie cicatrici che imbruttivano il suo viso. Soltanto l'imperatore Giuliano l'Apostata dette importanza alla barba, ma solo per polemizzare contro gli abitanti di Antiochia che lo canzonavano proprio per la sua abitudine, ormai rarissima fra le autorità romane,

della Francia meridionale. Ma, con grande dolore di Eleonora, Luigi non mostrò verso la sposa il minimo interesse. Per tanto tempo ella sopportò in silenzio quell'indifferenza, ma un giorno il calice della sua indignazione traboccò. Traboccò perché ella si vide venire incontro il marito col volto completamente raso, a tal punto che non somigliava più all'uomo di prima. «Signore — proruppe Eleonora — finora io sono riuscita a sopportare senza lamentarmi il vostro umiliante trattamento, ma ora la misura è colma: non posso vivere con un uomo che non ha più alcun pelo sul mento». La risposta del re fu molto aspra: egli disse che non le permetteva d'intromettersi in affari che non la riguardavano. Da quel giorno il dissidio, fino allora latente, divenne aperto e violento. Eleonora non ebbe

nossa, la più grande umiliazione che un sovrano abbia subita in tutto il corso della storia europea. Gregorio si pronunciò nettamente contro la barba e le fece una guerra così accanita che essa andò scomparendo. La rasatura divenne una delle caratteristiche principali degli ecclesiastici dell'occidente. Ci fu, è vero, nell'epoca rinascimentale, un movimento di reazione. Il papa Giulio II rimise in onore la barba considerandola consona al suo spirito guerriero. Altri papi che avevano un carattere simile al suo, come Sisto V, l'imitarono; ma il clero secolare si era ormai abituato all'uso del rasoio e ad esso restò fedele. La barba rimase soltanto in alcuni ordini monastici, senza, però, carattere di obbligatorietà: «venerabilis barba capucinatorum» è frase passata in proverbio.

Ma per dare un'idea ancor più precisa della grande importanza simbolica che la barba ebbe nel mondo antico ricorderemo l'episodio famoso narrato da Plutarco a proposito delle donne di Argo. Per onorare alcune donne argive magnificamente illustrate nella lotta contro gli spartani, i quali avevano invaso la città e ucciso i loro mariti, le autorità locali non ricorsero ai premi e alle distinzioni abituali: esse giudicarono che il più grande onore fosse di concedere a quelle eroine, per il giorno in cui passeranno a seconde nozze, il permesso di nobilitare il proprio mento con la barba posticcia. Strano onore senza dubbio, ma che aveva un precedente fra le stesse divinità della Grecia, le cui immagini erano lo specchio fedele degli usi e costumi del popolo che le adorava. Fra quelle immagini ce n'era una di sesso femminile che appariva adorna d'una graziosa barba: si trattava proprio della più bella delle dee, Venere, adorata talvolta col nome di Venere barbata.

E ricordiamo ancora che la barba fu considerata da certi popoli come una cosa talmente preziosa da servire di pegno per il pagamento d'un debito. Di uno dei più noti casi del genere fu protagonista Giovanni Di Castro, che tanto contribuì all'espansione del dominio portoghese nelle Indie Orientali, di cui egli stesso fu viceré verso la metà del '500. Avendo urgente bisogno di denaro per pagare il soldo ai propri soldati si rivolse ai magistrati della città di Goa chiedendo un prestito, che egli prometteva di rimborsare immancabilmente entro un anno. E proprio per dimostrare che le sue intenzioni erano veramente serie e oneste si tagliò la barba e l'invio ai magistrati. Egli era sicuro che nessun pegno, nessuna garanzia avrebbero potuto avere un valore maggiore di quell'ornamento facciale, ch'egli aveva portato con tanto orgoglio e fierezza.

Achille Saitta

Breve storia dell' "onor del mento,, dagli antichi re di Persia al contemporaneo Fidel Castro

barba finta a un viso imberbe. E allora, non potendo eliminare l'ostacolo, la regina ricorse a un atto d'imperio: ordinò la scomparsa di tutte le barbe esistenti nei suoi Stati. Avvenne nell'intera Assiria una vera ecatombe di peli facciali, sicché quella fu l'epoca d'oro dei barbieri del regno. Non sappiamo se Guglielmo il Conquistatore, conoscesse quest'antichissimo episodio quando nell'XI secolo della nostra era invase l'Inghilterra coi suoi normanni. E' certo comunque ch'egli si comportò come la regina assira: per un suo ordine draconiano il popolo vinto dovette rinunciare a qualsiasi forma di barba.

La maggior parte dei grandi personaggi greci erano barbuti. Legislatori e statisti come Licurgo, Solone, Pericle, capitani come Milziade, Temistocle, Aristide, filosofi come Talete, Socrate, Platone avevano tutti una ricca appendice pilare. I filosofi soprattutto la consideravano come un indispensabile segno distintivo della loro professione e della loro eccezionale attività intellettuale. Ciò suscitava lo spirito caustico di Luciano di Samosata, uno scrittore che disprezzava i filosofi e non perdeva mai l'occasione di prenderli in giro. Egli soleva dire: «Il valore dei filosofi sta nella loro barba». A Sparta, ove il coraggio era oggetto d'un culto pressoché fanatico, l'importanza attribuita alla

di lasciarsi crescere i peli della faccia.

Nel Medioevo, invece, la barba riacquistò l'antica importanza, tanto da provocare discordie, incidenti e perfino sanguinosi conflitti. Uno dei più celebri fu quello che mise alle prese nel VI secolo i franchi di Clodoveo coi visigoti di Alarico II. Clodoveo aveva inviato ad Alarico un'ambascieria con l'incarico di dirgli: «Il re Clodoveo desidera fare alleanza con te. Vieni dunque da lui, a toccare la sua barba in segno di amicizia». Ma Alarico, invece d'andare a toccare la barba di Clodoveo, dette uno strappo alla barba degli ambasciatori franchi. Era il peggiore insulto che in quei tempi si potesse concepire; onde Clodoveo convocò immediatamente i propri baroni e tutti insieme giurarono sulla propria barba che avrebbero terribilmente vendicato l'affronto. Il risultato di quella contesa pilare fu la battaglia di Vouillé, in cui i visigoti subirono una durissima sconfitta.

Anche la guerra dei Cento Anni, che nel basso Medioevo devastò la Francia mietendo il fiore della gioventù francese e inglese, ebbe in parte origine da una barba. Il re di Francia, Luigi VII, che si adornava d'una lussureggiante barba, aveva sposato Eleonora d'Aquitania, la quale gli aveva portato in dote alcune delle più ricche province

pace finché non ottenne il divorzio. Appena divorziata corse dal duca di Normandia, Enrico Plantageneto, poi re d'Inghilterra, e gli offrì la propria mano con le stesse ricche province che aveva portate in dote a Luigi VII e che si era riprese. Fu quello l'inizio tra Francia e Inghilterra della più lunga guerra che mai abbia funestato l'Europa.

Nemmeno il campo ecclesiastico sfuggì alla discordia e alle lotte provocate dalla barba. Fra le cause di dissidio che nell'alto Medioevo scavarono un solco fra la Chiesa cristiana d'occidente e quella d'oriente bisogna includere anche la questione della barba. La Chiesa romana aveva stabilito che i preti, per distinguersi dai laici, fossero tonsurati e rasati. Invece il patriarca di Costantinopoli, capo del clero greco, voleva che, a imitazione dell'apostolo Pietro e dei suoi primi successori, i preti marcassero il proprio stato sacerdotale adornandosi di barba. Anche fra i padri della Chiesa non c'era accordo. Alcuni si schierarono in favore, altri risolutamente contro quell'ornamento. Un concilio, riunitosi a Cartagine, si pronunciò in termini molto aspri contro il taglio della barba. La lotta durò con alterne vicende fino al pontificato di Gregorio VII, uno dei più energici papi che siano mai esistiti, l'uomo che inflisse all'imperatore tedesco Enrico IV, a Ca-



La barba di un re babilonese



... quella di Socrate



... di Leonardo



... di Goffredo Mameli



... e di Fidel Castro

CHE BARBA

Un ricco americano ha offerto a Fidel Castro, l'uomo che ha annientato a Cuba la dittatura di Batista, la somma di 25 mila dollari, pari a circa 15 milioni e mezzo di lire, in cambio della folta barba di cui il volto di Castro è ornato. Ma la sua richiesta è stata subito respinta; il capo dei rivoluzionari cubani ha risposto: «Durante la lotta per la libertà promisi solennemente a me stesso che non mi sarei raso finché non avessi conquistato la vittoria. Ora l'ho conquistata, ma in tutti questi anni mi sono profondamente affezionato alla mia barba».

La barba è infatti diventata per i cubani un simbolo, il simbolo della loro recuperata libertà, del sangue per essa versato, delle pene subite in tanti anni di oppressione. E vuole essere anche l'antitesi del volto dell'oppressore sconfitto che era sempre accuratamente rasato.

Non è la prima volta nella storia che la barba assume importanza simbolica. Si può dire, anzi, che nessuna parte del corpo umano sia assurda tante volte a valore di simbolo quanto l'ornamento pilare del viso. E ben lo sappiamo noi italiani che abbiamo avuto un esempio del genere in un recente periodo della nostra storia nazionale: quello del Risorgimento. In quel tempo l'uso della barba era una manifestazione di sentimenti liberali, onde i cittadini barbuti si esponevano al sospetto e alle rappresaglie da parte dei regimi assoluti. Nel regno delle Due Sicilie l'ornamento pilare del mento era severamente proibito. Le guardie erano autorizzate a radere con la forza i contravventori e perfino a portarli in prigione. La sola barba tollerata era quella a collana, di sottile spessore, che congiungeva le due orecchie passando sotto il mento.

Ma anche se si va a ritroso nel corso dei secoli si trovano esempi di barbe libertarie. In Europa nel secolo X, quando esistevano ancora la schiavitù e il servaggio, gli uomini liberi tenevano a rivelare la propria condizione privilegiata adornandosi d'una folta barba. Facevano eccezione gli uomini che, avendo abbracciato lo stato ecclesiastico, piegandosi alle prescrizioni della Chiesa romana, acconsentivano a lasciarsi rasare. Lo stesso valore simbolico fu dato più tardi alla barba dei turchi. Essi erano così orgogliosi di quell'ornamento facciale che ne consideravano la perdita come un segno vergognoso di schiavitù e di servilità. Proprio per questa loro concezione rasavano gli schiavi del serraglio. Perfino la libertà di pensiero in materia religiosa ebbe talvolta nella barba il suo segno distintivo: ciò avvenne, per esempio, in Francia dopo la rivoluzione del 1830 che abbatté

per sempre la vecchia monarchia borbonica, sostituendola con quella più democratica di Luigi Filippo d'Orléans.

Ma più ancora che un emblema di libertà la barba è stata un segno d'importanza sociale. Gli antichi monarchi orientali e soprattutto gli orgogliosissimi re di Persia avevano barbe fluenti e spesso ricciute, accuratamente pettinate e squadrate all'estremità. I loro sudditi si modellavano su di essi. Fecero eccezione gli assiri al tempo della loro regina Semiramide. Se dobbiamo credere ad alcuni storici questa donna straordinaria, dotata di una ferrea volontà, aveva l'abitudine di travestirsi da uomo per mescolarsi ai sudditi e sondare le loro idee e le loro impressioni sul governo reale. Ma il travestimento era reso difficile dalla difficoltà di adattare una

barba era tale che la peggiore punizione inflitta ai vili consisteva nella rasatura. Ad essa talvolta se ne aggiungeva un'altra che metteva in ridicolo il colpevole: cioè l'imposizione di lasciarsi crescere la barba su un solo lato del viso.

Queste esagerazioni non attecchirono nel mondo romano: né sotto la Repubblica né sotto l'Impero. Il primo imperatore che si adornasse di barba fu Adriano, che se la fece crescere non perché le attribuisse un qualsiasi valore simbolico, ma semplicemente per nascondere le varie cicatrici che imbruttivano il suo viso. Soltanto l'imperatore Giuliano l'Apostata dette importanza alla barba, ma solo per polemizzare contro gli abitanti di Antiochia che lo canzonavano proprio per la sua abitudine, ormai rarissima fra le autorità romane,

della Francia meridionale. Ma, con grande dolore di Eleonora, Luigi non mostrò verso la sposa il minimo interesse. Per tanto tempo ella sopportò in silenzio quell'indifferenza, ma un giorno il calice della sua indignazione traboccò. Traboccò perché ella si vide venire incontro il marito col volto completamente raso, a tal punto che non somigliava più all'uomo di prima. «Signore — proruppe Eleonora — finora io sono riuscita a sopportare senza lamentarmi il vostro umiliante trattamento, ma ora la misura è colma: non posso vivere con un uomo che non ha più alcun pelo sul mento». La risposta del re fu molto aspra: egli disse che non le permetteva d'intromettersi in affari che non la riguardavano. Da quel giorno il dissidio, fino allora latente, divenne aperto e violento. Eleonora non ebbe

nossa, la più grande umiliazione che un sovrano abbia subita in tutto il corso della storia europea. Gregorio si pronunciò nettamente contro la barba e le fece una guerra così accanita che essa andò scomparendo. La rasatura divenne una delle caratteristiche principali degli ecclesiastici dell'occidente. Ci fu, è vero, nell'epoca rinascimentale, un movimento di reazione. Il papa Giulio II rimise in onore la barba considerandola consona al suo spirito guerriero. Altri papi che avevano un carattere simile al suo, come Sisto V, l'imitarono; ma il clero secolare si era ormai abituato all'uso del rasoio e ad esso restò fedele. La barba rimase soltanto in alcuni ordini monastici, senza, però, carattere di obbligatorietà: «venerabilis barba capucinatorum» è frase passata in proverbio.

Ma per dare un'idea ancor più precisa della grande importanza simbolica che la barba ebbe nel mondo antico ricorderemo l'episodio famoso narrato da Plutarco a proposito delle donne di Argo. Per onorare alcune donne argive magnificamente illustrate nella lotta contro gli spartani, i quali avevano invaso la città e ucciso i loro mariti, le autorità locali non ricorsero ai premi e alle distinzioni abituali: esse giudicarono che il più grande onore fosse di concedere a quelle eroine, per il giorno in cui passeranno a seconde nozze, il permesso di nobilitare il proprio mento con la barba posticcia. Strano onore senza dubbio, ma che aveva un precedente fra le stesse divinità della Grecia, le cui immagini erano lo specchio fedele degli usi e costumi del popolo che le adorava. Fra quelle immagini ce n'era una di sesso femminile che appariva adorna d'una graziosa barba: si trattava proprio della più bella delle dee, Venere, adorata talvolta col nome di Venere barbata.

E ricordiamo ancora che la barba fu considerata da certi popoli come una cosa talmente preziosa da servire di pegno per il pagamento d'un debito. Di uno dei più noti casi del genere fu protagonista Giovanni Di Castro, che tanto contribuì all'espansione del dominio portoghese nelle Indie Orientali, di cui egli stesso fu viceré verso la metà del '500. Avendo urgente bisogno di denaro per pagare il soldo ai propri soldati si rivolse ai magistrati della città di Goa chiedendo un prestito, che egli prometteva di rimborsare immancabilmente entro un anno. E proprio per dimostrare che le sue intenzioni erano veramente serie e oneste si tagliò la barba e l'invio ai magistrati. Egli era sicuro che nessun pegno, nessuna garanzia avrebbero potuto avere un valore maggiore di quell'ornamento facciale, ch'egli aveva portato con tanto orgoglio e fierezza.

Achille Saitta

Breve storia dell' "onor del mento,, dagli antichi re di Persia al contemporaneo Fidel Castro

barba finta a un viso imberbe. E allora, non potendo eliminare l'ostacolo, la regina ricorse a un atto d'imperio: ordinò la scomparsa di tutte le barbe esistenti nei suoi Stati. Avvenne nell'intera Assiria una vera ecatombe di peli facciali, sicché quella fu l'epoca d'oro dei barbieri del regno. Non sappiamo se Guglielmo il Conquistatore, conoscesse quest'antichissimo episodio quando nell'XI secolo della nostra era invase l'Inghilterra coi suoi normanni. E' certo comunque ch'egli si comportò come la regina assira: per un suo ordine draconiano il popolo vinto dovette rinunciare a qualsiasi forma di barba.

La maggior parte dei grandi personaggi greci erano barbuti. Legislatori e statisti come Licurgo, Solone, Pericle, capitani come Milziade, Temistocle, Aristide, filosofi come Talete, Socrate, Platone avevano tutti una ricca appendice pilare. I filosofi soprattutto la consideravano come un indispensabile segno distintivo della loro professione e della loro eccezionale attività intellettuale. Ciò suscitava lo spirito caustico di Luciano di Samosata, uno scrittore che disprezzava i filosofi e non perdeva mai l'occasione di prenderli in giro. Egli soleva dire: «Il valore dei filosofi sta nella loro barba». A Sparta, ove il coraggio era oggetto d'un culto pressoché fanatico, l'importanza attribuita alla

di lasciarsi crescere i peli della faccia.

Nel Medioevo, invece, la barba riacquistò l'antica importanza, tanto da provocare discordie, incidenti e perfino sanguinosi conflitti. Uno dei più celebri fu quello che mise alle prese nel VI secolo i franchi di Clodoveo coi visigoti di Alarico II. Clodoveo aveva inviato ad Alarico un'ambascieria con l'incarico di dirgli: «Il re Clodoveo desidera fare alleanza con te. Vieni dunque da lui, a toccare la sua barba in segno di amicizia». Ma Alarico, invece d'andare a toccare la barba di Clodoveo, dette uno strappo alla barba degli ambasciatori franchi. Era il peggiore insulto che in quei tempi si potesse concepire; onde Clodoveo convocò immediatamente i propri baroni e tutti insieme giurarono sulla propria barba che avrebbero terribilmente vendicato l'affronto. Il risultato di quella contesa pilare fu la battaglia di Vouillé, in cui i visigoti subirono una durissima sconfitta.

Anche la guerra dei Cento Anni, che nel basso Medioevo devastò la Francia mietendo il fiore della gioventù francese e inglese, ebbe in parte origine da una barba. Il re di Francia, Luigi VII, che si adornava d'una lussureggiante barba, aveva sposato Eleonora d'Aquitania, la quale gli aveva portato in dote alcune delle più ricche province

pace finché non ottenne il divorzio. Appena divorziata corse dal duca di Normandia, Enrico Plantageneto, poi re d'Inghilterra, e gli offrì la propria mano con le stesse ricche province che aveva portate in dote a Luigi VII e che si era riprese. Fu quello l'inizio tra Francia e Inghilterra della più lunga guerra che mai abbia funestato l'Europa.

Nemmeno il campo ecclesiastico sfuggì alla discordia e alle lotte provocate dalla barba. Fra le cause di dissidio che nell'alto Medioevo scavarono un solco fra la Chiesa cristiana d'occidente e quella d'oriente bisogna includere anche la questione della barba. La Chiesa romana aveva stabilito che i preti, per distinguersi dai laici, fossero tonsurati e rasati. Invece il patriarca di Costantinopoli, capo del clero greco, voleva che, a imitazione dell'apostolo Pietro e dei suoi primi successori, i preti marcassero il proprio stato sacerdotale adornandosi di barba. Anche fra i padri della Chiesa non c'era accordo. Alcuni si schierarono in favore, altri risolutamente contro quell'ornamento. Un concilio, riunitosi a Cartagine, si pronunciò in termini molto aspri contro il taglio della barba. La lotta durò con alterne vicende fino al pontificato di Gregorio VII, uno dei più energici papi che siano mai esistiti, l'uomo che inflisse all'imperatore tedesco Enrico IV, a Ca-

TITO SCHIPA



Una foto recente del grande tenore

ma la sua vera vocazione. « Me n'ero accorto figliolo, come vuoi. D'altro canto, infinite sono le vie del Signore ».

E' la libert , ma ancora una volta la miseria. Passano altri tre anni a studiare col maestro Garunda, che finalmente certo di quel talento organizza un grande concerto di beneficenza per poterlo mandare a Milano. E Schipa parte con un bigliettone da cento lire grande come il suo cuore. Il maestro Piccoli lo saggia, lo sperimenta, lo rimette a studiare, aiutandolo a sbarcare il lunario, finch  arriva la prima scrittura: a Vercelli, nella *Traviata*, con una Violetta che sembra una Valkiria e lui, cos  sottile da ricordare il



Negli anni dei maggiori successi



Schipa nel Werther di Massenet



Sir Edgardo nella Lucia

giovane Falstaff quand'era paggio del duca di Norfolk.

Ma il vero esordio, il grande successo, ebbe inizio a Milano, al Dal Verme, nella *Tosca* e nel *Rigoletto*. Come la consacrazione ufficiale arriver  poco tempo dopo, al San Carlo di Napoli, nel *Falstaff*. Ora   celebre, acclamato e conteso in tutto il mondo. Tenore di grazia, principe del bel canto, artista del cesello; alcune sue interpretazioni fanno ancora testo. Chi non ricorda il suo Nemorino de *L'Elisir di Donizetti*? Quella « furtiva lacrima » che scendeva nel cuore delle folle come un elisir di lunga vita?

Grande anche nelle canzoni, soprattutto napoletane, per intima poesia e genuinit  di espressione. Fra i tanti episodi della sua

carriera, uno Tito Schipa ama ricordare particolarmente. Accadde al San Carlo, durante una rappresentazione di *Tosca*, diretta da Leopoldo Mugnone. Dopo l'inevitabile bis della romanza « E lucean le stelle » alla ripresa il direttore ferm  l'orchestra e tra lo stupore del pubblico e dello stesso tenore, Mugnone rivolto all'interprete grid  nel suo tipico accento napoletano: « Schipeti , bis! Ma pe' m ... ».

E' lo stesso gesto, lo stesso grido che vorremmo ripetere oggi a Tito Schipa, per tutta la sua arte, se dall'alta saggezza dei suoi, 54, o pardon 69 anni, il grande tenore non ci facesse segno di frenare il nostro entusiasmo.

Alfredo Cucchiara

  commosso e vuol conoscere il cantore.

« Ho saputo che sei figlio di povera gente e non vorrei che questa tua voce andasse sprecata. Perch  non entri in Seminario? Ti farei studiare a mie spese... ».

Schipetiello accetta. E nelle vesti del chierichetto alterna ora allo studio del canto e della composizione, quello del greco e del latino. Sono anni lunghi e lenti, anni di quaresima per il tenorino che sogna glorie mondane. E' gi  un giovanotto, deve decidersi. E con una *Messa* che ha composto in onore del suo Vescovo, timidamente confessa a Monsignor Tra-



Tito Schipa con alcuni allievi dell'Accademia di canto che il tenore ha recentemente aperto a Roma per il perfezionamento delle nuove leve della lirica

1938: Schipa sul podio di un auditorio di Radio Roma, mentre dirige la sua operetta *La principessa Liana*

Poich  sono ancora lontano da quella che io reputo vecchiaia e non ho mai avuto debolezze femminili, dichiaro di avere cinquantaquattro anni, essendo nato il 2 gennaio 1890; e chiedo venia della dichiarazione a quei miei amici biografi che, evidentemente per farmi cosa gradita, si ostinano a non farmi ancora toccare la cinquantina! Del resto, i miei anni li porto abbastanza bene e non solo all'apparenza, n  ancora mi danno fastidio o peso ».

A questa schietta dichiarazione che Tito Schipa faceva su un settimanale nel 1944, in apertura di un suo scritto autobiografico, non ci sentiamo di apportare oggi che una sola correzione che affidiamo volentieri alle sicure capacit  aritmetiche dei nostri lettori. Una correzione, del resto puramente teorica, perch  sappiamo tutti che dal punto di vista fisiologico anche la matematica   un'opinione. Ce lo conferma Schipa stesso con la sua inesauribile vitalit , col suo immutato entusiasmo per la sua arte, di cui

martedi ore 22,30 - tv

testimonianza ultima   l'Accademia di canto che il grande tenore ha recentemente fondato per le maggiori fortune dell'opera lirica e a coronamento di cinquant'anni di successi.

La carriera di Schipa cominci  nelle chiese di Lecce, tra i cori cantati per le cerimonie solenni. Una voce di bambino, la sua, una voce di soprano che colp  Monsignor Trama, suo futuro generoso protettore, quel giorno che in un rione di Lecce c'era festa grande per la visita pastorale del Vescovo, tra scampanii e bandierine di carta rosa e gialla sventolanti, dagli spaghi tesi fra le opposte case. Poi il corteo entr  in chiesa per il servizio divino e la cantoria esegu  una messa solenne. Ed ecco che una voce pura e angelicata, di zucchero filato come certi dolci, di cui vanno ghiotti i bambini del Sud, intona un'*Ave Maria* di toccante bellezza. Anche Monsignor Trama ne

TITO SCHIPA



Una foto recente del grande tenore

ma la sua vera vocazione. « Me n'ero accorto figliolo, come vuoi. D'altro canto, infinite sono le vie del Signore ».

E' la libert , ma ancora una volta la miseria. Passano altri tre anni a studiare col maestro Garunda, che finalmente certo di quel talento organizza un grande concerto di beneficenza per poterlo mandare a Milano. E Schipa parte con un biglietto da cento lire grande come il suo cuore. Il maestro Piccoli lo saggia, lo sperimenta, lo rimette a studiare, aiutandolo a sbarcare il lunario, finch  arriva la prima scrittura: a Vercelli, nella *Traviata*, con una Violetta che sembra una Valkiria e lui, cos  sottile da ricordare il



Negli anni dei maggiori successi



Schipa nel Werther di Massenet



Sir Edgardo nella Lucia

giovane Falstaff quand'era paggio del duca di Norfolk.

Ma il vero esordio, il grande successo, ebbe inizio a Milano, al Dal Verme, nella *Tosca* e nel *Rigoletto*. Come la consacrazione ufficiale arriver  poco tempo dopo, al San Carlo di Napoli, nel *Falstaff*. Ora   celebre, acclamato e conteso in tutto il mondo. Tenore di grazia, principe del bel canto, artista del cesello; alcune sue interpretazioni fanno ancora testo. Chi non ricorda il suo Nemorino de *L'Elisir di Donizetti*? Quella « furtiva lacrima » che scendeva nel cuore delle folle come un elisir di lunga vita?

Grande anche nelle canzoni, soprattutto napoletane, per intima poesia e genuinit  di espressione. Fra i tanti episodi della sua

carriera, uno Tito Schipa ama ricordare particolarmente. Accadde al San Carlo, durante una rappresentazione di *Tosca*, diretta da Leopoldo Mugnone. Dopo l'inevitabile bis della romanza « E lucean le stelle » alla ripresa il direttore ferm  l'orchestra e tra lo stupore del pubblico e dello stesso tenore, Mugnone rivolto all'interprete grid  nel suo tipico accento napoletano: « Schipeti , bis! Ma pe' m ... ».

E' lo stesso gesto, lo stesso grido che vorremmo ripetere oggi a Tito Schipa, per tutta la sua arte, se dall'alta saggezza dei suoi, 54, o pardon 69 anni, il grande tenore non ci facesse segno di frenare il nostro entusiasmo.

Alfredo Cucchiara

  commosso e vuol conoscere il cantore.

« Ho saputo che sei figlio di povera gente e non vorrei che questa tua voce andasse sprecata. Perch  non entri in Seminario? Ti farei studiare a mie spese... ».

Schipetiello accetta. E nelle vesti del chierichetto alterna ora allo studio del canto e della composizione, quello del greco e del latino. Sono anni lunghi e lenti, anni di quaresima per il tenorino che sogna glorie mondane. E' gi  un giovanotto, deve decidersi. E con una *Messa* che ha composto in onore del suo Vescovo, timidamente confessa a Monsignor Tra-



Tito Schipa con alcuni allievi dell'Accademia di canto che il tenore ha recentemente aperto a Roma per il perfezionamento delle nuove leve della lirica

1938: Schipa sul podio di un auditorio di Radio Roma, mentre dirige la sua operetta *La principessa Liana*

Poich  sono ancora lontano da quella che io reputo vecchiaia e non ho mai avuto debolezze femminili, dichiaro di avere cinquantaquattro anni, essendo nato il 2 gennaio 1890; e chiedo venia della dichiarazione a quei miei amici biografi che, evidentemente per farmi cosa gradita, si ostinano a non farmi ancora toccare la cinquantina! Del resto, i miei anni li porto abbastanza bene e non solo all'apparenza, n  ancora mi danno fastidio o peso ».

A questa schietta dichiarazione che Tito Schipa faceva su un settimanale nel 1944, in apertura di un suo scritto autobiografico, non ci sentiamo di apportare oggi che una sola correzione che affidiamo volentieri alle sicure capacit  aritmetiche dei nostri lettori. Una correzione, del resto puramente teorica, perch  sappiamo tutti che dal punto di vista fisiologico anche la matematica   un'opinione. Ce lo conferma Schipa stesso con la sua inesauribile vitalit , col suo immutato entusiasmo per la sua arte, di cui

martedi ore 22,30 - tv

testimonianza ultima   l'Accademia di canto che il grande tenore ha recentemente fondato per le maggiori fortune dell'opera lirica e a coronamento di cinquant'anni di successi.

La carriera di Schipa cominci  nelle chiese di Lecce, tra i cori cantati per le cerimonie solenni. Una voce di bambino, la sua, una voce di soprano che colp  Monsignor Trama, suo futuro generoso protettore, quel giorno che in un rione di Lecce c'era festa grande per la visita pastorale del Vescovo, tra scampanii e bandierine di carta rosa e gialla sventolanti, dagli spaghi tesi fra le opposte case. Poi il corteo entr  in chiesa per il servizio divino e la cantoria esegu  una messa solenne. Ed ecco che una voce pura e angelicata, di zucchero filato come certi dolci, di cui vanno ghiotti i bambini del Sud, intona un'*Ave Maria* di toccante bellezza. Anche Monsignor Trama ne

tutto quello che sono, sono

Renata C. — Non ho alcun bisogno «d'indovinare» il suo carattere, visto che posso attingere dalla grafia tutte le informazioni necessarie per individuarlo. Essa, grafia, tra lo scolastico ed il pretenzioso, la rivela infantile ed orgogliosa, in quell'età difficile in cui il giovane si trincerava in se stesso, ricusando l'aiuto esteriore, benché non trovi da solo, com'è naturale, i mezzi idonei per formarsi mentalmente e moralmente. Lei ha delle aspirazioni, che per essere ben oltre i limiti consentiti alle sue medie capacità la rendono scontenta, perplessa, irritabile, senza guarirla delle presunzioni che la disturbano. Quand'è così, diventa quasi inevitabile il riversare nell'intimità familiare il proprio umor nero ed il mantenere un contegno chiuso e caparbio cogli estranei, colla conseguenza di adombrare i rapporti affettivi e di porre ostacoli all'affiatamento sociale. Coltivare l'intelletto ed educare l'animo in tali condizioni è vana speranza. Però da questa analisi che potrebbe sembrarle un poco severa lei dovrebbe saperne trarre profitto, liberandosi dal parassitismo del proprio «io», che reprime ogni slancio e ritarda l'evoluzione psichica. Si convinca che nulla può attingere dalla sua inesperienza e molto invece da uno scambio animato d'idee e di sentimenti con maggiori e coetanei. Posso dirle che le qualità da sviluppare non le mancano, ma sono per ora grezze informi disarmoniche, senza orientamento efficace. Un tantino di umiltà, per riconoscere le sue manchevolezze, sarebbe il rimedio infallibile.

debito di tutto

Massimo — Vi sono due categorie di persone che mandano in esame soltanto un brano copiato: chi è povero d'idee e non si sforza di averne, e chi ne ha, ma non vuole esternarle per timore di offrire indizi al grafologo. La scrittura informa se si tratta di un tipo o dell'altro. Lei appartiene al secondo, e ciò è dimostrato dai tratti grafici propri all'uomo di mentalità pulsante, d'intelligenza viva critica esigente, di volontà operante e dinamica, di carattere estensivo e però con un fondo di ostinazione e di aggressività, tutt'altro che accomodante. Sostenuto da un personalismo accentuato non intende lasciarsi influenzare, come pure rifiuta ogni sorta di compatimento verso di sé e verso gli altri. Non ammette infrazioni alla giustizia ed al dovere e punta volentieri i suoi strali contro coloro che dimostrano una coscienza elastica e debolezza di opinioni. Amabilità e condiscendenza sono due prerogative che in lei difettano sempre, anzi è probabile se ne astenga di proposito. Vuole dominare con altre facoltà più virili, reagendo con forza ad ogni sospetto di asservimento; pronto all'attacco ad alla difesa, lotta per mantenere la propria indipendenza, soffre quando non può essere coerente alle sue leggi interiori. Nell'attività (qualunque essa sia) non le manca mai una cospicua dose d'orgoglio, d'ambizione, di passione. Insofferente dei limiti imposti dal conformismo, è però capace di crearsi dei freni, coll'autocontrollo della ragione, per non prevaricare.

te voler eseguire

Gaetano S. — Una grafia come la sua non ha nulla di ermetico, poiché sembra creata a bella posta per mettere in rilievo «la parte essenziale del temperamento» a cui si limitano le sue curiosità grafologiche. Non c'è neppure da supporre che lei si compiaci l'esistenza con problemi cerebrali, con teorie trascendenti non trasferibili su interessi concreti. E' l'uomo di accentuate disposizioni sensoriali che intende assicurarsi, mediante una ponderata e sistematica attività, larghi mezzi per una vistosa gamma di piaceri terreni. Alcuni direbbero: è un materialista, ma questo sarebbe un giudizio un po' superficiale che non terrebbe conto della qualità delle sue predilezioni. L'essere un forte amatore, un cultore della buona tavola, sentire propensione per il lusso ed il benessere, il coltivare ambizioni sociali, il saper indugiare nella contemplazione del bello in qualunque forma si presenti implica un certo grado di facoltà che se pur hanno poca attinenza col mondo spirituale, non è detto siano di bassa lega. E' di carattere buono e paziente, di azione lenta e riflessiva; le sue mire di grandezza e di arrivismo escludono sempre il danno altrui; il compiacimento che ha della sua personalità è pur esso innocuo, accontenta lei e non fa male a nessuno. Ad ognuno è lecito vivere secondo le esigenze della propria natura sapendo evitare gli eccessi e dirigerle a buon fine.

Non ritengo affatto ai aver

L. S. Maddalena — Certe scritture (e fra esse includo la sua) dimostrano chiaramente che l'individuo non è all'altezza che vorrebbe essere, ma piuttosto al livello in cui il concorso delle circostanze e delle condizioni personali ed ambientali, in genere sfavorevoli, gli hanno permesso. Un fisico mediocrementemente resistente, un sistema nervoso ipersensibile, un buon intelletto che però regge male anch'esso allo sforzo giornaliero, condizioni di vita non floride, costrizioni morali ed affettive sono tutti fattori che, associandosi, riducono di molto le possibilità dell'individuo e possono anche incidere sul carattere. Emotiva, non sa padroneggiare abbastanza le reazioni dell'umore e dell'animo;

IL CONGRESSO INTERNORDICO PER I PROBLEMI LAPPONI

I Sami, meglio noti come Lapponi, sono una comunità che si va estinguendo. I governi scandinavi tentano ora di inserirli nella società cercando di salvare tradizioni, costumi, lingua di questo antichissimo popolo

Si è tenuto a Stoccolma il congresso internordico per i problemi lapponi.

I Sami, meglio noti sotto il nome di Lapponi, costituiscono una comunità che va lentamente estinguendosi. Essa è ridotta a non più di 29.800 anime, sparse oltre il Circolo Polare Artico, in territori appartenenti alla Russia, Norvegia, Finlandia e Svezia. Poiché la maggior parte dei Lapponi vive ancora nomade, al seguito della renna, nel suo processo migratorio alla ricerca del lichene, va da sé che sconfini ora in questo ora in quel paese, e sfugga perciò anche ai censimenti demografici delle varie nazioni.

A parte il fatto che i Lapponi sono furbi, per cui sconfinano al momento giusto in un territorio o nell'altro per evitare controlli poco graditi, uno dei loro maggiori problemi è costituito oggi dal territorio adibito al pascolo. Il problema, piuttosto complesso, riveste importanti aspetti etnici, geografici, politici ed economici.

Va tuttavia sottolineato che, ad esempio, in Svezia, dove vivono non meno di 10.300 Lapponi, i più giovani rinunciano progressivamente, e in misura sempre maggiore, alle tradizioni ataviche, inserendosi ogni giorno nella società svedese attratti, sia dai lauti guada-

gni negli impianti o nelle miniere di Kiruna, sia dai conforti materiali che offre la civiltà europea. Costoro sono i reprobri, i cosiddetti fuori-legge della Lapponia, mal visti dai vecchi e dai Lapponi ligi al tradizionale abito multicolore, nomadi per natura, insofferenti al freddo ed ai disagi del lungo inverno artico, e fedeli alla loro religione e alla lingua. Ma, oltre ad una metodica opera di penetrazione tra i Lapponi da parte dei governi interessati, con scuole, chiese, ecc. bisogna considerare il problema del pascolo. I governi svedese, norvegese e finlandese (per tenerci alla Lapponia europea) stanno lottizzando i terreni a cavallo del circolo polare artico, assegnandolo a privati per stimolare l'agricoltura in quelle lande disabitate o per facilitare ogni iniziativa a carattere industriale. Risultato: le renne che vagano alla ricerca del pascolo, o cioè del lichene, trascinando con loro intere tribù nomadi lapponi, vengono ad avere sempre più limitato il loro spazio migratorio.

La renna, infatti, si sposta nella corta estate sulle montagne del Finnmarken, nelle zone più settentrionali della Norvegia o sulle linee di displuvio della Svezia, mentre negli otto mesi del lungo inverno artico, scende verso il sud,

nelle foreste di conifere che la ripara dalle bufere di neve.

E' una migrazione che si ripete da secoli.

I governi scandinavi, hanno, fino a qualche decennio addietro, sempre assecondato le richieste dei Lapponi. Nel dopoguerra invece è prevalso il concetto del loro inserimento, sia pure progressivo e lento, nello Stato e nella società, nonostante che a difesa dei Lapponi, della loro razza, del loro costume, della loro lingua, si siano levati noti antropologi capeggiati dallo svedese Ernst Manker le cui teorie, del resto non smentite, farebbero risalire l'origine dei Lapponi alla preistoria, tanto da poterli considerare oggi come i superstiti dell'era glaciale.

Ecco perché un centinaio di Lapponi, provenienti dai tre paesi scandinavi, si sono di recente riuniti a Stoccolma per discutere i loro problemi e richiamare su di essi l'attenzione dell'opinione pubblica, nella speranza di avere la solidarietà di popoli civili nel rispetto di una razza che sta estinguendosi ed è destinata, forse, a scomparire fra breve, se non si asseconderanno i suoi desideri, che sono poi, in fondo, le ragioni della sua esistenza. In definitiva, i Lapponi, chiedono solo di essere lasciati in pace.

Giancarlo Busoli



Un gruppo di bambini lapponi

tutto quello che sono, sono

Renata C. — Non ho alcun bisogno « d'indovinare » il suo carattere, visto che posso attingere dalla grafia tutte le informazioni necessarie per individuarlo. Essa, grafia, tra lo scolastico ed il pretenzioso, la rivela infantile ed orgogliosa, in quell'età difficile in cui il giovane si trincerava in se stesso, ricusando l'aiuto esteriore, benché non trovi da solo, com'è naturale, i mezzi idonei per formarsi mentalmente e moralmente. Lei ha delle aspirazioni, che per essere ben oltre i limiti consentiti alle sue medie capacità la rendono scontenta, perplessa, irritabile, senza guarirla delle presunzioni che la disturbano. Quand'è così, diventa quasi inevitabile il riversare nell'intimità familiare il proprio umor nero ed il mantenere un contegno chiuso e caparbio cogli estranei, colla conseguenza di adombrare i rapporti affettivi e di porre ostacoli all'affiatamento sociale. Coltivare l'intelletto ed educare l'animo in tali condizioni è vana speranza. Però da questa analisi che potrebbe sembrare un poco severa lei dovrebbe saperne trarre profitto, liberandosi dal parassitismo del proprio « io », che reprime ogni slancio e ritarda l'evoluzione psichica. Si convinca che nulla può attingere dalla sua inesperienza e molto invece da uno scambio animato d'idee e di sentimenti con maggiori e coetanei. Posso dirle che le qualità da sviluppare non le mancano, ma sono per ora grezze informi disarmoniche, senza orientamento efficace. Un tantino di umiltà, per riconoscere le sue manchevolezze, sarebbe il rimedio infallibile.

debito di tutto

Massimo — Vi sono due categorie di persone che mandano in esame soltanto un brano copiato: chi è povero d'idee e non si sforza di averne, e chi ne ha, ma non vuole esternarle per timore di offrire indizi al grafologo. La scrittura informa se si tratta di un tipo o dell'altro. Lei appartiene al secondo, e ciò è dimostrato dai tratti grafici propri all'uomo di mentalità pulsante, d'intelligenza viva critica esigente, di volontà operante e dinamica, di carattere estensivo e però con un fondo di ostinazione e di aggressività, tutt'altro che accomodante. Sostenuto da un personalismo accentuato non intende lasciarsi influenzare, come pure rifiuta ogni sorta di compatimento verso di sé e verso gli altri. Non ammette infrazioni alla giustizia ed al dovere e punta volentieri i suoi strali contro coloro che dimostrano una coscienza elastica e debolezza di opinioni. Amabilità e condiscendenza sono due prerogative che in lei difettano sempre, anzi è probabile se ne astenga di proposito. Vuole dominare con altre facoltà più virili, reagendo con forza ad ogni sospetto di asservimento; pronto all'attacco ad alla difesa, lotta per mantenere la propria indipendenza, soffre quando non può essere coerente alle sue leggi interiori. Nell'attività (qualunque essa sia) non le manca mai una cospicua dose d'orgoglio, d'ambizione, di passione. Insofferente dei limiti imposti dal conformismo, è però capace di crearsi dei freni, coll'autocontrollo della ragione, per non prevaricare.

te voler eseguire

Gaetano S. — Una grafia come la sua non ha nulla di ermetico, poiché sembra creata a bella posta per mettere in rilievo « la parte essenziale del temperamento » a cui si limitano le sue curiosità grafologiche. Non c'è neppure da supporre che lei si compiaci l'esistenza con problemi cerebrali, con teorie trascendenti non trasferibili su interessi concreti. E' l'uomo di accentuate disposizioni sensoriali che intende assicurarsi, mediante una ponderata e sistematica attività, larghi mezzi per una vistosa gamma di piaceri terreni. Alcuni direbbero: è un materialista, ma questo sarebbe un giudizio un po' superficiale che non terrebbe conto della qualità delle sue predilezioni. L'essere un forte amatore, un cultore della buona tavola, sentire propensione per il lusso ed il benessere, il coltivare ambizioni sociali, il saper indugiare nella contemplazione del bello in qualunque forma si presenti implica un certo grado di facoltà che se pur hanno poca attinenza col mondo spirituale, non è detto siano di bassa lega. E' di carattere buono e paziente, di azione lenta e riflessiva; le sue mire di grandezza e di arrivismo escludono sempre il danno altrui; il compiacimento che ha della sua personalità è pur esso innocuo, accontenta lei e non fa male a nessuno. Ad ognuno è lecito vivere secondo le esigenze della propria natura sapendo evitare gli eccessi e dirigerle a buon fine.

Non ritengo affatto ai aver

L. S. Maddalena — Certe scritture (e fra esse includo la sua) dimostrano chiaramente che l'individuo non è all'altezza che vorrebbe essere, ma piuttosto al livello in cui il concorso delle circostanze e delle condizioni personali ed ambientali, in genere sfavorevoli, gli hanno permesso. Un fisico mediocrementemente resistente, un sistema nervoso ipersensibile, un buon intelletto che però regge male anch'esso allo sforzo giornaliero, condizioni di vita non floride, costrizioni morali ed affettive sono tutti fattori che, associandosi, riducono di molto le possibilità dell'individuo e possono anche incidere sul carattere. Emotiva, non sa padroneggiare abbastanza le reazioni dell'umore e dell'animo;

IL CONGRESSO INTERNORDICO PER I PROBLEMI LAPPONI

I Sami, meglio noti come Lapponi, sono una comunità che si va estinguendo. I governi scandinavi tentano ora di inserirli nella società cercando di salvare tradizioni, costumi, lingua di questo antichissimo popolo

Si è tenuto a Stoccolma il congresso internordico per i problemi lapponi.

I Sami, meglio noti sotto il nome di Lapponi, costituiscono una comunità che va lentamente estinguendosi. Essa è ridotta a non più di 29.800 anime, sparse oltre il Circolo Polare Artico, in territori appartenenti alla Russia, Norvegia, Finlandia e Svezia. Poiché la maggior parte dei Lapponi vive ancora nomade, al seguito della renna, nel suo processo migratorio alla ricerca del lichene, va da sé che sconfini ora in questo ora in quel paese, e sfugga perciò anche ai censimenti demografici delle varie nazioni.

A parte il fatto che i Lapponi sono furbi, per cui sconfinano al momento giusto in un territorio o nell'altro per evitare controlli poco graditi, uno dei loro maggiori problemi è costituito oggi dal territorio adibito al pascolo. Il problema, piuttosto complesso, riveste importanti aspetti etnici, geografici, politici ed economici.

Va tuttavia sottolineato che, ad esempio, in Svezia, dove vivono non meno di 10.300 Lapponi, i più giovani rinunciano progressivamente, e in misura sempre maggiore, alle tradizioni ataviche, inserendosi ogni giorno nella società svedese attratti, sia dai lauti guada-

gni negli impianti o nelle miniere di Kiruna, sia dai conforti materiali che offre la civiltà europea. Costoro sono i reprobri, i cosiddetti fuori-legge della Lapponia, mal visti dai vecchi e dai Lapponi ligi al tradizionale abito multicolore, nomadi per natura, insofferenti al freddo ed ai disagi del lungo inverno artico, e fedeli alla loro religione e alla lingua. Ma, oltre ad una metodica opera di penetrazione tra i Lapponi da parte dei governi interessati, con scuole, chiese, ecc. bisogna considerare il problema del pascolo. I governi svedese, norvegese e finlandese (per tenerci alla Lapponia europea) stanno lottizzando i terreni a cavallo del circolo polare artico, assegnandolo a privati per stimolare l'agricoltura in quelle lande disabitate o per facilitare ogni iniziativa a carattere industriale. Risultato: le renne che vagano alla ricerca del pascolo, o cioè del lichene, trascinando con loro intere tribù nomadi lapponi, vengono ad avere sempre più limitato il loro spazio migratorio.

La renna, infatti, si sposta nella corta estate sulle montagne del Finnmarken, nelle zone più settentrionali della Norvegia o sulle linee di displuvio della Svezia, mentre negli otto mesi del lungo inverno artico, scende verso il sud,

nelle foreste di conifere che la ripara dalle bufere di neve.

E' una migrazione che si ripete da secoli.

Il governi scandinavi, hanno, fino a qualche decennio addietro, sempre assecondato le richieste dei Lapponi. Nel dopoguerra invece è prevalso il concetto del loro inserimento, sia pure progressivo e lento, nello Stato e nella società, nonostante che a difesa dei Lapponi, della loro razza, del loro costume, della loro lingua, si siano levati noti antropologi capeggiati dallo svedese Ernst Manker le cui teorie, del resto non smentite, farebbero risalire l'origine dei Lapponi alla preistoria, tanto da poterli considerare oggi come i superstiti dell'era glaciale.

Ecco perché un centinaio di Lapponi, provenienti dai tre paesi scandinavi, si sono di recente riuniti a Stoccolma per discutere i loro problemi e richiamare su di essi l'attenzione dell'opinione pubblica, nella speranza di avere la solidarietà di popoli civili nel rispetto di una razza che sta estinguendosi ed è destinata, forse, a scomparire fra breve, se non si asseconderanno i suoi desideri, che sono poi, in fondo, le ragioni della sua esistenza. In definitiva, i Lapponi, chiedono solo di essere lasciati in pace.

Giancarlo Busoli



Un gruppo di bambini lapponi



Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori

Dal Morgante del Pulci alla Secchia rapita del Tassoni la voce di Carlo D'Angelo ripercorrerà alla TV la lunga parabola del poema cavalleresco italiano

Nell'agosto dell'anno 778 Carlo Magno (non ancora incoronato imperatore) rientrava in Francia dalla Navarra spagnola, per la strada dei Pirenei. Era partito per la Spagna l'anno precedente, chiamato da Suleiman Ibn Yaqtân, governatore di Saragozza, che voleva barattare il proprio vassallaggio al re dei Franchi con una protezione contro l'emiro di Cordova, e le sue mire espansionistiche sui più piccoli potentati locali. *Nihil sub sole novi*, come si vede: la discordia in campo di Agramante aveva cominciato a circolare già assai prima che Ludovico Ariosto ne dipingesse la azione in alcune fra le più memorabili ottave dell'*Orlando furioso*. Arrivato a Saragozza, però, Carlo Magno aveva trovato le porte della città chiuse, gli animi della popolazione mutati. Non gli era rimasto altro che compiere un atto di forza, e trascinare via con sé prigioniero il tirannello spergiuro. Quando l'esercito franco si trovò all'altezza di Roncisvalle, sulla via

che congiunge la bassa Navarra con l'alto Ebro, un gruppo di montanari baschi si precipitò giù per le gole, e attaccò battaglia a tradimento. Alcuni guerrieri della retroguardia carolingia caddero nell'imboscata.

Da questo episodio, apparentemente insignificante, e registrato dalle cronache in modo così confuso che non è neppure possibile

martedì ore 20 televisione

stabilire con certezza la vera identità degli aggressori (gli annalisti arabi sostengono trattarsi di soldati musulmani), il Medio Evo trasse la materia per la sua più grande epopea. La rotta di Roncisvalle, con la iperbata morte di Orlando e dei dodici paladini, rappresenta per l'Europa cristiana, fra l'undicesimo e il sedicesimo secolo, quello che fu la caduta di

Ilio per la Grecia dell'Evo antico; quello che sarà l'epopea *western* e la conquista dei territori dell'Ovest per gli americani dell'Evo moderno. E' il fatto grandioso, tragico, affascinante, suscitatore di alte immagini alla fantasia popolare, che riassume, e mitizza, le origini di una civiltà.

Ci si può chiedere come mai il cantore medievale, avendo a portata di mano tanti episodi della secolare guerra fra la Cristianità e l'Islam, abbia voluto scegliere proprio quello che culmina con una sconfitta dell'esercito cristiano (piccola, nella realtà; ma tanto amplificata nella tradizione). Pure non mancavano le vittorie, e anche quelle clamorose: vedi la tanto ricordata battaglia di Poitiers, dove Carlo Martello fermò per sempre le aspirazioni dei mori al cuore della Francia, e dell'Europa; e che nessuno, degli anonimi aedi di quei secoli, prese a soggetto del suo cantare. Il fatto è

Giorgio Calogno

(continua alle pagg. 24-25)

le intermittenze della volontà la rivelano alquanto disuguale nel rendimento attivo; i contrasti interiori influiscono, quando più quando meno, sui rapporti colla famiglia, cogli allievi, con amici, colleghi, subordinati, estranei. Ha mille desideri e saprebbe godere pienamente, persino morbosamente, delle infinite cose belle, piacevoli, attraenti, pratiche e spirituali che il mondo offre ai privilegiati. Benché ritrosa all'espansione per riserbo istintivo, può amare in forma delicatissima, apprensiva, vibrante, gelosa. Ha mobilità d'idee e d'impressioni, tende a soffrire e gioire anche per inezie, si irrita facilmente ma non esplose mai apertamente, sapendo far uso di freni inibitori. Tutto ciò che fa è apprezzabile, anche se raggiunge soltanto raramente una vera compiutezza nelle proprie estrinsecazioni.

di fatto estare

James — Sarà mai possibile estirpare da voi giovani quel male epidemico che va sotto il nome di «complessi d'inferiorità»? Dichiarati o no, causati da vere o supposte deficienze, sono ben rari i soggetti che ne restano immuni. Non voglio escludere che nella formazione dell'autocoscienza destinata a sollecitare la volontà di autoaffermazione qualcosa possa turbare un animo inesperto; ma non fino al punto da lasciarsene travolgere od annientare. Nel preciso caso che la riguarda lei condiziona tutto il proprio tenore di vita a futili considerazioni dell'apparenza, disprezzando gli autentici valori che natura le ha concesso. La sua grafia rivela due forze essenziali: l'impulso all'espansione, il bisogno di contatto col mondo. Queste due forze sono favorite da una mentalità esuberante e da un cuore generoso. Le pare giusto mettersi a contrastare impulsi talmente efficaci che la sollecitano suo malgrado, per un morboso quanto errato senso d'insufficienza? E che ciò la demoralizzi non poco è evidente dalla rilassatezza delle forme grafiche malgrado lo slancio dell'andamento. Finché non la smette di svalorizzarsi per considerazioni che non esito a definire banali, si espone al rischio di essere trascinato indietro, dalla corrente insidiosa degli influssi malefici. Prenda atto delle sue possibilità intellettuali, morali, sociali, sentimentali che non sono davvero trascurabili. La conquista ed il possesso di sé è, più che un diritto, un dovere, a cui nessuno deve sottrarsi.

diplomata che decide

C. M. — La definizione di «giovane» è sinonimo di «incompiutezza» nell'esperienza, maturità, discernimento, sentimenti, carattere. Lei non fa eccezione perciò è apprezzabile il suo desiderio di conoscersi meglio e di «porre rimedio alle eventuali lacune». La scrittura alquanto disarmonica, benché fornita di elementi positivi, rivela soprattutto che la cultura non è ancora riuscita a raffinare sufficientemente il suo spirito, così da infondere gusto e stile alla personalità. Lei è una ragazza volitiva, ragionevole, seria, e sono dati eccellenti. Però la femminilità è tanto più attraente quanto più sa rivestirsi di grazia, di dolcezza, di perspicacia, di distinzione, distanziandosi il più possibile dalle forme comuni e mediocri. Pur essendo calda di temperamento non ha sempre maniere gradevoli nel manifestarsi; il suo contegno è in genere tra l'ostinato e l'introverso; non vuole ancora adattarsi a certe esigenze sociali, dovrà usare maggior tatto e delicatezza nei suoi rapporti con intimi ed estranei. E' giunta al diploma, ma non ritengo abbia sfruttato al massimo le qualità intellettuali. Con tutta evidenza anche nella mentalità ha lasciato delle lacune e non sarebbe proprio di troppo il proseguire verso un grado più elevato d'istruzione. Tutto sommato, lei è persona stimabilissima, capace di sentimento, resistente di fisico e di morale, disposta ad accettare i doveri che la vita le impone; deve solo tendere ad un livello che le permetta di guardare un poco più dall'alto i valori dell'esistenza.

A volte mi sei

S. P. — E' vero che non potendo rispondere a tutti d'ò, a volte, la prevalenza a chi è assillato da più gravi problemi, ma non è vero affatto che occorra crearsi ad ogni costo dei problemi per ottenere il responso. Potevo benissimo analizzare la sua scrittura esclusivamente per i segni che presenta, senza la domanda specifica che mi rivolge. E tanto bastava per esporre qualche dubbio sulla forza di volontà e di perseveranza nel portare a termine quello che intraprende. Che poi si tratti di una laurea di massimo impegno come è da considerarsi la laurea in Medicina, le riserve sono anche più doverose. Fortunatamente lei è un giovane serio ed intelligente e non ha bisogno che le si faccia capire l'importanza di una carriera ed il valore di una cultura approfondita. La sua mente versatile ed il gusto di conoscere un po' di tutto possono essere una tentazione ad evadere dal proprio campo di studio, disperdendo a destra ed a manca l'attenzione e l'interesse. Più fervido è il mondo delle idee e più l'attrattiva è forte; sarebbe una bella dote se non distogliesse troppo da un preciso obiettivo prefisso. Comunque è certo che lo raggiungerà; e sarà un medico solerte, umano, aperto al progresso, senza vanagloria, forse fin troppo modesto a scapito di quel prestigio che la posizione comporta. Non si preoccupi se rispetto ai più anziani si sente inesperto; non le pare che sia una legge di natura? Proceda sereno e volenteroso; la sua strada è ben segnata.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.



Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori

Dal Morgante del Pulci alla Secchia rapita del Tassoni la voce di Carlo D'Angelo ripercorrerà alla TV la lunga parabola del poema cavalleresco italiano

Nell'agosto dell'anno 778 Carlo Magno (non ancora incoronato imperatore) rientrava in Francia dalla Navarra spagnola, per la strada dei Pirenei. Era partito per la Spagna l'anno precedente, chiamato da Suleiman Ibn Yaqtân, governatore di Saragozza, che voleva barattare il proprio vassallaggio al re dei Franchi con una protezione contro l'emiro di Cordova, e le sue mire espansionistiche sui più piccoli potentati locali. *Nihil sub sole novi*, come si vede: la discordia in campo di Agramante aveva cominciato a circolare già assai prima che Ludovico Ariosto ne dipingesse la azione in alcune fra le più memorabili ottave dell'*Orlando furioso*. Arrivato a Saragozza, però, Carlo Magno aveva trovato le porte della città chiuse, gli animi della popolazione mutati. Non gli era rimasto altro che compiere un atto di forza, e trascinare via con sé prigioniero il tirannello spergiuro. Quando l'esercito franco si trovò all'altezza di Roncisvalle, sulla via

che congiunge la bassa Navarra con l'alto Ebro, un gruppo di montanari baschi si precipitò giù per le gole, e attaccò battaglia a tradimento. Alcuni guerrieri della retroguardia carolingia caddero nell'imboscata.

Da questo episodio, apparentemente insignificante, e registrato dalle cronache in modo così confuso che non è neppure possibile

martedì ore 20 televisione

stabilire con certezza la vera identità degli aggressori (gli annalisti arabi sostengono trattarsi di soldati musulmani), il Medio Evo trasse la materia per la sua più grande epopea. La rotta di Roncisvalle, con la iperbata morte di Orlando e dei dodici paladini, rappresenta per l'Europa cristiana, fra l'undicesimo e il sedicesimo secolo, quello che fu la caduta di

Illo per la Grecia dell'Evo antico; quello che sarà l'epopea *western* e la conquista dei territori dell'Ovest per gli americani dell'Evo moderno. E' il fatto grandioso, tragico, affascinante, suscitatore di alte immagini alla fantasia popolare, che riassume, e mitizza, le origini di una civiltà.

Ci si può chiedere come mai il cantore medievale, avendo a portata di mano tanti episodi della secolare guerra fra la Cristianità e l'Islam, abbia voluto scegliere proprio quello che culmina con una sconfitta dell'esercito cristiano (piccola, nella realtà; ma tanto amplificata nella tradizione). Pure non mancavano le vittorie, e anche quelle clamorose: vedi la tanto ricordata battaglia di Poitiers, dove Carlo Martello fermò per sempre le aspirazioni dei mori al cuore della Francia, e dell'Europa; e che nessuno, degli anonimi aedi di quei secoli, prese a soggetto del suo cantare. Il fatto è

Giorgio Calogno

(continua alle pagg. 24-25)

le intermittenze della volontà la rivelano alquanto disuguale nel rendimento attivo; i contrasti interiori influiscono, quando più quando meno, sui rapporti colla famiglia, cogli allievi, con amici, colleghi, subordinati, estranei. Ha mille desideri e saprebbe godere pienamente, persino morbosamente, delle infinite cose belle, piacevoli, attraenti, pratiche e spirituali che il mondo offre ai privilegiati. Benché ritrosa all'espansione per riserbo istintivo, può amare in forma delicatissima, apprensiva, vibrante, gelosa. Ha mobilità d'idee e d'impressioni, tende a soffrire e gioire anche per inezie, si irrita facilmente ma non esplose mai apertamente, sapendo far uso di freni inibitori. Tutto ciò che fa è apprezzabile, anche se raggiunge soltanto raramente una vera compiutezza nelle proprie estrinsecazioni.

di fatto esthete

James — Sarà mai possibile estirpare da voi giovani quel male epidemico che va sotto il nome di «complessi d'inferiorità»? Dichiarati o no, causati da vere o supposte deficienze, sono ben rari i soggetti che ne restano immuni. Non voglio escludere che nella formazione dell'autocoscienza destinata a sollecitare la volontà di autoaffermazione qualcosa possa turbare un animo inesperto; ma non fino al punto da lasciarsene travolgere od annientare. Nel preciso caso che la riguarda lei condiziona tutto il proprio tenore di vita a futili considerazioni dell'apparenza, disprezzando gli autentici valori che natura le ha concesso. La sua grafia rivela due forze essenziali: l'impulso all'espansione, il bisogno di contatto col mondo. Queste due forze sono favorite da una mentalità esuberante e da un cuore generoso. Le pare giusto mettersi a contrastare impulsi talmente efficaci che la sollecitano suo malgrado, per un morboso quanto errato senso d'insufficienza? E che ciò la demoralizzi non poco è evidente dalla rilassatezza delle forme grafiche malgrado lo slancio dell'andamento. Finché non la smette di svalorizzarsi per considerazioni che non esito a definire banali, si espone al rischio di essere trascinato indietro, dalla corrente insidiosa degli influssi malefici. Prenda atto delle sue possibilità intellettuali, morali, sociali, sentimentali che non sono davvero trascurabili. La conquista ed il possesso di sé è, più che un diritto, un dovere, a cui nessuno deve sottrarsi.

diplomata che decide

C. M. — La definizione di «giovane» è sinonimo di «incompiutezza» nell'esperienza, maturità, discernimento, sentimenti, carattere. Lei non fa eccezione perciò è apprezzabile il suo desiderio di conoscersi meglio e di «porre rimedio alle eventuali lacune». La scrittura alquanto disarmonica, benché fornita di elementi positivi, rivela soprattutto che la cultura non è ancora riuscita a raffinare sufficientemente il suo spirito, così da infondere gusto e stile alla personalità. Lei è una ragazza volitiva, ragionevole, seria, e sono dati eccellenti. Però la femminilità è tanto più attraente quanto più sa rivestirsi di grazia, di dolcezza, di perspicacia, di distinzione, distanziandosi il più possibile dalle forme comuni e mediocri. Pur essendo calda di temperamento non ha sempre maniere gradevoli nel manifestarsi; il suo contegno è in genere tra l'ostinato e l'introverso; non vuole ancora adattarsi a certe esigenze sociali, dovrà usare maggior tatto e delicatezza nei suoi rapporti con intimi ed estranei. E' giunta al diploma, ma non ritengo abbia sfruttato al massimo le qualità intellettuali. Con tutta evidenza anche nella mentalità ha lasciato delle lacune e non sarebbe proprio di troppo il proseguire verso un grado più elevato d'istruzione. Tutto sommato, lei è persona stimabilissima, capace di sentimento, resistente di fisico e di morale, disposta ad accettare i doveri che la vita le impone; deve solo tendere ad un livello che le permetta di guardare un poco più dall'alto i valori dell'esistenza.

A volte mi sei

S. P. — E' vero che non potendo rispondere a tutti d'ò, a volte, la prevalenza a chi è assillato da più gravi problemi, ma non è vero affatto che occorra crearsi ad ogni costo dei problemi per ottenere il responso. Potevo benissimo analizzare la sua scrittura esclusivamente per i segni che presenta, senza la domanda specifica che mi rivolge. E tanto bastava per esporre qualche dubbio sulla forza di volontà e di perseveranza nel portare a termine quello che intraprende. Che poi si tratti di una laurea di massimo impegno come è da considerarsi la laurea in Medicina, le riserve sono anche più doverose. Fortunatamente lei è un giovane serio ed intelligente e non ha bisogno che le si faccia capire l'importanza di una carriera ed il valore di una cultura approfondita. La sua mente versatile ed il gusto di conoscere un po' di tutto possono essere una tentazione ad evadere dal proprio campo di studio, disperdendo a destra ed a manca l'attenzione e l'interesse. Più fervido è il mondo delle idee e più l'attrattiva è forte; sarebbe una bella dote se non distogliesse troppo da un preciso obiettivo prefisso. Comunque è certo che lo raggiungerà; e sarà un medico solerte, umano, aperto al progresso, senza vanagloria, forse fin troppo modesto a scapito di quel prestigio che la posizione comporta. Non si preoccupi se rispetto ai più anziani si sente inesperto; non le pare che sia una legge di natura? Proceda sereno e volenteroso; la sua strada è ben segnata.

Lina Pagnella

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.



Barbablù, ossia Gilles de Laval, barone di Netz

C'era una volta un uomo che aveva la barba blu...». Così scrisse Charles Perrault in una delle sue più celebri fiabe, che si intitola appunto *Barbablù* e narra la raccapricciante storia di un signore ricchissimo, che uccideva tutte le sue mogli e le chiudeva in una stanza in cima al proprio castello. Per molti, quindi, questo Barbablù, a cui si sono ispirati anche dei musicisti, è rimasto un personaggio di favola. Invece egli esistette realmente e la sua storia vera è ancora più terribile di quella narrata da Charles Perrault.

Si chiamava Gilles de Laval, barone di Retz, ed era nato nel settembre del 1404 nel castello di Machecoult, vicino a Nantes, in Vandea, da Guy de Laval e da Maria di Craon. Cupo e severo, il castello di Machecoult incuteva un senso di timore con i suoi vecchi, massicci torrioni, il tetro cortile, e, intorno, il fossato d'acqua stagnante e l'ombra delle fitte boscaglie selvagge, che si estendevano a perdita d'occhio. In questa sinistra dimora nacque Gilles de Laval, strano fanciullo dalla complessa personalità. Brunissimo, di un bruno tendente all'azzurro, crebbe agi-

le e forte. Poco amante degli studi e delle arti, dimostrò, fin da ragazzo, un amore quasi frenetico per la caccia. Gli piaceva inseguire le bestie spaurite, cercare di colpirle. Aveva cinque anni soltanto quando imparò a maneggiare la balestra e prese freddamente di mira un piccolo cane uccidendolo. E siccome suo padre gli impediva di praticare così sfrenatamente la caccia, egli incominciò ad odiarlo. Così, quando, un triste mattino d'inverno del 1415, Guy de Laval misteriosamente fu trovato morto, steso sul pavimento della sua camera con la fronte spaccata, il piccolo Gilles non ebbe che questa cinica frase: «Almeno adesso potrò fare quello che mi piace».

Il nonno tutore

Con la tragica morte di Guy de Laval l'atmosfera del tetro castello si sarebbe fatta ancora più tenebrosa se non fosse intervenuto un fatto nuovo. Maria de Craon, la debole madre di Gilles, passò a nuove nozze ed a Machecoult giunse, come tutore del nipote, il nonno materno, un simpatico, raffinato e colto signore dai capelli d'ar-

gento. Fu lui che riuscì ad ingentilire il selvaggio ragazzo ed a dargli anche il gusto degli studi e delle arti. Con sbalorditiva metamorfosi Gilles prese ad interessarsi ai libri classici, rimase ad ascoltare come incantato i menestrelli che giravano per le dimore signorili raccontando meravigliose storie d'amore e cantando dolci canzoni. E, giunto sui 15 anni, prese lui pure a comporre poesie e dolci canzoni e ad improvvisare soavi musiche, accompagnandosi col liuto che aveva imparato a suonare «divinamente», come dicevano con aria rapita le ragazze.

Molte delle fanciulle dei vicini castelli, che venivano a far visita al nonno di Gilles con i loro genitori, si innamorarono allora di quell'adolescente dalla figura di gigante e dall'animo di poeta, quell'adolescente la cui barba nascente con eccessiva precocità aveva, come i capelli, dei bizzarri riflessi azzurrini. Sensibile assai per tempo all'amore, Gilles de Laval si fidanzò, giovanissimo, successivamente con due graziose damigelle che morirono a breve distanza una dall'altra, stroncate dal patetico male della Signora dalle Camelie, ed a

PROTAGONISTI DELL'ARTE PROTAGONISTI DELLA VITA

La favola di Perrault e la realtà — Cacciatore a cinque anni — Duecentocinquanta uomini contro gli inglesi — Vittoria e barbarie al castello di Lude — L'incontro con la Santa di Orléans — Il terribile barone diventa un agnello

soli 17 anni si unì in matrimonio con una bellissima e delicata fanciulla, Caterina di Thouars, che venne a vivere a Machecoult.

Ma al fianco di Caterina il barone di Retz non rimase a lungo. La patria stava, infatti, attraversando momenti drammatici, tormentata dalla famosa guerra dei cento anni, che aveva condotto gli inglesi sul suolo francese, e nei dintorni di Machecoult si combatteva fra invasi ed invasori, si espugnavano castelli e villaggi. Gilles de Laval non poteva restarsene ad assistere da spettatore. Il gusto dell'avventura, lo spirito patriottico lo indussero a muoversi. E c'era, inoltre, in fondo a lui, dietro questi nobili sentimenti, qualche altra cosa, che si agitava oscuramente e che egli non osava chiarire: era la passione della caccia, caccia all'uomo questa volta. La caccia più eccitante e crudele.

Capo di guerra

Ecco, quindi, un mattino, Gilles de Laval partì col proposito di far ripassare il mare agli inglesi. Formata una compagnia di 250 ottimi elementi, intrepidi, perfettamente attrezzati ed armati di tutto punto a sue spese, indossata la lucente armatura, il giovane barone di Retz lascia la moglie e si presenta alla Corte del Delfino Carlo VII, il re di Giovanna d'Arco, a Mehun sur Yèvre. Accolto molto bene, viene nominato capo di guerra, insieme ad altri nobili signori, e riceve l'incarico di battere il terreno stanando gli inglesi dai castelli francesi in cui si sono annidati. L'impresa non è facile, ma Gilles ed i suoi compagni non han paura di nulla. Ha in tal modo inizio una serie di avventure leggendarie, fra cui è rimasta particolarmente celebre la conquista del castello di Lude. In questo maniera, simile ad una enorme fortezza per i muri massicci (in cui si aprivano poche finestre munite di sbarre di ferro), i quattro altissimi torrioni quadrati e l'unico ingresso, sorvegliato costantemente, si era annidato il capitano inglese Blackburne con ben trecento soldati ed era rimasto là, rispettato e servito dai pavidhi padroni di casa, i quali, dimostrando uno spirito patriottico notevolmente tiepido, non solo lo sopportavano, ma dimostravano addirittura di gradire la sua compagnia.

Assalto alla torre

Di fronte all'enorme blocco di pietra del castello di Lude, le cui mura sono tanto alte che non c'è scala che possa giungervi in cima, si fermano Gilles de Laval ed i suoi compagni. L'impresa di penetrare in quella colossale fortezza appare disperata, ma il barone di



Giovanna d'Arco entra vittoriosa ad



Barbablù, ossia Gilles de Laval, barone di Retz

C'era una volta un uomo che aveva la barba blu...». Così scrisse Charles Perrault in una delle sue più celebri fiabe, che si intitola appunto *Barbablù* e narra la raccapricciante storia di un signore ricchissimo, che uccideva tutte le sue mogli e le chiudeva in una stanza in cima al proprio castello. Per molti, quindi, questo Barbablù, a cui si sono ispirati anche dei musicisti, è rimasto un personaggio di favola. Invece egli esistette realmente e la sua storia vera è ancora più terribile di quella narrata da Charles Perrault.

Si chiamava Gilles de Laval, barone di Retz, ed era nato nel settembre del 1404 nel castello di Machecoult, vicino a Nantes, in Vandea, da Guy de Laval e da Maria di Craon. Cupo e severo, il castello di Machecoult incuteva un senso di timore con i suoi vecchi, massicci torrioni, il tetro cortile, e, intorno, il fossato d'acqua stagnante e l'ombra delle fitte boscaglie selvagge, che si estendevano a perdita d'occhio. In questa sinistra dimora nacque Gilles de Laval, strano fanciullo dalla complessa personalità. Brunissimo, di un bruno tendente all'azzurro, crebbe agi-

le e forte. Poco amante degli studi e delle arti, dimostrò, fin da ragazzo, un amore quasi frenetico per la caccia. Gli piaceva inseguire le bestie spaurite, cercare di colpirle. Aveva cinque anni soltanto quando imparò a maneggiare la balestra e prese freddamente di mira un piccolo cane uccidendolo. E siccome suo padre gli impediva di praticare così sfrenatamente la caccia, egli incominciò ad odiarlo. Così, quando, un triste mattino d'inverno del 1415, Guy de Laval misteriosamente fu trovato morto, steso sul pavimento della sua camera con la fronte spaccata, il piccolo Gilles non ebbe che questa cinica frase: «Almeno adesso potrò fare quello che mi piace».

Il nonno tutore

Con la tragica morte di Guy de Laval l'atmosfera del tetro castello si sarebbe fatta ancora più tenebrosa se non fosse intervenuto un fatto nuovo. Maria de Craon, la debole madre di Gilles, passò a nuove nozze ed a Machecoult giunse, come tutore del nipote, il nonno materno, un simpatico, raffinato e colto signore dai capelli d'ar-

gento. Fu lui che riuscì ad ingentilire il selvaggio ragazzo ed a dargli anche il gusto degli studi e delle arti. Con sbalorditiva metamorfosi Gilles prese ad interessarsi ai libri classici, rimase ad ascoltare come incantato i menestrelli che giravano per le dimore signorili raccontando meravigliose storie d'amore e cantando dolci canzoni. E, giunto sui 15 anni, prese lui pure a comporre poesie e dolci canzoni e ad improvvisare soavi musiche, accompagnandosi col liuto che aveva imparato a suonare «divinamente», come dicevano con aria rapita le ragazze.

Molte delle fanciulle dei vicini castelli, che venivano a far visita al nonno di Gilles con i loro genitori, si innamorarono allora di quell'adolescente dalla figura di gigante e dall'animo di poeta, quell'adolescente la cui barba nascente con eccessiva precocità aveva, come i capelli, dei bizzarri riflessi azzurrini. Sensibile assai per tempo all'amore, Gilles de Laval si fidanzò, giovanissimo, successivamente con due graziose damigelle che morirono a breve distanza una dall'altra, stroncate dal patetico male della Signora dalle Camelie, ed a

PROTAGONISTI DELL'ARTE PROTAGONISTI DELLA VITA

La favola di Perrault e la realtà — Cacciatore a cinque anni — Duecentocinquanta uomini contro gli inglesi — Vittoria e barbarie al castello di Lude — L'incontro con la Santa di Orléans — Il terribile barone diventa un agnello

soli 17 anni si unì in matrimonio con una bellissima e delicata fanciulla, Caterina di Thouars, che venne a vivere a Machecoult.

Ma al fianco di Caterina il barone di Retz non rimase a lungo. La patria stava, infatti, attraversando momenti drammatici, tormentata dalla famosa guerra dei cento anni, che aveva condotto gli inglesi sul suolo francese, e nei dintorni di Machecoult si combatteva fra invasi ed invasori, si espugnavano castelli e villaggi. Gilles de Laval non poteva restarsene ad assistere da spettatore. Il gusto dell'avventura, lo spirito patriottico lo indussero a muoversi. E c'era, inoltre, in fondo a lui, dietro questi nobili sentimenti, qualche altra cosa, che si agitava oscuramente e che egli non osava chiarire: era la passione della caccia, caccia all'uomo questa volta. La caccia più eccitante e crudele.

Capo di guerra

Ecco, quindi, un mattino, Gilles de Laval partì col proposito di far ripassare il mare agli inglesi. Formata una compagnia di 250 ottimi elementi, intrepidi, perfettamente attrezzati ed armati di tutto punto a sue spese, indossata la lucente armatura, il giovane barone di Retz lascia la moglie e si presenta alla Corte del Delfino Carlo VII, il re di Giovanna d'Arco, a Mehun sur Yèvre. Accolto molto bene, viene nominato capo di guerra, insieme ad altri nobili signori, e riceve l'incarico di battere il terreno stanando gli inglesi dai castelli francesi in cui si sono annidati. L'impresa non è facile, ma Gilles ed i suoi compagni non han paura di nulla. Ha in tal modo inizio una serie di avventure leggendarie, fra cui è rimasta particolarmente celebre la conquista del castello di Lude. In questo maniera, simile ad una enorme fortezza per i muri massicci (in cui si aprivano poche finestre munite di sbarre di ferro), i quattro altissimi torrioni quadrati e l'unico ingresso, sorvegliato costantemente, si era annidato il capitano inglese Blackburne con ben trecento soldati ed era rimasto là, rispettato e servito dai pavidhi padroni di casa, i quali, dimostrando uno spirito patriottico notevolmente tiepido, non solo lo sopportavano, ma dimostravano addirittura di gradire la sua compagnia.

Assalto alla torre

Di fronte all'enorme blocco di pietra del castello di Lude, le cui mura sono tanto alte che non c'è scala che possa giungervi in cima, si fermano Gilles de Laval ed i suoi compagni. L'impresa di penetrare in quella colossale fortezza appare disperata, ma il barone di



Giovanna d'Arco entra vittoriosa ad

BARBABLU

Retz non si scoraggia e prende a girare intorno al castello, studiandolo tutto con occhi da falco. E dopo due giorni di inutili ricerche egli trova il punto debole. Su una delle quattro torri, ad un'altezza raggiungibile con le scale, c'è una spaccatura. Gilles la osserva a lungo, poi chiama uno dei suoi più fidi giannizzeri: Pietro lo zoppo. « Ascolta — gli sussurra — questa notte prenderemo il castello ». L'altro lo guarda esterrefatto: « Siete impazzito? », obbietta poco reverentemente. « Ascolta — ripete Gilles senza offendersi — vedi quella spaccatura lassù? Ebbene: io la raggiungerò con la scala e poi, mi arrampicherò su per il muro, che in alto è meno liscio che nella parte in-

feriore ed offre maggiori possibilità di appiglio. Quando sarò arrivato in cima, attaccherò le scale di corda alle merlature del torrione e ve le getterò. In questo modo anche tutti voi potrete salire ed insieme assaliremo il nemico ».

E quella notte la luna stranamente sanguigna illuminò uno spettacolo fantomatico: quello di un uomo che, miracolosamente, saliva su per una ripidissima torre con le scale di corda legate in vita ed il pugnale fra i denti come un corsaro. L'impresa riuscì. Dietro Gilles de Laval salirono i compagni, piombarono di sorpresa sugli inglesi stupefatti e ne fecero strage, uccidendo pure il capitano Blackburne, loro capo. Allora i padroni del

castello di Lude ed i loro servi, una trentina di persone, si gettarono ai piedi del barone di Retz, implorando pietà. Ma Gilles, con un gelido sorriso, fece un cenno ai suoi uomini ed in un baleno vennero erette trenta forche da cui penzolarono i corpi dei traditori. Allontanandosi dal castello, dopo avervi seminato la rovina, distruggendo ogni cosa, il barone di Retz affisse sul portone una pergamena su cui era scritto a grandi lettere: « Dei cattivi francesi ecco la sorte; strage ai castelli e ad essi mala morte ». Come si vede sapeva comporre ancora dei versi.

Con Giovanna d'Arco

Ma il contributo dato da Gilles de Laval alla liberazione della patria dallo straniero raggiunse meravigliose vette quando il barone divenne compagno d'armi di Giovanna d'Arco. Fu nell'aprile del 1429 che egli vide per la prima volta la prodigiosa guerriera. Avendo saputo che l'armata del re marciava verso Orléans, cinta di assedio dagli inglesi, Gilles decise di raggiungerla e di aggregarsi con i suoi uomini all'esercito, diremo così, ufficiale. Si mise, dunque, in cammino a sua volta verso Orléans. Ed un chiaro mattino di primavera giunse in vista dell'armata del re. Sulla larga strada la colonna di soldati avanzava nel sole ed alla sua testa cavalcava, su un bianco destriero, Giovanna d'Arco. Gilles vide un grande mantello azzurro, ondeggiante nel vento, un elmo lucente la cui visiera alzata lasciava scoperto un affascinante viso, unico al mondo per la tipica espressione di forza e dolcezza, virilità e femminilità, due occhi unici al mondo per quello sguardo limpido, azzurro, insieme sognante e indagatore. Rimase lì, come fulminato. E sentì nell'animo qualcosa che non aveva mai prima di allora sentito. Ebbe l'impressione di venir liberato da quegli oscuri istinti che, fin dalla fanciullezza, palpitavano in lui. E gli facevan paura.

Da quel giorno Giovanna d'Arco ebbe in Gilles de Laval il più devoto amico, il seguace più entusiasta. A fianco di lei egli prese parte alle eroiche battaglie per la conquista delle fortezze di Janville, Jargeau, Mehun, Baugency, Lagny. La lotta intorno ad Orléans, durata sette giorni, vide Gilles de Laval e Giovanna d'Arco in gara di intrepido coraggio e di fervente amor di patria. Tuttavia, il barone di Retz cercava, con una delicatezza d'animo commovente, di tenersi in seconda linea di fronte alla compagna. Fu solo durante l'assalto dell'ultimo fortino, quando la guerriera venne ferita, che egli, incitato da lei, per un attimo balzò in primo piano.

Coronato di torri e gremito di armati, che non volevano cedere a nessun costo e che erano comandati dal violento generale inglese Glasdale, feroce nemico delle donne in genere e di Giovanna in particolare, il forte di La Tourelle, ultimo baluardo di Orléans, resisteva ad oltranza e dall'alto delle torri, gli inglesi bersa-



Charles Perrault, l'autore della fiaba di Barbablù

gliavano gli assalitori con una pioggia di frecce e di pietre. Ma Giovanna d'Arco e Gilles de Laval, incuranti del pericolo, continuavano a spingersi sotto le mura, trascinandosi dietro i loro soldati. Così, dopo cento inutili tentativi, la vergine guerriera ed il barone riuscivano ad arrampicarsi su una delle scale, raggiungendo la sommità della torre. Fu allora che Giovanna, ferita da una freccia che le trapassò una spalla, vacillò. Gilles, sempre preoccupato di difenderla, si volse verso di lei, ma la fanciulla con voce ferma lo incitò a salire lui, per il primo, a far lui da guida ai compagni. Spronato da quella voce a cui non poteva disobbedire, il barone raggiunge con un salto il parapetto, per un attimo resta là, ritto come una colonna, a far da baluardo contro la marea nemica. Ed intanto Giovanna e gli altri lo raggiungono, saltano il parapetto, impegnano con gli inglesi un furioso combattimento. Prima di sera il forte di La Tourelle era preso. Gli inglesi, che non erano stati trucidati, si gettarono nelle acque della Loira e vi perirono per annegamento.

Marcia trionfale

Così in sette giorni venne ripresa Orléans, venne rivendicata la terribile sconfitta di Azincourt durante la quale 10.000 francesi avevano perso la vita. Sempre affiancati, Gilles e Giovanna, dopo aver fatto, l'otto maggio, il loro ingresso nella città conquistata, proseguirono la loro marcia trionfale, riportando le altre due smaglianti vittorie di Jargeau e di Patay. La prima fase della brillantissima campagna si concluse con l'incoronazione a Reims del Delfino di Francia. Nella lussuosa cattedrale, tutta parata a festa, Giovanna d'Arco e Gilles de Laval avanzavano a fianco del re, fra due ali di popolo schierate ed un festoso rintoccare di campane. In quella circostanza Carlo VII, oltre a premiare la vergine guerrie-

ra, ricompenserà anche il barone di Retz per i suoi meriti militari, nominandolo Maresciallo di Francia e Luogotenente generale di Bretagna; a quell'epoca egli aveva 25 anni. Divenne, perciò, il più giovane maresciallo di Francia.

Alcuni biografi hanno fantasticato parecchio sull'amicizia di Gilles de Laval per Giovanna d'Arco, asserendo che il barone di Retz si innamorò perdutamente della fanciulla ed immaginando perfino delle scene d'amore. Effettivamente l'ascendente che la guerriera ebbe sul giovane gentiluomo fu grande, e pare che, nei momenti di tregua della battaglia, ella gli tenesse lunghi discorsi gravi che egli ascoltava, rapito. Non vi è, tuttavia, alcun elemento che documenti il folle amore di Gilles per la spirituale amica. Quello che è sicuro è solo il fatto che la vicinanza di Giovanna gli fu benefica, sopì il lato demoniaco celato in lui per ridestare la parte migliore. Nel periodo trascorso al fianco di lei, il barone fu un uomo nobile, buono, serio, generoso, religiosissimo, pieno di lodevoli slanci e di ammirevoli ardimenti. Se Giovanna gli fosse rimasta sempre accanto certamente egli non si sarebbe trasformato nell'orribile vampiro di cui ci parla la storia.

Purtroppo Giovanna d'Arco fu per breve tempo vicino a Gilles de Laval. Dopo il trionfo di Reims le loro due strade, che per un momento si erano unite, tornarono a biforcarsi. Ella partì, incontro al suo destino, e, neppure di lì ad un mese, cadeva prigioniera degli inglesi, che l'avrebbero bruciata viva. Gilles che, secondo i biografi romantici, si era separato da Giovanna appunto per dimenticare il suo impossibile amore, quando venne a sapere dell'arresto della fanciulla corse a Rouen, dove ella era stata condotta dai suoi carnefici, nella speranza di poter fare qualcosa per salvarla.

Anna Marisa Recupito

(1 - continua)



Orléans. (Il guerriero con barba ed elmo, dietro di lei, è Barbablù)

BARBABLU

Retz non si scoraggia e prende a girare intorno al castello, studiandolo tutto con occhi da falco. E dopo due giorni di inutili ricerche egli trova il punto debole. Su una delle quattro torri, ad un'altezza raggiungibile con le scale, c'è una spaccatura. Gilles la osserva a lungo, poi chiama uno dei suoi più fidi giannizzeri: Pietro lo zoppo. « Ascolta — gli sussurra — questa notte prenderemo il castello ». L'altro lo guarda esterrefatto: « Siete impazzito? », obbietta poco reverentemente. « Ascolta — ripete Gilles senza offendersi — vedi quella spaccatura lassù? Ebbene: io la raggiungerò con la scala e poi, mi arrampicherò su per il muro, che in alto è meno liscio che nella parte in-

feriore ed offre maggiori possibilità di appiglio. Quando sarò arrivato in cima, attaccherò le scale di corda alle merlature del torrione e ve le getterò. In questo modo anche tutti voi potrete salire ed insieme assaliremo il nemico ».

E quella notte la luna stranamente sanguigna illuminò uno spettacolo fantomatico: quello di un uomo che, miracolosamente, saliva su per una ripidissima torre con le scale di corda legate in vita ed il pugnale fra i denti come un corsaro. L'impresa riuscì. Dietro Gilles de Laval salirono i compagni, piombarono di sorpresa sugli inglesi stupefatti e ne fecero strage, uccidendo pure il capitano Blackburne, loro capo. Allora i padroni del

castello di Lude ed i loro servi, una trentina di persone, si gettarono ai piedi del barone di Retz, implorando pietà. Ma Gilles, con un gelido sorriso, fece un cenno ai suoi uomini ed in un baleno vennero erette trenta forche da cui penzolarono i corpi dei traditori. Allontanandosi dal castello, dopo avervi seminato la rovina, distruggendo ogni cosa, il barone di Retz affisse sul portone una pergamena su cui era scritto a grandi lettere: « Dei cattivi francesi ecco la sorte; strage ai castelli e ad essi mala morte ». Come si vede sapeva comporre ancora dei versi.

Con Giovanna d'Arco

Ma il contributo dato da Gilles de Laval alla liberazione della patria dallo straniero raggiunse meravigliose vette quando il barone divenne compagno d'armi di Giovanna d'Arco. Fu nell'aprile del 1429 che egli vide per la prima volta la prodigiosa guerriera. Avendo saputo che l'armata del re marciava verso Orléans, cinta di assedio dagli inglesi, Gilles decise di raggiungerla e di aggregarsi con i suoi uomini all'esercito, diremo così, ufficiale. Si mise, dunque, in cammino a sua volta verso Orléans. Ed un chiaro mattino di primavera giunse in vista dell'armata del re. Sulla larga strada la colonna di soldati avanzava nel sole ed alla sua testa cavalcava, su un bianco destriero, Giovanna d'Arco. Gilles vide un grande mantello azzurro, ondeggiante nel vento, un elmo lucente la cui visiera alzata lasciava scoperto un affascinante viso, unico al mondo per la tipica espressione di forza e dolcezza, virilità e femminilità, due occhi unici al mondo per quello sguardo limpido, azzurro, insieme sognante e indagatore. Rimase lì, come fulminato. E sentì nell'animo qualcosa che non aveva mai prima di allora sentito. Ebbe l'impressione di venir liberato da quegli oscuri istinti che, fin dalla fanciullezza, palpitavano in lui. E gli facevan paura.

Da quel giorno Giovanna d'Arco ebbe in Gilles de Laval il più devoto amico, il seguace più entusiasta. A fianco di lei egli prese parte alle eroiche battaglie per la conquista delle fortezze di Janville, Jeargeau, Mehun, Baugency, Lagny. La lotta intorno ad Orléans, durata sette giorni, vide Gilles de Laval e Giovanna d'Arco in gara di intrepido coraggio e di fervente amor di patria. Tuttavia, il barone di Retz cercava, con una delicatezza d'animo commovente, di tenersi in seconda linea di fronte alla compagna. Fu solo durante l'assalto dell'ultimo fortino, quando la guerriera venne ferita, che egli, incitato da lei, per un attimo balzò in primo piano.

Coronato di torri e gremito di armati, che non volevano cedere a nessun costo e che erano comandati dal violento generale inglese Glasdale, feroce nemico delle donne in genere e di Giovanna in particolare, il forte di La Tourelle, ultimo baluardo di Orléans, resisteva ad oltranza e dall'alto delle torri, gli inglesi bersa-



Charles Perrault, l'autore della fiaba di Barbablù

gliavano gli assalitori con una pioggia di frecce e di pietre. Ma Giovanna d'Arco e Gilles de Laval, incuranti del pericolo, continuavano a spingersi sotto le mura, trascinandosi dietro i loro soldati. Così, dopo cento inutili tentativi, la vergine guerriera ed il barone riuscivano ad arrampicarsi su una delle scale, raggiungendo la sommità della torre. Fu allora che Giovanna, ferita da una freccia che le trapassò una spalla, vacillò. Gilles, sempre preoccupato di difenderla, si volse verso di lei, ma la fanciulla con voce ferma lo incitò a salire lui, per il primo, a far lui da guida ai compagni. Spronato da quella voce a cui non poteva disobbedire, il barone raggiunge con un salto il parapetto, per un attimo resta là, ritto come una colonna, a far da baluardo contro la marea nemica. Ed intanto Giovanna e gli altri lo raggiungono, saltano il parapetto, impegnano con gli inglesi un furioso combattimento. Prima di sera il forte di La Tourelle era preso. Gli inglesi, che non erano stati trucidati, si gettarono nelle acque della Loira e vi perirono per annegamento.

Marcia trionfale

Così in sette giorni venne ripresa Orléans, venne rivendicata la terribile sconfitta di Azincourt durante la quale 10.000 francesi avevano perso la vita. Sempre affiancati, Gilles e Giovanna, dopo aver fatto, l'otto maggio, il loro ingresso nella città conquistata, proseguirono la loro marcia trionfale, riportando le altre due smaglianti vittorie di Jargeau e di Patay. La prima fase della brillantissima campagna si concluse con l'incoronazione a Reims del Delfino di Francia. Nella lussuosa cattedrale, tutta parata a festa, Giovanna d'Arco e Gilles de Laval avanzavano a fianco del re, fra due ali di popolo schierate ed un festoso rintoccare di campane. In quella circostanza Carlo VII, oltre a premiare la vergine guerrie-

ra, ricompenserà anche il barone di Retz per i suoi meriti militari, nominandolo Maresciallo di Francia e Luogotenente generale di Bretagna; a quell'epoca egli aveva 25 anni. Divenne, perciò, il più giovane maresciallo di Francia.

Alcuni biografi hanno fantasmato parecchio sull'amicizia di Gilles de Laval per Giovanna d'Arco, asserendo che il barone di Retz si innamorò perdutamente della fanciulla ed immaginando perfino delle scene d'amore. Effettivamente l'ascendente che la guerriera ebbe sul giovane gentiluomo fu grande, e pare che, nei momenti di tregua della battaglia, ella gli tenesse lunghi discorsi gravi che egli ascoltava, rapito. Non vi è, tuttavia, alcun elemento che documenti il folle amore di Gilles per la spirituale amica. Quello che è sicuro è solo il fatto che la vicinanza di Giovanna gli fu benefica, sopì il lato demoniaco celato in lui per ridestare la parte migliore. Nel periodo trascorso al fianco di lei, il barone fu un uomo nobile, buono, serio, generoso, religiosissimo, pieno di lodevoli slanci e di ammirevoli ardimenti. Se Giovanna gli fosse rimasta sempre accanto certamente egli non si sarebbe trasformato nell'orribile vampiro di cui ci parla la storia.

Purtroppo Giovanna d'Arco fu per breve tempo vicino a Gilles de Laval. Dopo il trionfo di Reims le loro due strade, che per un momento si erano unite, tornarono a biforcarsi. Ella partì, incontro al suo destino, e, neppure di lì ad un mese, cadeva prigioniera degli inglesi, che l'avrebbero bruciata viva. Gilles che, secondo i biografi romantici, si era separato da Giovanna appunto per dimenticare il suo impossibile amore, quando venne a sapere dell'arresto della fanciulla corse a Rouen, dove ella era stata condotta dai suoi carnefici, nella speranza di poter fare qualcosa per salvarla.

Anna Maria Recupito

(1 - continua)



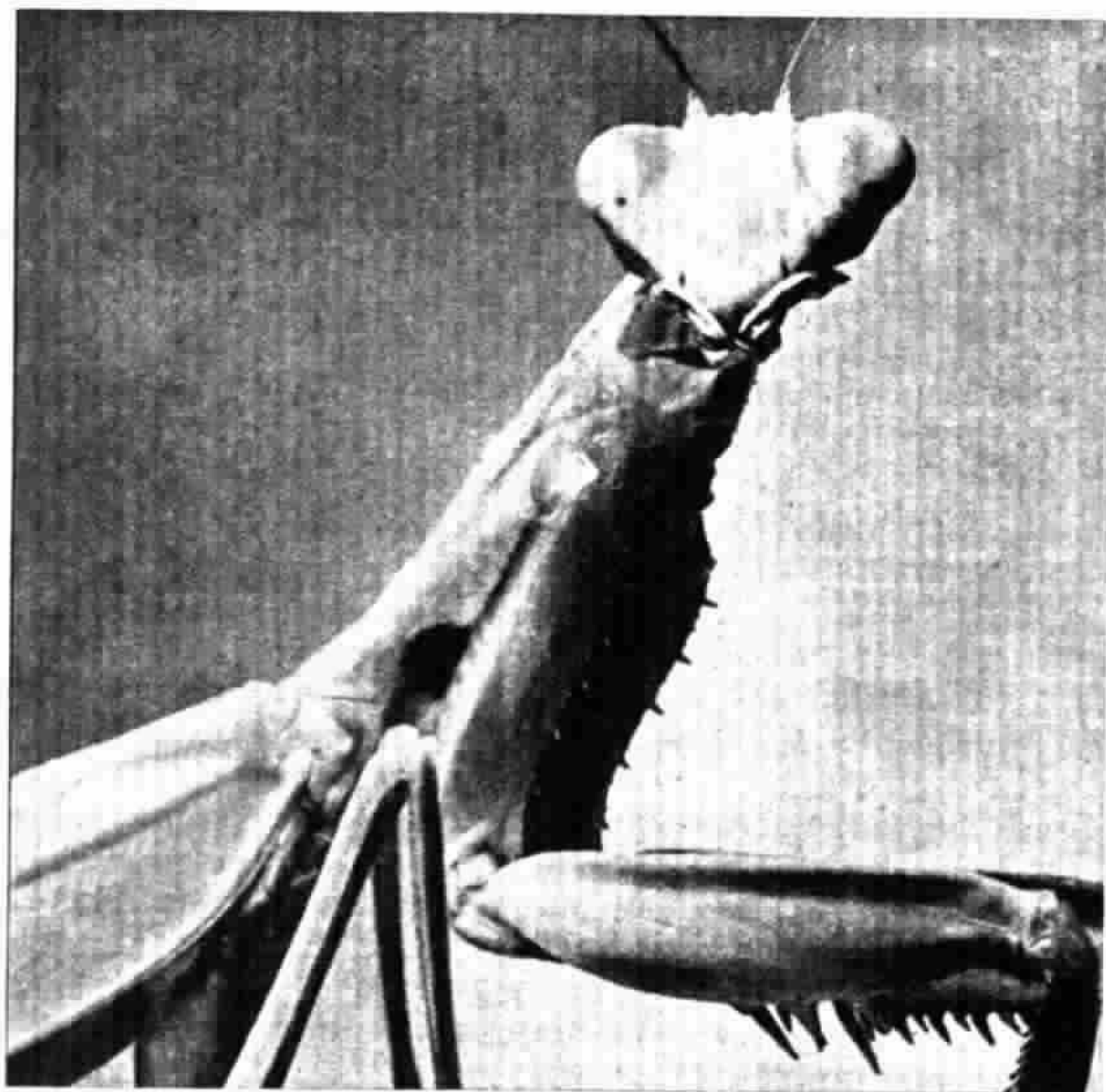
Orléans. (Il guerriero con barba ed elmo, dietro di lei, è Barbablù)

Carteri Claudio - Valeggio (Verona). — ... Mi dica qualcosa sulla vita e sul carattere della mantide religiosa. E' vero che la sua puntura è velenosa?...

L'insetto di cui mi chiedi notizie esigerebbe qualche pagina, invece delle poche righe che posso dedicarti: mi limito alle informazioni più curiose. La mantide religiosa — così chiamata perché sembra che preghi — è uno dei più feroci ed utili insetti della nostra fauna. Con le sue « zampe-tenaglia » riesce a catturare insetti più grossi e più robusti di lei, rendendosi molto utile alla nostra agricoltura. E' l'unico insetto che può muovere la testa in ogni direzione. E' forse l'unico suscettibile di un certo addomesticamento, fino a riconoscere il proprio padrone e ad accorrere al suo richiamo. Nei miei Racconti di imminente pubblicazione, spiego diffusamente come ottenere tale sorprendente risultato. Non si può parlare di « puntura velenosa » e nemmeno di semplice « puntura », perché non punge ed è innocua all'uomo. Invece è feroce coi suoi simili: la femmina divora addirittura il marito!

Prof. Amos Nannini - Castiglione della Pescaia (Grosseto). — ... Sono qui in villeggiatura, ed ho saputo una usanza inaudita e crudele: il tiro all'anatra. Il povero volatile viene inchiodato al galleggiante: a questo bersaglio vivente i pescatori sparano per divertimento... E' sopportabile tale crudeltà molto più grave del tiro al piccione, proprio mentre si discute la legge per abolirlo?

Mi sono interessato presso la Società Protezione degli Animali. Forse lei è male informato: questa crudele e inqualificabile usanza (che esisteva realmente tanti anni fa) ora si attua con un'anatra di stoppa. Le sarei grato se vorrà ancora sincerarsi: e se ciò risultasse vero la prego di darmi le prove. Provvederemo con prontezza.



La mantide religiosa. L'illustrazione è tratta dal volume I racconti del naturalista, d'imminente pubblicazione.

Colasanto Silvio - Napoli. — ... Mio padre sostiene che vale di più un « canario incardellato » che canti bene, che non un canarino di razza pura. Ha ragione?...

E' impossibile stabilire a distanza se suo padre ha ragione. Bisognerebbe che i due uccelli fossero valutati da un esperto. Vi sono canarini di razza pregiata, abilissimi nel canto, che possono arrivare alla bella cifra di lire trecentomila e degli ibridi o incroci tra canarini e cardellini (detti volgarmente « cardellinati » o « incardellati ») che raggiungono pressappoco la stessa quotazione. Puoi dare tranquillamente la lattuga al tuo Lulù, perché essa contiene le vitamine indispensabili a tutti gli uccelli. Ma è bene variare con altre verdure in tutte le stagioni dell'anno (cavoletti di Bruxelles, foglie di verze, cavoli comuni, radicchio, rape, carote...). E' bene inoltre alternare le solite miscele di semi (miglio, scagliola, panico...) con semi di lino e di girasole.

Maraghini Chiara - Genova Pegli. — ... Vorrei sapere se è vero che in Inghilterra le cingallegre sono capaci di aprire le bottiglie del latte. E' una storia che mi ha raccontato mia zia...

Non è una storia, quella di tua zia: ma è un fatto appurato dagli studi dei naturalisti. In questi ultimi anni è stato posto in rilievo l'adattamento spontaneo delle cingie a situazioni nuove, come quella di aprire le bottiglie del latte (di cui sono ghiotte) chiuse da una capsula di metallo o di carta, deposte al mattino davanti alle case. Questa strana ghiottoneria delle cingallegre inglesi si è manifestata soltanto dopo la guerra (hanno forse sofferto anche loro del razionamento?). Un particolare bizzarro: quest'abitudine, chiamiamola così, è comparsa isolatamente in diversi luoghi, estendendosi poi prestissimo, per una specie di emulazione. I naturalisti, in generale, sono molto stupiti da questi fatti. Dal canto mio, ho allevato questi graziosi uccellini in piena libertà e mi sono reso conto della loro particolare prontezza ad adattarsi alle situazioni più imprevedute. Pensate che una di esse veniva a caccia di ragni con me e mi avvertiva quando ne trovava qualcuno!

Angelo Boglione

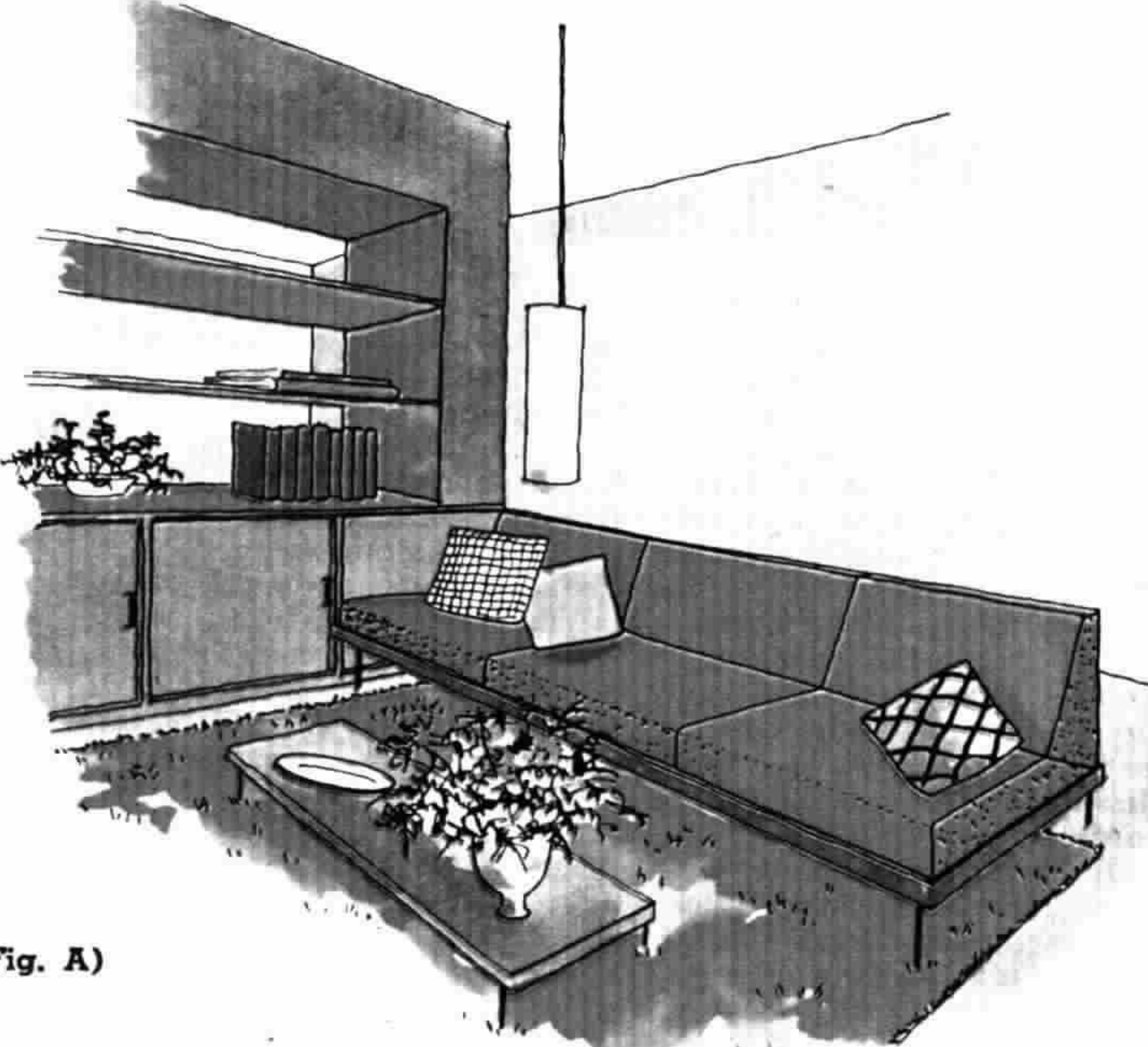
Indirizzate le domande a « Il naturalista risponde » - RAI - Radiotelevisione Italiana, Via Arsenale, 21 - Torino

Signora S. G. - Torino

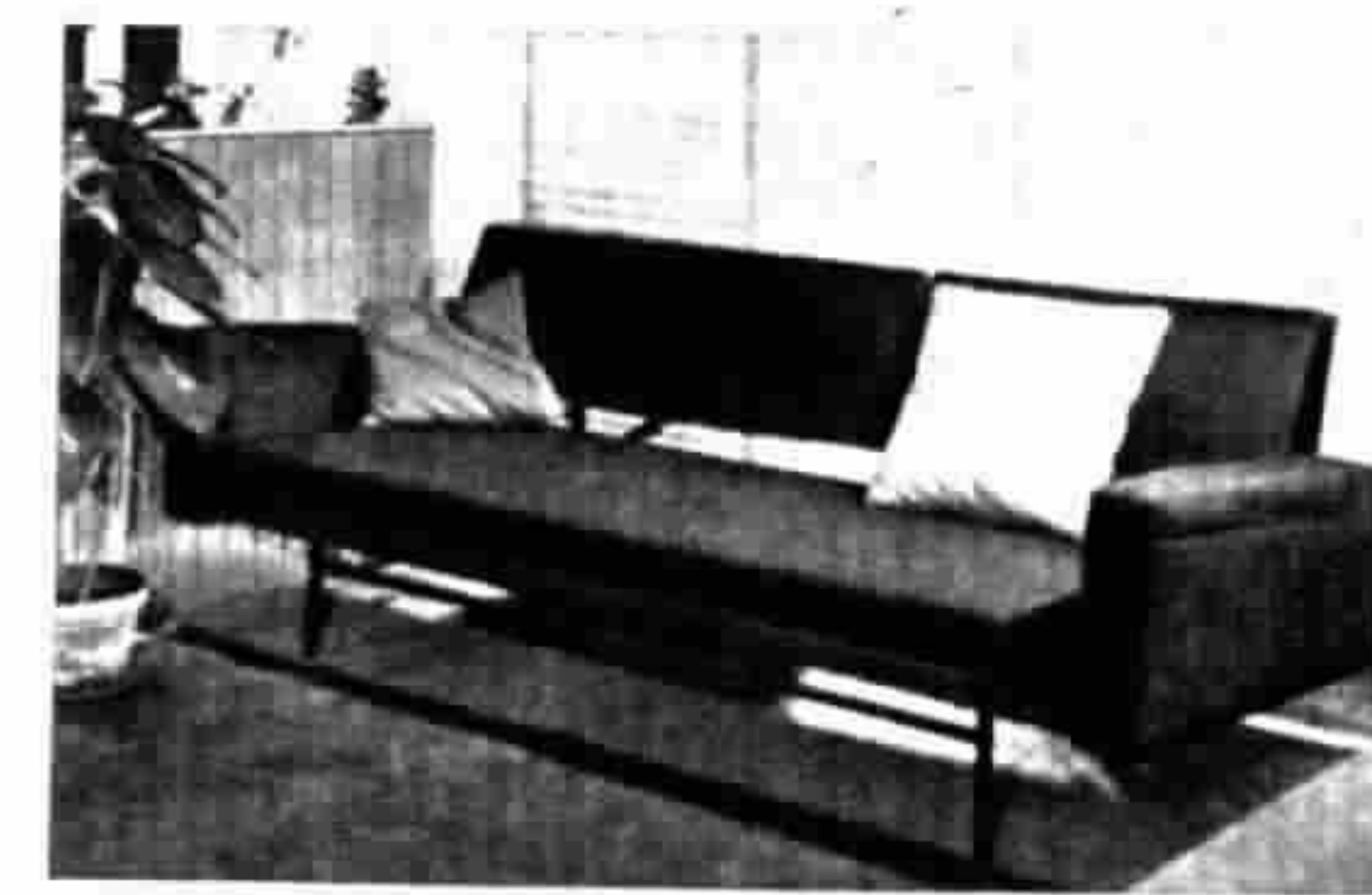
Pubblico le fotografie di due diversi divani, moderni entrambi, ma di impostazione nettamente diversa. Il primo (fig. B) è di linea tradizionale, ricoperto in fustagno color tabacco con supporti e intelaiatura metallica. Si adatta a qualsiasi ambiente.

Il secondo (fig. C) di linee essenziali, è composto di tre elementi accostati che possono essere usati anche come poltrone: ricoperto in tessuto di lana spugnosa di colori diversi (antracite e arancione; blu e giallo, verde e rosso) ha i piedini e l'intelaiatura in metallo verniciato. E' adatto per ambienti decisamente moderni, per case di campagna, villette al mare.

Achille Molteni



(Fig. A)



(Fig. B)



(Fig. C)

Consigli ai lettori

Signora Anna Boschi - Genova

Capisco la sua indecisione: il dover dividere in due diversi ambienti un unico vasto salone, facendo sì che la divisione risulti pratica e non eccessivamente « soffocante », può creare reali difficoltà.

La soluzione che presento alla fig. A può essere di suo gradimento, abbastanza attuale, pur non allontanandosi eccessivamente dal gusto tradizionale. Il mobile, in noce, risulta composto da una serie di ripostigli protetti da sportelli scorrevoli, in basso; l'ampia finestra centrale è divisa longitudinalmente in ampie scaffalature per libri e soprammobili; il tutto è tintecciato in cementite color pastello, in accordo col colore dominante del tappeto e del divano. Alle pareti lisce del mobile, in alto e ai lati dell'apertura centrale, corrispondono, dal lato opposto, dei ripostigli ove saranno si-

stemate valigie, coperte, attrezzi sportivi.

Le pareti della camera dipinte in un giallo limone, molto fresco, contrastano brillantemente col blu intenso del divano e del tappeto e il caldo colore del noce. Se non teme i contrasti, scelga per le poltrone un color albicocca, in velluto di cotone.

Abbonata fedele - Aosta

La piattiera di stile barocco piemontese è, a mio giudizio, perfetta per l'ambiente a cui la destina. Se i piatti sono in peltro, faccia rivestire l'interno del mobile in cinto a disegno classico, che ravvivi e interronpa la monotonia delle superfici metalliche.

Se i piatti sono invece di ceramiche multicolori, uno sfondo unito, in colore vivo, li farà maggiormente risaltare.

GLI ASTRINI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici vevoli per la settimana dal 30 agosto al 5 settembre

ARIETE 21.III - 20.IV

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Cercate di dare il via con decisione.

LEONE 24.VII - 23.VIII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Gli sforzi sarebbero gettati al vento.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Se dovete fare degli acquisti, agite subito.

TORO 21.IV - 21.V

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Guardatevi dagli amici e dai loro consigli.

VERGINE 24.VIII - 23.IX

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Un ritardo vi tornerà utile.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Non chiedete favori.

GEMELLI 22.V - 21.VI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Non lasciate andare alla deriva chi vi sta vicino.

BILANCIA 24.IX - 23.X

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Vi farete stimare e temere.

ACQUARIO 22.I - 19.II

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Sarete rinfrancati dai voli dello spirito.

CANCRO 22.VI - 23.VII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Ritardate se possibile le vostre decisioni.

SCORPIONE 24.X - 22.XI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Scoprirete nuovi fatti insospettati.

PESCI 20.II - 20.III

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Due donne gioveranno al vostro giuoco.

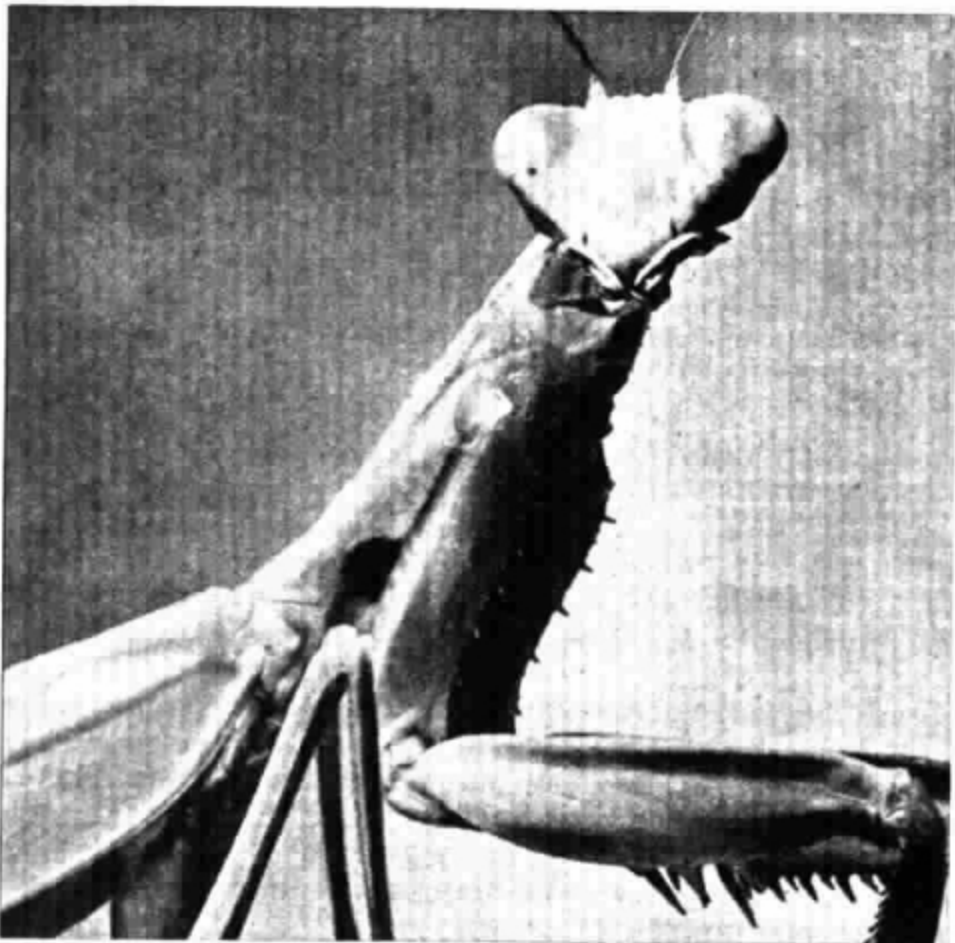
Fortuna contrarietà sorpresa mutamenti novità lieta nessuna novità complicazioni guadagni successo completo

Carteri Claudio - Valeggio (Verona). — ... Mi dica qualcosa sulla vita e sul carattere della mantide religiosa. E' vero che la sua puntura è velenosa?...

L'insetto di cui mi chiedi notizie esigerebbe qualche pagina, invece delle poche righe che posso dedicarti: mi limito alle informazioni più curiose. La mantide religiosa — così chiamata perché sembra che preghi — è uno dei più feroci ed utili insetti della nostra fauna. Con le sue « zampe-tenaglia » riesce a catturare insetti più grossi e più robusti di lei, rendendosi molto utile alla nostra agricoltura. E' l'unico insetto che può muovere la testa in ogni direzione. E' forse l'unico suscettibile di un certo addomesticamento, fino a riconoscere il proprio padrone e ad accorrere al suo richiamo. Nei miei Racconti di imminente pubblicazione, spiego diffusamente come ottenere tale sorprendente risultato. Non si può parlare di « puntura velenosa » e nemmeno di semplice « puntura », perché non punge ed è innocua all'uomo. Invece è feroce coi suoi simili: la femmina divora addirittura il marito!

Prof. Amos Nannini - Castiglione della Pescaia (Grosseto). — ... Sono qui in villeggiatura, ed ho saputo una usanza inaudita e crudele: il tiro all'anatra. Il povero volatile viene inchiodato al galleggiante: a questo bersaglio vivente i pescatori sparano per divertimento... E' sopportabile tale crudeltà molto più grave del tiro al piccione, proprio mentre si discute la legge per abolirlo?

Mi sono interessato presso la Società Protezione degli Animali. Forse lei è male informato: questa crudele e inqualificabile usanza (che esisteva realmente tanti anni fa) ora si attua con un'anatra di stoppa. Le sarei grato se vorrà ancora sincerarsi: e se ciò risultasse vero la prego di darmi le prove. Provvederemo con prontezza.



La mantide religiosa. L'illustrazione è tratta dal volume I racconti del naturalista, d'imminente pubblicazione.

Colasanto Silvio - Napoli. — ... Mio padre sostiene che vale di più un « canario incardellato » che canti bene, che non un canarino di razza pura. Ha ragione?...

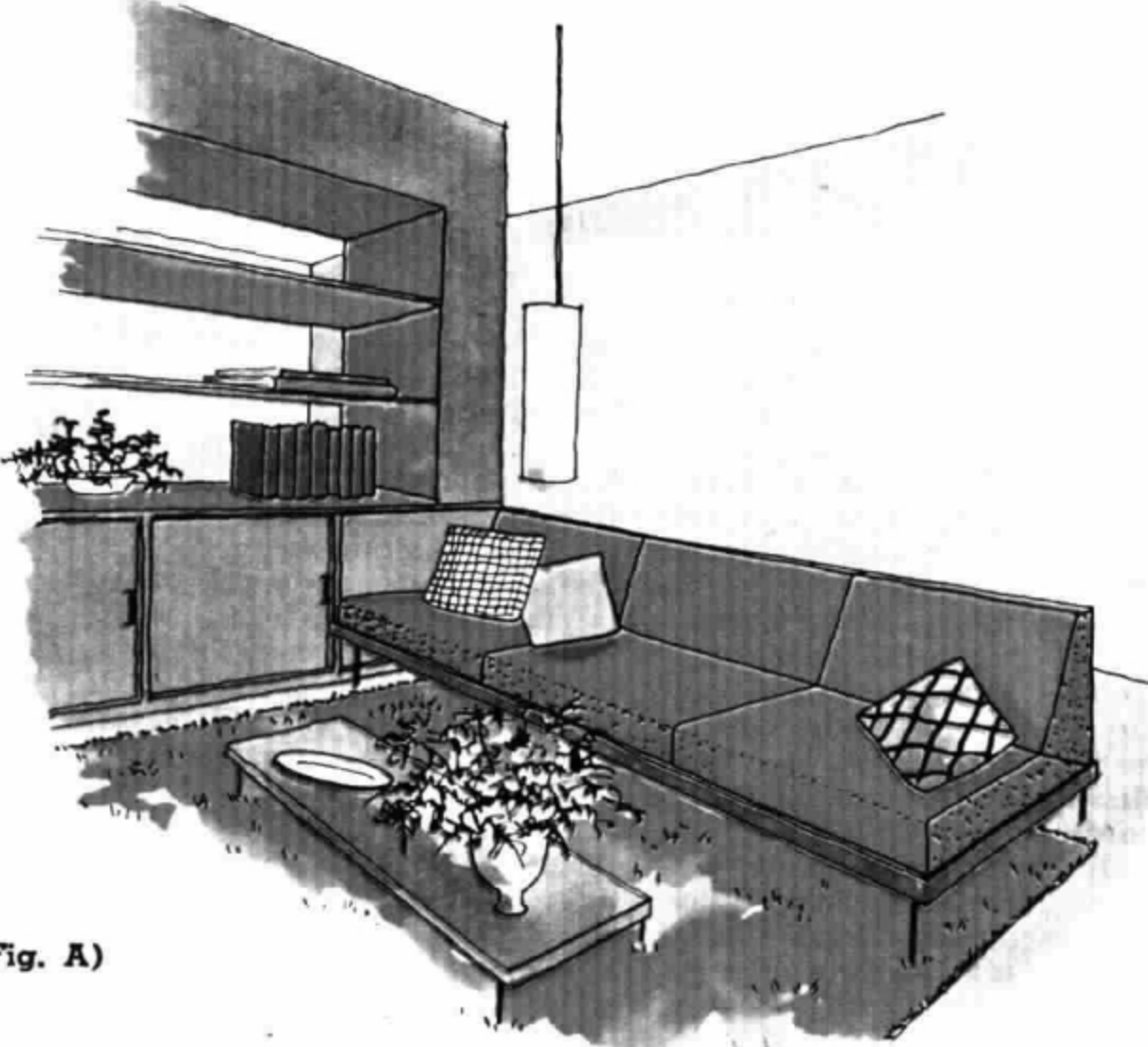
E' impossibile stabilire a distanza se suo padre ha ragione. Bisognerebbe che i due uccelli fossero valutati da un esperto. Vi sono canarini di razza pregiata, abilissimi nel canto, che possono arrivare alla bella cifra di lire trecentomila e degli ibridi o incroci tra canarini e cardellini (detti volgarmente « cardellinati » o « incardellati ») che raggiungono pressappoco la stessa quotazione. Puoi dare tranquillamente la lattuga al tuo Lulù, perché essa contiene le vitamine indispensabili a tutti gli uccelli. Ma è bene variare con altre verdure in tutte le stagioni dell'anno (cavoletti di Bruxelles, foglie di verze, cavoli comuni, radicchio, rape, carote...). E' bene inoltre alternare le solite miscele di semi (miglio, scagliola, panico...) con semi di lino e di girasole.

Maraghini Chiara - Genova Pegli. — ... Vorrei sapere se è vero che in Inghilterra le cingallegre sono capaci di aprire le bottiglie del latte. E' una storia che mi ha raccontato mia zia...

Non è una storia, quella di tua zia: ma è un fatto appurato dagli studi dei naturalisti. In questi ultimi anni è stato posto in rilievo l'adattamento spontaneo delle cingie a situazioni nuove, come quella di aprire le bottiglie del latte (di cui sono ghiotte) chiuse da una capsula di metallo o di carta, deposte al mattino davanti alle case. Questa strana ghiottoneria delle cingallegre inglesi si è manifestata soltanto dopo la guerra (hanno forse sofferto anche loro del razionamento?). Un particolare bizzarro: quest'abitudine, chiamamola così, è comparsa isolatamente in diversi luoghi, estendendosi poi prestissimo, per una specie di emulazione. I naturalisti, in generale, sono molto stupiti da questi fatti. Dal canto mio, ho allevato questi graziosi uccellini in piena libertà e mi sono reso conto della loro particolare prontezza ad adattarsi alle situazioni più imprevedute. Pensate che una di esse veniva a caccia di ragni con me e mi avvertiva quando ne trovava qualcuno!

Angelo Boglione

Indirizzate le domande a « Il naturalista risponde » - RAI - Radiotelevisione Italiana, Via Arsenale, 21 - Torino



(Fig. A)

Consigli ai lettori

Signora Anna Boschi - Genova

Capisco la sua indecisione: il dover dividere in due diversi ambienti un unico vasto salone, facendo sì che la divisione risulti pratica e non eccessivamente « soffocante », può creare reali difficoltà.

La soluzione che presento alla fig. A può essere di suo gradimento, abbastanza attuale, pur non allontanandosi eccessivamente dal gusto tradizionale. Il mobile, in noce, risulta composto da una serie di ripostigli protetti da sportelli scorrevoli, in basso; l'ampia finestra centrale è divisa longitudinalmente in ampie scaffalature per libri e soprammobili; il tutto è tinteggiato in cementite color pastello, in accordo col colore dominante del tappeto e del divano. Alle pareti lisce del mobile, in alto e ai lati dell'apertura centrale, corrispondono, dal lato opposto, dei ripostigli ove saranno si-

stemate valigie, coperte, attrezzi sportivi.

Le pareti della camera dipinte in un giallo limone, molto fresco, contrastano brillantemente col blu intenso del divano e del tappeto e il caldo colore del noce. Se non teme i contrasti, scelga per le poltrone un color albicocca, in velluto di cotone.

Abbonata fedele - Aosta

La piattiera di stile barocco piemontese è, a mio giudizio, perfetta per l'ambiente a cui la destina. Se i piatti sono in peltro, faccia rivestire l'interno del mobile in cinto a disegno classico, che ravvivi e interronipa la monotonia delle superfici metalliche.

Se i piatti sono invece di ceramiche multicolori, uno sfondo unito, in colore vivo, li farà maggiormente saltare.

Signora S. G. - Torino

Pubblico le fotografie di due diversi divani, moderni entrambi, ma di impostazione nettamente diversa. Il primo (fig. B) è di linea tradizionale, ricoperto in fustagno color tabacco con supporti e intelaiatura metallica. Si adatta a qualsiasi ambiente.

Il secondo (fig. C) di linee essenziali, è composto di tre elementi accostati che possono essere usati anche come poltrone: ricoperto in tessuto di lana spugnosa di colori diversi (antracite e arancione; blu e giallo, verde e rosso) ha i piedini e l'intelaiatura in metallo verniciato. E' adatto per ambienti decisamente moderni, per case di campagna, villette al mare.

Achille Molteni



(Fig. B)











































































(Fig. C)

GLI ASTRY INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

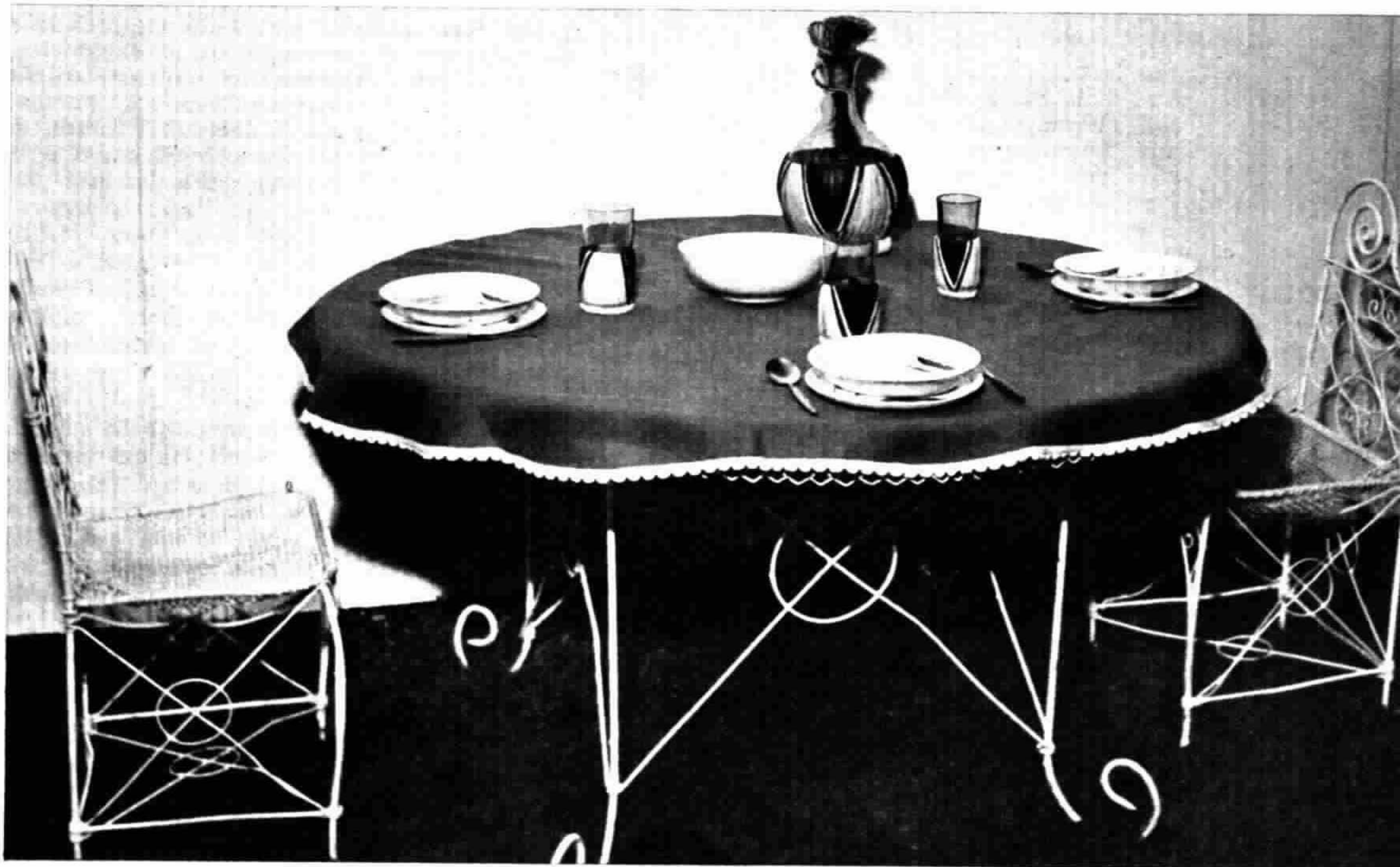
Pronostici vevoli per la settimana dal 30 agosto al 5 settembre

<p>ARIETE 21.III - 20.IV</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Cercate di dare il via con decisione.</p>	<p>LEONE 24.VII - 23.VIII</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Gli sforzi sarebbero gettati al vento.</p>	<p>SAGITTARIO 23.XI - 22.XII</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Se dovete fare degli acquisti, agite subito.</p>
<p>TORO 21.IV - 21.V</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Guardatevi dagli amici e dai loro consigli.</p>	<p>VERGINE 24.VIII - 23.IX</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Un ritardo vi tornerà utile.</p>	<p>CAPRICORNO 23.XII - 21.I</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Non chiedete favori.</p>
<p>GEMELLI 22.V - 21.VI</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Non lasciate andare alla deriva chi vi sta vicino.</p>	<p>BILANCIA 24.IX - 23.X</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Vi farete stimare e temere.</p>	<p>ACQUARIO 22.I - 19.II</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Sarete rinfrancati dai voli dello spirito.</p>
<p>CANCRO 22.VI - 23.VII</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Ritardate se possibile le vostre decisioni.</p>	<p>SCORPIONE 24.X - 22.XI</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Scoprirete nuovi fatti insospettati.</p>	<p>PESCI 20.II - 20.III</p>       <p>Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere</p> <p>Due donne gioveranno al vostro giuoco.</p>

Fortuna ☽ contrarietà / sorpresa ☽ mutamenti ☽ novità lieta ☽ nessuna novità ☽ complicazioni ☽ guadagni ☽ successo completo

L'ANGOLO DI

Lei e gli altri



LE TAVOLE ESTIVE

Sia che vi troviate in villeggiatura sia che siate rimaste in città, non dimenticate di preparare una bella tavola fresca, allegra!

Questo il consiglio che volevamo darvi questa settimana. Molto spesso succede, soprattutto quando si è in una casetta in campagna durante l'estate, che la padrona di casa trascuri un pochino l'apparecchiatura della tavola. Già, si sa, il caldo, la stanchezza e poi quel certo non so che di provvisorio di ogni casa di villeggiatura spingono la signora a trascurare qualche piccolo particolare.

Peccato, perché a volte è proprio il

piccolo particolare che rende vivace la tavola attorno alla quale si riunisce tutta la famiglia. Se ci pensate un momento è tanto semplice e di poco costo apparecchiare bene una tavola estiva.

Cominciamo dalla tovaglia. Sceglietela di lino o di grosso cotone, di un tono vivace, con o senza ricami (meglio senza), magari scozzese o comunque a grandi quadri, addirittura a righe se non vi sembra troppo in contrasto con l'arredamento della casa o del terrazzo. I piatti saranno possibilmente di maiolica a tinta unita su una tovaglia o ricamata o a più colori; bianchi sulla tovaglia verde o blu, ad esempio,

oppure neri su una tovaglia rossa! Non vi sarà difficile neppure trovare dei bicchieri grossi a forma cilindrica con qualche bottiglia dello stesso tipo che potrà anche servirvi solo come guarnizione. E per finire non dimenticate fiori e frutta. Se siete in montagna avrete ogni giorno occasione di cogliere qualche fiore, al mare non vi mancherà la bella frutta. Un piatto sia degli uni che dell'altra darà alla vostra tavola un tono allegro e spensierato simile all'atmosfera in cui vive chi ha lasciato chiuse nel cassetto, almeno per qualche giorno, le preoccupazioni quotidiane.

LA CUCINA

SFORMATO DI SPINACI

Lessare e tritare mezzo chilo di spinaci leggermente salati. In un tegame fare una besciamella con due cucchiai di farina bianca colmi, trenta grammi di burro, mezzo litro di latte bollente. Si fa rosolare il burro, vi si unisce la farina e si mescola fino a che sia bene impregnata di burro. Si versa il latte a poco a poco sempre lavorando col mestolo di legno fino a che la besciamella sia ben liscia. Si ritira dal fuoco e quando è tiepida si uniscono tre uova intere e un bel pugno di formaggio parmigiano grattugiato e sale fino a piacimento. Si versa il composto in uno stampo unto di burro e cosparso di pane grattugiato. Lo sformato andrebbe cotto a bagnomaria, ma si può cuocerlo più rapidamente mettendolo prima in una casseruola per metà piena d'acqua e poi in forno. Quando uno stecchino immerso nello sformato esce pulito, vuol dire che è cotto. Non aprire il forno prima di mezz'ora.

TORTELLINI AL PASTICCIO IN CASSA DOLCE

Fare la sfoglia con 600 grammi di farina bianca e cinque uova. Tirarla sottile. La taglierete prima a strisce di tre centimetri e ancora formando dei quadratini sui quali di-

sporrete un po' di ripieno ripiegandoli.

Il ripieno sarà composto di 200 gr. di polpa di maiale salato e preparata e rosolata nel burro. La triterete molto fine assieme a 50 gr. di prosciutto e 50 gr. di mortadella, formaggio parmigiano grattugiato e aggiungendo noce moscata. Condirete i tortellini dopo averli cotti, con un buon ragù.

Intanto preparate la pasta frolla impastando 250 gr. di farina, 150 gr. di burro, 70 gr. di zucchero, 1 uovo, un cucchiaino di lievito in polvere, un pizzico di sale. Impastare, poi stendere la pasta sulla tortiera, unta di burro badando che lo strato sia sottile. Disponete sul fondo i tortellini e coprite con un coperchio della suddetta pasta. Infornate per circa tre quarti d'ora.

LA PICCOLA POSTA

A. C., Porta Romana - Milano.

In risposta alla sua lettera possiamo dirle che presso qualsiasi negozio d'elettricità troverà un apparecchio a raggi ultravioletti che le potrà servire per acquistare «la tintarella». Certo che dovrà fare molta attenzione e lasciare la pelle esposta ai raggi per pochissimi minuti. La prima seduta dovrà durare al massimo 30 secondi. Infatti questi raggi sono potentissimi e possono provocare delle terribili bruciate.

Gianna, C. de Frari - Venezia.

Non è veramente molto semplice trovare una soluzione ai suoi problemi, dato che Ella stessa dichiara di non avere assolutamente tempo a disposizione per seguire una cura completa. Infatti per ottenere dei buoni risultati è necessario eseguire non solo alcuni esercizi di ginnastica tutti i giorni e per diverso tempo, ma fare una serie di massaggi sia manuali che elettrici, i quali appunto completano gli effetti della ginnastica. Esercizi particolari per ovviare alla sue manchevolezze non esistono. Basta che lei faccia qualche esercizio di rotazione proprio nei punti più colpiti. Sappiamo che questa risposta non è completa, ma non ci è possibile dargliene una più soddisfacente, data la particolare sua situazione.

classe unica



Le vicende del passato costituiscono il segreto per conoscere l'odierna civiltà. Lo studio di esse è elemento indispensabile di cultura, che ammonisce il nostro tempo e prepara un futuro migliore.

Franco Valsecchi

STORIA DEL RISORGIMENTO

L. 200

Alberto M. Ghisalberti

FIGURE RAPPRESENTATIVE DEL RISORGIMENTO

L. 150

Arsenio Frugoni

LE REPUBBLICHE MARINARE

L. 250

Ugo Enrico Paoli

COME VIVEVANO I ROMANI

L. 200

Alberto M. Ghisalberti

L'ITALIA DAL 1870 AL 1915 (FATTI E FIGURE)

L. 250

Paolo Brezzi

ASPETTI DI STORIA DEI MOVIMENTI RELIGIOSI IN ITALIA

L. 200

Carlo Casalegno

IL GIORNALE

L. 250

Aldo Garosci

L'ESPANSIONE COLONIALE EUROPEA

L. 250

Arsenio Frugoni

STORIA DELLA CITTA' IN ITALIA

L. 200

Albert Béguin

PROFILO DELLA FRANCIA

L. 250

Ettore Passerin

LA RIVOLUZIONE FRANCESE

L. 200

Riccardo Loreto

GRANDI CIVILTÀ' DELL'ASIA

L. 200

Paolo Toschi

TRADIZIONI POPOLARI ITALIANE

L. 300

Raffaello Morghen

LA FORMAZIONE DEGLI STATI EUROPEI

L. 400

Rinaldo De Benedetti

INVENZIONI NELLA STORIA DELLA CIVILTÀ'

L. 200

Ugo Enrico Paoli

COME VIVEVANO I GRECI

L. 200

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

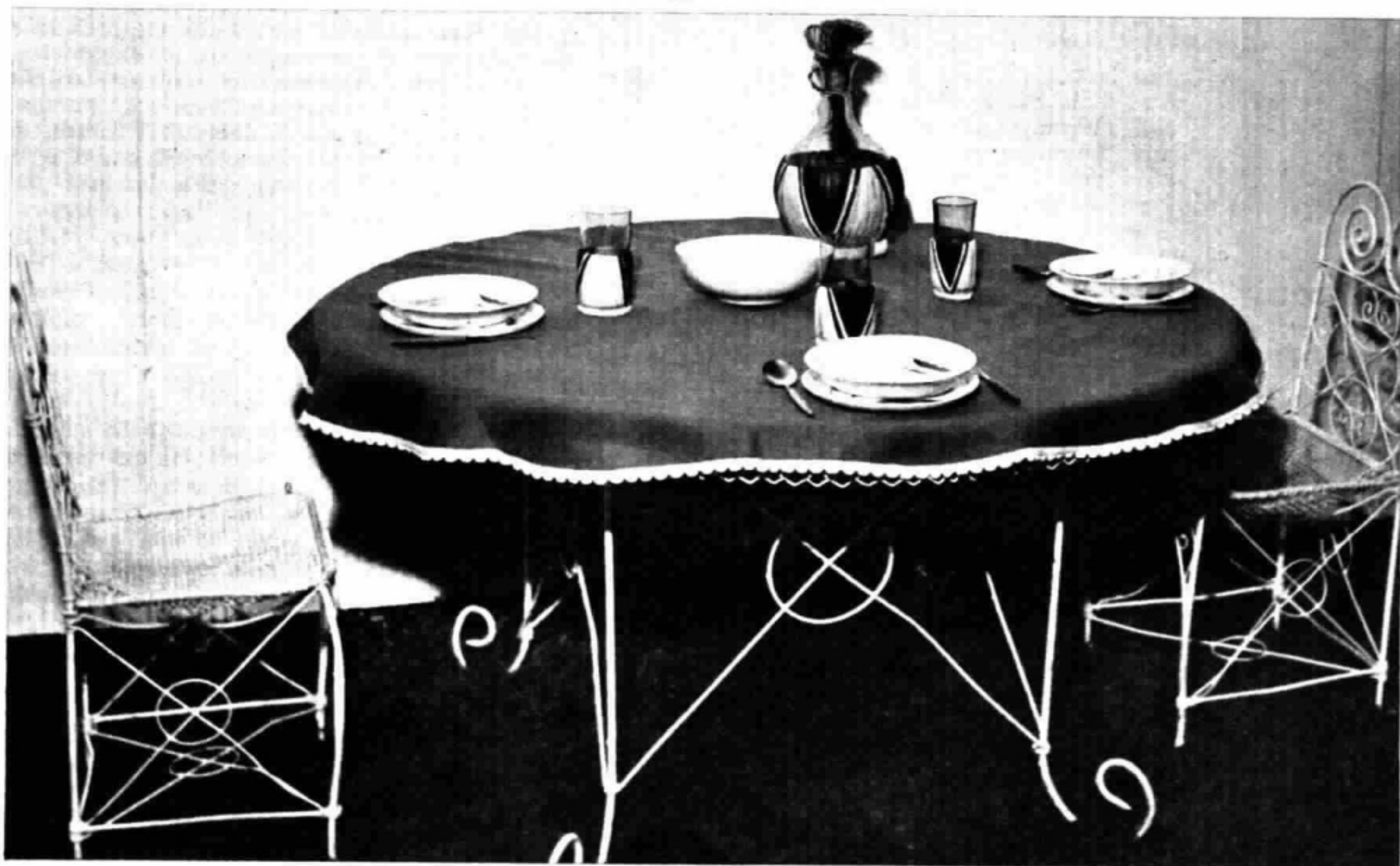
ERI

EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

L'ANGOLO DI

Lei e gli altri



LE TAVOLE ESTIVE

Sia che vi troviate in villeggiatura sia che siate rimaste in città, non dimenticate di preparare una bella tavola fresca, allegra!

Questo il consiglio che volevamo darvi questa settimana. Molto spesso succede, soprattutto quando si è in una casetta in campagna durante l'estate, che la padrona di casa trascuri un pochino l'apparecchiatura della tavola. Già, si sa, il caldo, la stanchezza e poi quel certo non so che di provvisorio di ogni casa di villeggiatura spingono la signora a trascurare qualche piccolo particolare.

Peccato, perché a volte è proprio il

piccolo particolare che rende vivace la tavola attorno alla quale si riunisce tutta la famiglia. Se ci pensate un momento è tanto semplice e di poco costo apparecchiare bene una tavola estiva.

Cominciamo dalla tovaglia. Sceglietela di lino o di grosso cotone, di un tono vivace, con o senza ricami (meglio senza), magari scozzese o comunque a grandi quadri, addirittura a righe se non vi sembra troppo in contrasto con l'arredamento della casa o del terrazzo. I piatti saranno possibilmente di maiolica a tinta unita su una tovaglia o ricamata o a più colori; bianchi sulla tovaglia verde o blu, ad esempio,

oppure neri su una tovaglia rossa! Non vi sarà difficile neppure trovare dei bicchieri grossi a forma cilindrica con qualche bottiglia dello stesso tipo che potrà anche servirvi solo come guarnizione. E per finire non dimenticate fiori e frutta. Se siete in montagna avrete ogni giorno occasione di cogliere qualche fiore, al mare non vi mancherà la bella frutta. Un piatto sia degli uni che dell'altra darà alla vostra tavola un tono allegro e spensierato simile all'atmosfera in cui vive chi ha lasciato chiuse nel cassetto, almeno per qualche giorno, le preoccupazioni quotidiane.

LA CUCINA

SFORMATO DI SPINACI

Lessare e tritare mezzo chilo di spinaci leggermente salati. In un tegame fare una besciamella con due cucchiai di farina bianca colmi, trenta grammi di burro, mezzo litro di latte bollente. Si fa rosolare il burro, vi si unisce la farina e si mescola fino a che sia bene impregnata di burro. Si versa il latte a poco a poco sempre lavorando col mestolo di legno fino a che la besciamella sia ben liscia. Si ritira dal fuoco e quando è tiepida si uniscono tre uova intere e un bel pugno di formaggio parmigiano grattugiato e sale fino a piacimento. Si versa il composto in uno stampo unto di burro e cosperso di pane grattugiato. Lo sformato andrebbe cotto a bagnomaria, ma si può cuocerlo più rapidamente mettendolo prima in una casseruola per metà piena d'acqua e poi in forno. Quando uno stecchino immerso nello sformato esce pulito, vuol dire che è cotto. Non aprire il forno prima di mezz'ora.

TORTELLINI AL PASTICCIO IN CASSA DOLCE

Fare la sfoglia con 600 grammi di farina bianca e cinque uova. Tirarla sottile. La taglierete prima a strisce di tre centimetri e ancora formando dei quadratini sui quali di-

sporrete un po' di ripieno ripiegandoli. Il ripieno sarà composto di 200 gr. di polpa di maiale salato e preparata e rosolata nel burro. La triterete molto fine assieme a 50 gr. di prosciutto e 50 gr. di mortadella, formaggio parmigiano grattugiato e aggiungendo noce moscata. Condirete i tortellini dopo averli cotti, con un buon ragù.

Intanto preparate la pasta frolla impastando 250 gr. di farina, 150 gr. di burro, 70 gr. di zucchero, 1 uovo, un cucchiaino di lievito in polvere, un pizzico di sale. Impastare, poi stendere la pasta sulla tortiera, unta di burro badando che lo strato sia sottile. Disponete sul fondo i tortellini e coprite con un coperchio della suddetta pasta. Infornate per circa tre quarti d'ora.

LA PICCOLA POSTA

A. C., Porta Romana - Milano.

In risposta alla sua lettera possiamo dirle che presso qualsiasi negozio d'elettricità troverà un apparecchio a raggi ultravioletti che le potrà servire per acquistare «la tintarella». Certo che dovrà fare molta attenzione e lasciare la pelle esposta ai raggi per pochissimi minuti. La prima seduta dovrà durare al massimo 30 secondi. Infatti questi raggi sono potentissimi e possono provocare delle terribili bruciate.

Gianna, C. de Frari - Venezia.

Non è veramente molto semplice trovare una soluzione ai suoi problemi, dato che Ella stessa dichiara di non avere assolutamente tempo a disposizione per seguire una cura completa. Infatti per ottenere dei buoni risultati è necessario eseguire non solo alcuni esercizi di ginnastica tutti i giorni e per diverso tempo, ma fare una serie di massaggi sia manuali che elettrici, i quali appunto completano gli effetti della ginnastica. Esercizi particolari per ovviare alla sue manchevolezze non esistono. Basta che lei faccia qualche esercizio di rotazione proprio nei punti più colpiti. Sappiamo che questa risposta non è completa, ma non ci è possibile dargliene una più soddisfacente, data la particolare sua situazione.



classe unica

Storia

Costume

Attualità

Le vicende del passato costituiscono il segreto per conoscere l'odierna civiltà. Lo studio di esse è elemento indispensabile di cultura, che ammonisce il nostro tempo e prepara un futuro migliore.

Franco Valsecchi

STORIA DEL RISORGIMENTO

L. 200

Alberto M. Ghisalberti

FIGURE RAPPRESENTATIVE DEL RISORGIMENTO

L. 150

Arsenio Frugoni

LE REPUBBLICHE MARINARE

L. 250

Ugo Enrico Paoli

COME VIVEVANO I ROMANI

L. 200

Alberto M. Ghisalberti

L'ITALIA DAL 1870 AL 1915 (FATTI E FIGURE)

L. 250

Paolo Brezzi

ASPETTI DI STORIA DEI MOVIMENTI RELIGIOSI IN ITALIA

L. 200

Carlo Casalegno

IL GIORNALE

L. 250

Aldo Garosci

L'ESPANSIONE COLONIALE EUROPEA

L. 250

Arsenio Frugoni

STORIA DELLA CITTA' IN ITALIA

L. 200

Albert Béguin

PROFILO DELLA FRANCIA

L. 250

Ettore Passerin

LA RIVOLUZIONE FRANCESE

L. 200

Riccardo Loreto

GRANDI CIVILTÀ' DELL'ASIA

L. 200

Paolo Toschi

TRADIZIONI POPOLARI ITALIANE

L. 300

Raffaello Morghen

LA FORMAZIONE DEGLI STATI EUROPEI

L. 400

Rinaldo De Benedetti

INVENZIONI NELLA STORIA DELLA CIVILTÀ'

L. 200

Ugo Enrico Paoli

COME VIVEVANO I GRECI

L. 200

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI

EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori

(segue da pag. 19)

che la tradizione della « *chanson de geste* » è al di là della storia, a contatto più diretto con l'immaginazione, e il sentimento popolare. L'immaginazione del popolo cerca la figura dell'eroe, ma lo vuole vedere soccombere, di fronte alle forze più grandi di lui. L'epopea si nutre di tragedia. I motivi del poema carolingio sono motivi drammatici, e funebri: l'eroismo sfortunato, la sconfitta, il tradimento, la morte. Il cantastorie che rievoca queste vicende si commuove, il popolino che si è stretto intorno a lui piange. Nelle lasse del poeta, che ha sublimato questa materia in un'opera immortale, monumento base di tutta la letteratura europea, il canto sale man mano di tono, si colora di epos.

Fra la *Chanson de Roland* — l'anonimo capolavoro trovato manoscritto a Oxford, e che si fa risalire in modo approssimativo all'undicesimo secolo — e il primo poema italiano degno di entrare in una storia della letteratura, corrono più di quattrocento anni: ma quando Luigi Pulci leggerà le strofe del suo *Morgante* alla coltissima corte medicea di Lorenzo il Magnifico, il suo raffinato uditorio ascolterà ancora compiaciuto gli ultimi cinque canti, dove il poeta fiorentino, smaliato e insieme popolaresco, ricco di umori e di fantasia, spregiudicato al punto da porre degli inquietanti interrogativi sui più ferrei dogmi della teologia medievale, riprenderà ancora una volta, nei modi consueti della tradizione, l'episodio della rotta di Roncisvalle.

Quasi contemporaneamente al Pulci, ma con ben altro spirito, Matteo Maria Boiardo lavorava nel suo castello di Scandiano ai novanta canti dell'*Orlando innamorato*. Novanta, almeno, erano nel suo disegno: ma la calata di Carlo VIII, nel 1498, arrestò il poeta a metà del sessantanovesimo. Non ne soffrì molto il disegno del poema, il cui maggior valore non è certo quello della fantasia; mentre restano a noi quei sessantotto canti di una meravigliosa freschezza, disegnati col tratto più fine, pervasi di una sottile, e sempre presente malinconia. Per la prima volta nella nostra storia letteraria il personaggio dell'eroe prende un rilievo psicologico; mentre viene proiettato in primo piano — con

un forte anticipo su quello che farà la stessa pittura — il paesaggio: un paesaggio leggero, trasognato, primaverile; l'elemento che dà forse il più pungente fascino al poema.

Nel giro di pochi decenni Orlando da innamorato diventa furioso: il passo è breve, in apparenza, il seme della pazzia è già contenuto, in nuce, nel suo disperato amore sempre destinato a colpire nel vuoto. Ma il poema di Ludovico Ariosto ci trasporta in un'altra sfera, e proibisce i termini di paragone. Quell'esile incanto di un mondo ancora vicino a noi, che pervadeva le ottave del Boiardo, è stato qui raggelato e vetrificato in una astratta perfezione di favola, che ci lascia attoniti, e quasi ci mette in soggezione. Da più di quattro secoli (la prima edizione del *Furioso* è del 1516, e sul fatato poema cominciarono a scrivere i contemporanei), la critica ariostesca cerca la chiave di volta per comprendere la magia del *Furioso*: e ogni età crede di definirne l'essenza fissando dei termini a propria immagine e somiglianza. Ma le età passano, le generazioni critiche si



Orlando e Rinaldo. Scomparsi i segni del leone e dell'aquila, Orlando è rivelato dalla durlindana, la spada ricurva



Una scena dell'*Orlando Furioso*. L'hanno salvata da un grave pericolo Selvaggio (sempre raffigurato con



Una scena delle prime « *chanson de geste* »: Astolfo muore a Roncisvalle nell'imboscata tesa dai « *mori* ». Sull'alto i « *guaschi* », ovvero i traditori della casa di Maganza

Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori

(segue da pag. 19)

che la tradizione della « *chanson de geste* » è al di là della storia, a contatto più diretto con l'immaginazione, e il sentimento popolare. L'immaginazione del popolo cerca la figura dell'eroe, ma lo vuole vedere soccombere, di fronte alle forze più grandi di lui. L'epopea si nutre di tragedia. I motivi del poema carolingio sono motivi drammatici, e funebri: l'eroismo sfortunato, la sconfitta, il tradimento, la morte. Il cantastorie che rievoca queste vicende si commuove, il popolino che si è stretto intorno a lui piange. Nelle lasse del poeta, che ha sublimato questa materia in un'opera immortale, monumento base di tutta la letteratura europea, il canto sale man mano di tono, si colora di epos.

Fra la *Chanson de Roland* — l'anonimo capolavoro trovato manoscritto a Oxford, e che si fa risalire in modo approssimativo all'undicesimo secolo — e il primo poema italiano degno di entrare in una storia della letteratura, corrono più di quattrocento anni: ma quando Luigi Pulci leggerà le strofe del suo *Morgante* alla coltissima corte medicea di Lorenzo il Magnifico, il suo raffinato uditorio ascolterà ancora compiaciuto gli ultimi cinque canti, dove il poeta fiorentino, smaliato e insieme popolaresco, ricco di umori e di fantasia, spregiudicato al punto da porre degli inquietanti interrogativi sui più ferrei dogmi della teologia medievale, riprenderà ancora una volta, nei modi consueti della tradizione, l'episodio della rotta di Roncisvalle.

Quasi contemporaneamente al Pulci, ma con ben altro spirito, Matteo Maria Boiardo lavorava nel suo castello di Scandiano ai novanta canti dell'*Orlando innamorato*. Novanta, almeno, erano nel suo disegno: ma la calata di Carlo VIII, nel 1498, arrestò il poeta a metà del sessantanovesimo. Non ne soffrì molto il disegno del poema, il cui maggior valore non è certo quello della fantasia; mentre restano a noi quei sessantotto canti di una meravigliosa freschezza, disegnati col tratto più fine, pervasi di una sottile, e sempre presente malinconia. Per la prima volta nella nostra storia letteraria il personaggio dell'eroe prende un rilievo psicologico; mentre viene proiettato in primo piano — con

un forte anticipo su quello che farà la stessa pittura — il paesaggio: un paesaggio leggero, trasognato, primaverile; l'elemento che dà forse il più pungente fascino al poema.

Nel giro di pochi decenni Orlando da innamorato diventa furioso: il passo è breve, in apparenza, il seme della pazzia è già contenuto, in nuce, nel suo disperato amore sempre destinato a colpire nel vuoto. Ma il poema di Ludovico Ariosto ci trasporta in un'altra sfera, e proibisce i termini di paragone. Quell'esile incanto di un mondo ancora vicino a noi, che pervadeva le ottave del Boiardo, è stato qui raggelato e vetrificato in una astratta perfezione di favola, che ci lascia attoniti, e quasi ci mette in soggezione. Da più di quattro secoli (la prima edizione del *Furioso* è del 1516, e sul fatato poema cominciarono a scrivere i contemporanei), la critica ariostesca cerca la chiave di volta per comprendere la magia del *Furioso*: e ogni età crede di definirne l'essenza fissando dei termini a propria immagine e somiglianza. Ma le età passano, le generazioni critiche si



Orlando e Rinaldo. Scomparsi i segni del leone e dell'aquila, Orlando è rivelato dalla durlindana, la spada ricurva



Una scena dell'*Orlando Furioso*. L'hanno salvata da un grave pericolo Selvaggio (sempre raffigurato con



Una scena delle prime « *chanson de geste* »: Astolfo muore a Roncisvalle nell'imboscata tesa dai « *mori* ». Sull'alto i « *guaschi* », ovvero i traditori della casa di Maganza

ri

succedono: e il poema di Ludovico Ariosto presenta ancora oggi intatto il proprio volto di sfinge, nella fiabesca palla di cristallo su cui sembrano svolgersi le sue ottave.

Quando Torquato Tasso, mezzo secolo dopo, prende a scrivere la *Gerusalemme liberata*, gli eroi del canto sono diversi, ed è diverso il mondo. Non è più consentito cantare ancora le gesta dei paladini dopo che c'è stato un *Orlando furioso*. Torquato Tasso porta in sé tutta l' inquietudine di una civiltà in declino, che avverte i segni della propria inconsistenza e fragilità. Al momento della gioia, è successo il momento della coscienza. I guerrieri di Goffredo di Buglione sotto le mura della Città Santa hanno tutti in sé qualche cosa di doloroso, anche quando vincono. L'uomo di fede avverte il peso della debolezza umana, e delle sue contraddizioni; e le trasfonde nel proprio canto. Nella grandiosità delle sue dimensioni umane, e nella tormentosa serietà del suo assunto, la *Gerusalemme libe-*

G. C.

(segue a pag. 38)



Un pannello tipico dell'iconografia popolare siciliana con una scena dei poemi cavallereschi: il paladino Rizieri indossata la seconda armatura torna in campo a combattere



Angelica dimostra la sua riconoscenza ai guerrieri cristiani che la liberano: davanti a lei è Astolfo, alle sue spalle Grifone, Guidon (in cappa nera e la croce), Ricciardetto e Sansonetto. Nella ripro-

duzione, al centro: ancora l'Orlando Furioso: il duello fra Orlando e Ferrau. Angelica, non vista dai due (in virtù di un anello incantato), assiste compiaciuta ai colpi che i due guerrieri si vibrano per lei. A destra: Orlando e Rinaldo, riconoscibili (a sinistra, nell'immagine) per i segni caratteristici



Una scena di un poema popolare (forse «I reali di Francia»): Beltramo e Almonte distruggono la famiglia di Ruggero



Ruggero rapisce Gariagella con la quale fugge a cavallo. Almonte, fratello di lei, li rincorre con il suo seguito

ri

succedono: e il poema di Ludovico Ariosto presenta ancora oggi intatto il proprio volto di sfinge, nella fiabesca palla di cristallo su cui sembrano svolgersi le sue ottave.

Quando Torquato Tasso, mezzo secolo dopo, prende a scrivere la *Gerusalemme liberata*, gli eroi del canto sono diversi, ed è diverso il mondo. Non è più consentito cantare ancora le gesta dei paladini dopo che c'è stato un *Orlando furioso*. Torquato Tasso porta in sé tutta l' inquietudine di una civiltà in declino, che avverte i segni della propria inconsistenza e fragilità. Al momento della gioia, è successo il momento della coscienza. I guerrieri di Goffredo di Buglione sotto le mura della Città Santa hanno tutti in sé qualche cosa di doloroso, anche quando vincono. L'uomo di fede avverte il peso della debolezza umana, e delle sue contraddizioni; e le trasfonde nel proprio canto. Nella grandiosità delle sue dimensioni umane, e nella tormentosa serietà del suo assunto, la *Gerusalemme libe-*

G. C.

(segue a pag. 38)



Un pannello tipico dell'iconografia popolare siciliana con una scena dei poemi cavallereschi: il paladino Rizieri indossa la seconda armatura torna in campo a combattere



Angelica dimostra la sua riconoscenza ai guerrieri cristiani che lo liberano: davanti a lei è Astolfo, alle sue spalle Grifone, Guidon (in cappa nera e la croce), Ricciardetto e Sansonetto. Nella ripro-

duzione, al centro: ancora l'Orlando Furioso: il duello fra Orlando e Ferrau. Angelica, non vista dai due (in virtù di un anello incantato), assiste compiaciuta ai colpi che i due guerrieri si vibrano per lei. A destra: Orlando e Rinaldo, riconoscibili (a sinistra, nell'immagine) per i segni caratteristici



Una scena di un poema popolare (forse «I reali di Francia»): Beltramo e Almonte distruggono la famiglia di Ruggero



Ruggero rapisce Gariagella con la quale fugge a cavallo. Almonte, fratello di lei, li rincorre con il suo seguito

Q 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

Una nuova malattia

La toxoplasmosi è una malattia che si può chiamare nuova. Essa si sta diffondendo in alcuni Paesi, ed anche in Italia ne sono stati diagnosticati taluni casi, il cui numero, però, non dà a quanto sembra che una pallida idea della reale frequenza di questa infezione.

L'esistenza dei toxoplasmi, cioè di particolari parassiti microscopici, con una forma arcuata dalla quale deriva il nome (« toxon », in greco, significa « arco »), è nota da molto tempo. Un tempo si riteneva però che l'infezione da toxoplasmi fosse esclusivamente limitata agli animali. Invece da qualche anno si è scoperta anche la toxoplasmosi umana, la quale ha tutta l'apparenza di essere assai diffusa, molto più di quanto si immaginava. In Francia si è affermato che addirittura la metà degli adulti fra 15 e 40 anni sono stati in un determinato momento affetti da toxoplasmosi. Ancora completamente oscuro è però il modo col quale i toxoplasmi riescono a passare dagli animali all'uomo. Si sono prospettate queste eventualità: che il trasporto avvenga per il tramite di insetti come

zanzare, mosche, pulci, oppure che si verifichi l'ingestione dei toxoplasmi per esempio mediante carni insufficientemente cotte, o il latte di mucche o di capre, o per mezzo di qualsiasi cibo che possa essere stato inquinato dagli escreti di animali infetti; o infine che i toxoplasmi entrino per la via respiratoria, essendo stati eliminati dai polmoni degli animali nell'aria.

monite: mancano infatti il brivido, il dolore puntorio al torace, la febbre alta e la crisi in settimana giornata. Inoltre la pelle si cosparge di macchie rosse. La prognosi di questi casi è riservata, tuttavia molto sovente la malattia è attenuata e guarisce quasi spontaneamente. La gravità massima, più che negli adulti, si riscontra nei casi infantili.

IL MEDICO VI DICE

Le specie animali che possono essere infette sono numerosissime: topi, conigli, lepri, cani, gatti, mucche, capre, uccelli. La toxoplasmosi colpisce dunque tanto gli animali quanto la specie umana, al pari per esempio della febbre miltosa o della rabbia. Una caratteristica della toxoplasmosi è di presentarsi con una sintomatologia molto variabile. Nell'adulto gli organi più colpiti sono i polmoni: si sviluppa una di quelle polmoniti che la medicina moderna qualifica come « atipiche » perché hanno un decorso completamente diverso dalla classica pol-

Qui la lesione fondamentale è a carico del cervello, ove si sviluppa un'encefalite. Può darsi che la toxoplasmosi rimanga silenziosa e inavvertita nei primi anni di vita, e si manifesti soltanto in seguito, con disturbi della vista, crisi di tipo epilettico, paralisi, deficienze psichiche. In un caso descritto in Italia la diagnosi costituì una vera sorpresa: si trattava d'un bambino con accrescimento normale, e press'a poco normale anche intellettualmente (era un po' tardivo nella scuola). Gli esami di laboratorio fecero scoprire la natura della malattia,

non solo, ma furono positivi anche nei genitori, che peraltro non presentavano alcun sintomo ed erano quindi definibili come persone sane. Infatti è possibile che una donna apparentemente sana trasmetta l'infezione al nascituro. La frequenza di queste forme congenite sarebbe, secondo quanto si può presumere, di un caso su 3,5 mila nascite. Esse sono eccezionalmente gravi, il neonato muore quasi subito con una sintomatologia acuta di encefalite e meningite. Tuttavia si pensa che anche altre affezioni del neonato, finora considerate d'origine ignota, possano essere addebitate alla toxoplasmosi congenita. La infezione però non viene trasmessa dalla madre a tutti i figli: vi sono molti casi di madri sicuramente affette da toxoplasmosi, che dopo un figlio malato ebbero figli sani. Alcuni esami di laboratorio permettono di fare una diagnosi esatta e tempestiva. Come terapia non ci sono grandi possibilità, ma si segnalano risultati favorevoli con sulfamidici e con alcuni antibiotici: riconosciuta in tempo, la toxoplasmosi potrebbe dunque essere curata con successo.

Dottor Benassi

L'investimento

Investimento » significa, ai sensi del Codice della strada (art. 133), qualunque danno arrecato ad una persona da un veicolo in circolazione ». Il Codice non lo dice esplicitamente, ma lo fa capire con il tenore delle sue norme. Dunque, un danno arrecato a cose (per esempio, ad un altro veicolo), ma non a persone (o non anche a persone: per esempio i viaggiatori del veicolo urtato), integra certamente un illecito, ma non costituisce quel particolare illecito che si indica col termine di « investimento ». L'investimento è un illecito, perché è regola fondamentale, ed ovvia, della circolazione stradale quella di non arrecare nocumento o disturbo agli altri. Responsabile di questo illecito è, almeno in primo luogo (salvo diversi accertamenti successivi), il conducente del veicolo (o degli animali) in circolazione. Vittima dell'investimento non è necessariamente una persona circolante (a piedi o su veicolo) al di fuori del veicolo investitore: può trattarsi anche di una persona caricata sullo stesso veicolo, perché la giurisprudenza, con un'interpretazione indubbiamente estensiva della legge, ha deciso che è responsabile di investimento, ad esempio, colui che, guidando imprudentemente una motocicletta, abbia determinato lo scalo a terra del suo compagno di viaggio issato sul sedile posteriore. Chiarito il concetto, vediamo ora la rilevanza giuridica. Abbiamo detto che l'investimento produce un danno, ma bisogna precisare, per verità, che esso può anche non procurarlo: per esempio, può ben

darsi che la persona investita di striscio da un veicolo, si rialzi completamente incolume e senza strappi nel vestito. Il punto decisivo è però che si verifichi una situazione tale da far presumere, a prima apparenza, che il danno si sia stato: quindi, in buona sostanza, giustifica una diagnosi di investimento (sia pure senza danno) la caduta del soggetto passivo, o comunque la determinazione di una sua impossibilità a muoversi liberamente (ad esempio, perché impedita dai rottami del veicolo su cui si trovava). Ora, per il solo fatto che sia avvenuto un investimento, nel senso dianzi precisato, l'investitore (o meglio, il conducente del veicolo o dell'animale investitore) ha sempre ed in ogni caso l'obbligo di fer-

L'AVVOCATO DI TUTTI

marsi e di offrire l'assistenza occorrente alla persona investita. Può anche darsi, come si diceva, che la persona investita debba essere solo aiutata a rialzarsi, o non abbia bisogno nemmeno di questo aiuto, ma ciò non esime l'investitore dall'obbligo di sostare: la contravvenzione a detto obbligo comporta, infatti, l'arresto fino a quattro mesi. Se poi la persona investita ha effettivamente subito un danno, ed ha quindi bisogno di assistenza, il conducente che ometta di prestargli l'assistenza occorrente è punito con la reclusione da 4 a 6 mesi e in più con la multa da L. 25.000 a L. 100.000. E se la condotta omissiva dell'investitore

determina indirettamente un aggravamento delle lesioni, la pena è aumentata sino a un terzo; se determina la morte della persona investita, la pena è raddoppiata. Il tutto a prescindere dall'eventuale incriminazione per lesioni colpose o per omicidio colposo. Ma può il conducente, pur non stando, incaricare terzi di prestare ogni efficace assistenza all'investito? La giurisprudenza ha risposto decisamente di no, salvo il caso eccezionale dell'investitore costretto a dileguarsi per timore di essere malmenato dalla folla. L'obbligo di sosta e di assistenza è, insomma, un'obbligazione personale e inderogabile del conducente investitore. Per invogliare gli investitori ad adempiere questa loro obbligazione il Codice della strada ha posto, infine, una disposizione di favore: il conducente che si ferma ed, occorrendo, assiste l'investito, mettendosi immediatamente a disposizione degli agenti di polizia giudiziaria, non è soggetto ad arresto preventivo derivante da flagranza di reato e può beneficiare di una riduzione di pena fino a un terzo. Questo è molto importante e deve indurre a rovesciare totalmente la prassi che si era diffusa sotto l'impero del precedente Codice della strada, quando gli investitori colposi, per sfuggire all'arresto preventivo, fuggivano, si davano sollecitamente alla latitanza. Oggi darsi alla latitanza non occorre più, anzi non è conveniente, perché l'art. 133 proclama che, se il conducente fugge dopo un investimento, anche non dipeso da sua colpa, egli è in ogni caso passibile di arresto preventivo.

a. g.

Fabbriche modello per inabili ed invalidi: una coraggiosa iniziativa inglese.

La « Remploy Limited », che è l'unica organizzazione di questo genere nel mondo, venne istituita in Gran Bretagna nel 1944 in base alla legge per l'impiego degli invalidi, per dare lavoro produttivo in condizioni di protezione a uomini e donne la cui invalidità sia così grave da render improbabile per essi l'impiego nell'industria. Benché venga data la preferenza agli invalidi ex-combattenti, se esistono condizioni adatte quando vi siano posti liberi nelle fabbriche « Remploy », il 54 % dei dipendenti sono affetti da invalidità che non hanno rapporto col servizio prestato in guerra. Epilettici, tubercolotici, malati di cuore, paraplegici, tutti hanno trovato nuova vita e speranza nelle fabbriche « Remploy ». Molti di questi uomini e donne sono persone la cui capacità di lavoro in una industria normale è stata distrutta da infortuni o da malattie croniche; molti sono invalidi dalla nascita ed hanno conosciuto lunghi periodi di ozio forzato.

Poiché il suo scopo è di offrire un lavoro « produttivo » agli invalidi, la « Remploy » deve essere amministrata su basi commerciali. I suoi prodotti vengono venduti sul mercato aperto in concorrenza con quelli dell'industria normale. E si vendono tanto bene che la produzione supera ora di parecchio i 3 milioni di sterline annue.

apparecchi elettrici, scaffalature prefabbricate, articoli di cuoio, ecc. La molteplicità dei prodotti è in parte dovuta alla necessità di non creare eccessivi imbarazzi all'uno ed all'altro settore dell'industria aperta con una esagerata concentrazione su un particolare prodotto. Benché la « Remploy » non abbia lo

trovano lavoro con l'aiuto dell'organizzazione stessa. La « Remploy » è orgogliosa di coloro che, nel corso di un impiego produttivo, sono stati riabilitati abbastanza da poter abbandonare la sua protezione, anche se la partenza dei più abili qualche volta la danneggia. Molti di essi guadagnano un salario pieno, mentre il salario normale di un invalido ammonta all'80 % circa del salario normale. Dati i suoi speciali obblighi, la « Remploy » è sempre in perdita, poiché la posizione delle sue fabbriche è determinata dai bisogni sociali, non dalla convenienza economica e la produzione media dei suoi operai è un decimo di quella degli operai normali. Quindi, di fronte ad un pesante onere salariale, vi è un reddito sproporzionatamente basso di vendite. La differenza tra il costo di produzione e l'introito delle vendite ammonta a circa 2 milioni e mezzo di sterline l'anno: tale deficit viene colmato dal Tesoro britannico. Questa in sintesi, la descrizione che ne ha fatta Stuart Marshall del « Globo ».

Giacomo De Jorio

LAVORO E PREVIDENZA

Nel 1946, quando la « Remploy » cominciò a funzionare, vennero aperte 6 fabbriche e vi trovarono lavoro 270 invalidi. Lo sviluppo fu rapido: oggi esistono 90 fabbriche che danno lavoro ad oltre 6000 uomini e donne. Dato l'obbligo che la società ha di operare commercialmente, la « Remploy » non può considerare le sue fabbriche come centri di riabilitazione. Suo compito è la fabbricazione di prodotti per la vendita, e fra questi vi sono mobili di tutti i tipi, indumenti industriali,

scopo di riabilitare i suoi operai, alcuni di essi tuttavia imparano nuovi mestieri con tale successo che si sentono poi in grado di sperimentare la loro capacità in una industria aperta, lavorando accanto ai loro compagni più fortunati. Ogni anno circa 200 di essi lasciano la protezione della società e si arringano per proprio conto. Alla fine del 1957, 2527 operai avevano lasciato la « Remploy » per l'industria aperta, ossia oltre un quarto della mano d'opera totale; e generalmen-

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori
6.45 * Melodie e ritmi
7.15 Culto Evangelico
7.30 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo
7.45 * Musica per orchestra d'archi
 Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
8 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
8.30 Vita nei campi
9 — * Musica sacra
9.30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
10 — Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Antonio Lisandrini
10.15 Notizie dal mondo cattolico
10.30-11.15 Trasmissione per le Forze Armate
 E la violetta la va... la va... Rivista di Antonio Amurri
 Allestimento di Ugo Amodeo
12 — Parla il programmatista
12.10 Carosello di canzoni
12.25 Calendario
12.30 * Album musicale
 Negli interv. comunicati commerciali
12.55 1, 2, 3... vi! (Pasta Barilla)
13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
 Carillon (Manetti e Roberts)
 Appuntamento alle 13.25
 FANTASIA DELLA DOMENICA
 Diverimento musicale, di Tullio Formosa (G. B. Pezzoli)
 Lanterne e lucciole (13.55)
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
14 Giornale radio
14.15 Musica sprint
 Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
14.30 * Pagine scelte
 da I Puritani di Vincenzo Bellini
15 — Nicola Simonetti: Il male delle telefoniste
15.15 Estate in bianco e nero
 Appunti musicali
16 — ANNA BOLENA
 Radiodramma di Mario Vani
 Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
 Anna Bolena Anna Caravaggio
 Enrico VIII Gino Maravà
 Caterina d'Aragona
 Misa Mordegia Mari
 Tomaso Cromwell Guattiero Rizzi
 Il Duca di Suffolk Lucio Rama
 John Seymour Angelo Montagna
 Jane Annamaria Mion
 Messer Kingston Angelo Alessio
 Sir Chapuis Gastone Ciampini
 Il dottor Lasco Albert Marché
 Lady Willoughby
 Sir Knight Mariangela Ravaglia
 Franco Ridi
 Il Duca di Richmond Natale Peretti
 Maria Wlart Giovanna Caverzaghi
 Marko Smeaton Sergio Gazzarini
 Norris Renzo Lori
 Breerton Sandro Merli
 Comus Vigiolo Gottardi
 Regia di Eugenio Salussola
17.15 Discorama Jolly-Verve
 (Società Saar)
17.30 CONCERTO SINFONICO
 diretto da JANOS FERENCSEK
 con la partecipazione del violinista Yehudi Menuhin, del tenore Tibor Udvary e del basso Andrés Faragó
 Bartók: 1) Quattro pezzi per orchestra op. 12; 2) Concerto per violino e orchestra; 3) Contata profana per tenore, basso, coro e orchestra
 Maestro del Coro Miklós Forrai
 Orchestra di Stato e Coro di Budapest
 (Registrazione effettuata il 22-9-1958 dalla Radio Ungherese in occasione del « Festival Bartók '58 ») (vedi nota illustrativa a pag. 15)
 Nell'intervallo:
 Risultati e resoconti sportivi
19.15 Universiade 1959
 Servizio speciale da Torino di

- Paolo Valenti, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
19.45 La giornata sportiva
20 — * Ricordi di Firenze
 Negli interv. comunicati commerciali
 * Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
21 — Passo ridottissimo
 Varietà musicale in miniatura
 DESTINAZIONE... MUSICA
 Itinerario musicale a due voci
21.45 Concerto del flautista S. Gazzelloni e del pianista A. Beltrami
 Mozart: 1) Sonata n. 2 in do maggiore; 2) Sonata n. 3 in fa maggiore
22.15 VOCI DAL MONDO
22.45 * Ribalta internazionale
23,15 Giornale radio
 Universiade 1959
 Servizio speciale da Torino di Paolo Valenti, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
24 Segnale orario - Ultime notizie - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 7.50** Lavoro italiano nel mondo
 Saluti degli emigrati alle famiglie
8.30 Notizie del mattino
 ABBIAMO TRASMESSO
 (Parte prima)
10.15 La domenica delle donne
 Settimanale di attualità femminili, a cura di A. Tatti (Omo)
10.45 Parla il programmatista
11-12 ABBIAMO TRASMESSO
 (Parte seconda)
 MERIDIANA
 La ragazza delle 13 presenta:
13 Le canzoni della domenica
20' La collana delle sette perle (Lesso Gaibani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
13.30 Segnale orario - Giornale radio delle 13.30
40' Vita con la moglie
 Burrasche e bonacce coniugali
 Un programma in prosa e in musica di Mino Caudana con Mariana Bonfigli e Paolo Ferrari (Mara Lanza)
14 — Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
05' * M. Legrand e la sua orchestra
 Negli interv. comunicati commerciali
14.30 * I grandi cantanti e le canzoni
15 — * Il discobolo
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
15.30 Previs. del tempo - Boll. meteor. Le canzoni del giorno
 Cantano Carla Boni, Fred Buscafigione, Betty Curtis, Johnny Dorelli, Luciana Gonzales, Gino Latilla, Miranda Martino, Bruno Pallesi, Gastone Parigi, Riccardo Rauchi
 Testoni-Lojaceo: Tu (non devi farlo più); Nisa-Calza: Un pizzico di musica; Pallesi-Taccani: La donna che amerò; Costantini-Larici-Glanzberg: Tu mi fai girar la testa; Chiosso-Buscafigione: Love in Portofino; Sabel-Usellini: Meravigliose labbra; Migliacci-Polito-Mecchia: Aiuto; Bertini-Taccani-Di Paola: La verità; Testa-Horseman: Sei chic
16 LA MONGOLFIERA
 Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi - Rivista di D'Onofrio, Gomez e Nelli
 Regia di Amerigo Gomez
17 — MUSICA E SPORT
 Melodie e ritmi
 Nel corso del programma: Notizie sportive
18.30 * BALLATE CON NOI
 INTERMEZZO
19,30 * Scherziamoci sopra
 Negli interv. comunicati commerciali
 Una risposta al giorno (A. Gazoni & C.)
20 — Segnale orario - Radiosera
 Universiade 1959
20.30 Passo ridottissimo
 Varietà musicale in miniatura
 Cantanti alla moda (Invernizzi Milione)
 SPETTACOLO DELLA SERA
21 INVITO ALLA CANZONE
 Un programma dell'orchestra diretta da Giovanni Fanali con Germana Caroli, Luciana Gonzales, Carlo Pierangeli, Luciano Virgili e il Poker di voci Presenta Olga Fagnano
22 — Le 99 disgrazie di Pulcinella a cura di Lorenza e Ugo Bosco
 Pulcinella perseguitato per amore e vittima della calunnia e della fame
 Protagonista Achille Millo
 Pulcinella Achille Millo
 Colombina Clara Bindi
 Felice Scioccamocchia
 Genaro Di Napoli
 Don Anselmo Tartaglia
 Edoardo Passarelli
 Aldo Guffrè
 Don Atanasio Guglielmo Inglese
 Plechio Enzo Donzelli
 Regia di Francesco Rosi
 Decima trasmissione
22.30 Ricordi sentimentali
 Quattro chiacchiere fra le note
23 * Musica per i vostri sogni
 I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

- SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA
16 — La relatività del tempo e il paradosso dei gemelli
 Considerazioni di un fisico a cura di Antonio Borsellino
16.15 Anton Webern
 Cinque movimenti per quartetto d'archi op. 5
 Esecuzione del Quartetto «Julliard» Igor Strawinsky
 Tre pezzi per quartetto d'archi
 Esecuzione del Quartetto «New Music»
16.35 Alessandro Magno
 a cura di Antonino Pagliaro
 Tra prodigi e vittorie
17.05 Jean Philippe Rameau
 Symphonies des Indes Galantes
 Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da René Alix
19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
 Biblioteca
 La figlia del pescatore di Bjornstjerne Bjornson, a cura di Giancarlo Valentini
19.30 Carlo Cammarota
 Dodici studi da concerto per pianoforte
 Pianista Lya De Barberis
20 — I grandi anni di Coppet
 Conversazione di Maria Grazia Bivoli
20.15 * Concerto di ogni sera
 F. Schubert (1797-1828): Quattro Improvvisi op. 90
 In do minore - In mi bemolle maggiore - In sol bemolle maggiore - In la bemolle maggiore
 Pianista Walter Glesekang
 Z. Kodaly (1882): Quartetto n. 2 op. 10 per archi
 Esecuzione del « Quartetto Vegh »
 Sandor Vegh, Sandor Zöldy, violini;

- 17.30** Amedeo e i signori in fila
 Un atto di Jules Romains
 Amedeo, lustrascarpe
 Gianrico Tedeschi
 Il primo cliente Enrico Osterman
 Il secondo cliente Renato Cominetti
 Terzo cliente Gianfranco Ombuen
 Il quarto cliente Massimo Pietrobbon
 Il quinto cliente Omero Gargano
 Il sesto cliente Nino Dal Fabbro
 Il padrone Marcello Moretti
 Leone, altro lustrascarpe
 Roberto Bertea
 Il signore galante Paolo Panelli
 Un cliente frettoloso
 Renato Mainardi
 Un cliente vecchio
 Luciano Mondoio
 Una signorina Ileana Borin
 Traduzione e regia di Luciano Mondoio
17.55-18.10 Parla il programmatista
 Georges Janzer, viola; Paul Szabo, violoncello
21 — Il Giornale del Terzo
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno
21.20 BOULEVARD SOLITUDE
 Drama lirico in sette quadri di Grete Weill
 Musica di Hans Werner Henze
 Manon Lescaut
 Magda Laszlo (Itala Martini)
 Armando Des Grioux
 Agostino Lazzari (Mario Apolloni)
 Lescaut Mario Borriello
 (Guido De Monticelli)
 Francis Pier Luigi Lattucci
 Lilaque Padre Mario Carlin (Carlo Delfini)
 Lilaque Figlio Filippo Maero (Giorgio Gussio)
 Il servo di Lilaque Giuseppe Nessi (Alfredo Datta)
 Speaker Elio Jotti
 Direttore Nino Sanzone
 Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
 Nell'intervallo (fra il quarto e il quinto quadro): Libri ricevuti

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA
 — Stazioni ad Onde Medie, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
8-9.50 BENVENUTO IN ITALIA
 Bionveni in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Manzozi e Riccardo Morelli
 8 (in francese) Giornale radio da Parigi, notiziario e programma vario
 8,15 (in tedesco) Giornale radio da Amburgo-Colonia, notiziario e programma vario
 8,30 (in inglese) Giornale radio da Londra, notiziario e programma vario
 — Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,30 Antologia - Da « Giorni di festa » di Giovanni Papini: « L'orto di San Martin La Palma »
13,45-14,30 * Musica di Ludwig van Beethoven (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 29 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
 2,34-0,36: Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - 0,36-1: Musica dallo schermo - 1,04-1,30: Motivi in allegria - 1,36-2: Invito all'opera - 2,04-2,30: Orchestra in paratia: Fred Waring e Georges Cates
 2,34-3: Canzoni di Napoli - 3,04-3,30: Jazz dall'Italia - 3,36-3,50: Musica sinfonica - 4,26-5: Noi le cantiamo così - 5,04-5,30: Carosello Italiano - 5,36-6: Archi e melodie
 6,04-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

UGO TOGNAZZI
presenta in
carosello TV

NESTLÉ

"Quant'è buono!"



partecipate alle estrazioni
settimanali di

**TAVOLETTE
E SCATOLE
d'ORO**



da 1000 e da 500 grammi e di 10 premi portafortuna inviando, con scritto dietro il Vostro indirizzo, a Nestlé Milano le etichette del LATTE condensato zuccherato NESTLÉ e gli astucci dei tubi delle CREME di LATTE NESTLÉ (al latte intero, al caffè, al cioccolato).

Sono ammesse alle estrazioni anche le etichette del Cioccolato Nestlé, ed i sigilli delle scatole di Cioccolatini Nestlé. Troverete su questo giornale i risultati delle estrazioni. Prossima estrazione 7 settembre.

ha vinto!



I dieci premi portafortuna ai sigg:

Elena Pianura, Napoli
Mafalda Orzi, Cagliari
Paola Cannelli, Stresa (Novara)
Gianfranca Conforti, Asso (Como)
Antonio Guccione, Palermo
S.M. Divina, Loita di Bavono
Ida Barbagallo, Siracusa
Fernanda Cavanna, Milano
Adriana Cusca, Roma
Giuseppina Oliveri, S. Lucia
Contesse (Messina)

All'estrazione del 10 Agosto, la scatola d'oro è stata vinta dalla sig. na Francesca Maria Guccione, Via S. Cristoforo 25, Palermo.

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11.30 S. MENSA

POMERIGGIO SPORTIVO

16.30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: Torino

UNIVERSIADE
Ripresa diretta di alcune fasi dei giochi mondiali sport universitario

POMERIGGIO ALLA TV

17.20 L'ISOLA DEL TESORO
Dal romanzo di R. L. Stevenson

Traduzione e riduzione di Paolo Levi
Adattamento di Anton Giulio Majano
Quarta puntata
Personaggi ed interpreti: (per ordine di apparizione)
Il dottor Livesey

Jim Roldano Lupi
Alvaro Piccardi
Gray Diego Michelotti
Il capitano Smollet

Il cavaliere Trelawney Arnoldo Fòd

Leonardo Cortese
Silver John Ivo Garrani
Dick Corrado Pani
Morgan Guido Celano
George Otello Toso
Bulleit Vittorio Duse
Knife Vincio Sofia
Drake Drake
Hands Mario Collà
O' Brien Erno Crisa

Scene di Cesarini da Seginaglia
Costumi di Giancarlo Bartolini Salimbeni

Regia di Anton Giulio Majano
(Registrazione)

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 RITRATTO D'ATTORE

Paolo Stoppa

a cura di Fernaldo Di Giammatteo

19.15 L'ARTE DI FRANCISCO GOYA

I disastri della guerra e La festa di S. Isidoro
Regia di Luciano Emmer
Produzione Colonna Film

19.35 UN'ORCHESTRA E CINQUE VOCI

Programma musicale diretto da Giampiero Boneschi
con Miranda Martino, Paolo Bacilieri, Nuccia Bongiovanni, Natalino Otto e Carla Boni

20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libro
A cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Maclean - Girmi - Idriz - Remington Rand Italia)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Tricoflitta - Shell Italiana - Latte Nestlé - Omo)

21 — Dal Teatro delle Arti in Roma

La Compagnia del Teatro Italiano - Peppino De Filippo presenta

I CASI SONO DUE

Farsa in tre atti di Armando Curcio
Riduzione di Peppino De Filippo

Personaggi ed interpreti:

Gaetano Esposito, primo cuoco Peppino De Filippo

Giuseppe, cameriere

Pino Ferrara

Maria, cameriera

Alba Cardillo

Carmelo, sgattero
M. A. Zaccaria



Giampiero Boneschi dirige il programma musicale delle ore 19.35

Il signor Federico, maggiordomo Pietro Priorella
Il barone Ottavio Del Duca Cesare Bettarini
La baronessa Aspasia Gabriella Placci
Sorman Aldo Alori
Gaetano Esposito numero due Luigi De Filippo
Susi A. M. Casini
Miti Paola Cervini
Teresina Manfreola, contadina Miriam Pisani
Antonio Manfreola, contadino Pierino Bertello
Il portiere Corrado Olmi
Regia teatrale di Peppino De Filippo

Ripresa televisiva di Fernaldo Di Giammatteo
Nell'intervallo fra il 1° e il 2° atto (ore 21,45 circa)
Venezia - XX MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA
Servizio speciale del Telegiornale

Al termine della commedia:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

e

LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

Per la serie "ritratto d'attore,, STOPPA, O DELL'INSODDISFAZIONE

Stoppa, se capita, fa di tutto. Come ogni attore che si considera umilmente al servizio dello spettacolo, riesce a trasformarsi secondo vogliono gli impegni. Al cinema, soprattutto. Ci è accaduto di vederlo truccato da mercante negro, o qualcosa di simile, per *Cartagine in fiamme*. Sedeva in disparte, attendendo che il regista gli facesse un cenno. I tirapiedi della produzione lo chiamavano «comendatore» e si inchinavano compunti quando gli passavano davanti. Lui sorrideva con la bonarietà semplice dei rassegnati. Che ci stava a fare Stoppa, in quel film?

Niente, faceva il suo mestiere. Paludato così, sembrava un comprimario qualunque. Non fosse stato per l'ossequio della *troupe*, davvero non avrebbe detto quello era un «grande» dello spettacolo italiano. Di film così, non ha fatti più di cento, da circa trent'anni a questa parte. Arriva in studio puntuale, recita seriamente quel che deve recitare e se ne va senza fare commenti. Conosce la virtù del silenzio e della cordialità. Quando vuole, o quando deve, è una macchina perfetta. Non è forse nemmeno un attore, in quelle circostanze. Non stiamo tracciando il profilo di Paolo Stoppa, adesso. Vogliamo soltanto far notare l'assurdo di questa personalità che il cinema si ostina a sottovalutare allegramente, quasi ci fosse un partito preso. Una serie intera di personaggi ci sarebbero per lui, pronti o inventabili su due piedi, ma nessuno pensa di affigglieli. «Non fa noleggio», di-

cono gli esperti. «Non si può impernare un film tutto su Stoppa. Qualcuno ci ha provato, gli è andata male». E' la consueta maledizione del cinema che vive di cifre. Così, se lo sprecano in rapide apparizioni da caratterista, di quelle che fanno colore. La vitalità di un attore, comunque, la si misura anche fuori dagli schemi commerciali del successo. Paolo Stoppa, poi, lo devi guardare in teatro. Un attore che ha fatto quel che lui ha fatto, da *Huis clos* a *Uno sguardo dal ponte* ha battuto non solo agli inchini dei macchinisti ma anche alla riconoscenza affettuosa di ogni spettatore. La sua dote maggiore è la capacità di penetrazione che gli riesce di esprimere, ogni volta diversa nel timbro ma sempre intensissima, a contatto dei personaggi cui si avvicina. Lo fu sin dagli inizi, lo è tanto più oggi. E questo lo aiuta anche ad essere così accanito nel difendere la buona causa di un teatro serio, nel battersi per uno spettacolo che sia fatto di problemi e di idee, nel rifiutare le bezzevole scacciapensieri che piacciono ai mestieranti. Attore realistico proprio perché penetrante — un occhio critico che inquadra la sostanza dei personaggi e del mondo nel quale vivono — Stoppa dà il suo contributo al realismo con la silenziosa tenacia che è propria dei veri riformatori. Il suo sodalizio con Visconti ne è la prova convincente, se ancora avessimo bisogno di prove per esserne convinti.

Perché in cinema sia rimasto quasi sempre inferiore a se stesso, già abbiamo detto, citando ragio-

ni esterne, pratiche. Ce ne saranno probabilmente anche altre, ma queste sono le più importanti. E' difficile trovarlo al suo posto. Occorre un regista spregiudicato come De Sica, o sicuro come Zampa, ed ecco Stoppa riempire lo schermo di sé nelle pochissime scene di *Miracolo a Milano* o nell'episodio della pizzeria per *L'oro di Napoli*, oppure nella parte del delegato di pubblica sicurezza per *Processo alla città*. Può darsi che sia anche questione di autorità. Stoppa ha bisogno di sentirsi sorvegliato e guidato fermamente per poter collaborare con un regista nella misura esatta. Supposizioni. Eppure quest'attore così acuto e impeccabile non sa bluffare (e sarebbe facile) quando gli mettono al fianco un regista che non lo ispiri. Accetterà l'avventura sperimentale (*Prima di sera*, un film sfortunato di Piero Tellini), accetterà anche la divagazione intelligente (*Carosello napoletano* di Ettore Giannini) ma solo perché sorretto dalla persuasione che contribuisce — lui, un regista, un soggetto, un'idea — alla nascita di qualcosa che non sia il cinema d'ogni giorno. Gli occorre l'eccezione, anche qui come a teatro. Facciamo di aver dipinto la figura di un presuntuoso e di un megalomane. Non prendete le parole alla lettera e, soprattutto, non formalizzatevi. Stoppa è un presuntuoso (megalomane no, non esageriamo), ha il diritto di esserlo. Presunzione per lui significa rigore, insoddisfazione perpetua. Si fermerebbe se non lo fosse, diverrebbe un attore inutile.

Tutto quel che al cinema fa con la mano sinistra nasce dalla non-fine e dalla tecnica scaltrita dell'uomo di mestiere. Non conta. Non è un atto di presunzione e di impegno. E' il gioco dell'attore che si presta alle esigenze di un meccanismo insaziabile qual è il cinema, ricavandone pratiche soddisfazioni. Tutta roba da dimenticare. Lo Stoppa vero, realistico e ricco di vibrazioni interiori, sta sull'altra sponda. Vi sta

sempre a teatro, vi sta qualche volta al cinema. Guarda molto in alto, in questi casi. E, insoddisfatto sempre, persiste, riprova, cerca e si affanna. Scrupoloso e perfino pedante nel lavoro, offre a tutti l'esempio di un artista cosciente dei propri doveri sino alla mania. Di presuntuosi così ce ne vorrebbero a decine, nel cinema italiano.

Fernaldo Di Giammatteo



Paolo Stoppa

impermeabili di lusso su misura



Garantiti 12 anni, pagabili anche a rate, spedizioni dovunque per una prova gratuita a domicilio, denaro rimborsato se non soddisfatti gratis

Una rivista illustrata di impermeabili per uomo e donna - ultima moda, inviolabile sotto il vostro indumento (a macchina e stampata) con 1.50 in franchielli per spese postali a Laureanzi - Rep. V. via Reno, 25 Milano 001 - Riceverete una ricca busta propaganda contenente: Grande Rivista Impermeabili novità, illustrata di 35 foto e 28 disegni - Artista Catalogo colori dei figurini - Campionario stoffe di vario tipo in tutte le tinte - Compravole meglio conoscendo i modelli, i tessuti ed i colori della vostra produzione.

INOSTRI, sono veramente prezzi di FABBRICA!

suto... 9,45 Musica da camera. Esecuzione del Trio di Bolzano. Chopin: Trio in sol minore op. 8. 10,45 Scrittori inediti della Svizzera italiana. 10,40 Musica da camera. G. S. Strauss: Op. 11. 11,20 Musica prodigiosa. 20,20 Il sogno della vostra vita, con Roger Bourgen. 21,06 Balletta fantastica per una domenica sera. 21,05 Notiziario. 22,01 La porta aperta, libero dibattito su questioni di coscienza. 22,15 Tutte la musica del mondo: Musiche di Haendel con l'orchestra da camera di Berlino diretta da Hans Knipfer. 22,40 Il punto di mezzanotte. 0,05 Radio mezzanotte. 0,55-1 Ultima notizia.

OLANDA
HILVERSUM II
18,30 Musica richiesta. 19 Comunicati religiosi. 19,05 Anton Bruckner: Te Deum Laudamus. 19,45 Notiziario. 20 Dischi di musica leggera. 20,40 La vide breve, di Manuel De Falla (II atto). 21,10 Canto Victoria de Los Angeles. 21,30 Gioco radiofonico di Lambert Melissen. 22,15 Dischi di musica leggera. 22,45 Calendario liturgico. 23 Notiziario. 23,15-24 Reger: Concerto per pianoforte ed orchestra.

SVIZZERA
MONTECENERI
8,15 Notiziario. 8,20 Almanacco sonoro. 8,45 Concerto di musica da camera diretto da Adolfo Di Zeno. 9,15 Qui ha vis-

STOTTEN
19,15 Notiziario. 19,25 Diverimento musicale con Nicola Petrovic, Achille Christen e Francis Zahler. 20,15 Varietà musicale presentata da Colette Jean. 20,30 Il mondo della luna opera in tre atti di Joseph Haydn. 22,30 Notiziario. 22,35 Varietà: a) Reposita spagnola; b) Ma Mère l'Oye. 23,12-23 Musica patriottica.

FILODIFFUSIONE

La produzione artistica è fenomeno di natura talmente universale, sfaccato dal tempo e dallo spazio, che il rapportarla a determinate forme, scuole, nazionalità, costituisce sempre un po' un arbitrio.

Arbitrio tuttavia reso legittimo — se così si può dire — dall'uso didattico e da certe opportunità di orientamento. E, vorremmo anche aggiungere, non privo di una sua più sottile e profonda giustificazione, quando i riferimenti siano attuati con spirito di finezza e senso critico.

C'è, ad esempio, una serie musicale, compresa nel programma dell'Auditorium, che è stata aperta da diversi mesi e che tuttora si svolge regolarmente, tutti i giorni, dalle 16 alle 17 (quindi dalle 20 alle 21) e cioè all'inizio della seconda parte del programma stesso.

Compositori ungheresi, compositori spagnoli, compositori russi, compositori slavi, compositori francesi, compositori inglesi, compositori americani: ogni giorno un'ora dedicata alle composizioni di musicisti della stessa nazionalità, in ampia e varia rassegna.

A colpo d'occhio si coglie il carattere di una serie simile, se ne avverte l'interesse e se ne scoprono anche i limiti. Quel distinguere i compositori slavi dai russi, slavi anche essi per appartenenza etnica. E' il novare che quest'un Katchaturian, che magari non è, bensì armeno. E comprendere fra i « nordici » così un Sibelius come un Grieg, indifferentemente. Ecco solo una parte dei rilievi che chiunque potrebbe fare ponendosi in un determinato punto di vista.

Seguendo, invece, la serie di trasmissioni e bandando alla loro tessitura, si scopre facilmente che quel punto di vista non è appropriato per giudicare il programma, il quale segue una linea coerente ma non si prefigge fini critiche. E si avverte con sincero gusto, non disgiunto da una vena di colta curiosità, l'effettiva esistenza di una somma di elementi comuni, fra musicisti della stessa origine che vengono in rassegna e per nulla gratuito il loro studiato accostamento.

La serie inoltre, con il suo carattere di vasta, anche se non metodica rassegna, offre occasione di tracciare non diciamo un bilancio ma un riepilogo, un sunto indicativo, della produzione musicale riferibile ai vari paesi. Da modo di riscoprire determinati autori non frequentemente eseguiti o di rilevare taluni valori caratteristici in rapporto con altri della stessa terra, in un programma creato per stimolare un ascolto spregiudicato e attento, il quale spesso ha come ricompensa la scoperta di imprevedute bellezze e di inopinata rispondenze.

zetta della domenica - 19,15 Musica varia. 19,45 Notiziario. 20,05 Inintermessa musicale - lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico. 20,30 * Selezione delle opere « Il paese del sorriso » e « Paganini » - 21 I poeti e le loro opere: (34) « Torquato Tasso », a cura di Giovanni Jez - 21,40 * Musiche da film - 21,40 Luiz el Grande e la sua tipica orchestra - 22 La domenica dello sport - 22,10 Mozart: Quartetto con pianoforte in sol minore KV. 44. Esecutori: Mario Simini, violino; Fernando Ferretti, viola; Guerrino Bistani, violoncello; Lorenzo Bidussi, pianoforte. 22,25 * Melodie per la sera - 23 * Il sassofono di Coleman Hawkins - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa in collegamento RAI con commento di P. Francesco Pellegrino. 14,30 Radiogiornale. 19,33 * Musica e Sentimenti » divagazioni e saggi di Ermete Liberati - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA
19,15 Aperitivo d'onore. 19,20 Notiziario. 19,25 Felco: Manuel Pizarro. 19,35 Felco anniversario. 19,40

III (NAZIONALE)

17,40 Concerto diretto da Manuel Rosenzweig con la partecipazione dell'arpista Alys Lautermann e del pianista Gabriel Tarantino. « Musica » di Leuchter, Fiems, Harsanyi e Ravel. 19,40 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneret con la partecipazione di Lina Dechary. 20,15 Schumann: 2ª Sonata in sol minore op. 22; Hugo Wolf: Melodie. Mendelssohn: Quartetto op. 13. 21,15 « Elsa ou le trouble des eaux » racconto radiofonico di Michel Sufren. Musica originale di Jacques Bonzon. 23,02 Le grandi voci umane, a cura di Henri Jacquot. 23,37 I dischi del club '59, raccolti da Denise Chanal. 23,52-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19,05 « Chi è il crack? » di Marcel Fort. 19,20 Orchestra dei Tremble Kids. 19,50 La mia casa e i suoi canzoni. 19,55 Oggi nel mondo. 20,05 Hermann (Lebanoff e suoi archi). 20,20 Il sogno della vostra vita. 20,50 Scouting, di Noël Coutisson. 21,05 Il microfono delle vacanze. 21,20 Bertola. 21,45. 21,50 Notiziario. 22 Danse à Gogo. 23 Notiziario. 24 Notiziario. 1,05-1,10 Notizie sportive.

GERMANIA

AMBURGO
19 Notiziario. Sport. 19,30 La settimana di Bonn. 20 Varietà musicale. 21,45 Notiziario. Sport. 22,15 Caccia al delinquente. « La maschera di scimmia », giallo radiofonico da un episodio reale accaduto in Cina, di Walter Kolbenthoff. 22,50 Musica da ballo. 23,30 Le zende della guardia notturna col suo cane sentimentale. 24 Ultima notizia. 0,05 Musica jazz.

FRANCOSURTE

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. 19,50 Lo spirito del tempo. 20 Music-box. 21 Frammenti da « G. Verdi fantasi » e « Don Carlos » e « Otello ». 22 Notiziario. Sport. 22,30 Musica per ballare e sognare. 23 Ultima notizia. 0,10-0,50 Musica da Amburgo.

MONACO

19 Musica e conversazione per automobilisti. 19,45 Notiziario-Sport. 20 Concerto diretto da Jan Koetsier e da Hans Hömer. Franz Schubert: Sinfonia n. 9 in re maggiore; Robert Schumann: Pezzo da concerto per 4 corni e orchestra, op. 86 (Solisti: Heinz Wagner, 1.° violino; Alfred Schmitt, 2.° violino; Fritz Litzl; « Orfeo », poema sinfonico in 4 stagioni orchestrale. 21,05 « Il turismo e le sue conseguenze, considerazioni di Carl Amery. 22 Notiziario. 23 Concerto per illing e sua orchestra. 22,30 Sport. 22,50 Musica da ballo. 24 Ultima notizia. 0,05 Musica leggera nella notte. 1,05-5,20 Musica da Amburgo.

MUEHLACKER

19 Belle voci. 19,30 Notiziario. 19,45 Il tempo e il mondo. 20 Da Salisburgo: Concerto diretto da Rafael Kubelick. (Solisti: Ilde Rössel Majdan, contralto; Waldemar Kemnt, tenore). 21,15 Concerto sinfonico in 4 in do minore (Tragic). Gustav Mahler: « Il canto della terra ». Nell'intervallo: Novità letteraria. 22,15 Notiziario-Sport. 22,45 Musica da ballo.

TRASMETTITORE DEL RENO

18,50 Melodie popolari. 19,40 Tribuna del tempo. 20 « Il mondo della luna », dramma giocoso in 3 atti di Joseph Haydn, diretto da Carlo Maria Giulini. 22,15 Notiziario-Sport. 22,50 Musica da ballo. 24 Ultima notizia. 0,05 Musica da Amburgo. 1,10-5,45 Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE
18 Notiziario. 18,45 Jean Pougnet e la sua orchestra. 19,30 Lettere da Alberto di Ailshire Corbett. 19,45 Conversazioni religiose. 20,30 « Framley Parsonage », di Anthony Trollope, con George Lindo. Hugh David e Beryl Calder. 21 Notiziario. 21,15 « The Flats », storia dello svizzero che si trasferisce in Inghilterra con l'orchestra della BBC. 22,50 L'Epilogo. 23 Notiziario. 23,06-23,36 Dohnanyi: Quartetto n. 2 in re maggiore.



Due? Avevi una ragione speciale per volerne

SARDEGNA
8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari I).

TRENTINO-ALTO ADIGE
10,30 Trasmissione per gli agricoli - Corale, caratefoni e cantate (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegati del Trentino).

11 Programma altopesino - Der Tagesspiegel - Das Sonntags-Evangelium - Anschliessend Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Speil für die Mittag Nachrichten - Lotzohungen - Sport am Sonntag - Werbebuchungen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino della Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegati del Trentino).

18,30 Programma altopesino in lingua tedesca - Musik für Jung und Alt - Der rappelkopf - Komödie von Carlo Goldoni. Regie: Karl Margraf - Musikalische Einlage: Mendelssohn: Ten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige).

21,20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegati del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegati dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
7,30 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina settimanale - Bollettino meteorologico sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,45-7,55 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Carlo Pacchioli e il suo complesso (Trieste 1).

9,30 I cori del 2° concorso regionale « Antonio Illersberg » - Corale « Giuseppe Tartini » - Direzione diretta da Giorgio Kirschner (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusso (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Note, radiocronache e rubriche varie per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di frontiera a settentrione e a sud. 13,20 Due mani sulla tastiera: Autori vari: fantasia di motivi: Meriotti: Carretto: Melillo: Nozzani: Fantasia di motivi - 13,30 Giorno radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « L'ombrello » - Le vacanze a due voci lungo le spiagge dell'Istria, a cura di Guido Castellan (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I).

In lingua slovena
(Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi popolari sloveni - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di S. Giusso - Predica: indi * Melodie leggere - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Notizie geografiche, a cura di Orio Giannini - 13 * Al pianoforte Alec Silvavine.

13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ora 14) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 Gruppo liturgico triestino - 15,20 Concerto pianistico - 15,40 Musica corale slovena - Pomeriggio musicale - 16,40 * Barnabas Bakos e la sua orchestra triestina - 17 Strazmo: Due spagnole - 17,30 * Tà danza - 18 Concerto di solisti sloveni - 18,30 Canzoni sloveni e di oggi - 19 La gaz-

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

6.35 Previs. del tempo per i pescatori
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados
Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * Musiche del mattino
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)

21 - Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

9 MATTINATA IN CASA
CAPOLINEA
- Notizie del mattino - Diario

14.30 Segnale orario - Giornale radio delle 14,30
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Aptgpas)

Oggi
scada il termine utile per rinnovare gli abbonamenti semestrali alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

8-9 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* Crescendo (8.15 circa) (Palmoite-Colgate)

diretto da EMILIO SUVINI con la partecipazione del soprano Rosanna Giancola e del tenore Salvatore Puma

15: Una musica per ogni età: dedicata ai bambini
30': Posta immaginaria
45: Partita a due

14.40-15 Trasmissioni regionali
45' * Ted Heath e la sua orchestra

11 - * Musica sinfonica
Brahms: Variazioni su un tema di Haydn op. 56; Mahler: Cantata drammatica (il canto del lamento) per soli, coro e orchestra

Rossini: Il signor Bruschi: Ouverture; Meyerbeer: Gli Ugonotti; « Bianca al par di neve alpina »; Gounod: Faust; « C'era un re »; Verdi: Un ballo in maschera; « Ma se m'è forza perdeti »; Bellini: La Sonnambula; « Ah non credea mirarti »; Hazon: L'amante cubista; Sinfonia; Bellini: I Puritani; « A te o cara »; Debussy: L'enfant prodige; « L'année en vain chassé l'année »; Rossini: Guglielmo Tell; « O muto asil del piante »; Cilea: Adriana Lecouvreur; « Io son l'umile ancella »; Verdi: I Vespri siciliani; Sinfonia

10-11 ORE 10: DISCO VERDE
Bis non richiesti - 15': Musica più musica - 30': Moda e fuori moda - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)

15.30 Segnale orario - Giornale radio delle 15,30 - Prev. tempo - Bol. met.
40' Quattro più uno: Il Quartetto Radar e Natalino Otto

11.55 Cocktail di successi (Diach Roulette)
12.10 * Charlie Kunz al pianoforte
12.25 Calendario
12.30 * Album musicale

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

12,10-13 Trasmissioni regionali
MERIDIANA
La ragazza delle 13 presenta:

POMERIGGIO IN CASA
VIETATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI
Voci e ritmi per la gioventù
Un programma di F. Soprano

Negli inter. comunicati commerciali 1, 2, 3... Vial (Pasta Barilla)

22.30 Palermo-Battipaglia, binario settemio
Documentario di Ennio Mastrostefano

20' La collana delle sette perle (Lesso Gaibani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmoite-Colgate)

17 - I re dell'oro
Vita e avventure di magnati americani - Tre trasmissioni di Dino De Palma

13 Appuntamento alle 13,25
PIPPA BARIZZAZZA E LA SUA ORCHESTRA

23 - VII Festival della Canzone di Vibo Valentia
Presentazione delle canzoni vincenti

40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

17.50 * Solisti all'organo Hammond
18 - Giornale radio
* BALLATE CON NOI

Lanterne e lucciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

23,15 Giornale radio
Universide 1959

19 - Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Domenico Scarlatti
Salve Regina, per mezzosoprano, coro femminile e orchestra (Revisione Giuseppe Gubitosi)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

14 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

19 - Mezzosoprano Miti Truccato - Pace Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo
Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli, diretto da Emilia Gubitosi

Gentile-Capostesi, Addio Maria; Rossini - De Pont-Maldarella; Gli occhi che sorridono; Pazzaglia-Martini: Giovannino alla forretta; Faustini-Massara-Filiberti: Chiamami autunno; Pinci-Chicellero: Non baciare più nessuno; Pallesi-Soffici: Più di così; Nisa-Filibello-Olivares; Binduella; Beretta-Ravasi: Odio il tuo nome; Mauro-De Martino: Arena

14.15-14.30 Punto contro punto, cronache musicali di Giorgio Vigolo
Bello e brutto, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

Alessandro Stradella
Due Cantate per soprano e orchestra (Revisione G. F. Mallipiero)
A chi serve costante in amor - Arii già d'una fiamma
Soprano Adriana Martino
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argentò

21.20 Alessandro il Macedone
a cura di Antonino Pagliaro
VIII. Il figlio di Giove

17.45 * Solisti all'organo Hammond
18 - Giornale radio
* BALLATE CON NOI

16.15 Previs. del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri

19.30 La Rassegna
Cultura inglese
a cura di Francesco Mei

21.50 Panorama dei Festival musicali europei
Dal Festival di Vienna 1959
Carlo Gesualdo
Quattro madrigali a cinque voci
Dolcissima mia vita - Itene, o miel sospiri - Ardita Zanzaretta - Moro, lasso, al mio duolo

17.50 * Solisti all'organo Hammond
18 - Giornale radio
* BALLATE CON NOI

16.30 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti!
Barbieri: Breve suite per violino e pianoforte: a) Trasparenze, b) Arabesco, c) Recitativo, d) Per finire (Angeio Stefanato, violino; Renato Josi, pianoforte); Proccacci: Trio per pianoforte, violino e violoncello

Alexandre Dvorak (1841-1904): Cinque leggende op. 59
Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Karel Sejna

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

17 Giornale radio
Programma per i piccoli
Sentieri nel bosco
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo

20 - L'indicatore economico
20.15 * Concerto di ogni sera
F. J. Haydn (1732-1809): Sinfonia n. 93 in re maggiore
Adagio, Allegro - Largo cantabile - Tempo di minuetto (Allegretto) - Finale (Presto ma non troppo)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

17.30 La voce di Londra
Una visita al collegio di Winchester

21 - Il Giornale del Terzo

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

18 - La tromba nel jazz
a cura di Angelo Nizza

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

18.15 Universide 1959
Servizio speciale da Torino di Paolo Valenti, Andrea Boscione e Giorgio Martellini

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

18.45 Al di là del Pirenei
a cura di Francesco Miracle
II. Le isole Baleari e Valenza

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

19.15 Congiunture e prospettive economiche, di F. di Fenizio

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

20 - * Complessi vocali
Negli inter. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta (Lamerost)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

22.55 Le cooperative nella riforma fondiaria
Inchiesta di Nanni Saba (II puntata)

19 - Canzoni di oggi
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Wera Nepy, Luciano Rondinella, Torrebruno

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA
- Stazioni ad Onde Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) Giornale radio da Parigi, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) Giornale radio da Amburgo-Colonia, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) Giornale radio da Londra, notiziario e programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Prose della volgar lingua » di Pietro Bembo: « Buone opere e belle contempiazioni »
13,30-14,15 * Musiche di Schubert e Kodaly (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 30 agosto)

21 CLANDESTINI D'ESTATE
Commedia quasi musicale di Corbucci e Grimaldi
Compagnia del Teatro Comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con Tino Scotti e Carla Bertellini
Orchestra diretta da Beppe Motta - Regia di Maurizio Jurgens

22 - * CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
I grandi Maestri dirigono
LE SINFONIE DI BETHOVEN
Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92
Direttore Arturo Toscanini
Orchestra sinfonica della N.B.C.

22.45 * Il trenino delle voci
23 - Siparifetto
23,15 * A luci spente
I programmi di domani

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche
* NOTTURNO DALL'ITALIA: * programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23.40-0.30: Musica per tutti - 0,36-1: Le voci di Fiorella Bini e Nunzio Gallo - 1,06-1,30: Folklore di tutto il mondo - 1,36-2: Bianco e nero - 2,06-2,30: Musica sinfonica o.c. da camera - 2,36-3: Voci in armonia - 3,06-3,30: L'orchestra di Ricardo Santos - 3,36-4: Canta Napoli - 4,06-4,30: Ribalta internazionale - 4,36-5: Musica salon - 5,06-5,30: Palcoscenico lirico - 5,36-6: La bottega del disco - 6,06-6,35: Arcohaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

15-16.40 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale (corso estivo di ripetizione)

- a) 15: *Lezione di Italiano* Prof.ssa Teresa Giamboni
- b) 15.30: *Due parole tra noi*: a cura della Direttrice dei corsi Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
- c) 15.40: *Lezione di Matematica* Prof.ssa Maria Giovanna Platone
- d) 16.10: *Lavoro e Disegno Tecnico* Prof. Nicola Di Maccio

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) STRANI MOVIMENTI DELLE PIANTE

Documentario della serie « Caledoscopia »

- b) **GIRANDOLA D'AGOSTO**
Spettacolo musicale per i giovani presentato da

Lucio Flauto con Camillo Milli
Regia di Alda Grimaldi

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 PASSEGGIATE ITALIANE

a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

19.10 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA

Canitano: Carla Bui, il Duo Fasano, Gino Latilla, Bruna Lelli, Giuseppe Negroni, Nilla Pizzi

19.35 TREMILA ETTARI DI FIORI

Servizio di Emanuele Milano

20.05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Unione Italiana Birra - Williams - Perill - Supercortemaggiore)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Acqua Sangemini - Olio Dante - Max Factor - Grandi Marchi Associati)

21 — LE FIGLIE DELLO SCAPOLO

Film - Regia di Andrew Stone

Produzione: Astor Pictures
Interpreti: Adolphe Menjou, Gail Russel, Ann Dvorak

Nell'intervallo: tra il primo e il secondo tempo (ore 21,55 circa)

Venezia - XX MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA

Servizio speciale del Telegiornale

22.40 IN BOCCA AL LUPO

Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli

Regia di Pierpaolo Ruggerini

23.10 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Il film di questa sera

LE FIGLIE DELLO SCAPOLO

Già altre volte abbiamo rilevato come ad Hollywood esista una numerosa schiera di registi che, dotati di notevole abilità, si sono specializzati nel firmare favolette leggere, quasi inconsistenti, pensate esclusivamente per il divertimento scacciapensieri, riuscendo ad imprimere ai racconti cinematografici che sanno cavarne un ritmo talmente vivace da non consentire allo spettatore di soffermarsi troppo sulle inverosimiglianze, sulle ingenuità, sulla inconsistenza del tutto e del dettaglio. Naturalmente tali « specialisti » richiedono ai produttori due indispensabili componenti del film: una sceneggiatura piena di gags e un gruppo di attori bravi, e simpatici alle masse del pubblico.

Uno di tali « specialisti » è senza dubbio Andrew Stone, di cui stasera la TV propone il divertente *The Bachelor's Daughters* (Le figlie dello scapolo) che, realizzato in quel di Hollywood nel 1946, raggiunse i nostri schermi solo nel 1954. Si tratta, appunto, di una commediola, semplice e complicata insieme, che, sceneggiata dallo stesso Stone con la collaborazione di Frederick Jackson (autore di « dialoghi aggiunti »), narra le difficili manovre di quattro ragazze, naturalmente graziose e piene di fascino, che si propongono — la cosa non è nuova — di trovare marito. Commesse, tutte e quattro, presso i « Grandi Magazzini J. J. Jones », per raggiungere il loro scopo architettano un piano che, ne

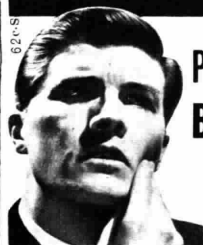
sono certe, darà i risultati sperati. Stringono un accordo con Alex, uno scapolo piuttosto maturo che esercita le funzioni di ispettore nei « Grandi Magazzini » dove lavorano, e con Molly, una ex-attrice del cinema muto, prendono in fitto un appartamento in un elegante quartiere, e si fingono sorelle tra loro e figlie della coppia di genitori finti.

Il « piano » sembra dare subito i primi successi: infatti le quattro belle figlie, dietro il comodo paravento di un « papà » e di una « mamma », di principesse, cominciano a conoscere gente come si deve. Terry, che studia canto, conosce l'imprenditore Johnson che le offre una scrittura; Aline stringe amicizia con un giovane milionario e, per rendersi attraente innanzi ai suoi occhi, prende « in prestito » dai « Magazzini » eleganti vestiti; Cinzia incanta un altro milionario, Miller, che ha ogni attenzione per lei ma è un irreducibile nemico del matrimonio; Marta, infine, si innamora di Scavler, il figlio del proprietario dei « Grandi Magazzini ».

Dopo un poco, però, le cose cominciano a complicarsi: Aline, piena di rimorsi per aver sottratto i vestiti, tenta, fortunatamente con esito negativo, di uccidersi, e Scavler, per amore della sua Marta è pronto a rinunciare alle sue ricchezze. Così di accidente in accidente, si giunge ad un finale piuttosto positivo, è vero che Cinzia si vede costretta a lasciare Miller, ma Terry ottiene un grande successo al debutto, Marta sposa Scavler e Aline il suo milionario. E, contagiati dall'esempio delle « false figlie », anche i maturi Alex e Molly sanzionano con un regolare matrimonio la loro posizione. Come si può facilmente intuire anche da questa brevissima sintesi, la « commedia » vive tutta, ed ha per questo una sua validità umoristica, sulle trovate, che sono molte e piacevoli, sulla regia agile e viva dello Stone e sulla interpretazione: interpretazione che è affidata a Gail Russel, Claire Trevor, Ann Dvorak, alla ineffabile Billie Burke, all'imitabile Adolphe Menjou, a Jane Wyatt, Eugene List, Damian O'Flynn, John Withney, Russell Hicks, Earle Hodgins, Madge Krane, Billy Kennedy e Richard Hageman, tutti smaltizzati e bravi commedianti. La fotografia è di Theodore Sparkuhl, mentre le canzoni hanno per autori Fred Spielman, Kelmot Goell, Jack Lawrence e Irving Druktan.



Adolphe Menjou, uno degli interpreti



Perchè tenersi una BRUTTA PELLE?

Non scoraggiatevi per i disturbi della pelle. Macchie, brufoli, arrossamenti, punti neri — e molte altre comuni affezioni della pelle — possono sparire rapidamente grazie a questa meravigliosa scoperta.

Che miglioramento in 24 ore con questo nuovo balsamo!



VALCREMA balsamo antisetico rapido

Appena la crema avrà purificato la vostra pelle, mantenetela sana usando il Sapone Valcrema. L.150 il pezzo.

Piccola etichetta di un grande liquore

Millefiori Cuccini
su Ricetta delle
Antiche Distillerie di Carrara, Italia

IMPERMEABILI BAGNINI



Unici al mondo garantiti "per sempre"

ossia: senza limitazione di tempo, pure se lavati molte volte, anche in modo irraggiante!

Qualità "extra lusso,"

VITTORIA DI PREZZO!

Uomo: L. 12.900 - Donna: L. 13.300 pagabili come si vuole

RATE VERAMENTE SENZA ANTICIPO NIENTE BANCHE, NE SCADENZE FESSE! Quota minima: L. 740 mensili!

Richiedeteci GRATIS il NUOVO, ricco, splendido CATALOGO

che contiene: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (31 tipi); entusiastiche ATTESTAZIONI di antichi Clienti, dopo 6,7... 10 anni di uso! Notizie, moda, ecc.

● Col Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di "COTONE MAKÒ EXTRA" nei vari colori e pesi; LUSSUOSO ALBUM di "figurini" a colori dal vero.

Prova a domicilio a totale nostro rischio, con diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarlo!

ROMA: Piazza di Spagna 86



E non ha scalfati? - Ecco, veder è più difficile trovare qualcuno che ve li impressi.

TRENTINO-ALTO ADIGE
13.30 Programma altopesino in lingua tedesca - English von Arfang an. Ein Letztgang der BBC-London - 63. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer - David Coppenfield - nach dem Roman von Charles Dickens in der Rundfunkbearbeitung von Erika Fuchs. Folge 3. Feuertor. K. Margraf. Immer wieder schön (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Franz Liszt: Sonate in 4. movimento (1853 komponiert). Pianist: Aldo Mancinelli - Schlegelgemeinschaften - Katholische Rundschau - Musikalische Einzugs - Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
13.00 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: «Immenso giugno 2004 Gli asti dell'Europa musicale leggera: Pizzigoni: Faddi gli occhi duchi; Capotosti: Admo Maria; Bogasari: Wicht doctor; Schabenberger: Mit Siebzehn; Meroli: Sempre con te; Marini: Avevamo la stessa età; Davempont; Peggy Feuser: Tramp: Rouse sixtixty; Cerone: Caravan patrol - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il nuovo focalare (Venezia 3).

16.30-17 « Jazz recital » - Stili, epoche, maestri - Rassegna del ciclo, triestini del Jazz a cura di Orio Gianini (Trieste 1).

17.30 « Le opere di Michele E. » - Cambio - Presentazione di Giuseppe Radice (Trieste 1).

18.30 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

18.45-19.15 * Con i complessi ungheresi diretti da Gabor Baross e Lajos Boros (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)
7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 * Musica leggera - Nell'intervallo del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 Orchestra Guido Cergoli - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Musica leggera - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali - Musica - 18.00 in sal maggiore « Militare » - 18.25 Quintetto vocale « Zar » - 19.00 Musica unica: Janko Kostic i boschi (14) « L'influenza dei boschi sul clima » - 19.15. Canta Caterina Valente - 19.30 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojana Pavletic - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 Jacques Ibert: « Le roi d'Yvetot », opera comica in 4 atti: Direttore: Sergej Koussevitzky - Orchestra e Coro del Berkshire Music Center - 20.45 Intervallo (ore 21,05 circa) « Un palco all'Opera ». Nel 20° intervallo (ore 21,30 circa) « Piccola rubrica musicale » - Orchestra d'archi diretta da Alberto Casasmanica - 23 * Al pianoforte Art Tatum - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato a « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 96; Kc/s. 6190 - m. 48.47; Kc/s. 72 - m. 41.21)
14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - * Medicina e Morale: Fatti bio-

logici e responsabilità » del Prof. Vincenzo Lo Bianco - « Sinfonia d'Autunno » - Pensiero della sera di P. Cesimiro Lorenzetti. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA
(Kc/s. 998 - m. 300.60; Kc/s. 5972 - m. 50.22; Kc/s. 9330 - m. 32.15)
19 Passeggiata sentimentale. 19.12 Omo vi prende in parola, con René Marc e Suzanne Marchand. 19.15 Toca a voi giocare. 19.35 Felice anniversario. 19.40 Cento passi di qua, cento passi di là. 19.49 La famiglia Duranton. 19.59 Il minuto musicale. 20.05 In musica. 20.15 Il club. Mariotti. 20.30 Rocca. 20.45 Venti domande. 21 Il successo del giorno. 21.05 Concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. 21.30 Musical della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193.1; Alouis Kc/s. 164 - m. 182.3; Kc/s. 6200 - m. 48.39)
19.15 Notiziario. 19.42 Varietà con Jean Nocher. 19.50 Circus 59. 20 « Poète et roman » di Paul Pierre. 20.30 Voci nuove. Tenore: Nicola Nicoloff; Soprano: Lucia Kelston. 21 « Un beau viaggio Jean Jacques Rousseau » a cura di Jacques Florian. 22-24 « Buona sera Europa, qui Parigi », a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

II (REGIONALE)
Paris Kc/s. 862 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445.1; Kc/s. 1403 - m. 213.8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marsiglia Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 43.8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445.1; Kc/s. 1403 - m. 213.8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379.3; Nancy Kc/s. 602 - m. 498.3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358.9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213.8; Strasbourg Kc/s. 1403 - m. 43.8; Metz Kc/s. 944 - m. 317.8

18.55 Da Torino: Uniservizi 1959. 19.13 Jean Roderes, il suo piano e la sua orchestra. 19.40 Scritti sul teatro, cronaca di Pierre Descaves. 19.50 Gérard Calvi e la sua orchestra. 20.05 « Tutti i piaceri del giorno » con José Pivin. 21.20 Musica da ballo. 21.35 « Le pillole di lunga vita », commedia di Robert Rocca e Pierre Tchernia. 22.05 Notiziario. 22.20 « Note sulla chitarra » di Robert Vidal. 22.43-22.45 Notiziario.

III (NAZIONALE)
Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 302; Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241.7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222.4; Kc/s. 1484 - m. 302; Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 302; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marsiglia Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234.9; Toulouse Kc/s. 1160 - m. 258; Kc/s. 1070 - m. 280; Lille, Nancy, Metz Kc/s. 1349 - m. 222.4

19.01 La voce dell'America. 19.16 La musica è un linguaggio. XII puntata di Roberto Lopez. 19.46 Paganini: Capriccio. 20 Concerto diretto da André Girard con la partecipazione del cornista Louis Courinat. Leclair: Glauco e Scilla, suite, op. 11; Mozart: Concerto in mi bemolle per coro e orchestra; Tomasi: Trois lettres de mon Moulin; Strawinsky: Quattro studi per orchestra; Bartok: Quattro pezzi per orchestra. 22.27 Dai classici ai moderni, anteprima di dischi. 23.05 Ultime notizie da Washington. 23.10 Musiche francesi contemporanee. 23.53-24 Notiziario.

MONTECARLO
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49.71; Kc/s. 7140 - m. 42.02)
19 Notiziario. 19.20 Aperitivo d'onore. 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 Il gancio radiofonico. 20.30 Venti domande. 20.45 Imputato alzatai. 21.15 Il microfono delle vacanze. 22 Notiziario. 22.08 Bach: selezione di Emile Emery. 22.30 Danse à Gogo. 23 Notiziario. 1-1,05 Ultime notizie.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s. 971 - m. 309)
19 Notiziario. Commenti. 19.20 Un libro piacevole con poesie di James Joyce e Samuel Beckett. 19.30 Concerto sinfonico diretto da Dimitri Mitropoulos (Società oboista Lothar Faber). Bernd Alois Zimmermann: Concerto per oboe e piccola orchestra (1952); Gustav Mahler: Sinfonia n. 6 in la minore. Nell'intervallo: Conversazione di Herbert Eimer - Gustav Mahler e la sua Sinfonia n. 6. 21.35 Poesie di Günther Grass con improvvisazioni per flauto e Fritzi Langemann. 21.45 Ultimo notiziario. 21.55 Dieci minuti di pensiero. 22.05 Una sola parola. 22.10 L'influenza della fenomenologia sul modo di pensare attuale, conversazione di Edmund Husserl. 23.30 Arnold Schönberg: Quartetto d'archi n. 3, op. 30 eseguito dal Quartetto Juilliard. 24 Ultime notizie. 0.10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1.15 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE
(Kc/s. 593 - m. 505.8)
19 Musica leggera. 19.30 Cronaca dell'Assia. 19.40 Notiziario. Commenti. 20 « A la croce di cavaliere per il tenente Kern », radiocommedia di Johannes Hendrich. 21 Musica leggera. 22 Notiziario. Attualità. 22.20 Eco sportiva. 22.35 Claude Debussy: 12 studi (II parte) (Pianista Yvonne Loriod). 23 Melodie varie. 24 Ultime notizie. 0.10-5.50 Musica da Berlino.

MONACO
(Kc/s. 800 - m. 375)
19.05 Musica folkloristica. 19.30 Sotto la lente d'ingrandimento, osservazioni critiche. 19.45 Notiziario. 20 « Da stamettina alle 5.45 si sparerà! », documentario di Eva Maria Stielze sullo scoppio della seconda guerra mondiale. 21 Mosaico musicale. 21.45 Lezione d'inglese. 22 Notiziario-Commenti. 22.10 Specchio culturale. 22.40 Bruno Senger e i suoi solisti. 23 Concerto diretto da Pierre Boulez. Igor Strawinsky: « Tre-

ni », per soli, coro e orchestra; Pierre Boulez: « Le soleil des eaux », due pezzi di René Char per soprano, tenore, basso, coro misto e orchestra; Claude Debussy: Rondes de printemps per orchestra (Coro diretto da Kurt Prestel). 24 Ultime notizie. 0.05 Musica in sonno. 1.05-5.20 Musica da Berlino.

MUEHLACKER
(Kc/s. 575 - m. 522)
19 Reportage. 19.30 Novità del giorno. 20 Melodie varie. 20.45 Etologia divertente di Klaus Colberg (1) Gli antichi Bavari. 21 Notiziario-Commenti. 22.20 Nuova musica jugoslava con una introduzione di Everett Helm. Stefan Mokranjac: Tre pezzi per coro misto diretti da Slavko Zelic (Società pianista Heinrich Baumgartner); Uros Krek: Mouvements Concertants diretti da Antonio Janigro. 23 * Formiche azzurre ». L'uomo nella Cina d'oggi, racconti di viaggio da Hui-hau (3). 23.30 Max Reger: Sonata in la minore, op. 5 per violoncello e pianoforte (Solisti: Gerhard Mantel e Erika Anton). 24 Ultime notizie. 0.15-4.30 Musica fino al mattino.

TRASMETTITORE DEL RENO
(Kc/s. 1016 - m. 295)
19 Cronaca-Notizie. 19.30 Tribuna del tempo. 20 Musica leggera. 21.15 Versi e prosa di Wendelin Lieberwirth. 21.30 Musica da ballo. 22 Notiziario-Sport. 22.15 Arnold Schönberg: a) Cinque pezzi op. 23. b) Pezzo per pianoforte, op. 33, eseguiti da Jorge Zulueta. 22.30 « Il nuovo misantropo - Paul Laoutaud », studio di Erich Naused. 23 Concerto diretto da Hans Roabaud e da Ernest Bour (Solisti: Clélia Gatti-Alzondani, arpa; Severino Gazzelloni, flauto; Derrick Olsen, baritono) Luciano Berio: Serenata I per flauto e 14 strumenti; Mario Zaffred: Concerto per arpa e orchestra; Luigi Dallapiccola: Concerto Lieder per baritono e strumenti; Luigi Nono: Due espressioni per orchestra. 24-10.10 Ultime notizie.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370.8; Wales Kc/s. 881 - m. 340.5; London Kc/s. 908 - m. 330.4; West Kc/s. 1052 - m. 285.2)
18 Notiziario. 18.30 Notizie sportive. 19 Gente di oggi, galleria di ritratti. 20 Haydn: Sinfonia n. 98 in si bemolle; Mozart: Concerto per due pianoforti ed orchestra in fa K. 242. 21 Notiziario. 21.15 « Merely to the Grave », romanzo di Kath-

leen Sully. 22.45 Imparando ad aver paura con Adrian Seligman. 23 Notiziario. 23.06-23.36 Haendel: Sonata in sol maggiore, op. 24; Schumann: Tre pezzi fantastici, op. 73.

PROGRAMMA LEGGERO
(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247.1)

19 Notiziario. 19.25 Notizie sportive. 19.30 Selezione di dischi. 20 Musica da famose riviste musicali presentata da Richard Attenborough. 20.30 « Round the Bend. Testi di Michael Bentine. 21 « The Pagoda Well » con Cyril Shaps. 22 Deans Blake-lock. 21.30 Ted Hayth. 22.30 Notiziario. 22.40 Il club delle 22.40. 23.55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4.30 - 4.45	7135	42.05
4.30 - 4.45	9825	30.53
4.30 - 4.45	11955	25.09
4.30 - 9	12495	24.80
6.00 - 9	15070	19.91
6.00 - 9	16510	19.85
7.30 - 9	17745	16.91
10.15 - 19.30	21640	13.86
10.15-22.15	15070	19.91
12.15-22.15	15110	19.85
14.15-14.45	9410	31.88
17.15-22.15	12095	24.80
21 - 22.15	9410	31.88

6 Notiziario. 6.15 Musica per gli innamorati - eseguito da Jupp e la sua orchestra. 6.45 Musica di Albaniz e De Falla. 7.30 Notiziario. 8.30 in cerca di musica » con Paul Martin. 8 Notiziario. 8.30-9 Concerto di musica leggera diretto da Frank Cantelli. 10.35 Notiziario. 10.45 Beethoven: a) Ouverture Leonora n. 3; b) Sinfonia n. 1 in do. 11.30 Venti domande. 12 Notiziario. 12.30 lettere dall'America, di Alistair Cooke. 12.45 Frank Chalkfield e la sua orchestra. 13.30 Valtzer. 14 Notiziario. 14.45 Richard Farrell al piano. 15.15 E. Arnold Robertson e Frank Muir. 15.45 Nancy Spain e Denis Norden. 15.45 Musica jazz con Rae Diamond e Dickie Valentine. 16.30 Musica leggera. 17 Notiziario. 17.15 Ultime Inghilterre. 17.30 Marcie e valtzer. 18.15 Recital di Victoria de Los Angeles. 19.20 Notiziario. 20 Haydn: Sinfonia n. 98 in si bemolle op. 80/2; Mozart: Concerto per due pianoforti e orchestra in fa K. 242). 21 Notiziario. 21.15 This day and age. 21.30 Il compositore ed il film. 22 Musiche di Purcell. 23.15 « Blackpool Nights », rivista delle riviste. 24 Notiziario.

LUSSEMBURGO
(Kc/s. 233 - m. 1288)
19.15 Notiziario. 19.31 Dieci milioni di ascoltatori. 19.53 Notizie sportive. 19.56 La famiglia Duranton. 20.05 Il crochet radiofonico, presentato da Marcel Fort. 20.30 Venti domande, con Max Favallini. Robert Rocca. 20.45 « Il concerto del signor Tutti. 20.49 Imputato alzatai con Jacques Lafond. 21.15 L'ora musicale con l'Orchestra

di Radio Lussemburgo diretta da Louis de Froment e il violinista Philippe Aril-Blachette. Musiche di Lalande, Mozart e Haydn. 22.15 Il ballo di radio Lussemburgo. 24 Il punto di mezzanotte. 0.05 Radio mezzanotte. 0.55-1.10 Ultime notizie.

OLANDA
È vietata in Olanda la riproduzione dei programmi Olandesi.

HILVERSUM I
(Kc/s. 746 - m. 402)
18.25 Musica preferita. 18.50 Coro Roger Wagener. 19 Musica operistica. 19.30 Trasmissione per i giovani. 20-24 Festeggiamenti per l'anniversario del compleanno della principessa Guglielmina.

HILVERSUM II
(Kc/s. 1007 - m. 298)
18.30 Il complesso « De Cantori » diretto da Maarten Kooy. 19 Notiziario. 19.10 Prokofiev: Sonata n. op. 83. 19.30 Giornale radio. 19.55 Dischi. 20 Notiziario. 20.10 Orchestra di Haydn. 20.30 « In cerca di musica » Festival delle canzoni del 1909. 22.20 Dischi. 22.30 Musica per bande. 23 Notiziario. 23.15 Orchestra Metropoli diretta da Dolf van der Linden. 23.50-24 Meditazioni.

SVIZZERA
MONTECENERI
(Kc/s. 557 - m. 538.6)

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12.40 Musica. 12.30 Notiziario. 12.40 Orchestra sinfonica diretta da Mario Robbiani. 13.15-14 Rivista musicale. 16 Te danzante. 16.30 Hebraizing Pizzetti. 17.30 « Una rivista musicale » nota in fa per pianoforte e viola (Dall'originale per pianoforte e violoncello) a cura di Mario Corti. Esecutori: Carla Badaracco, pianoforte; Giorgio Somalvico, viola. 17 Corelli: I dodici concerti grossi dell'opera di Bach. 17.30 Valtzer. 18.30 « Il croquet radiofonico » triplo salto musicale di Jerko Tognola. 18 Musica richiesta. 19 Intermezzo popolare. 19.15 Notiziario. 19.30 Piccolo concerto. 20 Capitali d'Europa. 20.30 Orchestra europea ricreata. 21 Il campannello, melodramma giocoso in un atto di Donizetti diretto da Edwin Löhrner. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Piccolo concerto con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTESI
19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 Orchestra diretta da Philip Green. 20.15 Enigmi, ecc. avventure: « Sarau » a motto due volte, di Roger de Lafforest. 20.55 L'Elisir del reverendo padre Gauduche, allestimento radiofonico e musica di Raymond Chevreuille, dall'opera omonima di Alphonse Daudet. 21.30 L'uomo a 12.30 guerra. Roger Boppe parla del suo libro dedicato al Dottor Apria, uno dei fondatori della Croce Rossa. 21 Una rivista musicale. La quinta sinfonia di Beethoven trascritta per pianoforte da Lizi. 22.30 Notiziario. 22.35 Musica da ballo e attualità jazz. 23.12-23.15 Musica patriottica.

DIFESA DEL CANE



— Sei sempre esagerato: non legge il tuo giornale, guarda solo le figure.

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino** Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previs. del tempo - Boll. meteor. * **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana
- 11** — **Monica Drake**, una ragazza del servizio segreto a cura di Gastone Tanzi
La prima avventura
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Claudio Fino
- 11.25** * **Musica da camera**
- 12.10** **Carosello di canzoni**
Cantano Ruggero Cori, Tony Cucchiara, Wera Nepp, Enrico Piani, Torrebruno
Gentile-Capostomi: Chi è?; Beretta-Prous: Maddormento con te; Martucci-Mazzocco: Nina Ninetta; Testoni-Mazzocco: Ladro di baci; Pianori: Silvana è 'na frana
- 12.25** Calendario
- 12.30** * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
TEATRO D'OPERA
(Benzina Supercoctemaggiore)
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Arti plastiche e figurative**, di Raffaele De Grada - **Cronache musicali**, di Giulio Confalonieri
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 16.15** **Prev. del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Al vostri ordini**
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17** **Giornale radio**
* La chitarra di Les Paul
- 17.15** **Rivoluzione a Montmartre**
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Nono episodio: *Toulouse Lautrec, del Moulin Rouge*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto
- 18** — **CONCERTO**
diretto da ARTURO BASILE
con la partecipazione del pianista **Armando Renzi**
A. Scarlatti (rev. G. F. Malipiero): Due sinfonie: 1) Allegro, 2) Allegro moderato; Vivaldi: *Balletta per orchestra*; Kunc: *Tre episodi* op. 58 per pianoforte e orchestra; Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Gwyn Williams: *In cerca del Giardino delle Esperidi*
- 19** — **Universiade 1959**
Servizio speciale da Torino di Paolo Valentini, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
- 19.30** * **I divi del music-hall europeo**
Cantano Gilbert Bécaud, Caterina Valente, Domenico Modugno, Amalia Rodriguez
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli interv. comunicati commerciali

- * Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
IL BERRETTO A SONAGLI
Commedia in due atti di Luigi Pirandello
con Salvo Randone e Germana Paolieri
Clampa, scrivano *Salvo Randone*
La signora Beatrice *Flora Germana Paolieri*
La signora Assunta *La Bella*, sua madre *Elena Pantano*
Fifi *La Bella* *Giampaolo Rossi*
Il delegato Spandù *Enzo Tarascio*
La Saraecna, rigattiera *Celeste Marchesini*
Fana, vecchia serva della signora Beatrice *Itala Martini*
Nina Clampa, giovane moglie del Clampa *Vera Gambacciani*
Regia di **Enzo Convalli**
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
- 22.30** **Panorama di successi**
Cantano Germana Caroli, Betty Curtis, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Nick Pagano, Vittorio Paltrinieri, Arturo Testa
Stellari-Robuschi: *Mi sento in estasi*; Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità*; Chiosso-Bucagione: *Lontano da te*; Pinchi-Teze-Distel: *Scoubidou*; Beretta-Dorelli: *Un po' di blues*; Porter: *I've got you under my skin*; Larrici-Guarise-Lynes: *Love me forever*; Medini-Fenati: *Ehi, tu!*; Pinchi-Cour Giraud: *Oui, oui, oui*; Testa-Deani: *Quando la luna*
- 23** — * La voce di Ella Fitzgerald
- 23,15** **Giornale radio**
Universiade 1959
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Prev. tempo - Boll. met. - I programmi di domani - Buonotte

9 **MATTINATA IN CASA**
CAPOLINEA
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni
30': Curiosità e canzoni
45': La città canora



Il cantante Torrebruno che partecipa al Carosello di canzoni in onda alle 12,10 sul Pr. Nazionale

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
Rascel presenta Rascel - 15': Fiesta - 30': Microrivista - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

- MERIDIANA**
La ragazza delle 13 presenta:
* Ritmo d'oggi
20' La collana delle sette perle (Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità
- 14** — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Asipgas)
- 14,40-15** **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 15** — **Panoramiche musicali** (via Radio)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali (Imperial - Paris - Pye - Vogue)

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali
a cura di Franco Briatico
III. **Le fonti di energia**
- 19.30** **Novità librarie**
«Il pensiero politico occidentale dai Greci al tardo Medioevo» di C. H. Mc Ilwain, a cura di Renato Grispo
- 20** **L'Indicatore economico**
- 20.15** * **Concerto di ogni sera**
A. Vivaldi (1678-1741): Da «Le quattro stagioni» op. 8
Concerto n. 3 in fa maggiore «L'Autunno»
Allegro - Adagio molto - Allegro
Concerto n. 4 in fa minore «L'Inverno»
Allegro non molto - Largo - Allegro
Orchestra da Camera di Stoccarda, diretta da Karl Münchinger
I. Stravinsky (1882): *Petrouchka* suite dal balletto
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Artur Rodzinski
- 21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

- 21.20** **Il romanzo del 700**
a cura di Giorgio Manganelli
IV. **Le tecniche del realismo:** Fielding
- 21.50** **Il quartetto d'archi del Novecento**
a cura di Riccardo Malipiero
Quarta trasmissione
Alban Berg
Suite lirica
Allegretto gioviale - Andante amoroso - Allegretto misterioso - Adagio appassionato - Presto delirando - Largo desolato
Esecuzione del Quartetto d'Archi «Julliard»
Robert Mann, Robert Koff, violini; Raphael Hillyer, viola; Arthur Winograd, violoncello
- 22.30** **La Rassegna**
Cultura francese
a cura di Carlo Bo (Replica)
- 23** — **Luigi Boccherini**
Prima sonata in la maggiore per violoncello e pianoforte
Allegro moderato - Largo - Allegro
Seconda sonata in do maggiore per violoncello e pianoforte (Realizz. Piatti - Rev. Crepax)
Allegro - Largo - Allegro
Benedetto Mazzacurati, violoncello; Clara David Fumagalli, pianoforte

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**
Schedario: Mario Dell'Arco: Byron a Villa Borghese
Brasil, Brasileiro, musiche e canti brasiliani, a cura di Jan Sarno
Cerchiamo insieme: colloqui con Padre Virginio Rotondi
Friedrich Gulda: Da Chopin al jazz
- 17** — **NOZZE D'ARGENTO CON LA CANZONE**
Un programma di Ettore De Mura
- 17.45** * **Strumenti in armonia**
- 18** — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

- 19,30** * **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera** **Universiade 1959**
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Il maestro improvvisa:
Armando Trovajoli

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **L'AMORE E' UNA CANZONE**
Referendum per l'elezione di «Miss canzone d'amore» del decennio 1948-1957
Orchestra diretta da Giovanni Fenati - Presenta Nunzio Filogamo (L'Oreal)
- 22** — **Ultime notizie**
* Percy Faith e la sua orchestra
- 22.30** **Tempo di jazz**
Un programma di Piero Vivarelli
- 23** **Siparietto**
Buonasera a Maria Meneghini Callas
Tre canzoni interpretate da Luisa Poselli
I programmi di domani

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Benvenuti in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Manzoni e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 **Antologia** - Da «India, Messico, Cina» di Carlo Cattaneo: «La letteratura cinese»
13,30-14,15 * **Musiche di Haydn e Dvorak** (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 31 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Cattianissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-30: Musica per tutti - 0,36-1: Parata d'estate - 1,06-1,30: Tris d'azzi: Domenico Modugno, Diamonds e Alberto Sempinski - 1,36-2: Canzoni italiane nel mondo - 2,04-2,30: Vacanze al Messico - 2,36-3: Duetti e cori da opera - 3,06-3,30: Carlo Savina e la sua orchestra - 3,36-4: Viale dei ricordi - 4,06-4,30: Un po' di swing - 4,36-5: Solisti celebri: Tursthor Dart e Quintetto a fiati francese - 5,06-5,30: Fantasia musicale - 5,36-6: Tra jazz e melodia - 6,06-6,30: Arcobaleno musicale - N.B: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Maner Luaidi che ha curato la trasmissione dal titolo *La luna a due passi* programmata questa sera alle ore 19,10

15 — TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale (corso estivo di ripetizione)

- a) 15: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico
Prof. Nicola di Macco
- b) 15,30: Religione
Fratel Temistocle dei Fratelli delle Scuole Cristiane
- c) 15,40: Geografia ed Educazione Civica
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

16.10-16.30 UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI

Programma di orientamento professionale
Realizzazione di Giuliano Tomei

17-18 Torino - UNIVERSIADE

Ripresa diretta di alcune fasi dei giochi mondiali sport universitario

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 SCIENZA E FANTASIA

Il Piano Vittoria
Racconto sceneggiato
Regia di Paul Guilfoyle
Produzione: Ziv Television
Interpreti: Bill Williams, Tony Gerry, Lowell Gilmore

19.10 Maner Luaidi presenta

LA LUNA A DUE PASSI

Viene ripresentata questa sera al pubblico dei telespettatori una delle più palpitanti documentazioni sui progressi realizzati durante cinquant'anni di conquiste aviatorie. Nel suo servizio Luaidi vuol dimostrarci come persino Giulio Verne, giustamente considerato il gigante nel campo delle meditate e meravigliose intuizioni sulle conquiste della scienza, sia stato quasi « battuto », negli ultimi cinquant'anni, dalla fulminea sconcertante progressione delle vittorie realmente ottenute dall'uomo nel cielo e tra le stelle.

20 — LE DONNE, I CAVALIERI, L'ARME, GLI AMORI

a cura di Luigi Pignatelli

(vedi articolo illustrativo e fotoservizio a colori alle pagine 19, 24 e 25)

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Olà - Impermeabili Valstar - Creme da barba Gibbs - Permaflez)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Alka Seltzer - Pavesi-Internizzi Milone - Chlorodont)

21 — LA VOCE NEL BICCHIERE

Originale televisivo di Leopoldo Cuoco e Gianni Isidori

Personaggi e interpreti:

Il professor Annibale Anselmi Aldo Fabrizi
Eva Lambertis Franca Tamantini
Il professor Licata Achille Majeroni
Il professor Pandolfi Diego Michelotti
Il brigadiere Enrico Urbini Il commissario Aldo Giuffrè
Il direttore del giornale Giuseppe Pagliarini
Il redattore Giuliano Istori Il cameriere Arturo Bragaglia
Lui Adriano Micantoni
Lei Mara Landi
La commessa di negozio Daniela Calvino
Il capocomico Tino Scotti
L'impresario Faustina Guardarobiera Zoe Incrocci
Il pompiere Alfredo Salvadori
Primo macchinista Aiardo Ward
Secondo macchinista Nello Rievicchio

Regia di Anton Giulio Majano

22.15 Venezia - XX MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA

Servizio speciale del Telegiornale

22.30 RITRATTI CONTEMPORANEI

Tito Schipa
a cura di Raffaello Pacini
(vedi articolo illustrativo a pag. 17)

22.55 TELEGIORNALE

Edizione della notte

La voce nel bicchiere

(segue da pag. 8)

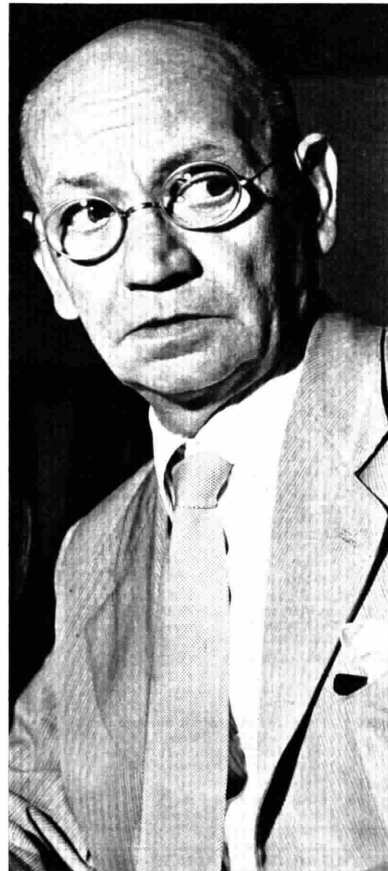
dal momento che, a torto o a ragione, la generalità degli uomini è governata dal mediocre buonsenso e non è disposta a mutare il proprio punto di vista sulla realtà, al professore capita di essere scacciato con rischio e vergogna da quanti tenta persuadere che porta a spasso una voce, chiusa nella improvvisata timousine di un bicchiere, e alla caccia del corpo dal quale è sortita. Ma la dimestichezza tra quella gentile voce di donna e lo scapolo inaridito dalla timidezza e dalla incapacità di comunicare, non

è senza frutti. Alla sensibilità del professore riemergono antichi affetti, speranze cadute, fremiti di giovinezza sentimentale. E quando, trovato il corpo e restituitagli la voce esso — il corpo — delude l'attesa amorosa dell'uomo; anzi, per effetto della sua volgare mediazione, la voce medesima perde gentilezza e fascino, ciononostante il professore è ormai convertito a un diverso atteggiamento nei riguardi della vita. Ed è lecito sperare che la sua esistenza sarà più ricca e più calda, e più piena la sua umanità.

f. b.



Franca Tamantini (Eva Lambertis)



Arturo Bragaglia (Il cameriere)

FROM U.S.A.

TOP HITS

DAGLI STATI UNITI

4 SUCCESSI

PER SOLE L. 900

45 GIRI E. P.

EMBER

DISTRIBUZIONE ESCLUSIVA ITALDISC s. r. l.
Via Beccaria n. 5 - MILANO - Telefono 702.402

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados
- 7 **Segnale orario - Giornale radio**
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - *Musiche del mattino
Mattutino, di Carlo Manzoni (Motta)
- 8-9 **Segnale orario - Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11 — **Radioscuola delle vacanze**
La grandola
Giornalino a cura di Stefania Plona
- 11.30 * **Musica operistica**
Sacchi (traser, F. M. Napolitano): *Edipo a Colono*; Ouverture; Paisiello: *La Semiramide in villa*; «Serbo in seno»; Mozart: *Così fan tutte*; «Donne mie la fate a tanti»; Bellini: *Norma*; Casta Diva
- 11.55 * David Andrews all'organo Hammond
- 12.10 * Fred Buscaglione e i suoi Asteronovas
- 12.25 Calendario
- 12.30 * **Album musicale**
Negli inter. comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... *vial* (Pasta Barilla)
- 13 **Segnale orario - Giornale radio**
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13.25
MUSICHE D'OLTRE CONFINE
La Radio Canadese presenta un programma di musica leggera
Lanterne e lucciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache da Venezia di Gian Luigi Rondi
- 14.30-15.15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri
- 16.30 Parigi vi parla
- 17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Santa Bernadette
di François Trochu
Primo episodio: *La Signora misteriosa*
Adattamento di Sebastiano Guarnera
Allestimento di Ugo Amodeo
- 17.30 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli
- 18 — * Benny Goodman e la sua orchestra
- 18.15 **Universiade 1959**
Servizio speciale da Torino di Paolo Valenti, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
- 18.45 **La settimana delle Nazioni Unite**
- 19 — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 19.15 **Una principessa italiana alla Corte del Re Sole**
a cura di Laura Farina Moschini
- 19.45 **Aspetti e momenti di vita italiana**
* **Musiche da riviste e commedie**
Negli inter. comunicati commerciali
* **Una canzone alla ribalta** (Lanerossi)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio**
- Radiosport

- 21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Concerto del Quartetto Pascal
Haydn: 1) *Quartetto in mi maggiore* op. 17 n. 1; a) Moderato, b) Minuetto, c) Adagio, d) Presto; 2) *Quartetto in fa maggiore* op. 2 n. 4: a) Presto, b) Minuetto, c) Adagio non troppo, d) Minuetto, e) Allegro (Jacques Dumont, Maurice Crut, violini; Léon Pascal, viola; Robert Salles, violoncello) (Registrazione della R.T.F.)
- 21.45 **Complesso diretto da Piero Soffici**
- 22 — **Lecture poetiche**
EUGENIO ONIEGHIN
Romanzo in versi di **Alessandro Puskin**
Traduzione di Ettore Lo Gatto
Capitolo ottavo
Interpretazione di Giancarlo Sbragia con Gemma Griarotti, Fulvia Mammì, Maria Teresa Rovere, Renato Cominetti, Gianfranco Ombuen
Regia di Pietro Masserano Taricco
- 22.30 **Vetrina del disco**
Musica lirica, a cura di Piero Santi
- 23 — * Xavier Cugat e la sua orchestra
- 23,15 **Giornale radio**
Universiade 1959
- 24 **Segnale orario - Ultime notizie**
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
La relatività del tempo e il paradosso dei gemelli
II. *Le considerazioni di uno psicologo* a cura di Cesare Musatti
- 19.15 **Wolfgang Amadeus Mozart**
Sonata in re maggiore K. 381 per pianoforte a 4 mani
Pianiste: Lya De Barberis, Pina Pini
- 19.30 **La Rassegna**
Fisica, a cura di Oscar Raimondi
I reattori nucleari alla Conferenza di Ginevra sugli usi pacifici dell'energia atomica
- 20 — **L'Indicatore economico**
- 20.15 * **Concerto di ogni sera**
J. S. Bach (1685-1750): *Concerto in la minore* per flauto, violino, cembalo e archi
Allegro - Adagio ma non tanto e dolce, alla breve
Werner Tripp, flauto; Ivan Pinkava, violino; Anton Hettler, cembalo
Direttore Antonio Janigro
Orchestra d'archi della Radio di Zagabria
- A. Casella (1883-1947): *Serenata* per piccola orchestra
Marcia (Allegro vivace e ritmico)
Notturmo (Lento, grave) - Gavotta (Adagio molto sentimentale, ma senza parodia) - Finale (Vivacissimo, alla napoletana)

- MATTINATA IN CASA**
- 9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario 15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni
30': Panoramiche estive: obbietivo su Carezza
45': Ritmo a Broadway
- 10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Le canzoni di Claudio Villa - 30': Questo mondo curioso - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
La ragazza delle 13 presenta:
13 **Disneylandia**
20' *La collana delle sette perle* (Gibaldi)
25' **Fonolampo**: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 13.30**
40' *Scatola a sorpresa*: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45' *Stella polare*, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
50' *Il discobolo* (Arrignoni Trieste)
55' *Noterella di attualità*
- 14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 14.30**
40' *Voci di ieri, di oggi, di sempre* (Agipgas)

- 14,40-15 45' **Trasmissioni regionali**
* Raiph Flanagan e la sua orchestra
- 15 — **Galleria del Corso**
Rassegna di successi (Messeggierie Musicisti)
- 15.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 15.30**
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' **Album fotografico Royal** (Società Dischi Royal)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16 **TERZA PAGINA**
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Ortensi
Concerto in miniatura: mezzosoprano Rina Corsi, tenore Nino Valsani, pianista Rate Furian; Toschi: 1) *Pensò*; 2) *L'ultima canzone*; 3) *Aprile*; 4) *Nonna sorridi*
Musa d'estate, di Liana Nicoli Pucciarelli; William Faulkner
Storie e storielle del Teatro di musica, a cura di D. De Paoli
- 17 — **IL SOGNO DI MISTER FAUST**
Un programma di musica leggera tra la fantasia e la realtà
Musiche realizzate da **Mario Migliardi** presso lo Studio di Fonologia di Milano
Al termine: *Un po' di jazz
- 18 — **Giornale radio**
Le canzoni del giorno
Cantano Fred Buscaglione, Germana Caroli, Gloria Christian, Johnny Dorelli, Luciana Gonzales, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Fio Sandori, Claudio Villa
- 18.30 * **Pentagramma**
Musica per tutti
- 19 — * **Dallo shimmy al rock and roll**
a cura di Dino De Palma

- 19,30 * **Motivi in tasca**
Negli inter. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 — **Segnale orario - Radiosera**
Universiade 1959
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CIAK
Attualità dalla XX Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia, a cura di Lello Bersani
- INTERMEZZO**
- 21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20 **IL GRANDE STATISTA**
di Thomas S. Eliot
Versione italiana di Desideria Pasolini
Lord Claverton Ivo Garrani
Mrs. Carghill Laura Adani
Federico Gomez Gianrico Tedeschi
Monica Claverton Ferry Giovanna Pellizzi
Michael Claverton Ferry Corrado Pani
Charles Hemington Franco Graziosi
Mrs. Piggott Giusi Dandolo
Lambert Mario Maresca
Regia di Luigi Squarzina
(Registrazione dello spettacolo organizzato dall'Istituto del Dramma Popolare per la XIII Festa del Teatro a San Miniato)
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
- 21.35 **Giorgio Federico Ghedini**
Concerto dell'Albatro (dal « Moby Dick » di Melville) per trio, recitante e orchestra
Largo - Andante un poco mosso - Andante sostenuto - Allegro vivace, lentamente
* **Trio di Trieste**: Mario De Rosa, pianoforte; Renato Zanetovich, violino; Libero Lana, violoncello
Voce recitante David Montemurri
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci

- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21 **IL POMO DELLA DISCORDIA**
Varietà a dispetto per autori di rivista - Orchestra diretta da **Mario Migliardi** - Presentano **Silvio Gigli** e **Corrado**. Regia di **Silvio Gigli** (Lotteria di Merano)
Al termine: **Ultime notizie**
- 22 — **LA BOTTIGLIA DEL DIAVOLO**
Radiodramma di **Sancla Basco**
dal racconto di Robert Louis Stevenson
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Achille Millo
Keave Achille Millo
Lopaka Gianni Bertolotto
Il padrone della casa di San Francisco Augusto Mastroroti
Chun Lai Ferruccio De Ceresa
Kokua Claudia Tempestini
Kisno Peppino Mazzullo
Un marinaio Sante Calogero
Un avvocato Giampaolo Rossi
Un pescatore Romano Battaglia
Una donna Renata Salgano
Un cuoco Aristide Leporant
Il giovane dello speciale
Il vecchio Andrea Mattuzzi
Il nostromo Enzo Tarascio
Effetti sonori a cura dello Studio di Fonologia della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Alessandro Brissoni**
Al termine:
Siparietto - Festival folkloristico internazionale di Pescara
I programmi di domani

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 **Antologia** - Da « Se s'abbia da prender moglie » di Giovanni Della Casa: « La vita è fortunosa navigazione »
13,30-14,15 * **Musiche di Vivaldi e Stravinsky** (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 1° settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-30: Vacanza per un continente: Ritmi sulla tastiera - 0,36-1: Crociera musicale - 1,06-1,30: Dal tango al rock and roll - 1,34-2: Ugole d'oro: Alda Noni e Nicola Rossi Lemeni - 2,06-2,30: Flashs musicali - 2,36-3: Nel mondo del jazz: Artie Shaw e Errol Garner - 3,06-3,30: Napoli di ieri e di oggi - 3,36-4: Sinfonia - 4,06-4,30: Complessi vocali - 4,36-5: Voci e chitarre - 5,06-5,30: Cocktail di successi - 5,36-6: Musica varia - 6,06-6,30: N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

15-16.10 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale (corso estivo di ripetizione)

- a) 15: Osservazioni scientifiche
 Prof. Giorgio Graziosi
 b) 15.30: Educazione fisica
 Prof. Alberto Mezzetti
 c) 15.40: Lezione di Francese
 Prof. Enrico Arcaini

17 — Torino - UNIVERSIADE

Ripresa diretta di alcune fasi dei giochi mondiali sport universitario

LA TV DEI RAGAZZI

18 — LANTERNA MAGICA

Fiabe e racconti per i più piccini

In questo numero:

- Gumby si diverte
 Tonino e l'armonica
 Tommy, il leone
 La torta di cioccolata

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 PEG DEL MIO CUORE

Commedia in tre atti di Hartley Manners

Traduzione di Silvano D'Arborio e Luigi Motta

Personaggi ed interpreti:
 Margaret O' Connell (detta Peg)
 Carla Macelloni

La signora Walton
 Lina Volonghi
 Ethel Bianca Toccafondi
 Alarico Giulio Bosetti
 Jerry Mario Valdemarin
 Brent Luciano Alberici
 Hawkers Mario Feliciani
 Arturo, domestico Riccardo Tassani
 Prima cameriera Dorina Coreno
 Seconda cameriera Giuliana Pogliani
 Regia di Silverio Blasi (Registrazione)

RIBALTA ACCESA

TIC-TAC

(Riello - Algotop - Burro Preatpi - Colgate)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Macchine da cucire Singer - Alemagna - Zignago - Pasta Barilla)

21 — LA SVOLTA PERICOLOSA

Una storia d'oggi in quattro puntate

Soggetto e sceneggiatura di Gianni Bongioanni

Collaborazione al soggetto di Gici Manzini Granata e Tinin Mantegazza

Collaborazione alla sceneggiatura di Enzo Monachesi

Fotografia di Giovanni Fogli

Montaggio di Enzo Monachesi e Giancarlo Brandolini

Commento musicale di Angelo Paccagnini

Organizzazione di G. B. Ruggiadi e R. Bottoni

Prendono parte alla prima puntata:

Sergio Girardi, Maria Monticelli, Tommaso Bucci e inoltre:

Franco Domenichini, Ugo Formenti, Gigina Baj, Ruggiero Bottoni, Guido Del Conte, Michele Sari e Mauri Delfi

Regia di Gianni Bongioanni

(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

21.45 Venezia - XX MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA

Servizio speciale del Telegiornale

22 — UN'ORCHESTRA E CINQUE VOCI

Programma musicale diretto da Franco Pisano

con Anna Maria Fei, Nicola Arigliano, Nilla Pizzi, Gino Latilla e Gloria Christian

22.35 PRIMO IMBARCO

Servizio di Raimondo Musu

23.05 ARTI E SCIENZE

Cronache di attualità a cura di Leone Piccioni

Realizzazione di Nino Musu

23.25 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Quando due signore si incontrano, è come se si incontrassero due nubi cariche di elettricità. A volte, scaturisce il fulmine. Quando invece si incontrano queste due signore, Franca Tamantini e Anna Maria Bottini, scaturiscono solo le più allegre ed impensate situazioni. A completare la vivacità di questo incontro, intervengono due simpatici ragazzi, Cristiano Minello e Walter Morelli; due ragazzi che non tacciono mai e che metterebbero in imbarazzo chiunque, tranne le..... due madri.

E' quello che vedrete in Carosello, nella rubrica « Le due madri..... e loro » offerta dalla S.F.A.I. Zignago tutte le settimane, per ricordarvi il Talco atomizzato Zignago e il nuovo Sapone Zignago Blu.

PRODUZIONE STUDIO ULTRA - GENERAL FILMS

(segue da pag. 11)

scita dell'odierno esperimento. Far parlare e muovere una sessantina di persone che non avevano mai pronunciato una battuta neanche in filodrammatica — tranne la protagonista femminile che aveva calcato le tavole del palcoscenico come soubrette — ha richiesto una somma di lavoro imponente. Con lui hanno collaborato al soggetto Gici Manzini Granata e Tinin Mantegazza; alla sceneggiatura Enzo Monachesi.

Protagonista ufficiale maschile è invece un pittore, Sergio Girardi, milanese, giramondo, sempre senza una lira, con due sole vendite al suo attivo, scovato in un caratteristico locale milanese, « La Giamaica »; entusiasta e squinternato. Tornato da poco dalla Francia, dove era andato a fare la sua espe-

rienza (che sapeva più di cassette di verdura trasportate alle Halles che di soste alla « Coupole ») incescipava nel parlare e condiva il suo eloquio di una profusione di parole straniere.

« Lei » è invece più nota: Maria Monti, o Monticelli, o Montazzi (voleva prenderlo per assonanza con il capocomico To-

gnazzi e il maestro Luttazzi nella rivista *Uno scandalo per Lili*) è nota come la « ragazza di New Orleans » e per un naso che il regista ha battezzato « dantesco » e che è solamente un po' lungo. Capelli a strisce, viso magro, occhi spiritati, gambe lunghe, ricorda un poco la cantante Mina Mazzini, nota agli appassionati del « rocker ».

La svolta pericolosa

Anche Maria canta: la sua specialità sono i blues; entra di diritto nella « beat generation ». Non è tuttavia sofisticata, ma divertente e per l'occasione del film il regista l'ha strigliata a dovere, fino a farle perdere qualsiasi scoria o abito teatrale. Per la colonna sonora ha inciso un motivo allucinante e ossessivo che riecheggia, come un leitmotiv, le sirene della polizza.

f. r.



IL FESTIVAL CINEMATOGRAFICO A VENEZIA

La XX Mostra d'Arte cinematografica al Lido di Venezia è in pieno svolgimento. Buona è apparsa finora la qualità dei film presentati, nutrita e scelta la rappresentanza dei « divi » richiamati dal massimo avvenimento cinematografico dell'anno (da Gina Lollobrigida a Raf Vallone, tanto per fare qualche nome); Venezia è, vent'anni dopo, sempre all'altezza della sua fama. La radio e la televisione seguono lo svolgersi della manifestazione con « servizi speciali » del Giornale radio e del Telegiornale ragguagliando quotidianamente gli « aficionados » della penisola sugli sviluppi del Festival. Nella foto: la facciata del Palazzo del Festival al Lido.

(Foto Giacomelli)

ESTERE

ANDORRA

19 Les Elgats e la sua orchestra
19.12 Omo vi prende in parola.
19.35 Folie anniversaire. 19.40
Marcie. 19.49 La famiglia Du-
marie. 19.59 Il minuto musicale.
20 Dove è la verità, giochi mu-
sicali con Pierre Hiegel e Ma-
rice Biraud. 20.15 Scènes d'or,
con Charles Trenet. 20.30 Il
club dei canzonisti. 20.55 Il
successo del giorno. 21 Buone
serate. 21.20 Andante... fan-
tasmico. 21.35 Holiday fan-
tasmico. 22 Radio Andorra parla
per la Spagna. 22.35 Ritmi,
luna e nacchere. 23.24 Musica
preferita.

FRANCIA

IL (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario. 19.42 Varietà
con Jean Nocher. 19.45 Rit-
mo e melodia. 19.50 Circus
'59. 20 Per gli appassionati.
20.30 La Tribuna di Parigi.
20.50 Dal Festival di Dieppe.
Recita di Jean Casadesu.
22.10 Refrains. 22.30 «L'au-
tomatismo al servizio dei tra-
sposti aerei». Trasmissione di
Paul Sarr. 22.50 Musica. 23
Jazz. 23 Musiche del Canada.
23.30-24 Jazz ai «Champs
Elysees».

IL (REGIONALE)

19.01 Notizie sportive. 19.13 Di-
schì. 19.20 «Assiuro». Tra-
missione di Jean de Beer e
Jacques Reynier. 19.48 Elsa
Popping e la sua orchestra. 20
Notiziario. 20.26 «Le temps
des Brumes» a cura di Pierre
Loiselet. 21.15 «Delle storie
e della storia». Trasmissione di
André Castelot. Alain Decaux
e Colin Simard. 22 Notiziario.
22.10 Jazz panorama. Questa
sera: Eddie Davis. 22.40 Ri-
cordi per i sogni, e cura di
Pierrette Leconte e Germaine
Sablon. 22.43-22.45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19.01 La voce dell'America.
19.16 Dischi. 20.11 Concerto
diretto da Boyd Neel. 20.16
Per il centenario della nascita
di Jean Jaures, a cura di
Jean Rabaud. 23.05 Ultime no-
tizie da Washington. 23.10
Dischi. 23.30 Villa Lobos: Ba-
chianas brasilerias.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19.25 La famiglia
Duraton. 19.35 Oggi nel mon-
do. 20.05 Parata Martini. 20.35
Il club dei canzonisti in va-
canza. 20.50 Aperitivo d'onore.
21.05 Lascia o raddoppia. 21.25
Il microfono delle vacanze.
22 Notiziario. 22.07 Collezio-
ni d'arte. 22.23 Bach: Emis-
sione di Emilie Emery. 22.30
Danse à Gogo. 23 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19.20
Igor Strawinsky: «Pulcinella»,
musica da balletto diretta dal

l'Autore. 20 «Alceste», di Eu-
ripide, nella traduzione di
Walter Jost. 21.15 Ferruccio
Busoni: Fantasia contrappuntistica
(pianista Gunnar Johan-
sen). 21.45 Notiziario. 21.55
Dieci minuti di politica. 22.05
Una sola parola! 22.10 Ella
Fitzgerald e Louis Armstrong.
22.30 Musica da ascoltare sotto
la doccia: Richard Münch nella
parte del «Signor Veneranda»,
commento musicale di Pee Wee
Hunt e «Classici moderni» a
cura di Heinz Dünkhaas. 23.15
Melodie varie. 24 Ultime noti-
zie. 0.10 Musica leggera. 1
Bollettino del mare. 1.15 Musi-
ca di Mühllacker.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19.40 Noti-
ziario. Commenti. 20 Musica
svedese. 21 Ciò che racconta il
Consigliere Obermoos (90
caso). 21.20 Musica leggera.
21.45 Dicerie di visionari, mo-
tivi psicologici dei dischi vo-
lanti, conversazioni di C.
Jung. 22 Notiziario. Attualità.
22.20 Il club del jazz «West
Coast». Panorama il 23 Musi-
ca di ballo. 24 Ultime noti-
zie. 0.10-5.50 Musica da Mühllacker.

MONACO

19.05 Walter Reinhardt e la sua
orchestra. 19.35 Che cosa ne
dite? 19.40 Notiziario. 20 Poli-
tica di prima mano. 20.15 Sele-
zione di belle melodie. 21.30
«Solo chi vive in condizioni
spietate...», promemoria riguar-
danti la gioventù nella ricca
Svezia. 22 Notiziario-Commen-
ti. 22.10 Lettura da nuovi
libri. 22.40 Arnold Schönberg:
Quartetto d'archi n. 3, op. 30.
(Esecuzione del Quartetto Juil-
lard). 23.15 Jazz-Journal. 24
Ultime notizie. 0.05 Musica va-
ria. 1.05-5.20 Musica da
Mühllacker.

MUEHLACKER

19 Reportage. 19.30 Novità del
giorno. 20 Musica della sera.
20.30 «Orvet», commedia di
Jean Renoir nella traduzione di
Walter Haug. 22 Notiziario.
22.10 Pensiamo alla Germania
centrale e orientale. 22.30 Poli-
tica e altre attualità. 23 Con-
certo da camera. Joseph Haydn:
Sinfonia n. 28 in la maggiore
diretta da Karl Münchinger;
Robert Schumann: Kreisleria,
op. 16 (Pietro Kluge e Alfred
Ludwig); Johann Nepomuk Da-
vid: Concerto n. 2 per orchestra
d'archi diretto da Karl
Münchinger. 24 Ultime notizie.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. 19.30 Tribuna
del tempo. 20 Dal festival di
Vienna: Coraggio e benevo-
lenza; oratorio di Werner Egk,
diretto dall'Autore. 21. Così
Hitler causò la confagrazione
universale (2). Goebbels parla
della fondazione di un im-
pero mondiale, a cura di Alfred
Gericke. 22 Notiziario-Problemi
del tempo. 22.30 Canti e mu-
sica popolari. 23 Appuntamen-
to a Baden-Baden. 24 Ultime
notizie. 0.10-1 Serenata in
sweet.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.30 Notizie spor-
tive. 18.40 Musica da ballo.
19.30 Brahms: a) Ouverture Ac-
cademica; b) Quattro canzoni
serie; c) Concerto per piano-
forte n. 1 in re minore. 21
Notiziario. 21.15 Brahms: Sin-
fonia n. 1 in do minore. 22.5
Riunione della Associazione
britannica di ricerche scientifi-
che. 23.05-23.56 Schubert: Tri-
o in sol bemolle D. 711; Dohnanyi:
Serenata in do, op. 10.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19.25 Notizie spor-
tive. 19.30 «That Man Ches-
ter» con Charlie Chester. 20
L'ispettore Scott investiga,
dramma radiofonico. 20.30
«Blackpool Night» rivista ed
interviste. 21.30 Family favou-
rites, presenta Patricia Hughes.
22.30 Notiziario. 22.40 Che
cosa si fa in casa? con Jackie Rae,
Ken Mackintosh e la sua or-
chestra. 23.55-24 Ultime noti-
zie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 Joe Loss e la
sua orchestra. 8.45 Musiche di
Albéniz e De Falla. 7 Notiziario.
7.30 «Vita con i Lyons». 8.30.
8.30 Concerto musicale va-
rio diretto da Paul Fenoulhet.
10.15 Notiziario. 10.35 Libri da
leggere. 10.45 Canzoni ese-
guite da artisti del Concerto
weath. 12 Notiziario. 12.30
Attorno al mondo. 12.45 Il
music-hall delle vacanze. 13.30
13.30 In cerca di musica. 17
Notiziario. 17.30 «The Sterga-
zes» musica e ritmi. 18 Ri-
chard Farrell al piano. 19 No-
tiziario. 19.30 Conversazioni del
dr. Meia Albarada. 22.20 Il
quintetto Corduener: musica
leggera. 22.40 Van Nissant
tot Tsjarie e W. Hijmans. 23
Notiziario. 23.15 Dischi. 23.35
Pierre Dorsey al piano e la sua
orchestra. 23.50-24 Notiziario.

LUSSEMBURGO

19.15 Notiziario. 19.31 Dieci mi-
lioni di ascoltatori. 19.53 No-
tizie sportive. 19.56 La famiglia
Duraton. 20.05 Recital di Eddie
Constantine. 20.25 Lascia o radd-
oppia. 20.40 I canzonisti in
vacanza. 20.56 «Il signor Ma-
riano», con Luis Mariano. 21
Parate di successi. 21.41 Alle
frontiere dell'ignoto. 22.35 Il
ballo di radio Lussemburgo.
22.40 Il punto di mezzanotte. 0.05
Mediozestione. 0.55-1 Ul-
time notizie.

OLANDA

HILVERSUM I

18.20 Johan Jong all'organo
Hammond. 18.40 Attualità.
18.50 Per la gioventù. 19 Cor-
rie Brokken, Gerjo Mell e To-
nia van der Vliet. 19.30 Musi-
ca diomofonica. 19.30 Per la gioventù.
20 Notiziario. 20.05 L'or-
chestra Metropole diretta da
Dolf van der Linden. 20.40

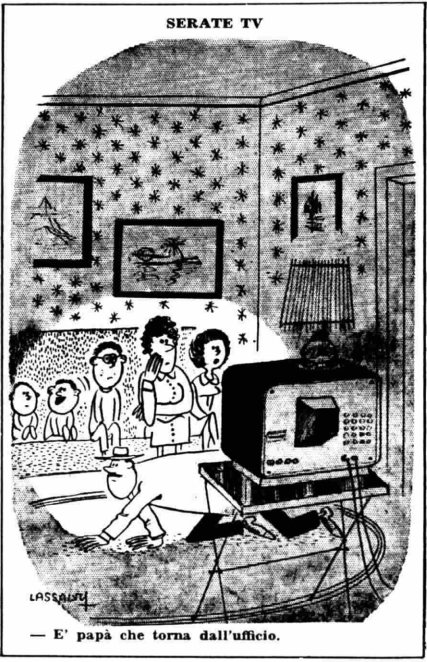
HILVERSUM II

19 Notiziario. 19.10 Coro «Hel-
dria» diretto da Max Punt.
19.30 Giornale radio. 19.55 Di-
schi. 20 Emissione religiosa. 21
Dischi. 21.15 Servaas van Ko-
nik. Sonata F. Wilhelm Rust.
Sonata in sol maggiore. 22.15
Musica da camera. Haendel:
a) Sonata in sol minore op. 2
n. 5; b) Cantata da «Armida
Abbandonata». 23 Notiziario.

SVIZZERA

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Alma-
nacco sonario. 12 Musica varia.
12.30 Notiziario. 12.40 Or-
chestra Radiosa diretta da Fer-
nando Paggi. 13.10 Cori e in-
termezze nell'Opera italiana.
13.25-14 Musica da camera.
Robert Casadesu: Il Sonata
op. 13; pianista: Gaby Casa-
desu; Richard Flury: Nove ca-
pricci per violino solo; violini-
sta: Giorgio Silzer. 16 Tè
danzante. 16.30 Scala alla luna.



— E' papà che torna dall'ufficio.

Jean Jaures: gioco radiofonico.
21.40 Dal Festival di Sallan-
gorse: Coro da camera allon-
gese. 22.05 Conversazioni del
dr. Meia Albarada. 22.20 Il
quintetto Corduener: musica
leggera. 22.40 Van Nissant
tot Tsjarie e W. Hijmans. 23
Notiziario. 23.15 Dischi. 23.35
Pierre Dorsey al piano e la sua
orchestra. 23.50-24 Notiziario.

HILVERSUM II

19 Notiziario. 19.10 Coro «Hel-
dria» diretto da Max Punt.
19.30 Giornale radio. 19.55 Di-
schi. 20 Emissione religiosa. 21
Dischi. 21.15 Servaas van Ko-
nik. Sonata F. Wilhelm Rust.
Sonata in sol maggiore. 22.15
Musica da camera. Haendel:
a) Sonata in sol minore op. 2
n. 5; b) Cantata da «Armida
Abbandonata». 23 Notiziario.

SVIZZERA

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Alma-
nacco sonario. 12 Musica varia.
12.30 Notiziario. 12.40 Or-
chestra Radiosa diretta da Fer-
nando Paggi. 13.10 Cori e in-
termezze nell'Opera italiana.
13.25-14 Musica da camera.
Robert Casadesu: Il Sonata
op. 13; pianista: Gaby Casa-
desu; Richard Flury: Nove ca-
pricci per violino solo; violini-
sta: Giorgio Silzer. 16 Tè
danzante. 16.30 Scala alla luna.

17 Il carillon delle sette note.
jazz. 17.30 Musiche di Grieg:
a) Danze norvegesi n. 1, 2, 3;
b) «Holberg suite». 18 Musi-
ca: richieste. 18.30 Mosico
ricreativo. Chabrier: Marcia gio-
sca; Suppé: Cavalleria leggera,
ouverture; Franz Lehár: Suite
cinese da balletto; Melodie di
Fritz Kreisler (arr.: Morton
Gould). 19.15 Notiziario. 19.40
La canzone nella rivista italia-
na. 20 «Il cancello» atto un-
ico di Alberto Ferrari. 20.40
Statera si replica, passerella di
vedette, cantanti, comici dei
nostri spettacoli. 21.25 Fanta-
sia al pianoforte. 21.40 Motivi
pompieri con l'orchestra Me-
lechnico. 22 Melodie e ritm.
22.30 Notiziario. 22.35-23 Re-
nato Carosone e il suo sestetto.

SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio
del mondo. 19.45 Musica
leggera. 20.15 Chiedete il
riscontro. 20.20 Dischi. 20.30
Primo concerto del Selt-
entico Musicale di Montreux
con l'orchestra della Svizzera
francese diretta da Ernest An-
sermet; Weber: Oberon, Ouver-
ture; Schubert: Sinfonia n. 8 in
si minore; Bela Bartok: Concerto
per violino ed orchestra; Ravel:
Seconda suite da «Dafni e
Cloé». 22.30 Notiziario. 22.35
Musica leggera. 23.12-23.15
Musica patriottica.

TRENTINO-ALTO ADIGE
18.30 Programma altrettanto in
lingua tedesca - Paul Stecuti
«Der Wasserhaushalt der Erde»
- Schlagermelodien - Der
Kaiser Ratschlagge von der
Edmont Jenny - Sinfonische Mu-
sik. Bela Bartok: a) Rumänische
Volkslieder; b) Klavierkonzert
n. 3 (Bolzano); c) Bolzano III e
collegiate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Abendnachrichten -
Werbedurchsagen - «Aus Berg
und Tal» - Wochenausgabe des
Niederrheinischen Blick nach
dem Süden - Einige Rhythmen
(Bolzano); c) Bolzano III e col-
legiate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia -
Trasmissione musicale e giorna-
listica dedicata agli italiani di
oltre frontiera - Almanacco giu-
liano - 13.04 Successi di ieri
e di oggi. Dal jazz: «Cintra»
romano (Lojcono-Torino); Tu...
non devi farlo più; Confora-
Zapponi-Romano: «Un Angelo è
cascio a Brookly»; Alice
Balderi (Maria Pia Bellizzi);
Giorgio Balderi (Dario Mazzoli);
Giulia Gioffi (Haydeé
Sturm); «Il signor Mariano»
Lia (Corradi) - Due bambi
nani (Ariella Reggio-Rosami
Carnas) - Allettamento di
Ruggiero Winter (Trieste 1).

17.30 Appuntamento con Franco
Rusca in un suo complesso
(Trieste 1).

17.55 Racconti di Haydeé (Ida
Finzi); «Giulia» - Riduzione
radiofonica di Nera Fuzzi - La
sua vita (Liana Darbi); Alice
Balderi (Maria Pia Bellizzi);
Giorgio Balderi (Dario Mazzoli);
Giulia Gioffi (Haydeé
Sturm); «Il signor Mariano»
Lia (Corradi) - Due bambi
nani (Ariella Reggio-Rosami
Carnas) - Allettamento di
Ruggiero Winter (Trieste 1).

18.20-19.15 Franck: Quintetto per
piano in fa minore - nell'esecuzi-
one del «Quintetto Chi-
giano» (Trieste 1).

In lingua slovena

(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario,
lettura programmi - 7.15 Seg-
nale orario, notiziario, bollet-
tino meteorologico - 7.30 Mu-
sica leggera - Nell'intervallo
(ore 8) Taccuino del giorno -
8.15-8.30 Segnale orario, noti-
ziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza
interruzione - 12.10 Per ciascuno qua-
cosa - 12.45 Nel mondo della
cultura - 12.55 Orchestra Or-
fèdo - 13.15 Segnale orario,
notiziario, comunicati, bol-
lettino meteorologico - 13.30
Musica leggera - 13.45 Seg-
nale orario, notiziario, bollet-
tino meteorologico - 14.30-
14.45 Rassegna della stampa -
Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali -
18 «Bela Bartok: Concerto per violino e
orchestra - 18.40 Complessi
strumentali sloveni» - 19 Se-
gnale orario, conversazione nel
medico, a cura di Milan Starc -
19.20 Musica varia - 20 Notiziario
sportivo - 20.05 Intermezzo
musicale, lettura programmi
serali - 20.15 Segnale orario,
notiziario, comunicati, bollet-
tino meteorologico - 20.30 He-
rold Smart e la sua orchestra -
21 «Sole per due», com-
media in 3 atti di Enrico Bes-
sano - traduzione di Martin
Jevnikar. Compagnia di prosa
«Ribalta radiofonica», regia
di Giuseppe Peterlin - 22.45
Ballo di sera - 23.15 Segnale
orario, notiziario, bollettino
meteorologico - Lettura pro-
grammi di domani - 23.24
Musica per la Buona notte.

Per le altre trasmissioni locali
vedere il supplemento allegato
al «Radiocorriere-TV» n. 27

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-
missioni orarie. 19.33 Con-
trasti Cristiani; Notiziario -
«Vecchia l'alia» concionca a
cura di Pietro Borraro; L'Ab-
azia Salernitana di S. Benedetto,
di Armando Schiavo - Silo-
grafia - Lettere d'Oltretorina
Cantenario della sera. 22.45
Venier. 21 Santo Rosario. 21.15
Trasmissioni estere.

BATTERIA



Il gran finale

Le donne, i cavalieri, l'arme, gli amori

(segue da pag. 25)

rata è il vero poema epico... forse l'una-
rico, di tutta la letteratura italiana.
Nel secolo successivo, sotto la deso-
lante dominazione spagnola, il poeta
italiano non cesserà di cantare in ot-
tava rima: ma per dare sfogo alla
propria amarezza con una risata. E' A-
lessandro Tassoni, il sorprendente autore
della *Secchia rapita*. Non esistono più
eroi nel mondo e, forse, non esistono
neppure più uomini. I protagonisti del
suo poema sono dei vili, degli imbro-
glioncelli, dei ladruncoli di dozzina. Lo
stesso prete del canto, che mortifica
il metro eroico nella descrizione di
piccole beghe di provincia, ha un va-
lore polemico.
Quella di Alessandro Tassoni è l'ulti-
ma voce personale, nella storia del
poema cavalleresco italiano. Poi l'epo-
pea ritorna alle origini. Rimangono,
nella tradizione italiana, le immagini
di Carlo Magno e dei suoi paladini:

ma affidati sempre più ai cantastorie
e ai menestrelli di paese, che li portano
per le piazze di campagna come face-
vano i loro predecessori, quasi mille
anni or sono, per commuovere la fan-
tasia del popolino. E ancora oggi, affac-
ciandosi a un teatrino dell'Opera dei
pupi in Sicilia, non sarà difficile assi-
stere alle meravigliose gesta di Or-
lando d'Almondo e di Rinaldo di Mon-
talbano, mossi da un abile burattinaio
dietro le quinte.
La serie delle trasmissioni curate al-
la TV da Luigi Pignatelli, che avranno
in Carlo d'Angelo la voce del miglior
«lettore», si propone appunto di ri-
percorrere questa lunga parabola. Do-
po il *Morgante*, che ci verrà presentato
questa settimana, avremo nei succes-
sivi martedì l'*Innamorato* del Boiardo,
il *Furioso* (due trasmissioni), la *Geru-
salemm liberata* (due trasmissioni), la
Secchia rapita, e, infine, i poemi mi-
nor dell'ultima tradizione popolare.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del biondino
* **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
- 8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'P.A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8.15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11 **L'Antenna delle vacanze**
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi
- 11.30 **Musica sinfonica**
Gluck: *Concerto in sol maggiore per fauto e orchestra* (archi: a) Allegro non molto, b) Adagio, c) Finale (Allegro comodo) (Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Bernhard Faungartner - Piazzetta, Huber Barwahser); *Petrassi: Concerto n. 1 per orchestra*: a) Allegro, b) Adagio, c) Tempo di marcia (Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia diretta da Fernando Previtali)
- 12.10 **Carosello di canzoni**
Cantano Corrado Lojacono, Wera Negy, Tony Renis, Luciano Rondinella, Torro Giarino
Rastelli-Gioia-Crafer-Nebb: *Nessuno al mondo*; Gentile-Capotosti: *Addio Maria*; Testoni-Mazzocchi: *Ladro di buoi*; Nisa-Filibello-Olivares: *Eliandulella*; Pallesi-Soffici: *Più di cost* (Cittario)
- 12.25 **Calendario**
- 12.30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... *vial* (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13.25
PICCOLO CLUB
Riccardo Kauchi - Gino Latilla (Prodotti Trim)
Lanterne e lucciole (13.55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30 **Novità di teatro**, di Enzo Ferreri Cronache cinematografiche da Venezia, di Piero Gadda Conti
- 14.30-15.15 **Trasmissioni regionali**
- 16 **Lavoro italiano nel mondo**
- 16.15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri
- 16.30 Alberto Semprini al pianoforte
- 16.45 **Appuntamento con il tango** (Malletti Casa Fonografica)
- 17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Il cuore dell'Africa
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
IX. *Alle spalle del Ruvenzori nella terra dei Pigmei*
- 17.30 **Vita musicale in America**
a cura di Edoardo Vergara Cafarelli
- 18.15 **Universiade 1959**
Servizio speciale da Torino di Paolo Valenti, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
- 18.45 **Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)**
Franco Valsecchi: *Il concetto di nazionalità nell'Italia del Risorgimento*
- 19 **Concerto del pianista Giovanni Fazzari**
Mozart: 1) *Sonata in sol maggiore K. 283*: a) Allegro, b) Andante, c) Presto; 2) *Sonata in la minore K. 310*: a) Allegro maestoso, b) Andante cantabile con espressione, c) Presto
- 19.30 **Fatti e problemi agricoli**

- 19.45 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20 * **Valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* **Una canzone alla ribalta** (Lanerossi)
- 20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
- ANTIGONE**
Tragedia lirica in tre atti di Emilio Mucci
Musica di LINO LIVIABELLA
Antigone Anna De Cavalieri
Ismene Adriana Martino
Il Principe Miro Picchi
Creonte Piero Gueffi
Nunzio Salvatore Di Tommaso
Il capo delle scorte Vincenzo Preziosa
Un soldato Enzo Guagni
Prima scolta Renato Berti
Seconda scolta Enzo Guagni
Terza scolta Licio Fracardi
Una voce Maria Luisa Malacchi
Argia Virginia Benati
Tiresia Carlo Bagno
Direttore **Ofavio Ziino**
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo: *Posta aerea*
- 23,15 **Giornale radio**
Universiade 1959
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9 **CAPOLINEA**
15' Notizie del mattino - Diario
15' Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni
30' Parole in musica
45' Marino Marini e il suo quartetto
- 10-11 **ORE LO DISCO VERDE**
- Poltrona girevole - 15': Dal Trio Lescano ai Platters - 30': Dizionario dei perché - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
La ragazza delle 13 persone:
Musica in celluloide
20' La collana delle sette perle (Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13.30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della molla (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

- 14 **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14.30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Asippa)
- 14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 15 **Novità Cetra** (Font-Cetra S.p.A.)
- 15.30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15.30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' **Angolo musicale** Voce del Padrone (La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16 **Canzoni di oggi**
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Fiorella Giacom, Guido Guarnera, Piero Giorgetti, Wera Negy, Aldo Piacenti, The Four Saints
Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono*; Testa-De Vito: *Micheline*; Pazzaglia-Martini: *Giovanino alla torretta*; Faustini-Massara-Flubeni: *Chiamami autunno*; Danpa-Gerbolet: *Johnny Colipso*; Dixon-Larici-Khent: *Sedici candeline*; Cambi: *Salvami*; Beretta-Dorelli: *Un po' di blues*; Conati: *Esta noche*; Nisa-Casone: *I Cow boy*
* **Solisti alla ribalta**
- 16.30 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da EMILIO SUVINI con la partecipazione del soprano **Rosanna Giancola** e del tenore **Salvatore Puma**
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18 **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
- 19 **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno
- INTERMEZZO**
- 19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - **Radiosera**
Universiade 1959
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda (Inverzetti Miltone)
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21 **Palcoscenico del Secondo Programma**
IL TEATRO DI EDUARDO: FILUMENA MARTURANO
Tre atti
Compagnia di Eduardo con **Titina De Filippo**
Filumena Titina De Filippo
Domenico Soriano Eduardo
Alfredo Amoroso Piero Ragucci
Rosalia Sollmene Vittoria Crispo
Diana Clara Crispo
Lucia, cameriera Rosita Pisano
Umberto Enzo Donzelli
Ricardo Antonio La Raina
Michele Aldo Giffrè
Avvocato Nocella Pietro Carloni
Teresina, sarta Giulia D'Aprile
un garzone Carlo Pennetti
Regia dell'Autore (Registrazione)
(v. articolo illustrato a pag. 6)
- 22.30 **Utile notizie**
Amore danze e violini
Franck Pourcel e la sua orchestra
- 23 **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
* **Allegretto**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

- 19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Dell'essere americani
a cura di Beniamino Placido
Terza trasmissione
- 19.30 **John Wilby**
Draw on a sweet night
Stey Corydon
Esecuzione del complesso «The New English Singers»
Flora gave me fairest flower
Oft have I towed
Esecuzione del complesso «The Golden Age Singers» diretto da Margaret Fretz Hyde
William Byrd
The *Battel*, suite
Clavicembalista Egida Giordani Sartori
The Carman's Whistle
Clavicembalista Ralph Kirkpatrick
- 20 — **L'indicatore economico**
- 20.15 * **Concerto di ogni sera**
J. Brahms (1833-1897): *Quartetto in la minore op. 51 n. 2* per archi
Allegro non troppo - Andante moderato - Quasi minuetto, moderato - Finale (Allegro non assai)
Esecuzione del «Quartetto Vegh»
Sandor Vegh, Sandor Zöldy, violini; Georges Janzer, viola; Paul Szabo, violoncello
C. Debussy (1862-1918): *Sonata n. 1 in re minore (1915)* per violoncello e pianoforte
Prologo (Lento) - Serenata - Finale

- Ludwig Hoelscher, *violoncello*; Hans Altmann, *pianoforte*
- 21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20 **Animali delinquenti**
ovvero la leggenda umana e demoniaca della bestia nel Medioevo, ricostruita storicamente attraverso i processi agli animali e le testimonianze di giuristi e letterati
Programma a cura di Tilde Turri
Regia di Anton Giulio Majano
- 22.20 **Panorama dei Festival Musicali Europei**
Dal Festival Mondiale della S.I.M.C.
Tadeusz Baird
Quatre essais per orchestra
Adagio - Allegretto grazioso - Allegro - Molto adagio
Nils-Eric Fougstedt
Trittico sinfonico
Tocatta - Canzone - Finale
Hans Werner Henze
Nachtstücke und Arien (su testi di Ingeborg Bachmann), per soprano e grande orchestra
Nachtstück I - Aria I - Nachtstück II - Aria II - Nachtstück III
Soprano Gloria Davy
Direttore Ferruccio Scaglia
Maestro del Coro Nino Antonelli
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana (Registrazione effettuata il 16-6-1959 all'Auditorium del Foro Italico in Roma)

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Benvenuti in Italia, *Willkommen in Italien, Welcome to Italy*: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare Italiana
13,20 **Antologia** - «Per una letteratura cosmopolita» di Niccolò Tommaseo (dall'«Antologia»)
13,30-14,15 * **Musiche di Bach e Casella** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 2 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per ballare - 0,36-1: Melodie al chiaro di luna - 1,06-1,30: Vecchio West - 1,36-2: Successi in parata - 2,06-2,30: Musica operettistica - 2,36-3: Motivi per le strade - 3,06-3,30: Dal valzer al cha cha che 3,36-4: Due mani sulla tastiera - 4,06-4,30: Canzoni al festivals - 4,36-5: Parata d'orchestra - 5,06-5,30: Ribalta operistica - 5,36-6: Strumenti in libertà - 6,06-6,30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Il Signor Pietro ha consegnato il decimo milione alla Signora Enrica De Mattei, abitante a Voghera (Pavia), Via Emilia 87.

GRANDE CONCORSO IDROLITINA

Moltissimi premi per molte decine di milioni

La Signora Enrica De Mattei ha ricevuto un milione, il decimo milione "Idrolitina".

Il Signor Pietro le ha inoltre consegnato altri 5 gettoni d'oro del valore di L. 50.000, avendo trovato in casa della fortunata vincitrice 5 scatole, fra vuote e piene, dell'ottimo Idrolitina.

VINCENDO 100.000 LIRE IN GETTONI D'ORO

- Pietro Guelfi - Via Lucchese 43/a - Pisa.
- Carlo Proietti - Via Loreto 3 - Porto Recanati (Macerata).
- Pierina Leo - Via Gabizza - Case INPS - Iglesias (Cagliari).
- Gianni Frierio - Via Scalabrini 36/b - Camerlata (Como).
- Cetina Istiro Severino - Lo Pò - Via F. Agnini 7 - Catania.
- Nico Lonigro - Corso Vitt. Emanuele 377 - Is. A - Napoli.
- Barone Lumaga Vincenzo - Via Mauro 38 - Palma Campania (Napoli).
- Giulia Meda - Via della Rocca 22 - Torino.
- Luigi Saba - Via Bellini 22 - Cagliari.
- Giancarlo Perego - Via Cadorna 2 - Curnasco (Bergamo).

Essi hanno inoltre vinto in totale 96 gettoni d'oro del valore di L. 960.000; un gettone d'oro per ogni scatola vuota o piena di Idrolitina che il Signor Pietro ha trovato nelle loro case, al momento della sua visita.

A giorni i risultati della estrazione del Gran Premio di Ferragosto. Concorrete! Sono sempre in palio i premi quindicinali per molti milioni di lire ed il Gran Premio di Capodanno di 5.000.000, tutti in gettoni d'oro.

COME SI PUÒ VINCERE

- 1 Acquistate una scatola di Idrolitina;
- 2 ritagliate dalla testata del foglietto, incluso nella scatola stessa, la parola "Idrolitina";
- 3 incollate il ritaglio su cartolina postale (o chiudetelo in busta) ed inviate a «Gazzoni - Bologna» con il vostro nome, cognome e indirizzo. Potrete spedire più tagliandi in una sola volta: aumenteranno così le vostre possibilità di vincita.

IMPORTANTE!

Chiedete al vostro fornitore la cartolina gratuita da spedire senza francobollo.



È un prodotto Gazzoni

- 15 — TELESUOLA**
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale (corso estivo di ripetizione)
- a) 15: *Lezione di Italiano Prof.ssa Teresa Giamboni*
 - b) 15,30: *Due parole tra noi*
a cura della Direttrice dei corsi Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
 - c) 15,40: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
- 16.10-16.40 UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI**
Programma di orientamento professionale
Realizzazione di Giuliano Tomei
- 17 — Torino - UNIVERSIADIE**
Ripresa diretta di alcune fasi dei giochi mondiali sport universitario

LA TV DEI RAGAZZI

- 18 — ARRIVANO I VOSTRI**

Settimanale di cartoni animati

RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
- 18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT**
- 19 — PASSAPORTO N. 1**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini
- 19.30 PASSERELLA**
Musica leggera e canzoni
- 20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
(Ferrania - Aranciata S. Peligrino - Luc - Shell Italiana)
- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(Gabiani - Binaca - ...ecco - L'Oreal)

21 — PERRY MASON UNA RAGAZZA OSTINATA

Racconto sceneggiato
Regia di Christian Nyby
Distrib.: CBS Television
Interpreti: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper

21.55 Venezia - XX MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA
Servizio speciale del Telegiornale

22.10 Dal Casinò Municipale del Lido di Venezia ripresa di una parte dello

SPETTACOLO DI VARIETA'

con i complessi di Don Marino Barreto jr. e Luciano Fineschi
Ripresa televisiva di Piero Turchetti

22.55 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una nuova serie di telefilm polizieschi

PERRY MASON

All'una e cinquantacinque, Mason spinsse da un lato i documenti su cui lavorava. — Per oggi ne ho abbastanza — dichiarò a Della Street. Si adagiò contro lo schienale della poltrona, accese una sigaretta, passò le mani incrociate dietro la nuca e si mise a fumare in silenzio.

Così inizia un qualsiasi capitolo di un romanzo di Perry Mason, e subito il lettore ha il ritratto psicologico del suo eroe: un uomo tranquillo che non corre e che non si affanna, che medita nel silenzio i suoi piani di battaglia seguendo una pista nata magari da una improvvisa ispirazione contro ogni normale logica umana. L'eroe del telefilm, come lo conosce il pubblico fedele, non ha più nulla del classico investigatore: non è Sherlock Holmes e non è Philo Vance, e non assomiglia neppure a Ellery Queen o a Maigret. Non si maschera, non si nasconde, non prende a risolvere gli avversari. È un uomo coraggioso ma non complicato; lineare pur lavorando soltanto di intuizione, ed è sofisticato, duttile e ironico, con sé e con gli altri, per quel che basta a dare un rilievo più corposo al suo personaggio. La sua forza e il suo successo sono nella simpatia naturale e derivano anche dal suo aspetto di uomo comune, dal suo modo di agire che non ha nulla di miracolistico.

Perry Mason è l'eroe, ma ci sono anche la sua segretaria, Della Street e l'investigatore privato Paul Drake, il tenente Tragg e il procuratore distrettuale Hamilton Burger, tutte pedine di un abile gioco che si ripete, sempre nuovo e sempre sostanzialmente identico, ad ogni storia. Delitti, false piste, di indagini, innocenti accusati, ripicche e scontri verbali con le forze dell'ordine e della giustizia si intrecciano e si accavallano in un ritmo sempre inalzante e sostenuto fino al momento del processo finale dove affine si scoprono tutte le carte e Mason vince le sue diaboliche partite.

Il grande successo che i libri di Erle Stanley Gardner hanno conquistato presso il pubblico affezionato e tenace ha portato Perry Mason anche sugli schermi televisivi. Ma per fortuna, questa volta, le storie poliziesche non sono state compresse nei consueti limiti di tempo dei telefilm. Ogni episodio della Serie di Perry Mason dura più di 50 minuti, quasi il doppio perciò del tempo concesso fino ad oggi agli shorts, con il vantaggio grandissimo, e che il pubblico certamente apprezzerà, di poter sviluppare completamente un rac-

conto secondo il suo naturale decorso psicologico, senza forzature narrative e quel senso di compressione e di facile risoluzione finale che il tempo limitato quasi sempre imponeva alla normale produzione. Con le caratteristiche di veri e propri film, le storie di Perry Mason possono conservare sui teleschermi tutti gli elementi tipici dei romanzi da cui sono tratte, e gli appassionati non patiranno le consuete delusioni. Raymond Burr nella parte di Mason, e Barbara Hale, William Hopper, William Talman e Ray Collins sono gli attori che per molte settimane daranno appuntamento al pubblico. Raccontare, sia pure brevemente, la trama dei singoli episodi è, in que-

sto specifico caso, delitto gravissimo nel quale noi non incorreremo. Ognuno avrà modo di scoprire da sé i colpevoli immedesimandosi nelle indagini di Mason. E già dal primo film della serie: *Una ragazza ostinata*, il pubblico sarà messo alla prova. In un racconto ben costruito la soluzione del delitto, che ricorda quella famosa de *La canarina assassinata* di Van Dine, apparirà incerta fino alle ultimissime fasi del processo. I più scaltri fiuteranno subito la pista che segue Mason, ma per tutti ci sarà il piacere di seguire uno spettacolo interessante che non ha rallentamenti o battute a vuoto.

Giovanni Loto



Barbara Hale interpreta il personaggio di Della Street, la segretaria

IDROLITINA

Serve a preparare una squisita acqua da tavola, alcalina, frizzante, digestiva, purissima

TRENTINO-ALTO ADIGE
18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - English as Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 64. Stunde (Sindwisch der BBC) ed il banding Vico Torriani - Die Krienercke: «Zweimal Pips» - Kinderhörspiel von Erika Fuhs. Spielleitung: Karl Margraf - Lawrence Welk und seine Streicher (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Musikalische Stunde - «Erlebnis» con Richard Strauss zum 10. Todestag: Burlesca in D-moll für Klavier und Orchester Don Juan op. 20 - Die Sperrmischbau (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere - Almanacco di varietà giuliano - **13.14** Motivi per la strada: Carosone - Caravan petroli: Panzeri-Delanoe-Giraudo: Dors non amour: Verde-Trovajoli: Poveri milioniario: Fico: Adoni: Mimi Locatelli: Tequila - **13.30** Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17.30 Franco Vallinieri e il suo complesso (Trieste 1).

17.50 Canzoni senza parole - Passaggio di artisti friulani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

18.25-19.30 Un'ora in discolloca - Un programma condotto da Bruno Poldi - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste 4)

7 Musica del mattino, calendario, letture programmi - **7.15** Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - **7.40** Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - **8.15-8.30** Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Letture programmi - Senza impegno: a) M. Jovanik - **12.10** Per ciascuno qualcosa - **12.45** Nel mondo della musica - **12.55** Musica leggera e la sua orchestra - **13.15** Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - **13.30** Metodi leggere - **14.15** Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - **14.30-14.45** Rassegna della stampa - Letture programmi serali.

17.30 Letture programmi serali - * Musica da ballo - **18** Concerto del violinista Alfonso Muscati, al pianoforte Alessandro Costantinescu Geminali-Barison: Sonata in la - Vitti: Adagio dal Concerto n. 22 - Petrassi: Introduzione e Allegro - **18.30** Canzoni popolari slovene - **19** Classe unica: Boris Mihalic: La storia marinara - **(12)** - Battaglie navali del secolo XIX - **19.15** Musica varia - **20** Notiziario sportivo - **20.05** Intermezzo musicale, letture programmi serali - **20.15** Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - **20.30** Suonano le orchestre Max Gregoran: Kurt Kampfert - **21** L'anniversario della settimana: «Tragica fine d'estate 1939» di Anton Milnar - **21.20** Concerto sinfonico diretto da Carlo Vecchi: Mozart: Tre danze KV. 603; Beethoven: IV sinfonia in si bemolle, op. 60; Schumann: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra, op. 54 - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale - «Giuseppe Verdi», di Trieste il 15 maggio 1939 - Nell'intervallo (ore 22.05 circa) - Letteratura contemporanea: Rassegna delle narrative dei Paesi dell'Europa Orientale» di Franc Jexa; indici Orchestra Duke Ellington - **23.15** Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Letture programmi di domani - **23.30-24** Musica di mezzanotte.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. **15.15** Trasmissioni estere. **17** Musica di Bach, interpretata dalla pianista Eliane Marzeddu. **19.33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - «L'eresia del Secolo: La Chiesa e il Marxismo» di Giovanni Orac - «Asterischi francescani» lettura di Roldano Lupi. **21** Santo Rosario. **21.15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA
19.12 Omo vi prende in parola. **19.15** Il ballo popolare. **19.35** Felice anniversario. **19.40** Leo Duran. **19.45** La famiglia Duran. **19.59** Il minuto musicale. **20.15** Crac attraverso i secoli. **20.25** Asterischi d'onore. **20.30** Il successo del giorno. **20.55** Città e contrade. **20.50** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parlate la per la Spagna. **22.30** Musica jazz. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA (I) (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario. **19.42** Varietà con Jean Nocher. **19.50** Circus '59. **20** Dal Festival di Strasburgo: Concerto diretto da Rafael Kubelick. Schubert: Sinfonia n. 4 (tragica). Mahler: Il canto della terra. **22.10** La voce dell'America. **22.40-20.15** Jean de la lune» di Marcel Achard. Nell'intervallo (ore 22): Notiziario. **22.43-22.45** Asterischi.

II (REGIONALE)

18.55 Da Torino: Universiade **19.59**. **19.40** Qualche minuto con Molire. **20** Notiziario. **20.26** «Jean de la lune» di Marcel Achard. Nell'intervallo (ore 22): Notiziario. **22.43-22.45** Asterischi.

III (NAZIONALE)

19.01 La voce dell'America. **19.16** Sistiakovic: Concerto per tromba e pianoforte. **19.55** Chopin: Due studi, op. 10. **20** Dal Festival di Salluzburgo: Concerto diretto da Rafael Kubelick. Schubert: Sinfonia n. 4 (tragica); Mahler: Il canto della terra. **21.40** Notizie musicali. **22** «L'arte e la vita» a cura di Georges Carrensol e Jean Dalavaze. Oggi: «Qualche minuto dei migliori decoratori contemporanei». **22.25** Musica operistica italiana. **23.05** Ultime notizie da Washington. **23.10** Musica di J. S. Bach e J. Ch. Bach eseguite dalla clavicembalista Isabelle Nef. **23.53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19.25** La famiglia Duran. **19.35** Oggi nel mondo. **20.05** E' deciso per la vacanza, a cura di J. P. Blondeau. **20.30** Le scoperte di Nanette. **20.45** Stop-camping. **21** L'ora teatrale: «Madame Sans Gêne» di Victorien Sardou. **22.28** Notiziario. **22.33** Danze à Gogo. **23** Notiziario. **1** Ultime notizie. **1.05-1.35** Mouvements de Penetecote.

RITORSIONI



Quando la sera porta il lavoro a casa, l'indomani mia moglie porta il suo in ufficio.

GERMANIA AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19.20** Scene e musica da films. **19.50** Jazz - Count Basie - oggi. **20.50** «Il libro come merce», rediosintesi di Wolfgang Weyrach. **21.45** Notiziario. **21.55** Dieci minuti di politica. **22.05** Una sola parola: **22.10** Concerto diretto da Hens Schmidt-Isserstedt (Solista: violinista Ricardo Odopnosoff). Joh. Seb. Bach: Partita in re minore per violino solo; G. F. Händel: «Fucchi artificiali»; **22.55** Auditorium Maximium: L'ambiente professionale - fattore patologico, conversazione del Prof. Arthur Jores. **23.15** Concerto notturno. D'Alessandro: Tema variato per grande orchestra diretto da Jean Martinon; Bargi: a) Canzoni di Lulu dall'opera «Lulu», dirette da Leopold Ludwig (Solista soprano Suzanne Danco); b) Tre pezzi orchestrali, op. 4 diretti da Hens Rosboud. **24** Ultime notizie. **0.10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1.15** Musica da Monaco.

FRANCOFONIA

19 Musica leggera. **19.30** Cronaca dell'Assia. **19.40** Notiziario. Commenti. **20** Dischi di Hans Verres. **21** Concerto diretto da Otto Matzner e da Ernest Bour (Solista pianista Robert Alexander Bohlen). F. J. Haydn: Sinfonia n. 88 in sol maggiore; Mendelssohn: Concerto n. 1 in sol minore per pianoforte e orchestra; M. Ravel: «Dall'iole», suite orchestrale n. 2. **22** Notiziario. **22.20** Melodie per la buona notte. **23** P. Hindemith: Concerto per orchestra, op. 38, diretto dall'Autore; Joh. Chr. Bach: Concerto in la per cembalo e orchestra d'archi, diretto da Rudolf Michl (Solista

MONACO

19.05 Dal Festival di Monaco: Arianna a Naxos, opera in tre atti e prologo di Richard Strauss (testo di Hugo von Hofmannsthal), diretta da Joseph Leibberg. Nell'intervallo (19.50): Notiziario. **21.40** Narratori anglo-americani: Virginia Woolf: «Il faro». **22** Notiziario - Commenti. **22.10** L'Europa in questa settimana. **22.40** Musica leggera. **23.20** J. S. Bach: a) Due preludi dal «Klavierbüchlein» per W. F. Bach; b) Duetti per 2 violini, c) Preludio, Sarabanda e Fantasia per pianoforte e martelli; d) Trio in si bemolle maggiore per flauto, violino, violoncello e cembalo (Isidore Ahlgrimm, cembalo, Hélène Salomé, pianoforte antico; Emil Seiler e Edith Klein, viola e il Kammermusikkreis di Norimberga). **24** Ultime notizie. **0.05** Musica leggera. **1.05-5.20** Musica fino al mattino.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19.30** Novità del giorno. **20** L. van Beethoven: a) Trio in do minore, op. 1, n. 3 (Yehudi Menuhin, violino, Pablo Casals, violoncello, Hepzib Menuhin, pianoforte); b) Sonata in la maggiore, op. 47 per violino e pianoforte (Solisti: Christian Ferras e Wilhelm Kempff). **20.55** Situazioni della vita cristiana (1) L'uomo politico: il Presidente del Bundestag; Dott. Eugen Gerstenmaier. **21.10** Musica operistica: da «Mignon» di Thomas, «I Trolani» di Berlioz, «Werther» di Massenet, «I pescatori di perle» di Bizet e Piccola mu-

COMODITA'



Senza parole

sica di balletto di André Grétry. **22** Notiziario-Sport. **22.20** Cronaca da camera di Shostakovich diretto da Eric Ericson. **22.45** Un libro e un'opinione. **23** Musica jazz. **24-0.15** Ultime notizie.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. **19.30** Tribuna del tempo. **20** Cronaca cinematografica. **20.45** Cronaca delle ricerche e della tecnica. **21** Trasmissione di un cabaret a cura di Guy Walker. **22** Notiziario-Sport. **22.15** Osservazioni sagge sulla stupidità, studio critico del nostro tempo, di Paul Arthur Loos. **22.45** Benjamin Britten: Fantasia per oboe e trio d'archi (Horst Schneider, oboe e il Trio Kely); Francis Curt: Musica per 2 pianoforti (Solisti: Hans Otto Schmidt-Neuhaus e Astrid Schmidt-Neuhaus); Peter Racine Fricker: Quartetto d'archi n. 2 (Esecuzione del Quartetto Strass); Benjamin Britten: Serenata per tenore, coro e orchestra d'archi (Orchestra sinfonica diretta da Eugene Goossens; Solisti: Peter Pears, tenore; Robert Brain, coro). **24** Ultime notizie. **0.10-0.54** Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18.30** Notizie sportive. **19** Chi sa? risposte a domande poste dal pubblico a nome esperti. **19.30** Coast and country: York. **20** «The Ratcatcher», di Clifton Robinson. **21** Notiziario. **21.15** Problems di testi. **21.30** Musica leggera con l'orchestra London Studio Players diretta da Kenneth Alwyn. **22.30** I viaggiatori. **23.06-23.36** Beethoven: a) Sonata in fa op. 54; b) Sonata quasi una fantasia in do diesis, op. 27, n. 2.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19.25** Notizie sportive. **19.30** «Che cosa fate ora?» in risposta a una rivista. **19.40** Musica moderna. **21** «Does the Team Think?» domande poste dal pubblico a noti esperti. **21.30** Alberto Semprini al pianoforte. **22.30** Notiziario. **22.40** Jazz Club. **23.30** Johnny Pearson al piano presentato da Frank Hooper. **23.55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6.15** Albert Webb e la sua orchestra. **6.45** Musica da ballo. **7** Notiziario. **7.30** «The Stargazers». **8** Notiziario. **8.30** Musica nel sogno. **10.35** «This day and age». **10.45** La storia del Wondrous. **11.31** George Scoot Wood e la sua musica. **12** Notiziario. **13** Concerto diretto da Walter Susskind. Haas-Jacob: Tondador, ouverture; Rossini-Bizet: Soirées musicales; Mozart: Concerto n. 20 in re minore (K 466) per pianoforte e orchestra. **14** Notiziario. **14.15** Domande e risposte. **14.30** «Primo incontro» con Ruth Pinner e David Patterson. **14.45** Moonlight Melody. **15.15** Concerto diretto da Basil Cameron. Beethoven: a) Ouverture Leonora n. 3; b) Sinfonia n. 1 in do. **16.30** Musica per gli innamorati. **17** Notiziario. **17.30** Musica interpretata da artisti del Commonwealth. **18.15** Albert Webb e la sua orchestra. **19** Notiziario. **20** «Brat Farrar» di Josephine Tey. **20.30** «Sig it again!». **21** Notiziario. **21.30** Musica popolare in dischi. **22** Serenata con Semprini al pianoforte. **22.30** «The Clithero Kid». **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19 Musica alla Clay, con Philippe Clay. **19.15** Notiziario. **19.31** Dieci minuti di ascolti con Claude. **19.55** Notizie sportive. **19.56** La famiglia Duran. **20.05** E' deciso, con J. J. Vital. **20.31** Voi che siete amati, con André Cleaveau. **20.45** Dove è la verità? con Pierre Hiegel. **21** Madame Sans Gêne, commedia di Victorien Sardou. **22.15** Il ballo di radio Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte. **0.15** Radiotelemezanotte. **0.55-1** Ultime notizie.

UN HOBBY E UN GUADAGNO

Trascorrete piacevolmente in casa il vostro tempo libero e guadagnerete denaro con uno **SVAGO REDDITIZIO** Informazioni gratis scrivendo a **Ditta «FIORENTA»** VIA BENCI, 28 R - FIRENZE

YOGURT DI LATTE MAGRO GRASSI 1%.
YOGURT SPECIALE PER EPATOPAZIENTI E GILICITI

la batteria non radica più affatto e costanta
SUPERPILA

OLANDA HILVERSUM I

18.15 L'orchestra «De Zaiers» diretta da Jos Cleber. **18.45** Notiziario sportivo. **18.55** Conversazione di Albert Milhoad. **19** Il concerto «Benois Saccais», a musica leggera. **19.45** Per la gioventù. **20** Notiziario. **20.05** Schubert: Sinfonia n. 3; Chopin: Concerto per pianoforte in la minore; Verdi: «La forza del destino», ouverture. **21.15** Notiziario. **21.30** Attualità. **22.20** L'orchestra da ballo «The Skymasters» diretta da Bep Rowald. **22.50** Notizie sportive. **23** Notiziario. **23.15** La Borsa a New York. **23.25-24** I nuovi dischi.

SVIZZERA MONTECENERI

7.15 Notiziario. **7.20-7.45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12.30** Notiziario. **12.40** Musica varia. **13** Bizet: Suites pittoresche, dirette da Edoard Lindenberg. **13.40-14** Musica di Mussorgsky. Interpreti: Mikroslov, basso; Hans Basso, basso; Greger, pianoforte. **16** Tè danzante. **16.30** Novità in discoteca. **17** Concerto Casella. **18** Concerto Casella. **19** «L'arte e la vita» e suoi cantanti. **17.30** Ritratti dell'opera e della vita di scrittori eccezionali: Ade Negri. **18** Musica richiesta. **18.30** Poupouri e danze. **19.15** Notiziario. **20** Lettere, carteggi e diari del Novecento. **20.30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **20.45** Notiziario. **21** Louis Gue di Combe, violino. **21.30** Boccherini: Sinfonia in do minore (rev. Pina Carmirelli); Mozart: Concerto in sol maggiore KV 216 per violino e orchestra; **Roussel: Le festin de l'Arigine**; balletto pantomimico di Chabrier; Labanette Bourré fantasque. **22.30** Melodie e ritmi. **22.30** Notiziario. **22.35-23** Capriccio notturno.

SOTTIS

19.15 Notiziario. **19.25** Lo specchio del mondo. **19.50** Con o senza parole di Robert Buttler. **20** «Marion des Neiges», di Jacques Philippot. **20.30** A ciascuno i suoi divertimenti. **20.45** Varietà di ogni genere. **21.10** «La grande parata del 1920», con André Beuler e Florent Fels. **21.25** Concerto di Robert Buttler. **21.30** «L'arte e la vita» con Arpad Gerecz; **G. B. Pergolesi:** Concertino n. 5 in mi bemolle per archi e clavicembalo; **Haydn:** Sinfonia n. 11 in sol bemolle; **Schumann:** Fantasia op. 131 per violino ed orchestra; **Schubert:** Valzer sentimentale; **Zbinden:** Rapsodie op. 25 per violino e orchestra. **22.30** Notiziario. **22.35** Lo specchio del mondo. **22.45-23.15** Tre notturni di Fauré.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» n. 27

Sicuro riuscito col Clinex Liquido. Il dente che si ravviva il gengive e i denti artificiali, delle gengive.

CLINEX

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
- 8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con I.A.N.S.A. - *Previs. del tempo* - Boll. meteor. * **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11 **Monica Drake**, una ragazza del servizio segreto
a cura di Gastone Tanzi
Il primo amore di Monica Drake
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Claudio Fino
- 11.30 **Musica da camera**
Schubert: *Quartetto in do minore n. 12* (op. postuma) (Nuovo Quartetto Italiano - Paolo Borciani, Elisa Fegreli, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello); Beethoven: *Sonata n. 28 in la maggiore op. 101*: a) Allegretto ma non troppo, b) Vivace alla marcia, c) Adagio ma non troppo, con affetto, d) Allegro (Piantista Wilhelm Kempff); Franck: *Piccolo quartetto per sassofoni*: a) Goguernadise, b) Cantilena, c) Serenata comica (Quartetto di sassofoni «Adolphe Sax»)
- 12.10 **Carosello di canzoni**
Cantano Ruggero Cori, Tony Cucchiara, Rossella Guy, Corrado Lojaccono, Enrico Pianori
Testoni-Kramer: *Dimmi di sì Susanna*; Pianori: *Silvana è 'na frana*; Beretta-Proust: *M'addormento con te*; Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo*; Martucci-Mazzocco: *Nina NINETTA*
- 12.25 Calendario
- 12.30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... *vial (Pasta Barilla)*
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
TEATRO D'OPERA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)



Corrado Lojaccono che si esibisce nella trasmissione **Carosello** di canzoni in onda alle ore 12.10

- 14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30 **Il libro della settimana**
- Storia del lavoro in Italia - di Amintore Fanfani, a cura di Tommaso Bozza
- 14.30-15.15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri
- 16.30 **Vita musicale del popolo italiano**
a cura di Giorgio Nalataletti
- 17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Santa Bernadette
di François Trochu
Secondo episodio
Ritorno alla grotta
Adattamento di S. Guarrera
Allestimento di Ugo Amodeo

- 17.30 Paese che vai, canzoni che trovi
- 17.45 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli
- 18.15 **Universiade 1959**
Servizio speciale da Torino di Paolo Valenti, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
- 18.45 **Lo sport e la salute**
a cura di Aldo Saponaro
I. Atleti si nasce
- 19 **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Cuccucci
- 19.15 * **Quartetto Stan Getz**
- 19.30 **Vita artigianale**
- 19.45 **La voce dei lavoratori**
- 20 **Motivi di successo**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta (Lanerosi)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio** - Radiosport
- 21 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CONCERTO SINFONICO
diretto da FRANCESCO MANDER con la partecipazione del pianista Remo Remoli
Wagner: *Faust: Ouverture*; Glazunov: *Concerto n. 1 in fa minore op. 92*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro moderato, b) Tema e variazioni; Dvorak: *Sinfonia n. 2 in re minore, op. 70*: a) Allegro maestoso, b) Poco adagio, c) Scherzo (Vivace); Finale (Allegro)
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana (Registrazione)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*
- 22.40 **Conversazione**
- 22.50 * **Ray Anthony** e la sua orchestra
- 23,15 **Giornale radio**
Universiade 1959
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19 **Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici**
Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Jean Philippe Rameau: *Salmo «In convertendo»*
Soprani: Annik Simon, Nicole Robin; tenore: André Meurant; basso: Michel Roux
Complesso vocale «Philippe Gaillard»
Complesso strumentale «Jean Marie Leclair» diretto da Louis Frémaux
- 19.30 **La Rassegna**
Scienze mediche
a cura di Antonio Morera
Terapia di alcune sindromi endocrine - Psicologia e senescenza - Note e progressi tecnici
- 20 **L'indicatore economico**
- 20.15 **Concerto di ogni sera**
C. M. v. Weber (1786-1826): *Jubel*, ouverture op. 59
Orchestra del Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi, diretta da Hermann Scherchen

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad **Onda Media**, a Modulazione di frequenza e **Canale 3** della **Filodiffusione**:

8-8,59 **BENVENUTO IN ITALIA**
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mammuzzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a **Modulazione di frequenza e Canale 3** della **Filodiffusione**:

13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
15,20 **Antologia** - Dalle «Lettere» di Niccolò Machiavelli: «A Francesco Gulclardini»
15,30-14,15 * **Musiche di Brahms e Debussy** (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 3 settembre)

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

- 9 **CAPOLINEA**
— *Notizie del mattino* - Diario 15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni
30': Pensieri in vacanza
45': La città canora



Riccardo Rauchi canta questa sera alle 22,30 nel corso del programma **Panorama di successi**

- 10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Album di poesia - 15': Stanley Black e la sua orchestra - 30': Musica fra la fantasia e la fantascienza - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

- La ragazza delle 13 presenta:
Pokerissimo di canzoni
(Messaggerie Musicali)
- 20' La collana delle sette perle (Galbani)

- 25' **Fonolampo**: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - **Giornale radio** delle 13,30
- 40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)
- 45' **Stella polare**, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50' **Il discobolo** (Arrigioni Trieste)
- 55' **Noterella di attualità**
- 14 **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30 Segnale orario - **Giornale radio** delle 14,30
- 40' **Voci di ieri**, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 14,40-15 **Trasmissioni regionali**
- 45' **Fiera delle arti** a cura di Attilio Bertolucci
- 15 **R.C.A. Club** (R.C.A. Italiana)
- 15.30 Segnale orario - **Giornale radio** delle 15,30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 45' **Novità e successi internazionali** (Pye - Rank - Imperial - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

- 16 **TERZA PAGINA**
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Buscine
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micoeci
Accade d'estate, appunti di viaggio, di Michele Serra
Appuntamento in Calabria
- 17 **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa
- 18 **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

- 19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
Universiade 1959
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Ribalta fiascabile
Piccolo teatro musicale, di Guido Castaldo

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21 **ORFEO AL JUKE BOX**
Divertimento quasi serio a cura di Michele Galdieri
Orchestra diretta da Armando Fragna - Presenta **Rosalba Oletta** con Renato Turi nella parte di Orfeo
- 22 **Ultime notizie**
Il tempo passa girando su un disco
Documentario di Pici Moretti
- 22.30 **Panorama di successi**
Cantano Carla Boni, Julia De Palma, Gino Latilla, Miranda Martino, Bruno Pallesi, Vittorio Palmieri, Riccardo Rauchi, Arturo Testa, Torbreruno e il Quartetto Radar
Pallesi-Taccani: *La donna che amerò*; Sabel-Uselli: *Meravigliosa labbra*; Gentile-Capotosti: *Chi è*; Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica*; Stellari-Robusch: *Mi sento in estate*; Pinchi-Cour-Giraudo: *Où, où, où*; Beretta-Ravasi: *Odio il tuo nome*; Lari-Guthrie-Lynn: *Love me for ever*; Testa-De Vito: *Quando mi baci*; Migliaceli-Polito-Meccia: *Atuto*; Ignoto: *Fenesta ca lucive*
- 23 **Siparietto** * **Abat-jour**
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-2,30: Musica per tutti - 0,36-1; I poeti della canzone: Ferdinando Russo e Luigi Pisano - 1,06-1,30: Complessi in vetrina: Armandino e Carlo Esposito - 1,36-2: Musica da films e riviste - 2,06-2,30: Melodica del cuore - 2,26-3: Musica sinfonica - 3,04-3,30: Italia canta - 3,36-4: Microscopio - 4,06-4,30: Ritmo e melodia - 4,36-5: Musica lirica - 5,06-5,30: Sette note in allegria - 5,36-4: Le canzoni che parlano al cuore - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

14.30 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale (corso estivo di ripetizione)

- a) 14.30: Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Graziosi
- b) 15: Musica
Prof.ssa Gianna Perea Labia
- c) 15.10: Storia ed Educazione Civica
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

POMERIGGIO SPORTIVO

- 15.45 a) Dall'Iroscolo di Milano
SCI NAUTICO
Ripresa diretta di alcune fasi dei VI Campionati del mondo
- b) **EUROVISIONE**
Collegamento fra le reti televisive europee
ITALIA: Torino
UNIVERSIADE
Ripresa diretta di alcune fasi dei giochi mondiali sport universitario

LA TV DEI RAGAZZI

18 — JIM DELLA GIUNGLA

Il medaglione d'argento
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall - Distr.: Screen Gems
Interpreti: Johnny Weissmuller, Martin Huston Norman Fredric e Tamba

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 ETA' NEOCLASSICA IN LOMBARDIA

a cura di Pietro Scurati Manzoni

19.30 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori

19.45 CHE NE DITE?

Diabitto diretto da Cesare D'Angelantonio

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Tide - Olio Sasso - Rilux - Salmoiraghi)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Esso Standard Italiana - Durban's - Crodo - Linetti Profumi)

21 — Dal Teatro di Via Manzoni

In Milano la Compagnia Spettacoli gialli presenta:

L'UOMO DELLA LUCE

Commedia in tre atti di Ezio D'Errico

Personaggi ed interpreti:

Lorenzo De Dominicis

Anna, sua figlia

Germana Monteverdi

Marco Rovere, suo genero

Morbegni

Ernesto Camusso

Antonio Guidi

Concettina Adriana Parrella

Prof. Santini

Generale Orlandi

Attilio Ortolani

Dottor Lanza

Luigi Pistilli

Rosetta

Regia teatrale di Lucio Chiavarelli

Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli

Nell'intervallo tra il I e il II atto (ore 21,45 circa)

VENEZIA - XX MOSTRA D'ARTE CINEMATOGRAFICA

Servizio speciale del Telegiornale

Al termine della commedia:

TELEGIORNALE

Edizione della notte



Prod. Film Telerama

GUSTIN E LA PRIMULA ROSSA

Chi l'avrebbe sospettato? La famosa primula rossa era un prozio di Agostino e si chiamava in realtà Gustin. Secondo la tradizione Gustin era occupatissimo a salvar belle donne dalla ghigliottina, confondendo l'ingenuo intelletto dei cocchieri che le portavano al patibolo. Ma tanto va la primula rossa al patibolo che vi lascia la testa, fatto che rese molto malinconico Gustin. Il pro-

nipote però conosce un sistema infallibile per farlo sorridere ancora e anche voi saprete qual è assistendo a questa sera alla scenetta televisiva delle ore 20,50. La trasmissione vi sarà offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso «Dentifricio del Sorriso», che vi augura buon divertimento e vi ricorda che «sorride bene chi sorride Durban's».



LA MOSTRA DELL'ETÀ NEOCLASSICA IN LOMBARDIA

Nel Settecento, sotto l'impulso innovatore dell'Illuminismo, anche l'arte e l'artigianato europei subiscono una profonda trasformazione: agli artifici eccessivi dell'ultimo barocco, del rococò e del rocaille si sostituiscono la semplicità e il rigore del Neoclassicismo favorito dal primo fortunato fiorire dell'archeologia in Toscana, a Ercolano e a Pompei. La mostra che ha luogo attualmente nelle sale della villa dell'Olmo in Como — uno dei più begli esempi dello stile architettonico neoclassico in alta Italia — raccoglie una vasta serie di documenti e di testimonianze dell'architettura, della pittura, della scultura e delle cosiddette «arti minori» espresse in Lombardia nel segno della rinnovata estetica. La trasmissione odierna ne illustrerà gli aspetti più significativi. Nella foto: particolare del ritratto di Vincenzo Monti dipinto da Andrea Appiani, una delle opere esposte

Una rubrica letteraria a cura di Luigi Silori

Diceva Benedetto Croce che uno scrittore non avrebbe mai dovuto pubblicare sulla controcopertina del libro la propria fotografia. Non interessa il volto dello scrittore, ma la sua pagina. E' vero, anche a noi, oggi, interessa soprattutto quello che ha scritto: ma proprio per entrare meglio nello spirito della pagina può essere indispensabile conoscerne da vicino l'autore. Conoscerlo di persona, nei suoi tratti, nelle sue caratteristiche e magari anche nelle sue manchevolezze.

«Uomini e libri», la rubrica letteraria curata da Luigi Silori, che inizia con la trasmissione odierna il suo secondo anno di vita, parte appunto da questo presupposto. L'autore, ex assistente di Ungaretti all'Università di Roma e, dal prossimo anno accademico, docente di letteratura contemporanea all'Ateneo genovese, viene dalle file della cultura universitaria: ma non ritiene illegittima questa partecipazione della letteratura alla vita, questa riscoperta comunicazione fra l'uomo e il suo libro. L'anno scorso abbiamo visto sfilare così, di settimana in settimana, scrittori, editori, direttori di collane, tutti gli uomini che hanno in un modo o nell'altro un rapporto diretto con l'opera libraria: Aldo Palazzeschi ed Elio Vittorini, Italo Calvino e Domenico Rea, Bruce Marshall e Anton Giulio Bragaglia, Giorgio Bassani e Libero Bigiaretti, Arnaldo Bocelli e Marco Valsecchi, Arrigo Polillo e Massimo Pallottino, gli editori Cappelli e Ricciardi, ecc. Non sempre, è vero, lo scrittore è un uomo di bella conversazione, che facilita e mette a suo agio il responsabile del programma: nella maggior parte dei casi, di fronte alla telecamera, spesso ammutolisce. Elio Vittorini, uno dei nostri scrittori più intelligenti, che sa trovare il giudizio più acuto su ogni problema, un'ora prima di presentarsi alla trasmissione, alla quale aveva già promesso di partecipare, telefonò supplicando di essere dispensato dal compito; e, solo dopo le insistenze dell'altra par-

UOMINI E LIBRI

te, accettò di venire ugualmente per parlare della collezione einaudiana dei «gettoni», da lui diretta. Ma l'interesse degli incontri letterari sul teleschermo può essere anche in questo: nel confronto, e magari nel contrasto, fra il libro e l'uomo che lo ha scritto, nelle nuove dimensioni umane a cui viene ricodotto, per il pubblico, il non più

mitico personaggio dello scrittore. «Uomini e libri» ritornerà dunque ogni venerdì, col programma dell'anno, scorso: uomini di attualità, libri di attualità, problemi di attualità, da discutere al tavolino, serenamente, ma anche seriamente, di fronte al pubblico dei telespettatori.

in "Carosello" ore 20,50

presenta alcuni suggestivi aspetti del turismo in Italia

e vi ricorda i prodotti per riscaldamento:

ESSO DOMESTIC

ESSO DOMESTIC SPECIAL

ESSO SPLENDOR

Questo marchio di fama mondiale, che su ogni strada garantisce potenza al vostro motore, rende anche calda e confortevole la vostra abitazione.

con **ESSO** casa calda e confortevole

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität, "Verhütung infektiöser Krankheiten" (Nr. 7) von Prof. Walter Strauss, Jerusalem - A. Lortzing - "Zar und Zimmermann" - Querschnitt - Es singen: Peter Alexander, Conny und Ted Herold (Bolzano 3 - Bolzano III) e collegati dell'Alto Adige.

20.15-21.20 Jazz gestern und heute - Neue Bücher: Hermann Vigl bespricht Bücher von Rudolf Hapstalsgang: Blick in die Region - Volkswissen (Bolzano 3 - Bolzano III) e collegati dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco d'agosto - 13.04 Musica richiesta - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il quadro d'Italia (Venezia 3).

18.15 Viaggio sentimentale con l'orchestra di Werner Müller (Trieste 1).

18.30 «Primi passi» - Saggi degli allievi della Scuola d'Arte Drammatica «Silvio d'Amico» di Trieste - 18.45 «Primo piano» di Lucia Tranquilli - 11ª ed ultima trasmissione (Trieste 1).

18.45 Un po' di ritmo con Gianni Saffred (Trieste 1).

19.05 «Saggi del notaiario: cent'anni dalla nascita di Giuseppe Piccola» di Lina Gasparini (Trieste 1).

19.15 Concerto del pianista Fabio Peronzo - «Preludio e Preludio e fuga in si bemolle minore: b) Preludio e fuga in do di basso maggiore; Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore op. 81 «Les adieux» (Trieste 1).

19.45 Incontri dallo spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A).

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Tecchino del giorno - 8.15-30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 Parata di orchestra leggera - 13.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Ressegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali - «Ballate con noi» - 18.30 Mousorgsky: Quadri di una esposizione - 18.35 Complessi vocali di successo - 19 Del diacono un alpinista - 19.15 La corda d'emergenza di Raffo Dolhar - 19.15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermzzo musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.20 «Orchestra Franck Pourcel - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franz Jexa - 21.20 Ivan Mateic-Ronjovic: Rozarij - 21.40 Gianni Saffred e il suo complesso - 22 Scienza e tecnica: «La tecnica perfezionata e l'altissimo» di Boris Mihalič - 22.15 Concerto del baritone Konrad Ozroim, il pianoforte Góimír Demsar. Liriche di Gotovac e Papežopoulo - 22.35 «Motivi hawaiani» - 22.50 «Ballo di sera» - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» n. 27

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 «Quarto d'ora della Sera» - 18.30 «Inferni» - 19.30 Orizzonti Cristiani - Notiziario - «Super hanc petram: Gli Scavi nelle grotte Vaticane» a cura di Giu-



— Ah, tu e il tuo singhiozzo.

seppe Nicolosi e Pietro Marrone - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Musica per la Signora. 19.12 Omo vi prende in parola. 19.15 Aperitivo d'onore. 19.20 Pierre Luino e la sua orchestra. 19.35 Felice anniversario. 19.40 Suona il fisarmonista: Gilbert Rousset. 19.49 La famiglia Duraton. 19.59 Il minuto musicale. 20 Varietà. 20.15 Sotto i platani. 20.30 Il cuore sulla mano, con André Claveau. 20.45 Del mercante di canzoni. 21 Successi di Charles Trenet con Jacques Hellan. 21.15 Varietà. 21.45 Music-hall della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22.35 Night Club a Roma. 22.45 Dalla 5ª Avenue. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario. 19.42 Varietà con Jean Nocher. 19.50 Circus '59. 20 Musica e simpatia con Freddy Alberti e Frédéric Carey. 20.30 Tribuna di Parigi. 20.50 La geste de Cordoba, dramma radiofonico di Roland Cluny, musica di Marius Constant. 22.15 Concerto del complesso «Pro Arte Antiqua» di Praga. 23.05 Dischi. 23.15 Notiziario. 23.20 Fiume profondo, a cura di Sim Copens. 23.25-24 Corale Orfeo Laudate di Barcellona diretta da Angel Colomer Y del Romero.

IL REGIONALE

18.55 Da Torino: Univerdale 1959. 19.13 Almè Barelli e la sua orchestra. 19.18 «La finestra aperta» a cura di Elisabeth Naudin e André Charu. 20 Notiziario. 20.26 «Tutto si aggiusta», a cura di Pierre

Devaux. Queste serate: «La torre di Nesles», 21 Concerto diretto da André Kostelanetz. Musica di George Gershwin. 22 Notiziario. 22.10 Varietà con Jean Nocher. 22.40 Ricordi per i sogni. 22.43-22.45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19.01 La voce dell'America. 19.16 Jean Rivier: Sonatina. Henri Rabaud: Quartetto op. 3. 20 Dal Festival di Edimburgo. Vivaldi: Concerto per archi. Purcell: Pavana e ciaccona; Bach: a) Concerto per violino ed archi; b) Cantata n. 202; Hindemith: Cinque pezzi per archi. op. 44. 22.20 Concerto di musica contemporanea francese. Musiche di Rousset, Debussy e Ravel. 23.05 Ultime notizie da Washington. 23.10 Artisti di passaggio. Alexander Kauli, pianista. Fernandez Deza, chitarrista. 23.53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19.20 Aperitivo di onore. 19.25 La famiglia Duraton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 Il microfono delle vacanze. 20.20 Luis Mariano. 20.35 Le canzoni di Kurt Weill. 21.05 Il punto comune, con Zappy Max. 21.20 Serata blu. 22 Notiziario. 22.08 Collezioni d'estate. 22.23 Bac, selezione a cura di Emile Emery. 22.30 Danse à Gogo. 23 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19.20 Il pescatore di perle, op. 19 in 3 atti di Georges Bizet, diretta da André Cluytens. 21.15 «Un piccolo uomo scrive una lettera ad un grande signore», scherzo cabarettistico di Wolfgang Neuss. 21.45 Notiziario. 21.55 Dieci minuti di politica. 22.05 Una sola parola! 22.10 Ritratto del poeta greco Niko Kazantzakis. 23.30 Musica da camera. Husa: Evocations de Slovaquie per clarinetto, viola e violoncello; Stravinsky: «Priboutki» (1914) canzoni scher-

DIVIETO DI PESCA



— Perché, secondo lei, questo è pescare?

zose per mezzosoprano e 8 strumenti (Mezzosoprano Nina Karius); Witoldowits: Ostinato per strumenti a percussione. 24 Ultime notizie. 0.10 Melodie e canzoni. 1 Bollettino del mare. 1.15 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19.30 Cronaca dell'Asia. 19.40 Notiziario. Commenti. 20 Concerto sinfonico diretto da Karl Maria Swisher (Solista violonista Gerhard Tschner). Beethoven: Ouverture Leonora n. 3; A. Kachaturian: Concerto per violino e orchestra; Ciaikovsky: Sinfonia n. 5 in mi minore. Nell'intervallo (20.55) «Storielle con arpe», conversazione di Hans Wilhelm Klenkampff. 22 Notiziario. Attualità. 22.20 Novità cinematografiche. 23 Musica per sognare. 24 Ultime notizie. 0.10-5.00 Musica da Colonia.

MONACO

19.05 Musica popolare. 19.30 Osservazioni critiche sulla vita sociale. 19.45 Notiziario. 20 Varietà musicale. 21 Storia di un giornale: 100 anni del «Wiener Presse» di Herbert Eisenbach. 21.45 Lezione di inglese. 22 Notiziario-Commenti. 22.10 Dal cestino della Stampa mondiale. 22.20 Varietà. 22.30 Melodie e rimpi. 24.05 Musica da ballo. 1.05-5.20 Musica da Colonia.

MUEHLACKER

19 Reportage. 21.45 Novità del giorno. 20 Musica leggera. 20.45 «Il Paziente e l'ospedalizzazione» conferenziazioni sulla situazione dei nostri ospedali, di C. Rothweiler. 21.35 Jean Philippe Rameau: Tre brani dalla Suite «Clavecin en concert» (Trio di Trieste); Maurice Ravel: «Le tombeau de Couperin» (Pianista Branka L. Musulin). 22 Notiziario. 22.10 Commentario politico-militare. 22.20 Intermzzo musicale. 22.30 «Pastorale» di Wolfgang Hiltebrand. 23.30 Dimitri Sostakowitch: Sinfonia n. 9. 24.05 diretta da Wolfgang Hiltebrand. 24 Ultime notizie. 0.15-berg. 24 Ultime notizie.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. 19.30 Tribune del tempo. 20 Musica del mondo: Frédéric Chopin: Tre notturni; Stefan Askense, pianista; Franz Schubert: a) Quartetto d'archi in do maggiore, op. 163 (Quartetto d'archi di Hollywood e il violoncellista Kurt Reher). 21 Conversazioni. 21.15 Musica leggera. 22 Notiziario-Problemi del tempo. 22.30 Pizzicato e Legato. 23 Musica leggera americana. 24 Ultime notizie. 0.10-0.20 La nostra preoccupazione per la Germania centrale.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE 18 Notiziario. 18.30 Notizie sportive. 18.45 «Bluepool Night». 19.30 Concerto diretto da Cameron. Beethoven: a) Ouverture Leonora n. 2; b) Concerto per violino in re; c) Sinfonia n. 6 in fa. 21 Notiziario. 21.15



— Loreto vi accompagnerà e vi indicherà la strada.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19.25 Notizie sportive. 19.30 Jack Warner e Kathleen Harrison in «Meet the Hugbts di Eddie Maguire». 20 Gli «Adam Singers» diretti da Cliff Adams. 20.30 «That Man Chester» con Charlie Chester. 21 Musica del venerdì. 22.30 Notiziario. 22.40 Musica da ballo con l'Orchestra. 23.30 Musica per la buona notte. 23.55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 «Grand hotel» Jean Pougnet e la Palm Court orchestra. 6.45 Musica varia. 6.55 «Albeniz e De Falla» Notiziario. 7.30 Canto Victoria de Los Angeles. 8.30-9 Musica richiesta. 9.15-10 Notiziario. 10.45 Musica da ballo. 11.30 Trasmissione per la Scozia. 12 Notiziario. 12.30 Nuovi dischi, presentati da Denis Stevens. 13 Reginald Leppard e la sua orchestra. 14 Notiziario. 14.45 Musica di Purcell. 15.15 Serenata con Semplici al pianoforte, orchestra della BBC diretta da Harry Rowlnowitz. 15.45 Nuovi dischi, presentati da Denis Stevens. 16.30 «Brat Farrar». 17 Notiziario. 17.15 La scienza e l'industria. 17.45 «The Clithero Kid». 18.15 Joe Loss e la sua orchestra. 19.30 La storia dei Wondrous. 19.45 «The ent'raice players» di Dorothy Crooke. 20.30 Vivaldi: Concerto per archi in la; Purcell: Pavane e Chaconne; Bach: Concerto per violino ed archi in mi. 20.40 Musica per pianoforte. 21 Notiziario. 21.15 «This day and age». 21.30 «The Flying Dutchman». 22 Simple melody. 23.15 The Flying Dutchman. 24 Notiziario.

LUSSEMBURGO

19.15 Notiziario. 19.31 Dieci milioni di ascoltatori. 19.53 Notizie sportive. 19.56 La famiglia Duraton. 20.05 Una stella mi ha detto... con Robert Beauvais. 20.35 Il paese del sorriso in vacanza con Jean Choquet. 21.10 Varietà di canzoni con

Jean Claude Pascal e André Sallé. 21.30 Andante Farniente. 21.5 e Buoni Ricordi. 22.15 Il ballo di Radio Lussemburgo. 24 Il punto di mezzanotte. 0.05 Radio mezzanotte. 0.55-1 Ultime notizie.

OLANDA

HILVERSUM 18.20 Il complesso di John Jongi: musica leggera. 18.50 Per la gioventù. 19 Musica jazz. 19.30 Conversazione del Pastore I. J. van Houste. 20 Notiziario. 20.10 Conversazione del Pastore H. S. Visscher. 20.20 Musica religiosa. 21 Varietà. 22.25 Conversazione di C. D. M. Brandt. 23 Notiziario. 23.15-24 I giovani talenti.

SVIZZERA

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13.10 Canzonette. 13.35-14 Orchestra sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati. 14.40 Musica varia numero 4 in la maggiore op. 90. 16 Tà danzante. 16.30 Esecuzione del Trio Klemm. Martinuzzi: Madrigali; Jean Franck: Musique de cour. 17 Ora serena, presentata da Olga Visentini. 18.15 Musica richiesta. 18.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Jean Binet: Suite di arie e danze popolari svizzere; Alexander Moyzes: Canti popolari e danze slovacche; Rolf Liebermann: Suite sopra sei canti popolari svizzeri. 19.15 Notiziario. 19.40 Musica pianistica ricreative. 20 «Camera separate», un atto di John Boyton Priestley; Traduzione di C. Meda. 20.45 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 21.15 Racconti musicali per i piccoli. 22.40 Musica di Leos Janacek; Jean Absil; Goffredo Petrassi. Direttore Edwin Löhrer. 21.50 Canzonette napoletane. 22.15 Melodie e ritmi. 22.30 Notiziario. 23.25-23 Don Marino Barreto e il suo complesso.

SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 La situazione internazionale visto da René Puyot. 19.35 Lo specchio del mondo. 19.45 Dischi. 22.30 Notiziario. 22.35 Dischi. 23.12-23.15 Musica patriottica.

IL GRANDE STATISTA

(segue da pag. 5)

venturiero dichiarato ed ostentato. «Se sono diventato quel che sono diventato la colpa è tua. Studente e compagno di bagordi ad Oxford, tu mi intradastisti verso gusti ed abitudini che non mi sarei mai potuto permettere e per conservare i quali, mentre tu ti ritraevi nella ben difesa cittadella, per te, facile rispettabilità, rubai, truffai, mi disonorai. Non chiedo niente, solo il contento di ciò che sono, voglio solo farti un po' di compagnia, parlare del passato».

Egual discorso, o press'a poco, si sente fare da una donna, reduce anch'essa dal remoto passato. Maisie Batterson, la giovinetta sedotta con una promessa di matrimonio non mantenuta. Anche per lei soddisfazioni e fortuna non son certo mancate. Soltanto non come moglie rispettata in una casa rispettabile, bensì come soubrette di varietà e vedova di un vecchio danzatore. Nemmeno la vedova nulla. Fargli compagnia e basta, come memorando la verde età. Son persone

vere e reali, Gomez e la Batterson? O non sono, piuttosto, personificazioni, simboli del rimorso suscitati dalla cattiva coscienza del protagonista?

Ma il peggio è quando, Freud aiutando, il figlio gli si mette contro, lo accusa della propria inettitudine, fa lega con Gomez e decide di affidarsi a lui, di espatriare con lui, di prenderlo a modello, di generare ideali, per fare la propria vita svincolato dall'opprimente superiorità paterna. Non rimane, al fallito lord Claverton, altro che l'amore e la fedeltà della figlia, allegoria dell'antica Antigone che guidò i passi del cieco Edipo nel bosco di Corinto per l'eterna pace.

Ma ormai, nella chiarezza raggiunta, con la dignità del vecchio, il vecchio che assume sulla propria coscienza ogni responsabilità ed ogni colpa, egli può allontanarsi solo ed entrare nell'ombra, certo del riposo. Il cerchio della parabola della vita e della morte si chiude in un punto dal quale scaturisce la luce della speranza.

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35 **Previs. del tempo per i pescatori**
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani
- 7 **Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno**
* **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
- 8 **Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana** in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9 **La comunità umana**
- 11 **Radioscuola delle vacanze**
Calendarietto della settimana a cura di Ghirolo Gherardi
La palla al balzo, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani
- 11.30 * **Musica sinfonica**
Dukas: *L'apprenti sorcier*, scherzo sinfonico (Orchestra sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini); Glazunov: *Concerto in la minore op. 82*, per violino e orchestra (Violinista Nathan Milstein - Orchestra sinfonica Victor diretta da William Steinberg)
- 12 **Un medico**
Aldo Bacaredda-Boy: *Gli eczemi*
- 12.10 **Canzoni in voga (Gandini Profumi)**
- 12.25 **Calendario**
- 12.30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55 **1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)**
- 13 **Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo**
Carillon (Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
VEDETTE ALLA RIBALTA
Quartetto Radar - Sarah Vaughn - Claudio Villa
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio**
- 14.15-14.30 **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fionco - *Cronache cinematografiche* da Venezia
- 14.30-15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15 **Previs. del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30 **Vetrina Vis Radio**
Canzoni e ballabili (Vis Radio)
- 17 **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi
- 17.45 **LA FIGLIA DI JEFTE**
Dramma lirico in un atto e due quadri di Giuseppe Adami
Musica di SEBASTIANO CALTABIANO
Jefte Guido Mazzini
Galaad Edda Vincenzi
Aod Amedeo Berdini
Direttore **Pietro Argento**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 14)
- 18.35 **Universide 1959**
Servizio speciale da Torino di Paolo Valentini, Andrea Boscione e Giorgio Martellini
- 19.05 Estrazioni del Lotto
- 19.10 **Varietà Carisch (Carisch S.p.A.)**
- 19.45 **Prodotti e produttori italiani**
- 20 **"Un po' di Dixieland"**
Negli interv. comunicati commerciali
* **Una canzone alla ribalta** (Lanerosi)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**
- 21 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
NON STRAPPATE LA SCHEGINA
Operazione 12 bis di **Giulio Perretta** per i giocatori dell'Enalotto
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza** - Presenta **Corrado** - Regia di **Riccardo Mantoni (Enalotto)**

- 22 **"Suona il trio Dick Hayman"**
- 22.15 **Personaggi storici nel teatro contemporaneo**
L'AMMIRAGLIO DELL'OCEANO E DELLE ANIME
Un atto di **Rosso di San Secondo**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Cristoforo Colombo Corrado Gaipa il pilota Juan de la Cosa
Franco Luzzi
Il mozzo **Diego Almeniz Adolfo Geri** Il medico **Giorgio Piamonti**
Il mozzo di guardia all'orologio di sabbia **Gianni Pietrasanta**
Due **Corrado De Cristoforo**
marinai **Lucio Rama**
Regia di **Umberto Benedetto**
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
- 22.40 **Musica da camera**
Brindis: 1) *Cloud's music*, per violino e pianoforte; a) *Capriccio*, b) *Canto*, c) *Corteo*, d) *Caledioscopio*, e) *Carola*, f) *Coro*; 2) *El Polifemo de oro*; a) *Ben adagio*, b) *Allegretto*, c) *Largo*, d) *Ritmico e vivo* - *Ben adagio* - Molto vivo; 3) *Quattro pezzi per clarinetto*; 4) *Cinque et-pinti*, per chitarra e violino; a) *Gianna* (F. Garcia Lorca), b) *Paesaggio lunare* (Salvator Dali), c) *Veile* (Cézanne), d) *I signori Strawinsky*, *Berg* e *Webern* a spasso, e) *Lachrimae* (John Dowland)
Esecutori **Sergio Del**, violino; **Luicio Passaglia**, pianoforte; **Al**, *Companny*, chitarra; **Detalmo Corneti**, clarinetto
- 23,15 **Giornale radio**
Universide 1959
- 24 **Segnale orario** **Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

TERZO PROGRAMMA

- 19 **Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici**
Robert Mann
Night songs per voce e orchestra
Night - The Starlight night - Drinking song - To the moon - Etericite - We, the fairies - O come soft rest of care - Indian folk song - Nursery rhyme - A cradle song - Forsaken and forlorn Lines Tom Catullus
Tenore **Herbert Handt**
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da **Ferruccio Scaglia**
- 19.30 **Re Salomone nel Rinascimento** a cura di **Eugenio Battisti**
- 20 **L'indicatore economico**
- 20.15 * **Concerto di ogni sera**
J. M. Leclair (1697-1764): Sonata in si bemolle maggiore op. 5 n. 4 per violino e contrabbasso
Adagio - Allegro ma non troppo - Sarabanda (Largo) - Ciaconna
George Alès, violino; **Isabelle Nef**, cembalo
L. v. Beethoven (1770-1827): Quintetto in mi bemolle maggiore op. 16 per pianoforte e fiati
Grave. Allegro ma non troppo - Andante cantabile - Rondò (Allegro ma non troppo)
Solista Walter Glieseking
Quartetto a fiati - Philharmonia - **Sidney Sutcliffe**, oboe; **Bernard Walton**, clarinetto; **Dennis Erain**, corno; **Cecil James**, fagotto
- 21 **Il Giornale del Terzo**, note e corrispondenze sui fatti del giorno

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-9,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bievenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di **Costante Manzozi** e **Riccardo Morbelli**
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «I miei ricordi» di **Massimo D'Azeglio**: «La vita a Marino»
13,30-14,15 "Musiche di Weber e Ciaikovski" (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 4 settembre)

- MATTINATA IN CASA**
- 9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15: *Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni* - e oltre
30: *Stogliamo il «Radiocorriere-TV»*
45: *L'album di Rodgers*
- 10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Dedicato a... - 15: *Piccoli allegri complessi* - 30: *Divieto di sosta - trasmissione per gli automobilisti* - 45: *Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti (Omo)*
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
La ragazza delle 13 presenta:
- 13 **L'alfabeto della canzone**
- 20' **La collana delle sette perle (Galbani)**
- 25' **Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)**
- 13.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 13,30**
- 40' **Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)**
- 45' **Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)**
- 50' **Il discobolo (Arrigoni Trieste)**
- 55' **Noterella di attualità**

- 21.20 **Piccola antologia poetica**
Poesia francese del dopoguerra
René Ménéard
- 21.30 **Dal Chiostro di San Francesco in Sorrento**
CONCERTO DI SERENATE diretto da **Franco Caracciolo**
Wolfgang Amadeus Mozart
Serenata in mi bemolle maggiore K. 375 per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti
Allegro maestoso - Minuetto - Adagio - Minuetto - Finale, Allegro
Gian Francesco Malipiero
Serenata mattutina per dieci strumenti
(Prima esecuzione assoluta)
Roman Vlad
Serenata per dodici strumenti
Intrada - Romanza - Allegretto con spirito - Notturmo - Rondò
(Prima esecuzione assoluta)
Strumentisti dell'Orchestra da Camera - A. Scarlatti, di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 15)
Nell'intervallo:
Piccolo mondo antico napoletano
Conversazione di **Ettore Settanni**
Al termine:
La Rassegna
Cultura inglese
a cura di **Francesco Mei**
(Replica)

- 14 **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 14,30**
- 40' **Voci di ieri, di oggi, di sempre (Aippgas)**
- 14,40-15 **Trasmissioni regionali**
- 45' **Schermi e ribalte**
Rassegna degli spettacoli, di **Franco Calderoni** e **Ghigo De Chiara**
- 15 **Giardino Music-Mercury (Società Gurtler)**
- 15.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 15,30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico**
- 45' **Il quarto d'ora Durium**
Ritmi e voci di oggi
(Durium)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16 **Taccuino delle vacanze**
Appuntini per un viaggio di fine settimana
- 16.30 **Le canzoni del giorno**
Cantano **Gloria Christian, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Fiorella Giacom, Piero Giorgetti, Guido Guarneri, Corrado Lojaco**
Gastone Parigi, Fio Sandon's, Torrebrown
Testa-Dean: Quando la luna; Dixon-Laric-Khent: Sedici candeline; Testoni-Lojaco: Tu (non devi farlo più); Danga-Gerboi: Johnny Calypso; Nisa-Calbi-Craft: Buon di; Gentile-Capostoli: Addio Maria; Pinchi-Tezè-Distel: Scoubidou; Nisa-Carosone: Cow boy; Hermet-Berretta-Dean-Schallies: Un poco; Chiosso-Buscaligno: Love in Portofino; Berretta-Casadei: Bella bimba
- 17 **LE FABBRICHE DEI SOGNI** a cura di **Renato Tagliani**
Biglietto d'invito per Disneyland
- 18 **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
- 19 **Piccolo rotocalco della canzone napoletana**
- INTERMEZZO**
- 19,30 **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
Universide 1959
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CIAC
Attualità dalla XX Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia, a cura di **Lello Bersani**

- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21 **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
CARMEN
Dramma lirico in quattro atti di **Enrico Meilhac e Ludovico Halévy**
Riduzione della novella di **Prospero Merimee**
Musica di **GEORGES BIZET**
Don José **Aldo Bertocci**
Escamillo **Mario Sereni**
Il Dancairo **Arturo La Porta**
Il Remendado **Mario Carlini**
Zuniga **Antonio Casanelli**
Morales **Enzo Vairo**
Carmen **Vera Little**
Micaela **Renata Mattioli**
Frasquita **Editta Amedeo**
Mercedes **Bruna Ronchini**
Direttore **Mario Rossi**
Maestro del Coro **Ruggero Maghini**
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Manetti e Roberts)
(v. articolo illustrativo a pag. 14)
Negli intervalli: **Asterichetti - Ultime notizie - Siparietto**
Al termine: **I programmi di domani**

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
6,05-6,20: Il ballo del sabato sera - 6,34-1: I successi di Carlo Innocenti e Gigi Chiallerio - 1,04-1,30: Strumenti allo specchio - 1,34-2: Europa canta - 2,04-2,30: Intermezzi e balletti - 2,34-3: L'allegra pentagramma - 3,04-3,30: Musica per tutte le età - 3,34-4: Romanze celebri - 4,04-4,30: Acquarelli musicali - 4,34-5: Canzoni per tutti - 5,04-5,30: Musica sinfonica e da camera - 5,34-6: Motivi d'oltreoceano - 6,04-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



prima d'insaponarsi
ammorbidisce
e prepara la barba
anestetizza e
protegge la pelle
dopo rasati
toglie ogni irrita-
zione, da freschez-
za ed elasticità

dopo il rasoio elettrico
restituisce alla pelle i
grassi naturali che l'azio-
ne meccanica del rasoio
le ha tolto

campione gratis

sarà spedito senza alcuna spesa a chiunque
 invii il proprio indirizzo a PRODOTTI FRABELLA
 Via Sercabini, 28 RA - FIRENZE.

PITTORI, CARTELLONISTI,
FIGURINISTI, ARREDATORI
diverete con poca spesa
in breve tempo facilmente
studiando per corrispon-
denze in casa vostra con la
SCUOLA ARTISTICA di AC-
CADEMIA, viale Regina Mar-
gherita 101-D - Roma - Rate
mensili irrisorie - Richiedete
opuscolo gratuito.



RAMAZZOTTI
fa sempre bene

GBC
electronics
REGISTRATORE
PT/12
TELEVISIONE

14.50 TELESUOLA
Corso di Avviamento Pro-
fessionale a tipo industriale
(corso estivo di ripetizione)
a) 14.50: Lezione di Fran-
cesco Prof. Enrico Arcaini
b) 15.20: Lezione di Eco-
nomia Domestica Prof.ssa Maria Dispensa
c) 15.30: Lavoro e Dise-
gno Tecnico Prof. Nicola di Maccio

POMERIGGIO SPORTIVO
16 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti
televise europee
a) **ITALIA: Torino**
UNIVERSIAD
Ripresa diretta di alcune
fasi dei giochi mon-
diali sport universitario
b) Dall'Idroscalo di Milano
SCI NAUTICO
Ripresa diretta di alcu-

ne fasi dei VI Campio-
nati del mondo
LA TV DEI RAGAZZI
18 LE AVVENTURE DI RIN
TIN TIN
L'erede scomparso
Telefilm - Regia di Dou-
glas Heyes
Distr. Screen Gems
Int.: Lee Aaker, James
Brown, Joe Sawjer e Rin
Tin Tin

RITORNO A CASA
18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed
Estrazioni del Lotto

18.50 SINTONIA
LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19.15 QUATTRO PASSI TRA LE
NOTE
Programma di musica leg-
gera con l'orchestra diret-
ta da Giovanni Fenati
Realizzazione di Vittorio
Brignole

20 CASERTA VECCHIA:
BORGO SENZA TEMPO
Servizio di Ludovico Greco

20.15 MADE IN ITALY
RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Remington Rand Italia -
Macleens - Girmi - Idriz)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
CAROSELLO

(Camay - Brodo Althea - Se-
nior Fabbri - Elah)

21 Kramer presenta
BUONE VACANZE
con Mario Petri, il Quar-
tetto Cetra, Julia De Pal-
ma, Paolo Bacchieri, il
Quartetto 2 + 2, Paolo Ca-
vazzini e
Nicola Arigliano, Johnny
Dorelli, Bruna Lelli, Jen-
ny Luna, Natalino Otto,
Alberto Rabagliati
Scene di Cesarini da Sen-
gallia

Regia di Stefano De Ste-
fani
22 VENEZIA - XX MOSTRA IN-
TERNAZIONALE D'ARTE
CINEMATOGRAFICA
Servizio speciale del Tele-
giornale

22.15 PRESIDENTI DEL CON-
SIGLIO DELL'UNITA' D'I-
TALIA
Ideazione e presentazione
di Mario La Rosa
Francesco Crispi
Regia di Arnaldo Genoino

La puntata odierna è dedicata ad
una delle figure più complesse e di-
scusse della storia risorgimentale ita-
liana: Francesco Crispi. Oggi, al di-
lì di polemiche ormai sopite, è po-
ssibile riconoscere allo statista sicu-
liano meriti cospicui per ciò che
seppe compiere a beneficio di una
Italia che sognò grande e rispetta-
ta; e soprattutto doveroso ringrazi-
arlo di un ardente amor di patria,
che lo guidò e lo sorresse dalle lu-
minose giornate dell'epopea gariba-
ldina fino alle cocenti delusioni che
contrasero la conclusione della
sua vita politica.

22.45 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Congedo di una fortunata rubrica di varietà musicale

BUONE VACANZE

Anche per *Buone vacanze*, la
rubrica musicale di Gorni
Kramer, è venuto il momen-
to dell'addio. La trasmissio-
ne, che era diventata popolaris-
sima fra gli appassionati di mu-
sica leggera, ha rappresentato ve-
ramente una novità dal punto di
vista televisivo. Anzitutto, non
c'erano presentatori, e i cantanti
che partecipavano a ciascuna
puntata del programma si « an-
nunciavano » reciprocamente a
suon di musica; inoltre, gli stes-
si cantanti sono stati chiamati
per la prima volta ad esibirsi co-
me direttori d'orchestra. Il « cast »
fisso di *Buone vacanze*
è stato formato dal pianista Paolo

Cavazzini, dai cantanti Mario
Petri, Julia De Palma e Paolo Ba-
cchieri (che in agosto è subentra-
to a Johnny Dorelli), dal Quar-
tetto Cetra e dal Quartetto 2 + 2.
Per completare questo « cast »,
Kramer ha invitato ogni set-
timana tre o quattro altri cantan-
ti fra i più noti, da Nilla Pizzi a
Claudio Villa, da Wilma De An-
gelis a Betty Curtis, da Nicola
Arigliano a Tonina Torrielli, Car-
la Boni, Miranda Martino, Fausto
Cigliano, Nunzio Gallo, Gino La-
tilla, Gloria Christian, ecc.
Praticamente, tutte le « grandi
firme » d'oggi della musica leg-
gera italiana hanno partecipato

a questa trasmissione, che ha vi-
sto anche l'intervento di alcuni
valenti direttori d'orchestra (Le-
lio Luttazzi, Angelini, Barzizza,
Gianni Ferrio, ecc.) che sono ap-
parsi come ospiti di Kramer e
hanno presentato ciascuno un
proprio arrangiamento. E non va
trascurato un altro aspetto di
Buone vacanze che ha incontrato
molto favore fra i « tifosi » della
canzone. Ogni settimana, Kramer
e la sua orchestra hanno fatto
gli « auguri » ad un celebre com-
positore italiano o straniero
(D'Anzi, Gershwin, Ellington, Ber-
lin, Mascheroni, ecc.), ossia ne
hanno eseguito, in una versione

speciale, le pagine più rappresen-
tative. Kramer, che è nato 46 anni fa a
Rivarolo (Mantova), ha potuto
esprimere pienamente in *Buone*
vacanze il suo mondo musicale,
i suoi gusti, la sua personalità.
Autore e direttore d'orchestra
fra i più qualificati che ci siano
oggi nel campo della musica leg-
gera, Kramer ha un passato di
jazzista (è stato anzi tra i primi
a suonare jazz in Italia) che è fa-
cilmente riconoscibile attraverso
la scelta di un determinato re-
pertorio e la veste particolare
(una veste di classe) conferita ad
ogni esecuzione.

a. g. b.



All'ultima puntata di *Buone vacanze* partecipano Jenny Luna e Alberto Rabagliati

LOCALI

* RADIO * sabato 5 settembre

LAVORATORI DI LUSSO

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma alfoatesino in lingua tedesca e Das Tier Atomenergie (Nr. 3) - Vortrag zur Verfügung gestellt von der BBC London - Internationaler Schlager - Wir senden für die Jugend: « Von grossen und kleinen Tieren » - Die Wollhandkrabbe - Von Wilhelm Behn (Bandaufnahme des NDR Hamburg) - Auf steilen Höhen - Das internationale Sportere der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e college dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Mosaik für Eva - Speziell für Sie! - Blick nach unten (Bolzano 3 - Bolzano III e college dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco Pesiariano - 13.04 Microscopio - Giuliano - Criblino: Mascheroni-Panzeri: Giuro d'amarti - Solisti: Confrey: Dizzy fingers; Kramer: Luna sanremese; Wolmer: Mister - I grandi italiani - Sempre con te: Malgoni-Palesi: L'amore; Gavez: Tambou - 13.30 Giornale radio - Notiziario - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

In lingua slovena

7 Musica del marino, calendario, lettura programma - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 * Musica leggera nell'intervallo (ora 8) - Taccuino del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di R. Javnik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 * Musiche di Vincent Youmans - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 * Musica leggera - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30 Rassegna della stampa - 14.45 * Musica leggera - 15.05 * Complessi Hotcha e Sid Hamilton - 15 * Grieg: Holberg suite, op. 40 - 15.40 Quintetto campanolo - 16 La novella della settimana, a cura di M. Jevnikar - 16.20 Caffè concerto - 17 * Musica leggera - 17.30 Tà d'anzani - 18 Teatro dei ragazzi: il drago poltrone », fiaba di Bostjan Pegan; Gogol: La zingara; Ballo radiofonico », allestimento di Peter Maljuc - 18.40 * Belle melodie, belle voci - 19.10 Gioventù in vacanza: trasmissione, a cura di Mitja Volcic e Drago Stocca. 19.30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro di Dornberg - 21 * Città notte » - 11 * Lo spettacolo continuo - 21.45 Ezio D'Ercole, traduzione di France Zupan, Seconda puntata, Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - 21.45 * Orchestra Carmen Cavallaro - 22 Dalle opere di Dvorak e Smetana - 22.30 * Varietà musicale - 23 * Quintetto « Hot Club de France » - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 * Ballo notturno.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di R. Javnik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 * Musiche di Vincent Youmans - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 * Musica leggera - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30 Rassegna della stampa - 14.45 * Musica leggera - 15.05 * Complessi Hotcha e Sid Hamilton - 15 * Grieg: Holberg suite, op. 40 - 15.40 Quintetto campanolo - 16 La novella della settimana, a cura di M. Jevnikar - 16.20 Caffè concerto - 17 * Musica leggera - 17.30 Tà d'anzani - 18 Teatro dei ragazzi: il drago poltrone », fiaba di Bostjan Pegan; Gogol: La zingara; Ballo radiofonico », allestimento di Peter Maljuc - 18.40 * Belle melodie, belle voci - 19.10 Gioventù in vacanza: trasmissione, a cura di Mitja Volcic e Drago Stocca. 19.30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro di Dornberg - 21 * Città notte » - 11 * Lo spettacolo continuo - 21.45 Ezio D'Ercole, traduzione di France Zupan, Seconda puntata, Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - 21.45 * Orchestra Carmen Cavallaro - 22 Dalle opere di Dvorak e Smetana - 22.30 * Varietà musicale - 23 * Quintetto « Hot Club de France » - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27



« Sa fare il morto, mi porta il giornale, a dare la zampa, e mangia trecento lire di carne di cavallo al giorno! »

Devol e la sua orchestra. 19.49 La famiglia Duranton. 19.59 Il minuto musicale. 20 La courtes échelle. 20.15 Serenata. 20.30 Il successo del giorno. 20.35 Trattamento in vacanza. 21 Il mondo canta. 21.18 L'Orchestra del giorno: Noël Chiboust. 21.30 Concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22.30 Il cabaret 59. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
19.15 Notiziario. 19.42 Varietà con Jean Nocher. 19.45 Ritmo e melodia. 19.50 Circus '59. 20 * Parigi nel 2000 ». Trasmissione di Pierre Robert Lévy. 20.30 Voci nuove: Soprano Magda Olivero; Baritone: Giulio Fioravanti. 21 * Florales de la jeunesse » a cura di Robert Beauvais.

L'ARRIGONI - Trieste
Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!... sono squisiti!... sono ARRIGONI!
e Vi invita ad ascoltare il DISCOBOLO!

IL DISCOBOLO

- I DISCHI DELLA SETTIMANA
- Domenica 30 agosto - Ore 15-15.30 Secondo Programma
1. FELICITA' (dal film « Orfeo negro »)
Johnny Dorett - 45 giri
2. ENDLESSLY (Senza fine)
Brook Benton - 45 giri
3. THE BIGGEST HITS OF 1959 (I successi del '59)
The RCA Camden Rockers - 33 giri
4. BAHIA
The Arthur Lyman Group - 45 giri
5. DOMANI
Quartetto Due + Due - 45 giri
6. FRANKIE AND JOHNNY
Gene Vincent and his Blue caps - 45 giri
7. Dischi a richiesta
- Lunedì 31 agosto
- CONCERTINO
Paolo Bacilieri con Kramer e la sua orchestra - 45 giri
- Martedì 1 settembre
- DREAM LOVER
Bobby Darin - 45 giri
- Mercoledì 2 settembre
- NON E' COSI'
Caterina Valente - 45 giri
- Giovedì 3 settembre
- BY THE LIGHT OF THE SILVER MOON (Alta luce della luna d'argento)
The Roman New Orleans Jazz Band - 45 giri
- Venerdì 4 settembre
- KATHLEEN
Scott Engel - 45 giri
- Sabato 5 settembre
- MAMMA NON MI SGRIADARE PIU'
Natalino Otto - 45 giri

19.15 Notiziario. 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 Le mie canzoni e le mie canzoni, con Pierre Hiegel. 20.20 Recital. 20.35 Il gioco del ventuno, con Zappy Max. 21 Cavalcata, presentata da Roger Pierre e Jean Marc Thibault. 21.30 In una poltrona. 21.35 Suspense. 21.55 Griff Williams e la sua orchestra. 22 Notiziario. 22.08 Bachs selezione a cura di Emilie Emery. 22.30 Danza a Gogo. 23 Notiziario. 1-1.05 Ultime notizie.

MONTECARLO

19.15 Notiziario. 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 Le mie canzoni e le mie canzoni, con Pierre Hiegel. 20.20 Recital. 20.35 Il gioco del ventuno, con Zappy Max. 21 Cavalcata, presentata da Roger Pierre e Jean Marc Thibault. 21.30 In una poltrona. 21.35 Suspense. 21.55 Griff Williams e la sua orchestra. 22 Notiziario. 22.08 Bachs selezione a cura di Emilie Emery. 22.30 Danza a Gogo. 23 Notiziario. 1-1.05 Ultime notizie.

GERMANIA

AMBURGO

19.15 Notiziario. 19.20 La Germania indivisibile. 19.25 Attualità dello sport. 19.30 Vecchia e nuova musica corale francese diretta da Günther Arndt (2 cori) e il Quartetto vocale «The Saltire Singers»). 20 Serata di varietà. 21.45 Notiziario. 21.55 Di settimana. In settimana. 22.10 Max Reger: Variazioni e fuga su un tema di Johann Adam Bach. 22.15 Concerto di Paul Hindemith. 23 L'Officina del jazz. 23.30 Hallo, vicini con Adrian e Alexander. 23.45 Concerto di matinee. 24 Dischi Internazionali di musica leggera e da ballo. 1. Saturday-Night-Club con Heinz Piiper. 2.55 Concerto di matinee. 2.15 Musica dal Trasmettitore del Reno.

FRANCOFORTE

19.15 Musica leggera. 19.30 Cronaca dell'Assia. 19.40 Notiziario. 20.05 Concerto. 20.20 Musica. 20.30 Cocktail di mezzanotte, varietà. Nell'intervallo (24): Ultime notizie. 2.55 Musica dal Trasmettitore del Reno.

MONACO

19.05 Musica leggera. 19.30 Novità dello sport. 19.45 Notiziario. 20.15 Da Zurigo: « Gruetzl, Herr Nabari » - 20.30 Musica leggera della vecchia Vienna. 22 Notiziario. 22.05 Notizie e glosse. 22.15 Cibi e ristoranti. 22.30 Rispondenti per la musica. 23 Sport. 23.15 Musica da ballo. 24. Ultime notizie. 0.05 Bravi solisti e note orchestre. 0.55-1.50 Musica dal Trasmettitore del Reno.

MUEHLACKER

19.30 Notiziario. 19.45 La politica della settimana. 20 Canzoni e concerti. 22 Notiziario. Sport. 22.40 Musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0.10-1 Concerto notturno diretto da Hans Müller-Bischoff (Solisti: Gitta Seemann). Bela Barok: Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra; Leoš Janacek: Sinfonia n. 1 (1926).

TRASMETTITORE DEL RENO

19.15 Commentario di politica italiana. 19.15 Cronaca. 19.30 Tribuna del tempo. 20 Una leggera brezza da sud-ovest: varietà musicale. 21.15 Lisette Müller e le figure di nani nel giardino », trasmissione in parte allegria e in parte triste sul soggetto molto calunnioso del pubblico, scene di Hejo Müller. 22 Notiziario-Problemi del tempo. 22.30 Panorama del tempo. 22.50 Musica da ballo. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. 2.5-5.00 Musica fino al mattino.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE
18 Notiziario. 18.15 Notizie sportive. 18.45 Quelli erano giorni! 19.30 « A life of bliss » di Geoffrey Harrison. 20 Il musical delle vacanze. 21 Notiziario. 21.15 « Tamarinda » di Hans Keuls, adattamento di William Glen-Doepel. 22.45 Priced programme del giorno. 23.06-23.36 Musica della notte.

PROGRAMMA LEGGERO

19.15 Notiziario. 19.30 Musica da ballo. 20 Walton: Façade, suite: Franck: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra. De Falla: Scene e Danze da « Il tricomio ». 21 Il festival della Brass Band. 22 Saturday's music album. 22.30 Notiziario. 22.40 Saturday's music



« Per fare come tutti gli altri, ti ho preparato una gavetta di caviale. »

album - Seconda parte. 23 * Piccola Pop - presentato da David Jacobs. 23.55-24. Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 * Il piacere della vostra compagnia ». 6.45 Musica di Albeniz e De Falla. 7 Notiziario. 7.30 Venti domenicali. 8.30-9 * Linger awhile ». 10.15 Notiziario. 10.35 * This day and age ». 10.45 Per i bambini. 11.30 The Clitheroe Kid ». 12 Notiziario. 12.45 The Ted Heath Show. 14 Notiziario. 14.30 Il mondo della scienza. 14.45 Musiche di Albeniz e De Falla. 15.25 Musiche dal continente. 15.45 Il football. 16.45 * Linger awhile ». 17.15 * Sing it again ». 18.15 Musica per banda diretta da S. V. Hays. 19 Notiziario. 19.30 Musica da ballo. 20.15 Melodie al chiaro di luna. 21 Notiziario. 21.30 In cerca di musica. 22.15 Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. 23 Harold Smart all'organo elettrico. 24 Notiziario.

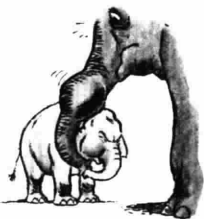
LUSSEMBURGO

19.15 Notiziario. 19.31 Dieci milioni di ascoltatori. 19.53 Notizie sportive. 19.56 La famiglia Duranton. 20.05 La mia carriera e le mie canzoni. 20.20 Il ventuno, con Zappy Max. 20.45 Cavalcata con Jean Marc Thibault. 21.15 Suspense con Pierre Bellemare. 21.35 Il ballo Parigi-Lussemburgo. 22 Il punto di mezzanotte. 0.05 Radio mezzanotte. 0.55-1 Ultime notizie.

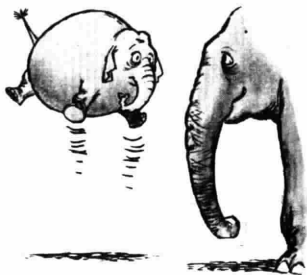
CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

- «Radio Anie 1959»
Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radiorecettori convenzionati Anie, venduti a partire dal 1° gennaio 1959.
- Raffaele Canone, via Mattiotti 102 - Biondo (Bari); Luigi Ciuto, corso Vercelli, 103 - Torino; Arnold Chiarini, via S. Anna, 65 - Bologna, ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.
- Sorteggio n. 31 del 21-8-1959:
Antonio Paganini, via Euleoro, 11 - Brusegana (Padova); Iseo Guagno, via Boreana - S. Vito al Tagliamento (Udine); Alfredo De Nardis, via Bardella - Ortona (Chieti), ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.
- Sorteggio n. 31 del 21-8-1959:
Antonio Paganini, via Euleoro, 11 - Brusegana (Padova); Iseo Guagno, via Boreana - S. Vito al Tagliamento (Udine); Alfredo De Nardis, via Bardella - Ortona (Chieti), ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.
- «La domenica della donna»
Trasmissione del 2-8-1959
Soluzione: Veronica.
Vince: I apparecchio radio
- SVIZZERA
MONTECENERI
7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sanoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13-14 Canzoni. 13.30 Le isole Shetland. 16 Tà danzante. 16.30 Anton Dvorak: Quartetto in fa magg. op. 96. Esecuzione del Quartetto Monteceneri. 17.30 In memoria di Riccardo Strauss: a) Monologo di Arianna (solista: Annalies Gampfer); b) Duetto concertino per clarinetto, fagotto, orchestra d'archi earpa. Solisti: Armando Basile, clarinetto; William Waterhouse, fagotto. 18 Musica richiama. 18.30 Voci dei Grigion italiani. 19 Ballabili campagnoli. 19.15 Notiziario. 19.40 Pagine di Cole Porter. 20 Orizzonti ticinesi. 20.30 Otto pezzi per pianoforte di Eribero Scarlino interpretati dall'Autore. 21 Il « Giallo » attraverso i tempi rievocato da Claudio Marzi. 21.45 Canzoni di successo in America. 22.15 Melodie e ritmi. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Galleria del jazz.
- SOTTENS
19.15 Notiziario. 19.25 Lo spettacolo del mondo. 19.45 Dicanalisi. 20.30 « L'oiseau », di Alexandre Obrenovic. 20.55 Radio Losanna a Montmarie. 21.40 « Simple police », con Samuel Chevallier. 22 Teatro, amore e parapioggia... con Gisèle Robert. 22.30 Notiziario. 22.35-23.15 Musica da ballo.
- «Radio Anie 1959»
e I fornitura Omo per sei mesi:
Bianca Imparate, via Verde Monteliveto, 9 - Napoli.
Vince: I fornitura Omo per sei mesi:
B. Campo, via S. Carlo, 6 - Napoli; Marisa Barone, Frazzone Salea - Albenza (Savoia).
Trasmissione del 9-8-1959
Soluzione: Atanasio.
Vince: I apparecchio radio e I fornitura Omo per sei mesi:
Giuliana Scavizzi, via A. da Fossano, 30 - Pavia.
Vince: I fornitura Omo per sei mesi:
Maria Re, via Saluzzo, 18 - Scarnafeltti (Cuneo); Dolores Roccafligi, via Vasari, 34 - Ancona.
«Rai-CECA» (Teleuropa)
Trasmissione dell'11-8-1959
Sorteggio n. 14 del 19-8-1959:
Soluzione del quiz: Olanda.
Vince un viaggio in uno dei paesi della C.E.C.A. - Comunità Europea Carbone Acciaio il signor Ferrieri dr. Paolo, S. Giovanni Incarico (Frosinone).

STORIA DI ELEFANTI

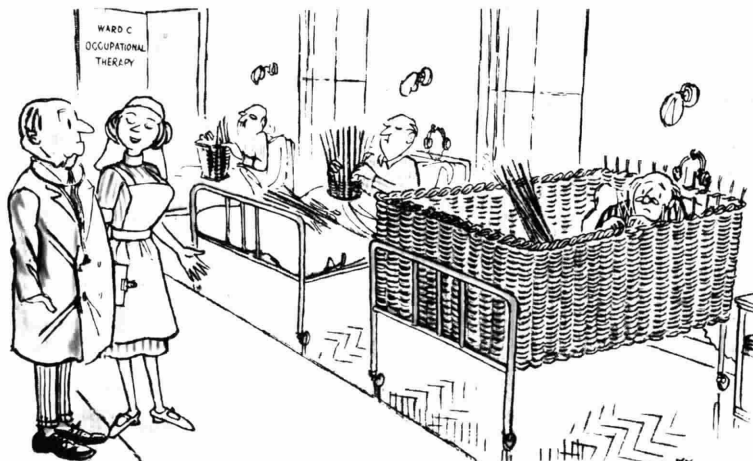


Senza parole.



(Punch)

LAVORO EDUCATIVO



Il signor Rossi è piuttosto timido.

(Punch)

IN POLTRONA

MUSICOFILO



Non ancora, stupido.

(Punch)

IL PORTASTENDARDO



Senza parole.



(Punch)